THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette

PUBLISHED BY AUTHORITY

Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

UITGEGEE OP GESAG

VOL. XCVI.] PRICE 6d. PRETORIA, 11TH MAY, 11 MEI 1934. PRYS 6d. [No. 2194.

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.

PROCLAMATIONS

BY LIEUTENANT-COLONEL HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE THE EARL OF CLARENDON, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✱ No. 69, 1934.]

Whereas it is desirable to amend the boundaries of the Township of Boksburg South, District Boksburg, Province of the Transvaal, and to include within the said township Portion J of the farm Leeuwpoort No. 4, District Boksburg.

Now therefore, under and by virtue of the power in me vested by sub-section (1) of section *thirty-five* of Act No. 13 of 1918, I do hereby declare, proclaim and make known that, from and after the date of the publication of this Proclamation, the boundaries of the said Township of Boksburg South shall be extended to include Portion J, measuring 40,180 Cape square feet, of the farm Leeuwpoort No. 4, District Boksburg, as represented in Diagram S.G. No. A. 1483/32, the land so included to be subject in so far as applicable, to the conditions relative to the Boksburg South Township, approved by the Administrator in Executive Committee on the 9th November, 1932.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa, at Capetown, this Twenty-sixth day of April, One thousand Nine hundred and Thirty-four.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

D. REITZ.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbokoek met 'n ✱ gemerk.

PROKLAMASIES

VAN LUITENANT-KOLONEL SY EKSELLENSIE DIE HOOGEDELAGBARE DIE GRAAF VAN CLARENDON, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDERSKEIE ORDE VAN SAINT MICHAEL EN SAINT GEORGE, GOEWERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OOR DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

✱ No. 69, 1934.]

Aangesien dit wenslik is om die grenslyne van die dorp Boksburg-Suid, in die distrik Boksburg, Provinsie Transvaal, te wysig, en gedeelte J van die plaas Leeuwpoort No. 4, distrik Boksburg, by genoemde dorp in te sluit;

So is dit, dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *vyf-en-dertig* van Wet No. 13 van 1918, hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat, vanaf die datum van die publikasie van hierdie Proklamasie, die grenslyne van genoemde dorp Boksburg-Suid uitgebrei word om Gedeelte J, groot 40,180 Kaapse vierkantvoet, van die plaas Leeuwpoort No. 4, distrik Boksburg, soos aangetoon op Kaart S.G. No. A.1483/32, in te sluit; bedoelde grond is, insover dit van toepassing is, onderworpe aan die voorwaardes met betrekking tot die dorp Boksburg-Suid wat die Administrateur in Uitvoerende Komitee op 9 November 1932 goedgekeur het.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika, in Kaapstad, op hede die Ses-en-twintigste dag van April Eenduisend Negehonderd Vier-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

D. REITZ.

✱ No. 70, 1934.]

CRIMINAL JURISDICTION.—ADDITIONAL NATIVE COMMISSIONER, HAMANSKRAAL.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *nine* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), I do hereby confer upon the Additional Native Commissioner, Hamanskraal, Transvaal, criminal jurisdiction in respect of any offence, subject to the jurisdiction of a magistrate's court, committed by a native within his area of jurisdiction.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Twenty-fifth day of April One thousand Nine hundred and Thirty-four.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the Governor-General-in-Council.

P. GROBLER.

✱ No. 71, 1934.]

LEVY OF SPECIAL RATE ON THE MATSHANGANA TRIBE OF NATIVES UNDER CHIEF TULA MAHASHI.

Whereas the Matshangana Tribe of natives under Chief Tula Mahashi, resident in the District of Pilgrims Rest, has made application for the levy of a special rate for the purpose of providing funds for the purchase of land by the tribe;

And whereas the Minister of Native Affairs is satisfied that the majority of the taxpayers of the tribe desire such a levy and approves of the purpose for which it is to be imposed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *fifteen* of the Natives Taxation and Development Act, No. 41 of 1925, I do hereby proclaim, declare and make known that a special rate of £2 per annum is hereby levied on every member of such tribe who is a taxpayer.

The special rate hereby levied shall come into operation as from the year 1934 and shall remain in operation from year to year until such time as the tribal liabilities in connection with the purchase of land shall have been liquidated.

The special rate hereby levied shall become due and payable on the 1st June in respect of the year 1934 and on the 1st January in each succeeding year during which it is in operation.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Twenty-fifth day of April One thousand Nine hundred and Thirty-four.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the Governor-General-in-Council.

P. GROBLER.

✱ No. 72, 1934.]

URBAN AREA OF CAROLINA, TRANSVAAL: CURFEW.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *nineteen* of the Natives (Urban Areas) Act, 1923, Amendment Act, 1930, I do hereby proclaim, declare and make known that from and after the first day of June, 1934, no native, male or female, not being exempted under paragraph (*b*) of sub-section (4) of the said section, shall, between the hours of 9 p.m. and 4 a.m., be in any public place within the area controlled by the Municipality of Carolina, Transvaal, unless such native be in possession of a written permit signed by his employer or by a person authorized by such employer to issue such permit to such native or by some person authorized by the Municipality of Carolina, Transvaal, to issue such permits or by the officer in charge of any police station within such area.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Twenty-fifth day of April One thousand Nine hundred and Thirty-four.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the Governor-General-in-Council.

P. GROBLER.

✱ No. 70, 1934.]

KRIMINELE REGSMAG.—ADDISIONELE-NATURELLE-KOMMISSARIS, HAMANSKRAAL.

Ingevolge die bevoegdheid my verleen by artikel *negen* van die Naturelle-administrasiewet, 1927 (No. 38 van 1927), verleen ek hierby kriminele regsmag aan die Addisionele-naturellekommissaris, Hamanskraal, Transvaal, met betrekking tot enige misdryf, onderworpe aan die regsmag van 'n magistraatshof, deur 'n naturel in sy regsgebied begaan.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad op hede die Vyf-en-twintigste dag van April Eenduisend Negehonderd-vier-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade.

P. GROBLER.

✱ No. 71, 1934.]

HEFFING VAN 'N SPESIALE BELASTING VAN DIE NATURELLE VAN DIE MATSHANGANASTAM ONDER KAPTEIN TULA MAHASHI.

Nademaal die naturelle van die Matshanganastam onder Kaptein Tula Mahashi, woonagtig in die distrik Pelgrimsrust, aansoek gedoen het om de heffing van 'n spesiale belasting met die doel om voorsiening te maak vir die aankoop van grond deur die stam;

En nademaal die Minister van Naturellesake oortuig is dat die meerderheid van die belastingbetalers van die stam so 'n heffing verlang en die doel goedkeur waarvoor dit gehef word;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *vyftien* van die Naturellebelasting en Ontwikkeling Wet, No. 41 van 1925, hierby proklameer, verklaar en bekendmaak dat 'n spesiale belasting van £2 per jaar hierby gehef word van elke lid van sodanige stam wat 'n belastingbetaler is.

Die spesiale belasting, hierby gehef, tree in werking in die jaar 1934 en bly van jaar tot jaar van krag tot op sodanige tyd as die stam aan sy verpligtings in verband met die aankoop van die grond voldoen het.

Die spesiale belasting hierby gehef is verskuldig en betaalbaar op 1 Junie ten opsigte van die jaar 1934 en op 1 Januarie vir elke daaropvolgende jaar waarin dit in werking is.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Vyf-en-twintigste dag van April Eenduisend Negehonderd-vier-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade.

P. GROBLER.

✱ No. 72, 1934.]

STADSGEBIED CAROLINA, TRANSVAAL: AANDKLOK.

Ingevolge die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *negentien* van die „Naturellen (Stadsgebieden) Wet, 1923", Wysigingswet, 1930, proklameer, verklaar en maak ek hierby bekend dat, vanaf die eerste dag van Junie 1934, geen naturel, hetsy mans- of vroupersoon, wat kragtens paragraaf (*b*) van subartikel (4) van genoemde artikel nie vrygestel is nie, tussen die ure 9 n.m. en 4 v.m. op 'n publieke plek binne die gebied, onder beheer van die Munisipaliteit van Carolina, Transvaal, mag wees nie, tensy so'n naturel in besit is van 'n permit onderteken deur sy werkgewer of deur iemand wat deur die werkgewer gemagtig is om aan so'n naturel 'n permit uit te reik, of deur iemand wat deur die Munisipaliteit van Carolina, gemagtig is om sodanige permitte uit te reik, of deur die verantwoordelike beampte van 'n polisiekantoor in genoemde gebied.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad op hede die Vyf-en-twintigste dag van April Eenduisend Negehonderd-vier-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade.

P. GROBLER.

✱ No. 73, 1934.]

PERIODICAL COURT, CHARLESTOWN.—DEFINITION OF LOCAL LIMITS.

Under and by virtue of the powers in me vested by paragraphs (*f*) and (*h*) of section *two* of the Magistrates' Courts Act, 1917 (Act No. 32 of 1917), I do hereby prescribe that from and after the date of publication hereof, the local limits within which the Periodical Court at Charlestown, in the Magisterial District of Newcastle, Province of Natal, shall have jurisdiction, shall be as set out in the schedule to this proclamation.

Proclamation No. 23 of 1906 is hereby varied accordingly.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this First day of May One thousand Nine hundred and Thirty-four.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

SCHEDULE.

LOCAL LIMITS WITHIN WHICH THE PERIODICAL COURT AT CHARLESTOWN SHALL HAVE JURISDICTION.

Those portions of the Districts of Utrecht and Newcastle situate within the following boundaries:—

From the north-eastern beacon of Sub-division A of Wilgeboschspruit No. 135 on the Transvaal-Natal border; thence along the boundaries of the following properties, in succession, so as to include them in this area: Wilgeboschspruit No. 135, Spitzkop No. 206, 3 of Rooipoort No. 173, 1 of Rooipoort No. 173, B of Gejaagd No. 99, A of Gejaagd No. 99 and Blaauw Bank No. 305 to the middle of the Buffalo River; thence down the middle of the Buffalo River to the most easterly beacon of Sub-division E of Samson's Klip No. 3312; thence along the boundaries of the following properties, in succession, so as to include them in this area: Sub-divisions E, C, B and A, all of Samson's Klip No. 3312, Inkwelo Side No. 10291, Inkwelo No. 10640, Trow's Rest No. 8298, Glen Barton No. 3343, and Sub-division Skuiling of Quagga Vlei No. 10375 to the south-western beacon of the latter sub-division, on the Orange Free State-Natal border; thence along the Orange Free State-Natal and Transvaal-Natal borders to the beacon first mentioned.

✱ No. 73, 1934.]

PERIODIEKE HOF, CHARLESTOWN.—BEPALING VAN PLAASLIKE GRENSE.

Ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by paragrawe (*f*) en (*h*) van artikel *twee* van die „Magistraatshoven Wet, 1917" (Wet No. 32 van 1917), bepaal ek hierby dat vanaf datum van publikasie hiervan, die plaaslike grense, waarbinne die Periodieke Hof op Charlestown, in die Magistraatsdistrik Newcastle, Provinsie Natal, regsmag kan uitoefen, is soos omskrywe in die Skedule van hierdie Proklamasie.

Proklamasie No. 23 van 1906 word hierby ooreenkomstig verander.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad op hede die Eerste dag van Mei Eenduisend Negehonderd Vier-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. C. SMUTS.

SKEDULE.

PLAASLIKE GRENSE WAARBINNE DIE PERIODIEKE HOF OP CHARLESTOWN REGSMAG UITOEFEN.

Daardie gedeeltes van die distrikte Utrecht en Newcastle geleë binne die navolgende grense:—

Van die noordoostelike baken van Onderafdeling A van Wilgeboschspruit No. 135 op die Transvaal-Natal-grens; vandaar agtereenvolgens langs die grense van die volgende eiendomme, om hulle in hierdie gebied in te sluit: Wilgeboschspruit No. 135, Spitzkop No. 206, 3 van Rooipoort No. 173, 1 van Rooipoort No. 173, B van Gejaagd No. 99, A van Gejaagd No. 99 en Blaauw Bank No. 305 tot die middel van die Buffelsrivier; vandaar af in die middel van die Buffelsrivier tot die mees oostelike baken van Onderafdeling E van Samson's Klip No. 3312; vandaar agtereenvolgens langs die grense van die volgende eiendomme, om hulle in hierdie gebied in te sluit: Onderafdelings E, C, B en A, almal van Samson's Klip No. 3312, Inkwelo Side No. 10291, Inkwelo No. 10640, Trow's Rest No. 8298, Glen Barton No. 3343 en Onderafdeling Skuiling van Quagga Vlei No. 10375 tot die suidwestelike baken van laasgenoemde onderafdeling op die Oranje-Vrystaat-Natal-grens; vandaar langs die Oranje-Vrystaat-Natal- en Transvaal-Natal-grense tot eersgenoemde baken.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER AND OF EXTERNAL AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information.

H. D. J. BODENSTEIN,
Secretary, Department of the Prime Minister
and of External Affairs.

Department of the Prime Minister
and of External Affairs,
Pretoria.

✱ No. 607.] [11th May, 1934.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the grant of recognition to Mr. Walter Emerich Hehl as Chancellor of the Brazilian Consulate at Capetown.

✱ No. 614.] [11th May, 1934.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the grant of provisional recognition to Mr. Jean Vacher-Corbiere as Consul of France at Durban.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information.

J. F. J. VAN RENSBURG,
Secretary for Justice.

Department of Justice, Pretoria.

✱ No. 612.] [11th May, 1934.

SPECIAL JUSTICE OF THE PEACE, GROOT SPELONKEN—APPOINTMENT OF.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *one* (1) of Act No. 2 of 1918, appointed Jacobus Petrus Booysen to be Special Justice of the Peace at Groot Spelonken, in the District of Pietersburg, Province of the Transvaal, with effect from the 16th April, 1934, *vice* E. M. Emmett, transferred.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER EN VAN BUITELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

H. D. J. BODENSTEIN,
Sekretaris, Departement van die Eerste Minister
en van Buitelandse Sake.

Departement van die Eerste Minister
en van Buitelandse Sake,
Pretoria.

✱ No. 607.] [11 Mei 1934.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om sy goedkeuring te heg aan die erkenning van mnr. Walter Emerich Hehl as Kanselier van die Brasiliaanse Konsulaat in Kaapstad.

✱ No. 614.] [11 Mei 1934.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om sy goedkeuring te heg aan die voorlopige erkenning van mnr. Jean Vacher-Corbiere as Konsul van Frankryk in Durban.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

J. F. J. VAN RENSBURG,
Sekretaris van Justisie.

Departement van Justisie, Pretoria.

✱ No. 612.] [11 Mei 1934.

SPESIALE VREDEREGTER, GROOT SPELONKEN—AANSTELLING VAN.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, ingevolge artikel *een* (1) van Wet No. 2 van 1918, Jacobus Petrus Booysen aangestel as Spesiale Vrederegter te Groot Spelonken, distrik Pietersburg, Provinsie Transvaal, met ingang van 16 April 1934, in die plek van E. M. Emmett, verplaas.

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information.

J. G. HUBBALL,
Secretary for Finance.

Treasury, Pretoria.

✱ No. 608.] [11th May, 1934.

CUSTOMS NOTICE.

AMENDMENT OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas by Government Notice No. 947 of 22nd July, 1932, permission was granted to Messrs. Sturrock (Cape), Limited, of Capetown, in the Province of Cape of Good Hope, for use of certain premises situate at 1 Southgate Street, Woodstock, Capetown, comprising a brick building under iron roof, having a floor space of 17 feet 6 inches by 38 feet 6 inches and 29 feet 4 inches by 43 feet, for the securing and warehousing under bond of general merchandise imported without payment of duty on the first entry thereof;

Notice is hereby given that, under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act (Act No. 9), 1913, the Commissioner of Customs has approved of the extension of the bond area by the addition of a further 25 feet by 43 feet for use as a bonded warehouse.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

J. G. HUBBALL,
Sekretaris van Finansies.

Tesourie, Pretoria.

✱ No. 608.] [11 Mei 1934.

DOEANEKENNISGEWING.

GEWYSIGDE AANWYSING VAN 'N DOEANE-PAKHUIS.

Nademaal kragtens Goewermentskennisgewing No. 947 van 22 Julie 1932 vergunning verleen is aan die firma Sturrock (Cape), Limited, Kaapstad, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, vir die gebruik van 'n sekere perseel geleë aan Southgatestraat 1, Woodstock, Kaapstad, bevattende 'n baksteen gebou onder 'n ysterdak, met 'n vloer groot 17 voet 6 duim by 38 voet 6 duim en 29 voet 4 duim by 43 voet, vir die opberging en bewaring van algemene koopware onder waarborg ingevoer sonder betaling van doeaneregte by die eerste inklaring daarvan;

So word hierby bekendgemaak dat die Kommissaris van Doeane, kragtens die bepalings van artikel *twee-en-vyftig* van die „ Wet op het Beheer van de Doeane, 1913 " (Wet No. 9 van 1913), die uitbreiding aan die opslagruimte, deur die byvoeging van 'n verder 25 voet by 43 voet vir pakhuisdoeleindes, goedgekeur het.

✱ No. 613.] [11th May, 1934.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement, pursuant to Section *twenty-five* (1) of Act No. 31 of 1920, and Section *thirteen* of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the 4th day of May, 1934.

Liabilities.	£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0
Reserve	880,572	9	4
Notes in Circulation	11,837,664	10	0
Deposits :—			
(a) Government	2,392,212	12	3
(b) Bankers	28,228,542	2	10
(c) Other	2,873,030	17	5
Bills Payable	—		
Other Liabilities	786,319	19	7
	£47,998,342	11	5

Assets.	£	s.	d.
Gold Coin and Bullion (of which £9,332,499. 16s. 7d. held outside Union)	18,037,531	0	9
Subsidiary Coin	341,758	2	1
Bills discounted :—			
(a) Domestic	9,958	18	0
(b) Foreign	22,385,052	2	6
(c) Union Government Treasury Bills	—		
Loans and Advances to the Government	—		
Other Loans and Advances	180,000	0	0
Investments	1,725,241	2	1
Other Assets	5,318,801	6	0
	£47,998,342	11	5

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 40 per cent.

Dated this 9th day of May, 1934.

L. J. COCKHEAD, Deputy Chief Cashier.

✱ No. 613.] [11 Mei 1934.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat, ingevolge Artikel *vyf-en-twintig* (1) van Wet No. 31 van 1920 en Artikel *dertien* van Wet No. 22 van 1923, van die Bate en Laste op die 4de dag van Mei 1934.

Laste (Passiva).	£	s.	d.
Kapitaal	1,000,000	0	0
Reserwe	880,572	9	4
Banknote in omloop	11,837,664	10	0
Deposito's van :—			
(a) Regering	2,392,212	12	3
(b) Bankiers	28,228,542	2	10
(c) Ander	2,873,030	17	5
Te Betale Wissels	—		
Ander Verpligtings	786,319	19	7
	£47,998,342	11	5

Bate (Activa).	£	s.	d
Gemunte en Ongemunte Goud (waarvan £9,332,499. 16s. 7d. buite die Unie gehou)	18,037,531	0	9
Pasmunt	341,758	2	1
Verdiskonteerde Wissels :—			
(a) Binnelandse	9,958	18	0
(b) Buitelandse	22,385,052	2	6
(c) Skatkispromesses van die Unie-regering	—		
Lenings en Voorskotte aan die Regering	—		
Ander Lenings en Voorskotte	180,000	0	0
Beleggings	1,725,241	2	1
Ander Bate	5,318,801	6	0
	£47,998,342	11	5

Verhouding van spesie-reserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 40 persent.

Geteken die 9de dag van Mei 1934.

L. J. COCKHEAD, Vise Hoofkassier.

✱ No. 615.] [11th May, 1934.

STATEMENT SHOWING THE QUANTITIES AND VALUES OF GOLD BULLION AND SPECIE EXPORTED FROM THE UNION OF SOUTH AFRICA TO COUNTRIES OVERSEA DURING THE WEEK ENDED 5TH MAY, 1934.

Countries of Destination.	Gold Bullion.*		Specie (Face value).
	Fine oz.	£	£
United Kingdom	120,906	513,576	—

* Value calculated at the standard rate of £4·24773 per fine oz.

✱ No. 615.] [11 Mei 1934.

OPGAWE AANTONENDE DIE HOEVEELHEID EN WAARDE VAN STAAFGOUD EN GOUDMUNT UITGEVOER UIT DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA NA OORSESE LANDE GEDURENDE DIE WEEK GEEINDIG 5 MEI 1934.

Lande van Bestemming.	Staafgoud.*		Goudmunt (Nominale Waarde).
	Fyn onse.	£	£
Groot-Brittanje	120,906	513,576	—

* Waarde bereken teen die standaardkoers van £4·24773 per ons fyn goud.

DEPARTMENT OF MINES.

The following Government Notices are published for general information.

F. A. NIXON,
Acting Secretary for Mines.

Department of Mines, Pretoria.

No. 554.] [4th May, 1934.

MECHANICAL AND ELECTRICAL ENGINEERS' EXAMINATION.

It is hereby notified that the Commission of Examiners for the Mechanical and Electrical Engineer's Certificate of Competency will hold the next examination on Wednesday, Thursday and Friday, the 20th, 21st and 22nd June, 1934, at 9 a.m. at the Jewish Guild War Memorial Hall, corner of Bree and Von Brandis Streets, Johannesburg, also simultaneously at Dundee, Kimberley and Bloemfontein if there are sufficient applicants.

The prescribed form of application is obtainable, without payment, from the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

Those wishing to enter for the examination must send in their applications (stating at which centre they wish to be examined) to reach the Secretary on or before the 2nd June, 1934.

The following syllabus of examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary:—

MECHANICAL ENGINEERS.

Legal knowledge.
Strength of materials and design of structures.
Power plant.
Driven machinery and mechanical appliances.
Electro-technics (elementary).

ELECTRICAL ENGINEERS.

Legal knowledge.
Strength of materials.
Power plant.
Driven machinery and mechanical appliances.
Electro-technics (advanced).

Candidates for examination as mechanical or electrical engineers to take charge of machinery on mines, will, in addition to the foregoing subjects, be examined in "Mining plant". 4-11-18

No. 586.] [4th May, 1934.

PROPOSED DEPROCLAMATION OF THE FARM DELFT No. 905, DISTRICT ZOUTPANSBERG.

It is hereby notified that, under the powers vested in him by sub-section (1) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), it is the intention of His Excellency the Governor-General to deproclaim as a public digging the farm Delft No. 905, District Zoutpansberg, Mining District of Pietersburg, Transvaal Province. M.M. 15/1/532.

✱ No. 611.] [11th May, 1934.

APPOINTMENT OF MEDICAL PRACTITIONERS.

It is hereby notified that the Minister of Mines has, under sub-section (1) of section *twelve* of the Miners' Phthisis Acts Consolidation Act, 1925 (Act No. 35 of 1925), in consultation with the Miners' Phthisis Medical Bureau, amended the list of medical practitioners framed in terms of the said section and published under Government Notice No. 2241 in the *Union Government Gazette* of the 18th December, 1925, to carry out certain prescribed medical examinations and to give medical certificates under the said Act, by the addition of the following name:—

Dr. Lambertus Christoffel Siebrits, M.B., Ch.B. (Cape), as full-time Medical Officer at the Simmer and Jack Mines during the absence of Dr. M. A. F. Helm on six months' leave as from the 4th May, 1934. M.M. 60/1. Pt. II.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information.

J. F. HERBST,
Secretary for Native Affairs.

Department of Native Affairs, Pretoria.

✱ No. 600.] [11th May, 1934.

AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE No. 432 OF 1934.

It is hereby notified for general information that Government Notice No. 432 of 1934, published in *Government Gazette* No. 2186 dated the 6th April, 1934, is amended by the substitution of the words "Urban Area" for the word "Municipality" wherever it occurs.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

F. A. NIXON,
Waarnemende Sekretaris van Mynwese.

Departement van Mynwese, Pretoria.

No. 554.] [4 Mei 1934.

EKSAMEN VIR WERKTUIGKUNDIGES EN ELEKTROTEGNICI.

Hereby word bekendgemaak dat die kommissie van Eksaminatore vir die Sertifikaat van Bevoegheid as Werktuigkundige en Elektrotegnicus 'n eksamen sal afneem op Woensdag, Donderdag en Vrydag, 20, 21 en 22 Junie 1934, om 9 uur v.m. in die „ Jewish Guild War Memorial "-saal, hoek van Bree- en Von Brandisstraat, Johannesburg, en tegelykertyd in Dundee, Kimberley en Bloemfontein, as daar genoeg kandidate is.

Die voorgeskrewe aansoekvorm is kosteloos verkrygbaar op aanvraag by die Sekretaris van die Eksamenkommissie, Posbus 1132, Johannesburg.

Diegene wat vir die eksamen wil inskryf moet hul aansoek (met vermelding van die sentrum waar hulle die eksamen wil aflê) so instuur sodat dit die Sekretaris voor of op 2 Junie 1934, kan bereik.

Onderstaande eksamensillabus word vir algemene informasie gepubliseer, en 'n uitvoerige afskrif daarvan sal, op aanvraag, deur die Sekretaris verskaf word.

Kandidate sal in onderstaande vakke geëksamineer word:—

WERKTUIGKUNDIGES.

Wetskennis.
Sterkte van materiaal en die ontwerp van strukture.
Kragmasjinerie.
Gedrewe masjinerie en meganiese toestelle.
Elektrotegniek (elementêr).

ELEKTROTEGNICI.

Wetskennis.
Sterkte van materiaal.
Kragmasjinerie.
Gedrewe masjinerie en meganiese toestelle.
Elektrotegniek (gevorderd).

Kandidate vir eksamen as werktuigkundiges of elektrotegnici om toesig te hou oor masjinerie op myne sal, behalwe in bostaande onderwerpe, ook in „ Myninstallasie " geëksamineer word.

No. 586.] [4 Mei 1934.

VOORGENOME DEPROKLAMASIE VAN DIE PLAAS DELFT No. 905, DISTRIK ZOUTPANSBERG.

Hierby word bekendgemaak dat, ingevolge die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die „ Precious and Base Metals Act, 1908 " (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, voornemens is om die plaas Delft No. 905, distrik Zoutpansberg, myndistrik Pietersburg, Provinsie Transvaal, as 'n publieke delwery te deproklameer. 4-11-18-25

✱ No. 611.] [11 Mei 1934.

AANSTELLING VAN MEDIESE PRAKTISYNS.

Hierby word bekendgemaak dat, kragtens subartikel (1) van artikel *twaalf* van die „ Myntering wetten Konsolidatie Wet ", 1925 (Wet No. 35 van 1925), die Minister van Mynwese, in oorleg met die Geneeskundige Buro vir Myntering, die lys van mediese praktisyns, kragtens gemelde artikel opgestel en by Goewermentskennisgewing No. 2241 in die *Staatskoerant* van 18 Desember 1925 gepubliseer, om sekere voorgeskrewe mediese ondersoeke te doen en mediese sertifikate ingevolge gemelde Wet uit te reik, gewysig het deur byvoeging van die volgende naam:—

Dr. Lambertus Christoffel Siebrits, M.B., Ch.B. (Kaap), as voltydse geneesheer aan die „ Simmer and Jack Mines ", gedurende die afwesigheid op verlof van dr. M. A. F. Helm vir ses maande vanaf 4 Mei 1934.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

J. F. HERBST,
Sekretaris van Naturellesake.

Departement van Naturellesake, Pretoria.

✱ No. 600.] [11 Mei 1934.

WYSIGING VAN GOEWERMENTSKENNISGEWING No. 432 VAN 1934.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat Goewermentskennisgewing No. 432 van 1934, afgekondig in *Staatskoerant* No. 2186 van 6 April 1934, gewysig is deur die woord „ Munisipaliteit ", oral waar dit voorkom, te vervang deur die woord „ Stadsgebied ".

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

The following Government Notices are published for general information.

P. R. VILJOEN,
Secretary for Agriculture.

Department of Agriculture, Pretoria.

✱ No. 592.] [11th May, 1934.

The following brands have been duly allotted and registered in terms of the Great Stock Brands Ordinance (Ordinance No. 15 of 1904, Transvaal), during the quarter ended 31st March, 1934:—

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

P. R. VILJOEN,
Sekretaris van Landbou.

Departement van Landbou, Pretoria.

✱ No. 592.] [11 Mei 1934.

Onderstaande brandmerke is gedurende die kwartaal geeindig 31 Maart 1934 toegewys en geregistreer in terms van „The Great Stock Brands Ordinance" (Ordonnansie No. 15 van 1904, Transvaal):—

No. of Brand. *No. van Brandmerk.*	Name of Owner. *Naam van Eienaar.*	Address. *Adres.*	District. *Distrik.*	Brand. *Brandmerk.*	No. of Certificate. *No. van Sertifikaat.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
1	Hyman, Jacob	Legdaar, P.O. Box—Posbus 201, Bethal	Bethal	⊢J4	594	29/12/33
2	Mezler, Antonie	Vaalbank, P.O.—Pk. Davel	Bethal	⊢M2	595	20/3/34
3	Klein, Albert	Grootpan, P.O. Box—Posbus 43, Kinross	Bethal	⊢K2	596	24/3/34
4	Wentzel, Louis Frans Jacobus	Wildehoenderkraal, P.O.—Pk. Bloemhof	Bloemhof	BW6	435	6/2/34
5	Fouche, Jan Harm	Kleinfontein, P.O.—Pk. Rashoop	Brits	⊃IF	20	15/1/34
6	Lochner, Stephanus Johannes Paulus Kruger	P.O.—Pk. Brits	Brits	⊃L2	21	28/2/34
7	Cootzee, Christoffel	Goedeverwagting, P.O.—Pk. Lake Chrissie	Carolina	7GX	617	4/1/34
8	John Ralph & Son—Seun	Vlakfontein, P.O.—Pk. Ermelo	Ermelo	∃RO	741	14/2/34
9	Russell, Ellen Marie	P.O. Box—Posbus 34, Balfour	Heidelberg	HR4	568	12/1/34
10	Cronje, Frederik Andries Jacobus	Witpoort, P.O. Box—Posbus 18, Greylingstad	Heidelberg	HV6	569	10/1/34
11	Leversage, Samuel Singlewood	P.O. Box—Posbus 16, Balfour	Heidelberg	HT6	570	3/3/34
12	Bosman, Johannes Jacobus	6 Strange Avenue—Laan, Brakpan	Klerksdorp	⋊3B	64	19/1/34
13	Bezuidenhout, Maria Hendriena	Old Town, Klerksdorp	Klerksdorp	⋊0B	65	19/2/34
14	Nel, Frederik Johannes Hendrik	Cyferfontein, P.O.—Pk. Rhenosterspruit	Klerksdorp	⋊N0	67	1/3/34
15	Prinsloo, Nicolaas Jacobus	Doornfontein, P.O.—Pk. Vogelstruisfontein	Krugersdorp	2KE	650	19/3/34
16	Jablowski, Max R	Lulu Kop, P.O.—Pk. Mica	Letaba	⋊IJ	30	8/2/34
17	Reeves, Alexander Stuart	Magdalena, P.O.—Pk. Mica	Letaba	⋊RI	31	22/2/34
18	Rogers, William George	P.O.—Pk. Mica	Letaba	⋊G0	32	22/2/34
19	Vorster, Willem Jacobus Weideman	P.O. Box—Posbus 18, Grasfontein	Lichtenburg	⊥V7	538	22/2/34
20	Lothering, Klaas Prinsloo	Ohrigstad, P.O.—Pk. Ohrigstad	Lydenburg	⋖K4	2176	19/2/34
21	Hartman, Hendrik Jan Paulus	Nooitgedacht, P.O.—Pk. Rooisloot	Marico	MX⊕	1125	17/1/34
22	Oosthuizen, Willem	Koedoesfontein, P.O.—Pk. Vaalkop	Marico	MU⊢	1126	19/1/34
23	Botha, Willem Jacobus	Nicolaasdoorns, P.O.—Pk. Supingstad	Marico	MU⋊	1127	19/1/34
24	Engelbrecht, Jan Harm	Nooitgedacht, P.O.—Pk. Rooisloot	Marico	MU⊕	1128	20/1/34
25	Engelbrecht, Adriaan Johannes	Nooitgedacht, P.O.—Pk. Aapdraai	Marico	MX⋊	1129	20/1/34
26	Venter, Paul Stephanus	Honingkrans, P.O.—Pk. Zeerust	Marico	MU⊖	1130	26/1/34
27	Reyneke, David Andries, Albertus Thomas, Pieter Cornelius, and—en Johannes David	P.O.—Pk. Zeerust	Marico	M⊖U	1131	29/1/34
28	v. Heerden, Jeremias Jesaja	Nooitgedacht, P.O.—Pk. Aapdraai	Marico	MU⊖	1132	3/2/34
29	Fouche, Johannes Hendrik	Kruisrivier, P.O.—Pk. Zeerust	Marico	M⊖U	1133	7/2/34
30	Donovan, Maurice Willoughby	Kruisrivier, P.O.—Pk. Zeerust	Marico	M⋊X	1134	13/2/34
31	Cloete, Christian, and—en v. Staden, Adrian Stephanus	Koedoesfontein, P.O.—Pk. Vaalkop	Marico	M⋖Z	1135	26/2/34
32	Kotze, Nicolaas Jacobus	Malopoo Oog, P.O.—Pk. Trekdrift	Marico	M⊕Z	1136	28/2/34
33	Liebenberg, Gerhardus Petrus	Honingkrans, P.O.—Pk. Zeerust	Marico	M⊖Z	1137	1/3/34
34	Stafleu, Abraham	P.O.—Pk. Kaffirskraal	Marico	MU⊖	1138	3/3/34
35	Prins, Frans Edward	Zendelingsplaats, P.O.—Pk. Zeerust	Marico	M⊕1	1139	6/3/34
36	Botes, Jan Melgeorge	Weltevreden, P.O.—Pk. Lucerne	Marico	M⊠1	1140	8/3/34
37	Salim, Joseph Antonee	Rietvlei, P.O.—Pk. Wondermere	Marico	M⊖1	1141	8/3/34
38	Kirstein, Jan Bastian	Rietgat, P.O.—Pk. Zeerust	Marico	M⋖1	1142	12/3/34
39	Venter, Gabriel Gideon Lourens, and—en Eduard Hermanus Jacobus	Jacobsdal, P.O.—Pk. Lucerne	Marico	M⋗1	1143	15/3/34
40	Fourie, Roelof Andries	Kaffirskraal, P.O.—Pk. Lucerne	Marico	M⊢1	1145	17/3/34
41	v. d. Venter, Jan	Zendelingsplaats, P.O.—Pk. Vaalkop	Marico	M⊃1	1146	20/3/34
42	Goedgedacht Pound—Skut	Pound Master—Skutmeester C. G. Steenkamp, Goedgedacht, P.O.—Pk. Nobo	Middelburg	◊∃3	1894	8/3/34
43	de Lange, Jan Hendrik	Paarlklip, P.O.—Pk. White River	Nelspruit	⋔DI	63	2/3/34
44	Botha, Marthinus Hendrik	Aldie, P.O.—Pk. Karino	Nelspruit	⋔B4	64	2/3/34
45	Gardee, Mahomed Ismail	P.O. Box—Posbus 21, White River	Nelspruit	⋔G4	65	2/3/34
46	Dell, Rupert Charles Miles	Peebles, P.O.—Pk. White River	Nelspruit	⋔D3	66	2/3/34
47	Heinlein, George Johannes	Verdwaalpan, P.O.—Pk. Zoetdoorns	Pietersburg	Σ7G	1763	6/1/34
48	Venter, Izak Stephanus	892 Magazyn Street—Straat, Pietersburg	Pietersburg	ΣUI	1764	29/1/34
49	White, Andries Johannes	Middagson, P.O.—Pk. Doornboom	Pietersburg	Σ7W	1765	8/3/34
50	Andrew, Clarence Pridmore	Netrecht, P.O. Box—Posbus 242, Pietersburg	Pietersburg	Σ0U	1766	10/3/34
51	Hinze, Heinrich August Conrad	Witklip, P.O.—Pk. Commondale	Piet Retief	F6Z	671	24/1/34
52	v. d. Walt, Jan Harm	41 Tom Street—Straat, Potchefstroom	Potchefstroom	4dF	1384	10/2/34
53	v. Rensburg, Hendrik Petrus	Rooipoort, P.O.—Pk. Potchefstroom	Potchefstroom	3dF	1385	2/3/34
54	du Plessis, Diedrik Johannes	Langebaan, P.O.—Pk. Baltimore	Potgietersrust	M0D	292	4/1/34
55	Brown, Mary Ann	P.O.—Pk. Zebediela	Potgietersrust	MA9	293	13/1/34
56	Vorster, Hendrik Petrus	Armoede, P.O.—Pk. Platreef	Potgietersrust	M7V	294	18/1/34
57	Calitz, Snr., Jacobus Johannes	Hoogeveld, P.O.—Pk. Maasstroom	Potgietersrust	M8H	295	22/1/34
58	Calitz, Jnr., Jacobus Johannes	Krokedilpan, P.O.—Pk. Pasbegin	Potgietersrust	MK3	296	22/1/34
59	Boshoff, Jan Hendrik	Kaalhoek, P/B—P/S Georgia, via Potgietersrust	Potgietersrust	MK5	297	27/1/34
60	Uitkyk Pound—Skut	Pound Mistress—Skutmeesteres Mrs.—Mev. F. de Boer, Uitkyk, P.O.—Pk. Potgietersrust	Potgietersrust	◊4M	298	21/2/34
61	Fourie, Andries Petrus	Modderfontein, P.O.—Pk. Swartwater	Potgietersrust	MF8	299	13/3/34

No. of Brand. *No. van Brandmerk.*	Name of Owner. *Naam van Eienaar.*	Address. *Adres.*	District. *Distrik.*	Brand. *Brandmerk.*	No. of Certificate. *No. van Sertifikaat.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
62	Hirsch, Hermann	Eersterivier, P.O.—Pk. Maasstroom	Potgietersrust	MH9	300	22/3/34
63	Kidson, Cornelis Johannes	Soetfontein, P.O.—Pk. Swartwater	Potgietersrust	MK6	301	22/3/34
64	Smal, Johannes Hendrik	Uienvallei, P.O.—Pk. Towle	Potgietersrust	M9H	302	22/3/34
65	Breet, Gerhardus Christiaan	Marnitzkraal, P.O.—Pk. Marnitz	Potgietersrust	MG9	303	26/3/34
66	Ferreira, Jacobus Johannes	Donkerwater, P.O.—Pk. Maasstroom	Potgietersrust	MF3	304	26/3/34
67	Gouws, Pieter Johannes	Biesjesfontein, P.O.—Pk. Swartwater	Potgietersrust	M4G	305	26/3/34
68	du Toit, Hendrik Petrus	Biesjesfontein, P.O.—Pk. Swartwater	Potgietersrust	MT5	306	26/3/34
69	Lindbergh, Albert Victor	P.O. Box—Posbus 1033, Johannesburg	Potgietersrust	M9L	307	27/3/34
70	v. Eyk, Jacobus Stephanus	Koeberg, P.O.—Pk. Maasstroom	Potgietersrust	M3E	308	27/3/34
71	Pretorius, Gerhardus Johannes Jacobus and—en Visser, Jacobus Gideon Greef	Klipfontein, P.O.—Pk. Maasstroom	Potgietersrust	M2V	309	27/3/34
72	Erasmus, Johanna Aderjana	Honderivier, P.O.—Pk. Bronkhorstspruit	Pretoria	◄◄3	3529	8/1/34
73	Short, Frederick William	Kwaggasvlei, P.O.—Pk. Voortrekkerspos	Rustenburg	R7X	2656	8/1/34
74	Jurgens, Paul Johannes	Smit Street—Straat, Rustenburg	Rustenburg	R8U	2657	11/1/34
75	Smit, Pieter Stefanus	Goedverwacht, P.O.—Pk. Silent Valley	Rustenburg	R4T	2658	15/1/34
76	Fourie, Joseph Frederik	P/B—P/S Haarfyn, P.O.—Pk. Warmbad	Rustenburg	RU8	2659	30/1/34
77	Diedericks, Christiaan, and—en Jacobus Johannes	Welgevonde, P.O.—Pk. Ganskuil	Rustenburg	R4U	2660	30/1/34
78	Hechter, Hendrikus Jacobus	Maroelasfontein, P.O.—Pk. Maroelasfontein	Rustenburg	R4N	2661	28/2/34
79	Venter, Jacobus Stephanus	P.O. Box—Posbus 47, Koster	Rustenburg	R8X	2662	9/3/34
80	Combrinck, Petrus Christiaan	P.O.—Pk. Swartbos	Rustenburg	RU5	2664	19/3/34
81	Kotzé, Abel Jacobus	Balmoral, P.O.—Pk. Schweizer Reneke	Schweizer Reneke	IK	1/1934	22/3/34
82	Bosman, Andries Willem	Verblyden, P.O.—Pk. Standerton	Standerton	SE6	492	19/1/34
83	Basson, Melchior Jacobus	Drukfontein, P.O. Box—Posbus 6, Val	Standerton	S4F	493	19/1/34
84	Kwaggafontein Pound—Skut	Kwaggafontein, P.O.—Pk. Evaton	Vereeniging	◊ 3	60	9/1/34
85	Smalberger, Johan Andries	Rooipoort, P.O. Box—Posbus 66, Volksrust	Volksrust	IS	4	29/12/33
86	Steyn, Pieter Jacobus	Klipput, P.O.—Pk. Creey	Waterberg	S3	1987	11/1/34
87	McLaren, Thomas	Roodevlakte, P.O.—Pk. Tuinplaats	Waterberg	AI	1988	31/1/34
88	Friedman, Lipe	P.O.—Pk. Warmbad	Waterberg	2F	1989	12/2/34
89	Coetzee, Johannes Christiaan	St. Hertogenbosch, P.O.—Pk. Beauty	Waterberg	2C	1991	16/2/34
90	Riggs, Frederick Samson	Dartmoor, P/B—P/S Stockpoort, via Vaalwater	Waterberg	RI	1992	16/2/34
91	Senekal, Johannes Isak	Droegesloot, P.O.—Pk. Warmbad	Waterberg	S4	1993	21/2/34
92	Pretorius, Daniel Johannes Marthinus	Sterkfontein, P.O.—Pk. Oorsprong	Waterberg	DI	1994	28/2/34
93	du Plessis, Stefanus Hermanus	Sondagsloop, P.O.—Pk. Sukses	Waterberg	S5	1995	28/2/34
94	Kotze, Willem Johannes	Swelpan, P/B—P/S Stokpoort, via Vaalwater	Waterberg	KI	1996	28/2/34
95	Kleynhans, Johannes Petrus	Paarl, P.O.—Pk. Villa Nora	Waterberg	IK	1997	3/3/34
96	Kleynhans, Cornelius Willem, Roelof Frederik, and—en Evert Philippus	Paarl, P.O.—Pk. Villa Nora	Waterberg	3K	1998	3/3/34
97	Grobler, Johannes Marthinus	Fouriesklooof, P.O.—Pk. Hope	Waterberg	4G	1999	7/3/34
98	Beukes, Willem Koedyk	Klaarwater, P/B—P/S Stockpoort, via Vaalwater	Waterberg	7K	2000	7/3/34
99	Kuhn, Johannes Albertus	Theunispan, P.O.—Pk. Zandbult	Waterberg	9K	2001	8/3/34
100	Meyer, Martha Elizabeth	Uyenvley, P.O.—Pk. Villa Nora	Waterberg	M2	2002	9/3/34
101	Pottinger, Elsie Florence	Rhenosterpoort, P.O.—Pk. Nylstroom	Waterberg	P2	2003	9/3/34
102	Horn, Bahrend Johannes Petrus	Hoornbosch, P.O.—Pk. Ons Hoop	Waterberg	2H	2004	9/3/34
103	du Preez, Barend Gerhardus	Johannesburg, P.O.—Pk. Villa Nora	Waterberg	1D	2005	9/3/34
104	Smit, Arrie Zacharias	Clermont, P.O.—Pk. Villa Nora	Waterberg	ZI	2006	9/3/34
105	McSeveney, Johannes Petrus	P.O.—Pk. Ons Hoop	Waterberg	JI	2007	14/3/34
106	Mare, Abraham	Sterkfontein. P.O.—Pk. Elmeston	Waterberg	A2	2008	14/3/34
107	Kleynhans, Alwyn Johannes, Cornelius Willem, and—en Barend Jocobus Gert Wessel	Weltevreden, P.O.—Pk. Hope	Waterberg	2K	2009	14/3/34
108	Pretorius, Jan	Viljoenskloof, P.O.—Pk. Hope	Waterberg	2J	2010	14/3/34
109	Venter, Andries Jan Albert	Viljoenskloof, P.O.—Pk. Hope	Waterberg	V2	2011	14/3/34
110	Venter, Martin Petrus Albertus	P.O.—Pk. Monte Christo	Waterberg	V3	2012	14/3/34
111	du Plessis, Pieter	Goedgedacht, P.O.—Pk. Elmeston	Waterberg	S6	2013	14/3/34
112	v. Staden, Martinus Phillipus	Melkboschkraal, P.O.—Pk. Ons Hoop	Waterberg	S7	2014	14/3/43
113	Henrico, Hans Jurgens	Rondeboschje, P.O.—Pk. Ons Hoop	Waterberg	H3	2015	14/3/34
114	Coetzee, Gerhardus Jacobus	Kaffirsdraai, P.O.—Pk. Sandbult	Watebrerg	3C	2016	15/3/34
115	Venter, Jacobus Jeremia, and—en Anna Catrina	Goedgedacht, P/B—P/S Stockpoort, via Vaalwater	Waterberg	3V	2017	15/3/34
116	Visser, Maria Johanna Albertha	P.O.—Pk. Nylstroom	Waterberg	S8	2018	15/3/34
117	Visser, Lodewikus Lourens Johannes	P.O.—Pk. Nylstroom	Waterberg	V4	2019	15/3/34
118	du Preez, Philippus Jacobus	Graaf Reinet, P.O.—Pk. Villa Nora	Waterberg	P3	2020	16/3/34
119	Wells, George Albert, Jacobus Johannes, and—en Scheepers, Hendrik Frederick	Pequetberg, P.O.—Pk. Hope	Waterberg	W2	2021	21/3/34
120	Behrens, Hyla Maria	Houwhoek, P/B—P/S Stockpoort, via Vaalwater	Waterberg	B3	2022	21/3/34
121	Wentzel, Jacobus Johannes	Fouriesklooof, P.O.—Pk. Hope	Waterberg	IW	2023	21/3/34
122	Buchling, Wilhelm Petrus Jacobus	Zoutpan, P.O.—Pk. Matlabas	Waterberg	2B	2024	22/3/34
123	Dercksen, Johannes Jurgens, Johannes Willem, and—en Daniel Jacobus	Samaria, P.O.—Pk. Villa Nora	Waterberg	9D	2026	23/3/34
124	Horn, Jan	Toufontein, P.O.—Pk. Hope	Waterberg	H6	2027	23/3/34
125	Brozin, Louis	45 Long Street—Straat, Middelburg	Witbank	6B	16	18/1/34
126	Grobler, Coert Nicolaas	Polton, P.O.—Pk. Alldays	Zoutpansberg	9G	847	13/1/34
127	Taljaard, Jacobus Hermanus Johannes	Dulci, P.O.—Pk. Alldays	Zoutpansberg	7T	851	16/1/34
128	Delport, Michael	Riqsky, P.O.—Pk. Messina	Zoutpansberg	2R	852	16/1/34
129	Girardin, Auguste	Welgevonden, P.O.—Pk. Gevonden	Zoutpansberg	2G	853	26/1/34
130	Fouche, Thomas Ignatius	Lilliput, P.O.—Pk. Skelmwater	Zoutpansberg	2F	854	8/2/34
131	Knoetze, Willem Johannes Stephanus	P.O.—Pk. Messina	Zoutpansberg	4K	855	8/2/34
132	De Vries, Susanna Gertruida	Welgevonden, P.O.—Pk. Louis Trichardt	Zoutpansberg	ES	857	13/2/34
133	Pretorius, Albertus Stephanus	Welgevonden, P.O.—Pk. Louis Trichardt	Zoutpansberg	CP	858	17/2/34
134	Naude, Jan Daniel	Wallacedale, P/B—P/S Franshoek	Zoutpansberg	EN	859	28/2/34

NATIVE BRANDS.—NATURELLEBRANDMERKE.

No. of Brand. *No. van Brandmerk.*	Name of Owner. *Naam van Eienaar.*	Address. *Adres.*	District. *Distrik.*	Brand. *Brandmerk.*	No. of Certificate. *No. van Sertifikaat.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
1	Khutelan, Joseph Mokokane	P.O.—Pk. Olifantsvlei	Marico	*M7K*	158	8/2/34
2	Selato, Willem, and—en Segahla Piet	P.O.—Pk. Olifantsvlei	Marico	*M7S*	159	8/2/34
3	Molebatsi, Radipudi Kleinbooi	Doornlaagte, P.O.—Pk. Groot Marico	Marico	*M6K*	161	16/3/34
4	Malape, Kleinbooi	Doornlaagte, P.O.—Pk. Olifantsvlei	Marico	*MK7*	162	23/3/34
5	Mahoko, Jorman	Peebles, P.O.—Pk. White River	Nelspruit	*MM8*	67	2/3/34
6	Mahoko, Martinis	Peebles, P.O.—Pk. White River	Nelspruit	*MM9*	68	2/3/34
7	Masuku, George	Peebles, P.O.—Pk. White River	Nelspruit	*MM0*	69	2/3/34
8	Mokwena, Simon	Peebles, P.O.—Pk. White River	Nelspruit	*MM1*	70	2/3/34
9	Nyamane, Madimetja Ephraim	Seekoegat, P.O.—Pk. Kafferboom	Potgietersrust	*MN2*	106	19/2/34
10	Mothoa, Lucas	Charlottesdale, P.O.—Pk. Goompies	Potgietersrust	*M6M*	107	23/3/34
11	Mpete, Philemon Dethotsi	Zondagsloop, P.O.—Pk. Sukses	Waterberg	*WM9*	834	4/1/34
12	Lesebe, Piet	Pretoriuskloof, P.O.—Pk. Hope	Waterberg	*WL2*	835	16/3/34
13	Pesha, Miezak	Nazungongo, P.O.—Pk. Monte Christo	Waterberg	*WM0*	836	21/3/34
14	Moromole, Januarie	Gotha, P.O.—Pk. Villa Nora	Waterberg	*W4J*	837	23/3/34
15	M'Tembo, Jan	Onlus, P.O.—Pk. Villa Nora	Waterberg	*W1M*	838	23/3/34
16	Kakoena, Hermanus	Robertson, P.O.—Pk. Villa Nora	Waterberg	*W3H*	839	23/3/34
17	Segabetla, Heskia	Hanover, P.O.—Pk. Villa Nora	Waterberg	*WS9*	840	23/3/34
18	Selia, David	Drakensberg, P.O.—Pk. Villa Nora	Waterberg	*WD3*	841	23/3/34
19	Moghasa, Albert	Rivierplaas, P.O.—Pk. Villa Nora	Waterberg	*WA6*	842	23/3/34
20	Mayeki, Kleinbooi	Beaufort, P.O.—Pk. Villa Nora	Waterberg	*WK8*	843	23/3/34
21	Madume, Elias	Boulogne, P.O.—Pk. Bandur	Zoutpansberg	*OCD*	529	29/1/34

BRANDS TRANSFERRED.—BRANDMERKE OORGEDRA.

Transferred from *Oorgedra van*	Transferred to *Oorgedra aan.*	District. *Distrik.*	Brand. *Brandmerk.*	No. of Certificate. *No. van Sertifikaat.*	Date of Transfer. *Datum van Oordrag.*
Abraham S. Viljoen	Albertus Johannes Coetzee, 77 President Street—Straat, Pretoria	Barberton	N3N	33	5/2/34
Johannes Hendrik Snyman	Adrian Stephanus and—en Jan Hendrik Snyman, P.O.—Pk. Kwaggafontein	Marico	M6 J	1144	16/3/34
Jan Last	Gereformeerde Kerk, Pietersburg	Pietersburg	OZL	55	9/3/34
Jochemus Johannes Prinsloo	Hendrik Johannes Smit Prinsloo, Orangefontein, P.O.—Pk. Monte Christo	Waterberg	W7P	88	6/3/34
Gerhardus J. Swanepoel	Johannes Christoffel Swanepoel, Nazungongo, P.O.—Pk. Monte Christo	Waterberg	W⊸S	89	21/3/34

✱ No. 593.] [11th May, 1934.

REGISTRATION OF BRANDS, ORANGE FREE STATE.

The following list of brands is published for general information under section *five* of the Orange River Colony Brands Registration Ordinance, 1903:—

✱ No. 593.] [11 Mei 1934.

REGISTRASIE VAN BRANDMERKE, ORANJE-VRYSTAAT.

Onderstaande lys van brandmerke word hierby, ingevolge artikel *vyf* van die Ordonnansie op die Registrasie van Brandmerke, Oranjerivier-kolonie, 1903, vir algemene informasie gepubliseer:—

No. *No.*	Name. *Naam.*	Residence and Address. *Woonplek en Adres.*	District. *Distrik.*	Brand. *Brandmerk.*	Regd. on. *Gereg. op.*
2220	Gabriel Stefanus Philippus Oosthuizen	Grasdam, P.O.—Pk. Paardeberg Station—Stasie	Jacobsdal	J C 1	26/1/34
2221	Chrisjan Kuntz	Louvale, P.O.—Pk. Harrismith	Harrismith	(K	13/3/34
2222	Dekgraskop, Government Pound—Goewermentsskut Dekgraskop	C/o The Pound Master—p/a Die Skutmeester, Dekgraskop, P.O.—Pk. Warden	Vrede	O DK	10/2/34
2223	Nicolaas Christiaan v. Rooyen Sadie	Tweefontein, P.O.—Pk. Winburg	Winburg	Z S 2	13/2/34
2224	Johannes Jacobus du Plessis	Skaapkraal, P.O.—Pk. Smithfield	Hoopstad	J d P	5/3/34
2225	Louis Christian Johannes Wessels	Malborough Downs, P.O.—Pk. Wyford	Harrismith	H.W 3	22/3/34

✱ No. 599.] [11th May, 1934.

COMPULSORY DIPPING.—SMALL STOCK. MOUNT FRERE.

Under and by virtue of the powers vested in him by paragraph (*f*) of section *sixteen* of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), as amended by the Diseases of Stock Act Amendment Act, 1923 (No. 31 of 1923), as amended by section *one* of Act No. 18 of 1925, and the Diseases of Stock (Amendment) Act, 1930 (No. 5 of 1930), the Minister of Agriculture has ordered that every owner of sheep and goats on and in the undermentioned locations, Cape Province, mentioned in the schedule to this notice, shall cause such stock to be dipped twice in an approved dip, keeping them immersed in the

✱ No. 599.] [11 Mei 1934.

VERPLIGTE DIP—KLEINVEE. MOUNT FRERE.

Kragtens en ingevolge die bevoegdheid hom verleen by paragraaf (*f*) van artikel *sestien* van die „Veeziekten Wet" (No. 14 van 1911), soos gewysig deur die Veeziekten Wet Wijzigings Wet, 1923 (Wet No. 31 van 1923), soos gewysig deur artikel *een* van Wet No. 18 van 1925, en die Veeziekten Wijzigings Wet, 1930 (No. 5 van 1930), het die Minister van Landbou gelas dat elke eienaar van skape en bokke wat skape en bokke aanhou op en in die hieronder gemelde lokasies, Kaapprovinsie, soos vermeld in onderstaande skedule, moet sorg dat genoemde vee tweemaal gedip word in 'n goedgekeurde dipstof, deur sodanige vee minstens twee minute

dip for not less than two minutes. The second dipping shall in every case take place within not less than eight or more than ten days after the date of the first dipping.

The aforesaid dipping shall commence on the 1st of May, 1934, and be completed on the 15th of June, 1934, and each flock shall be dipped during the period at such times as may be fixed by the stock inspector who controls the dipping.

SCHEDULE.

Mount Frere District, the following locations:—
No. 2, Lutshikini; No. 4, Mpoza.

✱ No. 601.] [11th May, 1934.

BRANDING OF CATTLE.

Under and by virtue of the powers in him vested by section *sixteen*, paragraph (*e*) of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended by section *one* of Act No. 18 of 1925, the Minister of Agriculture has issued the following order in connection with the branding of cattle on the farm mentioned.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties prescribed under section *twenty-one* of the Diseases of Stock Act.

Every owner of cattle running on the undermentioned farm shall within thirty days after the publication of this order at such time or times within the said period of thirty days as may be fixed by the Government Veterinary Officer of the District, brand with a branding iron all his cattle on this farm in a distinctive manner with the brand specified herein.

Area.	*Brand.*
The farm Kwamagwaza, Entonjaneni District, Natal	K M

✱ No. 602.] [11th May, 1934.

INFECTED AREAS.

By virtue of the powers vested in him by section *nine* (4) of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended by section *one* of Act No. 5 of 1930, the Minister of Agriculture has declared the undermentioned areas infected areas in consequence of outbreaks of East Coast fever:—

Areas:

(*a*) Melmoth Commonage and the farms Golden Reef B, Rusverwacht, Boegenek, Elizabeth and Vanjaarsveld, Entonjaneni District, Natal.

(*b*) The farm Everton, Pinetown District, Natal.

✱ No. 603.] [11th May, 1934.

COMPULSORY DIPPING: CATTLE.

Under the powers vested in him under section *sixteen*, sub-section (*e*), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), as amended by section *one* of Act No. 18 of 1925, the Minister of Agriculture has ordered as follows:—

All cattle in the undermentioned areas shall be regularly dipped by their owners at the intervals hereinafter specified and at such times as may be fixed by the Government Veterinary Officer. Dipping must be carried out according to the methods set out in the regulations published under Government Notice No. 1268 of the 12th July, 1929, in addition to which the cattle shall be further disinfected by means of clipping and handdressing in the manner set out in the aforesaid regulations:—

Areas:

(*a*) Melmoth Commonage and the farms Golden Reef B, Rusverwacht, Boegenek, Elizabeth and Vanjaarsveld, Entonjaneni district, Natal, every five days in a five-day dipping fluid.

(*b*) The Farm Everton, Pinetown district, Natal, every five days in a five-day dipping fluid.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties prescribed under section *twenty-one* of the Diseases of Stock Act.

This order shall come into force on the date of its appearance in the *Gazette*.

✱ No. 609.] [11th May, 1934.

COMPULSORY DIPPING: CATTLE.

Under the powers vested in him under section *sixteen*, sub-section (*e*), of the Diseases of Stock Act (Act No. 14 of 1911), as amended by section *one* of Act No. 18 of 1925, the Minister of Agriculture has ordered as follows:—

All cattle in the undermentioned area shall be regularly dipped by their owners at the intervals hereinafter specified and at such times as may be fixed by the Government Veterinary Officer. Dipping must be carried out according to the methods set out in the regulations published under Government Notice No. 1268 of the 12th July, 1929, in addition to which the cattle shall be further disinfected by means of

onder te hou. Die tweede dip moet in ieder geval plaasvind binne minstens agt en hoogtens tien dae na die datum van die eerste dip.

Bogenoemde dip moet begin op 1 Mei 1934, en moet voltooi wees op 15 Junie 1934, en in elk geval moet al die kuddes gedip word gedurende gemelde tydperk op sodanige tye as die veeinspekteur, wat toesig het oor die dip, in elke gebied vasstel.

SKEDULE.

Mount Frere-distrik, die volgende lokasies:—
No. 2, Lutshikini; No. 4, Mpoza.

✱ No. 601.] [11 Mei 1934.

BRANDMERK VAN BEESTE.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *sestien*, paragraaf (*e*) van die „Veeziekten Wet" (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig by artikel *een* van Wet No. 18 van 1925, het die Minister van Landbou die volgende opdrag gegee in verband met die brandmerk van beeste op ondergenoemde plaas.

Versuim om hierdie order na te kom stel die eienaar bloot aan die strafbepalings van artikel *een-en-twintig* van die „Veeziekten Wet".

Elke eienaar van beeste wat beeste op ondergenoemde plaas aanhou moet al sy beeste op genoemde plaas binne dertig dae na die publikasie van hierdie order op sodanige tyd of tye binne genoemde tydperk van dertig dae soos deur die Goewermentsveearts van die distrik vasgestel word, op 'n duidelike manier brandmerk met die brandmerk wat hieronder gespesifiseer word.

Gebied.	*Brandmerk.*
Die plaas Kwamagwaza, distrik Entonjaneni, Natal	K M

✱ No. 602.] [11 Mei 1934.

BESMETTE GEBIEDE.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *nege*, subartikel (4) van die Veeziekten Wet, 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig deur artikel *een* van Wet No. 5 van 1930, het die Minister van Landbou onderstaande gebiede, weens uitbrekings van Ooskuskoors, as besmet verklaar:—

Gebiede:

(*a*) Melmoth-dorpsgronde en die plase Golden Reef B, Rusverwacht, Boegenek, Elizabeth en Vanjaarsveld, distrik Entonjaneni, Natal.

(*b*) Die plaas Everton, distrik Pinetown, Natal.

✱ No. 603.] [11 Mei 1934.

VERPLIGTE DIP: BEESTE.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *sestien*, subartikel (*e*), van die Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), soos gewysig deur artikel *een* van Wet No. 18 van 1925, het die Minister van Landbou as volg gelas:—

Dat alle beeste in ondervermelde gebiede gereeld deur hulle eienaars gedip moet word, met tussenpose soos hieronder aangedui, en op sodanige tyd as deur die Goewermentsveearts vasgestel mag word. Die beeste moet gedip word ooreenkomstig die regulasies gepubliseer in Goewermentskennisgewing No. 1268 van 12 Julie 1929, en bowendien moet hulle verder ontsmet word deur die afknip van hare en behandeling met die hand soos uiteengesit in gemelde regulasies:—

Gebied:

(*a*) Melmoth-dorpsgronde en die plase Golden Reef B, Rusverwacht, Boegenek, Elizabeth en Vanjaarsveld, distrik Entonjaneni, Natal, elke vyf dae in die vyfdaagse dip.

(*b*) Die plaas Everton, distrik Pinetown, Natal, elke vyf dae in die vyfdaagse dip.

Versuim om hierdie order na te kom, stel die eienaar bloot aan die strafbepalings van artikel *een-en-twintig* van die „Veeziekten Wet".

Hierdie order tree in werking vanaf die datum waarop dit in die *Staatskoerant* verskyn.

✱ No. 609.] [11 Mei 1934.

VERPLIGTE DIP: BEESTE.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *sestien*, subartikel (*e*) van die „Veeziekten Wet" (No. 14 van 1911), soos gewysig by artikel *een* van Wet No. 18 van 1925, het die Minister van Landbou as volg gelas:—

Dat alle beeste in ondervermelde gebied gereeld deur hulle eienaars gedip moet word, met tussenpose soos hierin bepaal, en op sodanige tyd as deur die Goewermentsveearts vasgestel mag word. Die beeste moet gedip word ooreenkomstig die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1268 van 12 Julie 1929, en bowendien moet hulle verder ontsmet

clipping and handdressing in the manner set out in the aforesaid regulations.

Area: Tom Fynn Location and the farms Nkondwana, Beaconsfield, Rydal Mount, Ivydale, Connemara, Retreat (Rawlings), Eureka and Lugi, Harding District, Natal, every five days in a five-day dipping fluid.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties prescribed under section *twenty-one* of the Diseases of Stock Act.

This order shall come into force on the date of its appearance in the *Gazette*.

✱ No. 610.] [11th May, 1934.

INFECTED AREA: EAST COAST FEVER.

By virtue of the powers vested in him by section *nine*, sub-section (4), of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended by section *one* of Act No. 5 of 1930, the Minister of Agriculture has declared the undermentioned area infected in consequence of an outbreak of East Coast fever.

Area: Tom Fynn Location and the farms Nkondwana, Beaconsfield, Rydal Mount, Ivydale, Connemara, Retreat (Rawlings), Eureka and Lugi, Harding District, Natal.

✱ No. 616.] [11th May, 1934.

INFECTED AREAS—SWINE FEVER.

1. Under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (4) of section *nine* of the Diseases of Stock Act, 1911, as amended by section *one* of the Diseases of Stock (Amendment) Act, 1930, the Minister of Agriculture has declared the undermentioned areas infected in consequence of an outbreak of swine fever:—

Areas.—The magisterial and municipal areas of the Cape, Wynberg, Simonstown, Bellville, Paarl, Wellington, Tulbagh, Stellenbosch, and Malmesbury.

2. Under the powers vested in him by section *sixteen* of the Diseases of Stock Act, 1911, the Minister of Agriculture has ordered as follows:—

(*a*) No swine shall be moved out of, or from any one place to any other place within, the areas defined in paragraph 1 above, except on the authority of a permit issued by the local Government Veterinary Officer and then only under such conditions as he may impose.

(*b*) No swine shall be moved into the areas defined in paragraph 1 above, except—

(i) on the authority of a permit issued by the local Government Veterinary Officer, or

(ii) they are consigned direct to the quarantine section of Capetown Municipal Abattoirs; Messrs. Hiscock's, Ltd., Wellington; and Messrs. The Imperial Cold Storage, Ltd., Gouda.

(*c*) No person shall move, permit or cause to be moved, hair, claws, heads, offal, excreta, or any other products derived from pigs, out of or from any one place to any other place within the areas defined in paragraph 1 above, except on the authority of a permit issued by the local Government Veterinary Officer and subject to such conditions as he may impose.

DEPARTMENT OF LABOUR.

The following Government Notices are published for general information.

I. L. WALKER,
Secretary for Labour

Department of Labour, Pretoria.

✱ No. 597.] [11th May, 1934.

APPRENTICESHIP ACT, 1922, AS AMENDED BY ACT No. 22 OF 1930.

DESIGNATION OF TRADES.

CAPE HAIRDRESSING INDUSTRY APPRENTICESHIP COMMITTEE.

I, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of section *fifteen* of Act No. 26 of 1922, as amended, and after consultation with the Apprenticeship Committee concerned, hereby, in accordance with section *one* of Act No. 26 of 1922, as amended, designate in the municipal area of Capetown, for which area the Committee so consulted was established, the undermentioned trades in the Hairdressing Industry to which the provisions of Acts No. 26 of 1922, No. 15 of 1924, and No. 22 of 1930, in respect of apprenticeship shall apply.

A. P. J. FOURIE,
Minister of Labour.

DESIGNATED TRADES.

Ladies' Hairdressing and/or Gentlemen's Hairdressing.

C. 1001/38/2.

word deur die afknip van hare en behandeling met die hand soos in gemelde regulasies uiteengesit.

Gebied: Tom Fynn-lokasie en die plase Nkondwana, Beaconsfield, Rydal Mount, Ivydale, Connemara, Retreat (Rawlings), Eureka en Lugi, distrik Harding, Natal, elke vyf dae in die vyfdaagse dip.

Versuim om hierdie order na te kom, stel die eienaar bloot aan die strafbepalings van artikel *een-en-twintig* van die „ Veeziekten Wet ".

Hierdie order tree in werking vanaf die datum waarop dit in die *Staatskoerant* verskyn.

✱ No. 610.] [11 Mei 1934.

BESMETTE GEBIED: OOSKUSKOORS.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *nege*, subartikel (4), van die „ Veeziekten Wet ", 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig by artikel *een* van Wet No. 5 van 1930, het die Minister van Landbou die ondervermelde gebied, weens 'n uitbreking van Ooskuskoors, besmet verklaar:—

Gebied: Tom Fynn-lokasie en die plase Nkondwana, Beaconsfield, Rydal Mount, Ivydale, Connemara, Retreat (Rawlings), Eureka en Lugi, distrik Harding, Natal.

✱ No. 616.] [11 Mei 1934.

BESMETTE GEBIEDE.—VARKEPES.

1. Kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (4) van artikel *nege* van die „ Veeziekten Wet ", 1911, soos gewysig deur artikel *een* van die Veesiektes Wysigingswet, 1930, het die Minister van Landbou ondervermelde gebiede as besmet verklaar weens 'n uitbreking van varkepes:—

Gebiede.—Die magistraats- en munisipale gebiede die Kaap, Wynberg, Simonstown, Bellville, Paarl, Wellington, Tulbagh, Stellenbosch en Malmesbury.

2. Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *sestien* van die „ Veeziekten Wet ", 1911, het die Minister van Landbou beveel dat—

(*a*) geen varke uit, of van enige plek na enige ander plek in die gebiede soos omskryf in paragraaf 1 hierbo verwyder mag word nie, behalwe ingevolge 'n permit uitgereik deur die plaaslike Staatsveearts, en dan alleen op sodanige voorwaardes as wat hy mag neerlê;

(*b*) geen varke in die gebiede, soos omskryf in paragraaf 1 hierbo, ingevoer mag word nie, behalwe—

(i) ingevolge 'n permit uitgereik deur die plaaslike Staatsveearts; of

(ii) wanneer hulle direk na die kwarantyn-afdeling van die Kaapstadse Munisipale Abattoir; die here Hiscock's, Bpk., Wellington; en die firma Imperial Cold Storage, Bpk., Gouda, vervoer word;

(*c*) geen persoon haar, kloue, koppe, afval, uitwerpsels of enige ander produkte afkomstig van varke uit of van enige plek na enige ander plek in die gebiede, soos omskryf in paragraaf 1 hierbo, mag verwyder, laat verwyder of toelaat dat dit verwyder word, behalwe ingevolge 'n permit uitgereik deur die plaaslike Staatsveearts en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat hy mag neerlê.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

I. L. WALKER,
Sekretaris van Arbeid

Departement van Arbeid, Pretoria.

✱ No. 597.] [11 Mei 1934.

„ VAKLEERLINGEN WET, 1922 ", SOOS BY WET No. 22 VAN 1930 GEWYSIG.

AANWYSING VAN VAKKE.

VAKLEERLINGKOMITEE VIR DIE HAARKAPPERSBEDRYF, KAAP.

Ek, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister van Arbeid, handelende kragtens die bepalings van artikel *vyftien* van Wet No. 26 van 1922, soos gewysig, en na oorleg met die betrokke Vakleerlingkomitee, wys hierby, kragtens artikel *een* van Wet No. 26 van 1922, soos gewysig, in die munisipale gebied, Kaapstad, waarvoor die aldus geraadpleegde komitee aangestel is, die hierondervermelde vakke in die Haarkappersbedryf aan, waarop die bepalings van Wette No. 26 van 1922, No. 15 van 1924, en No. 22 van 1930, betreffende vakleerlingskap, van toepassing is.

A. P. J. FOURIE,
Minister van Arbeid.

AANGEWESE VAKKE.

Haarkappery vir Dames en/of Here.

C. 1001/38/2.

* No. 598.] [11th May, 1934.

APPRENTICESHIP ACT, 1922, AS AMENDED BY ACT No. 22 OF 1930.

CONDITIONS OF APPRENTICESHIP.

CAPE HAIRDRESSING INDUSTRY APPRENTICESHIP COMMITTEE.

I, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of sub-section (1) of section *thirteen* of Act No. 26 of 1922, as amended, read with section *fifteen* of the said Act, as amended, and after consultation with the Apprenticeship Committee concerned, hereby prescribe in the area for which the Committee so consulted was established, the proposals appearing in the Schedule hereto as provisions in respect of apprenticeship in the designated trades in the Hairdressing Industry to which the provisions of Acts No. 26 of 1922, No. 15 of 1924, and No. 22 of 1930, in respect of apprenticeship shall apply.

A. P. J. FOURIE,
Minister of Labour.

SCHEDULE.

1. PERIOD OF APPRENTICESHIP.

Except in cases where a reduction of the period is approved by the Inspector, on the recommendation of the Committee, the period of apprenticeship shall be four years.

2. NUMBER OF APPRENTICES.

No employer shall employ more apprentices than he is able to train efficiently to the satisfaction of the Minister, after consultation with the Committee.

3. COMMENCING QUALIFICATIONS.

Except in cases where exemption is granted by the Inspector, the minimum age and educational qualifications for commencing apprenticeship shall be 16 years for the ladies' trade and 15 years for the men's trade, and the passing of Standard VI.

4. EDUCATIONAL CLASSES TO BE ATTENDED.

Except in cases where exemption is granted by the Inspector, apprentices shall attend classes for apprentices in the Hairdressing Industry at the Cape Technical College.

Attendance at such classes shall be for not less than four hours per week throughout the whole period of apprenticeship. During the first two years of apprenticeship, half the hours of such attendance shall fall within ordinary working hours.

In the case of an apprentice whose second year of apprenticeship expires prior to the 30th June, attendance during normal working hours shall continue until the 30th June in the year in which his second year of apprenticeship expires. In the case of an apprentice whose second year of apprenticeship expires on or after the 30th June, attendance during normal working hours shall continue until the end of the calendar year in which his second year of apprenticeship expires.

5. RATES OF WAGES.

The following rates of wages shall be payable weekly to apprentices during the periods specified while serving their apprenticeship:—

	Per Week s.	d.
(a) Ladies' Hairdressing Trade:—		
First six months of apprenticeship	10	0
Second six months of apprenticeship	15	0
Third six months of apprenticeship	20	0
Fourth sixth months of apprenticeship	25	0
Fifth six months of apprenticeship	30	0
Sixth six months of apprenticeship	35	0
Seventh six months of apprenticeship	42	0
Eighth six months of apprenticeship	42	0
(b) Gentlemen's Hairdressing Trade:—		
First six months of apprenticeship	10	0
Second six months of apprenticeship	12	6
Third six months of apprenticeship	15	0
Fourth six months of apprenticeship	20	0
Fifth six months of apprenticeship	25	0
Sixth six months of apprenticeship	30	0
Seventh six months of apprenticeship	45	0
Eighth six months of apprenticeship	45	0
(c) Combined apprenticeship to Ladies' and Gentlemen's Hairdressing Trade:—		
First six months of apprenticeship	10	0
Second six months of apprenticeship	15	0
Third six months of apprenticeship	20	0
Fourth six months of apprenticeship	25	0
Fifth six months of apprenticeship	30	0
Sixth six months of apprenticeship	35	0
Seventh six months of apprenticeship	45	0
Eighth six months of apprenticeship	45	0

C. 1001/38/2.

* No. 598.] [11 Mei 1934.

„VAKLEERLINGEN WET, 1922", SOOS BY WET No. 22 VAN 1930 GEWYSIG.

VAKLEERLINGVOORWAARDES.

VAKLEERLINGKOMITEE VIR DIE HAARKAPPERSBEDRYF, KAAP.

Ek, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister van Arbeid, handelende kragtens die bepalings van subartikel (1) van artikel *dertien* van Wet No. 26 van 1922, soos gewysig, saamgelees met artikel *vyftien* van genoemde Wet, soos gewysig, en na oorleg met die betrokke Vakleerlingkomitee, skryf hierby, in die gebied waarvoor die aldus geraadpleegde Komitee aangestel is, die voorstelle wat verskyn as 'n skedule hiervan voor, as bepalings ten opsigte van vakleerlingskap in die aangewese vakke in die Haarkappersbedryf, waarop die bepalings van Wette No. 26 van 1922, No. 15 van 1924, en No. 22 van 1930, betreffende vakleerlingskap, van toepassing is.

A. P. J. FOURIE,
Minister van Arbeid.

SKEDULE.

1. VAKLEERLINGTERMYN.

Behalwe in gevalle, waar die Inspekteur ooreenkomstig die aanbeveling van die Komitee 'n verkorting van die termyn toestaan, is die vakleerlingtermyn vier jaar.

2. AANTAL VAKLEERLINGE.

Geen werkgewer mag meer vakleerlinge in diens neem nie as wat hy ter bevrediging van die Minister, na oorleg met die Komitee, doeltreffend kan oplei.

3. AANVANGSKWALIFIKASIES VIR VAKLEERLINGSKAP.

Behalwe in gevalle waar die Inspekteur vrystelling verleen, is dit 'n vereiste dat vir inskrywing as 'n vakleerling die ouderdom van 16 jaar bereik moet wees in die geval van die damesbedryf en 15 jaar in die geval van die herebedryf, en dat die Standerd-VI-eksamen met goeie gevolg afgelê is.

4. ONDERWYSKLASSE WAT BYGEWOON MOET WORD.

Behalwe in gevalle, waar die Inspekteur vrystelling verleen, moet vakleerlinge die onderwysklasse vir vakleerlinge in die Haarkappersbedryf by die Kaapse Tegniese Kollege, bywoon.

Gedurende die hele vakleerlingtermyn moet sodanige klasse vir minstens vier uur per week bygewoon word. In die eerste twee jare van vakleerlingskap moet die helfte van die ure van sodanige bywoning binne gewone werkure val.

In die geval van 'n vakleerling, wie se tweede vakleerlingjaar vóór 30 Junie eindig, moet hy klasse gedurende gewone werktyd bywoon tot 30 Junie in daardie jaar waarin sy tweede vakleerlingjaar eindig. In die geval van 'n vakleerling, wie se tweede vakleerlingjaar eindig op of na 30 Junie, moet die klasse gedurende gewone werktyd bygewoon word tot aan die end van die kalenderjaar waarin sy tweede vakleerlingjaar eindig.

5. LOONSKALE.

Aan vakleerlinge moet gedurende hul vakleerlingtermyn die volgende lone gedurende die gespesifiseerde tydperke weekliks betaal word:—

	Per Week s.	d.
(a) Haarkappery vir dames:—		
Eerste ses maande vakleerlingskap	10	0
Tweede ses maande vakleerlingskap	15	0
Derde ses maande vakleerlingskap	20	0
Vierde ses maande vakleerlingskap	25	0
Vyfde ses maande vakleerlingskap	30	0
Sesde ses maande vakleerlingskap	35	0
Sewende ses maande vakleerlingskap	42	0
Agste ses maande vakleerlingskap	42	0
(b) Haarkappery vir here:—		
Eerste ses maande vakleerlingskap	10	0
Tweede ses maande vakleerlingskap	12	6
Derde ses maande vakleerlingskap	15	0
Vierde ses maande vakleerlingskap	20	0
Vyfde ses maande vakleerlingskap	25	0
Sesde ses maande vakleerlingskap	30	0
Sewende ses maande vakleerlingskap	45	0
Agste ses maande vakleerlingskap	45	0
(c) Gekombineerde Vakleerlingskap in Haarkappery vir dames en here:—		
Eerste ses maande vakleerlingskap	10	0
Tweede ses maande vakleerlingskap	15	0
Derde ses maande vakleerlingskap	20	0
Vierde ses maande vakleerlingskap	25	0
Vyfde ses maande vakleerlingskap	30	0
Sesde ses maande vakleerlingskap	35	0
Sewende ses maande vakleerlingskap	45	0
Agste ses maande vakleerlingskap	45	0

C. 1001/38/2.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information.

P. I. HOOGENHOUT,
Secretary for the Interior.

Department of Interior, Pretoria.

✱ No. 595.] [11th May, 1934.

NATURALIZATION.

The Administrator, being satisfied that the persons described in the Schedule hereto have, owing to error, been excluded from the list, published under Government Notice No. 13 of the 16th January, 1931, of persons who became naturalized in terms of the provisions of section *one* of the South West Africa Naturalization of Aliens Act, 1928 (Act No. 27 of 1928), has been pleased to amend the said list which is hereby accordingly amended by the inclusion therein of the names of the persons described in the Schedule hereto.

SCHEDULE.

1. Berker, Hans Joachim (10), Windhoek.
2. Buthut, Heinz (23), Windhoek.
3. Nitsche, Lothar Hans Helmuth (21), Eremutua, Omaruru.
4. Petter, Lieselotte Erika Johanna (22), Windhoek.

✱ No. 604.] [5th May, 1934.

The following statistics relating to the election of a member of the House of Assembly for the Electoral Division of Witbank, held on the 2nd May, 1934, are published for general information:—

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

P. I. HOOGENHOUT,
Sekretaris van Binnelandse Sake.

Departement van Binnelandse Sake, Pretoria.

✱ No. 595.] [11 Mei 1934.

NATURALISASIE.

Daar die Administrateur oortuig is dat die persone wat in die Bylae hiervan beskryf word, per abuis uitgelaat is uit die lys (gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 13 van 16 Januarie 1931) van persone wat kragtens die bepalings van artikel *een* van die Wet op Naturalisasie van Vreemdelinge (Suidwes-afrika), 1928 (Wet No. 27 van 1928), genaturaliseer is, het dit hom behaag om die voormelde lys te wysig, wat dienooreenkomstig hierby gewysig word, deur die insluiting daarin van die name van die persone wat in die Bylae hiervan beskryf word.

BYLAE.

1. Berker, Hans Joachim (10), Windhoek.
2. Buthut, Heinz (23), Windhoek.
3. Nitsche, Lothar Hans Helmuth (21), Eremutua, Omaruru.
4. Petter, Lieselotte Erika Johanna (22), Windhoek.

✱ No. 604.] [5 Mei 1934.

Onderstaande statistiek betreffende die verkiesing van 'n lid van die Volksraad vir die Kiesafdeling Witbank, gehou op die 2de Mei 1934, word vir algemene inligting gepubliseer:—

Electoral Division. *Kiesafdeling.*	Votes Polled for. *Stemme Uitgebring op.*		Number of Ballot Papers Rejected. *Getal Verworpe Stembriefies.*	Total Number of Votes Polled. *Totale Getal Stemme Uitgebring.*	Number of Voters on Voters' List. *Getal Kiesers op Kieserslys.*
Witbank.....	Bezuidenhout, Jacobus, Theodorus.....	2,003	49	3,564	5,303
	Miller, John, Christian	1,512			

✱ No. 605.] [5th May, 1934.

In accordance with sections *fifty-seven* and *fifty-eight* of the Electoral Act, No. 12 of 1918, it is hereby notified that on the 3rd day of May, 1934, Jacobus Theodorus Bezuidenhout was declared to be duly elected as Member of the House of Assembly for the Electoral Division of Witbank.

✱ No. 606.] [4th May, 1934.

IMMIGRATION QUOTA ACT. 1930.—IMMIGRANTS' SELECTION BOARD.—APPOINTMENT OF MEMBERS.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by sub-sections (1) and (4) of section *two* of the Immigration Quota Act, 1930 (Act No. 8 of 1930), to appoint the following officers as members of the Immigrants' Selection Board for the period 1st May, 1934, to the 30th April, 1935:—

Dr. J. E. Holloway, Economic Adviser to the Treasury (Chairman) or his deputy, A. W. Carruthers, Esquire, Director of Census and Statistics.

Sir Edward N. Thornton, K.B.E., Secretary for Public Health, or his deputy, Dr. A. J. van der Spuy, Assistant Health Officer, Department of Public Health.

Ivan L. Walker, Esquire, Secretary for Labour, or his deputy, W. D. Norval, Esquire, Under-Secretary for Labour.

A. C. Wilmot, Esquire, Managing Director of the Land and Agricultural Bank of South Africa, or his deputy, Dr. P. R. Viljoen, Secretary for Agriculture.

W. J. Lamont, Esquire, Secretary for Commerce and Industries, or his deputy, Dr. D. H. Steyn, Senior Economist, Department of Commerce and Industries.

✱ No. 605.] [5 Mei 1934.

Ooreenkomstig artikels *sewe-en-vyftig* en *agt-en-vyftig* van die Kieswet, No. 12 van 1918, word hierby bekendgemaak dat op die 3de dag van Mei 1934 Jacobus Theodorus Bezuidenhout behoorlik verkies verklaar is as lid van die Volksraad vir die Kiesafdeling Witbank.

✱ No. 606.] [4 Mei 1934.

„IMMIGRASIE-KWOTA WET", 1930.—AANSTELLING VAN LEDE VAN RAAD VIR DIE KEUSE VAN IMMIGRANTE.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikels (1) en (4) van artikel *twee* van die „Immigrasie-Kwota Wet", 1930 (Wet No. 8 van 1930), ondervermelde beamptes aan te stel as lede van die Raad vir die Keuse van Immigrante, vir die tydperk 1 Mei 1934 tot 30 April 1935:—

Dr. J. E. Holloway, Ekonomiese Adviseur van die Tesourie (Voorsitter), of sy plaasvervanger, mnr. A. W. Carruthers, Direkteur van Sensus en Statistiek.

Sir Edward N. Thornton, K.B.E., Sekretaris van Volksgesondheid, of sy plaasvervanger, dr. A. J. van der Spuy, Assistent-gesondheidsbeampte, Departement van Volksgesondheid.

Mnr. Ivan L. Walker, Sekretaris van Arbeid, of sy plaasvervanger, mnr. W. D. Norval, Ondersekretaris van Arbeid.

Mnr. A. C. Wilmot, Besturende Direkteur van die Land- en Landboubank van Suid-Afrika, of sy plaasvervanger, dr. P. R. Viljoen, Sekretaris van Landbou.

Mnr. W. J. Lamont, Sekretaris van Handel en Nywerheid, of sy plaasvervanger, dr. D. H. Steyn, Senior Ekonoom, Departement van Handel en Nywerheid.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

The following Government Notices are published for general information.

A. D. LEWIS,
Director of Irrigation.

Department of Irrigation, Pretoria.

✱ No. 596.] [11th May, 1934.

APPOINTMENT OF ACTING REGISTRAR OF WATER COURTS (SOUTH).

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of clause 3,

DEPARTEMENT VAN BESPROEIING.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

A. D. LEWIS,
Direkteur van Besproeiing.

Departement van Besproeiing, Pretoria.

✱ No. 596.] [11 Mei 1934.

AANSTELLING VAN WAARNEMENDE GRIFFIER VAN WATERHOWE (SUID).

Hierby word bekendgemaak dat dit sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, ooreenkomstig die bepalings van Klousule

Part I, of the Regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912 (as amended by Act No. 26 of 1916) to approve of the appointment of Henry Ernest Peter Watermeyer as Acting Registrar of the several Water Courts constituted under Chapter IV of the said Act within the Province of the Cape of Good Hope and that portion of the Province of the Orange Free State comprised in Water Court Districts Nos. 12 and 13 (so as to embrace Water Court Districts Nos. 1 to 13) with headquarters at Capetown, in the place of Cornelius Julius Louwrens, resigned; the appointment to have effect from 1st February, 1934.

III van Deel I van die Regulasies ingevolge die Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912 (soos gewysig deur Wet No. 26 van 1916), behaag het om die benoeming van Henry Ernest Peter Watermeyer as waarnemende Griffier van die verskillende Waterhowe saamgestel onder Hoofstuk IV van genoemde Wet binne die Provinsie Kaap die Goeie Hoop en daardie gedeelte van die Provinsie Oranje-Vrystaat bevat in Waterhofdistrik Nos. 12 en 13 (so dat Waterhofdistrikte Nos. 1 tot 13 ingesluit word) goed te keur, met hoofkantoor in Kaapstad, in die plek van Cornelius Julius Louwrens wat bedank het; die aanstelling is van krag vanaf 1 Februarie 1934.

DEPARTMENT OF FORESTRY.

The following Government Notices are published for general information.

F. E. GELDENHUYS,
Director of Forestry.

Department of Forestry, Pretoria.

✱ No. 594.] [11th May, 1934.

Notice is hereby given, in terms of section *twelve* of the Forest Act, No. 16 of 1913, that the following shall be reserved trees in all parts of the Union of South Africa from and after the date hereof. All previous Government Notices publishing lists of reserved trees are hereby cancelled.

DEPARTEMENT VAN BOSBOU.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

F. E. GELDENHUYS,
Direkteur van Bosbou.

Departement van Bosbou, Pretoria.

✱ No. 594.] [11 Mei 1934.

Hierby word bekendgemaak, ooreenkomstig artikel *twaalf* van die Boswet, No. 16 van 1913, dat vanaf datum hiervan die volgende die gereserveerde bome sal wees in alle gedeeltes van die Unie van Suid-Afrika. Alle vorige Goewermentskennisgewings, waarin lyste van gereserveerde bome gepubliseer is, word hierby herroep.

GENERAL SCHEDULE OF RESERVED TREES—*ALGEMENE LYS VAN GERESERVEERDE BOME.*

Botanical Name. *Botaniese Naam.*	Common Names. *Gewone Name.*	Native Names—*Naturellename.* Xosa.	Zulu (*Zoeloe*).	Sesuto.	Shangaan.
Acacia Galpinii, Burtt-Davy	Apiesdoring	—	—	—	—
Acacia giraffae, Burch	Camel Thorn (*Kameeldoring*)	—	—	—	—
Acacia pallens, Rolfe	Knoppiesdoring	—	—	Mokgaripa	Nkaya.
Adansonia digitata, Linn	Baobab, Cream of Tartar Tree (*Kremetartboom*)	—	—	—	Shimuwu.
Adina Galpini, Oliv	Matumi (*Mingerhout*)	—	—	Matumi	Matumi.
Afzelia quanzensis, Welw	Chemnen	—	—	—	Mapoortza.
Albizzia gummifera (G. mel) C.A. Sm. comb. Nov.	Flat Crown (*Platkroon*)	um-Hlandloti, um-Nebelele	u'Solo	—	—
Apodytes dimidiata, E. Mey	White Pear (*Witpeer*)	um-Dakane	um'Dagane	Medagamello	—
Bersama lucens, Szysz	Bersama	is'n'Diyandiya	'nDeyandiya	—	—
Bersama Swinnyi, Phill	Bersama	is'n'Diyandiya	—	—	—
Bersama tysoniana, Oliv	Bersama	is'n'Diyandiya	—	Mokgopja	—
Bolusanthus speciosus, Harms	van Wykshout	—	—	—	Vimba hongonye.
Brachylaena dentata, Less	Malbar	isi-Duli	m'Pahla	—	—
Brachylaena discolor, D.C	Vaalbos	isi-Duli	m'Pahla	Mpata	—
Bridelia micrantha, Baill	M'zerie	—	um'Hlahla	Motsoiri	—
Burkea africana, Hook	Wildesering	—	—	—	Monaado.
Buxus Macowani, Oliv	Cape Box (*Buig-my-nie*)	um-Galagala	—	—	—
Calodendron capense, Thunb	Wild Chestnut (*Kastaaiingboom*)	um-Baba	um Baba	Muhokolela	—
Canthium obovatom, Klotz	Kwaar	—	—	Mutsipilawalisaldi	—
Cassine spp	Saffraan, Cape Cherry (*Koobooclessie*)	um-Bomvani	—	Mogubala	—
Celtis kraussiana, Bernh	Camdeboo Stinkwood (*Wilstinkhout, Camdeboostinkhout*)	um-Vumvu	um Vumvu	Mutibadefate	—
Combretum imberbe, Wawra., var. Petersii, Engl. & Diels.	Leadwood (*Loodhout, Hardekool*)	—	—	—	Mondo.
Combretum Kraussii, Hochst	Rooiblad	Umdubi	um'Dubi	Mudubu	—
Croton slyvaticus, Hochst	Croton	u-Magwaqani	um'Zilanyoni	Muhematsete	—
Cunonia capensis, Linn	Red Els (*Rooi-els*)	—	—	—	—
Curtisia faginea, Ait	Assegai (*Asgaaihout*)	—	um'Bomvane	Mudulatsene	—
Cussonia spp	Cabbage Wood (*Kiepersol*)	Umgesisa	um'Senge	Motsese	—
Diospyros mespiliformis, Hochst	Jakkalsbessie	—	—	Mohlajana	Ntoma.
Drypetes arguta, Hutch	—	—	um'Hlwagela	—	—
Drypotes Gerrardii, Hutch	—	um-Hlakela	—	Mudow	—
Ekebergia capensis, Sparrm	Dog Plum, Cape Ash (*Essenhout*)	um-Gwenyezinja	—	Mildivildi	—
Eugenia Gerrardi, Sim	Waterpeer	—	m'Donyani	Mutania	—
Fagara capensis, Thunb	Knobwood (*Perdepram*)	um-Lungumabele	um'Nungwana	—	—
Fagara Davyi, Verdoorn	Knobwood (*Perdepram*)	um-Lungumabele	um'Nungwana	Senukumarupa	—
Faurea Macnaughtonii, Phill	Terblans	—	—	—	—
Faurea saligna, Harv	Transvaalse Boekenhout, Rooiboekenhout	—	—	Mongena	Mothako.
Gonioma kamassi, E. Mey	Kamassi	—	—	—	—
Gymnosporia peduncularis, Sim	Swarthout	um-Nqayi	—	Mugwega	—
Harpephyllum caffrum, Bernh	Kaffir Plum (*Kafferpruim*)	um-Gwenya	um'Gwenva	Mutakele	—
Heywoodia Lucens, Sim	Cape Ebony	um-Nebelele	—	—	—
Homalium subsuperum, Sprague	—	i-Gqabela	i'Dhlebelendhovu	—	—
Ilex mitis (Linn.) Radlk	Waterboom, Without	um-Duma	—	Monamane	—
Kiggelaria africana, L	Wild Peach (*Wildeperske, Spekhout*)	um-Kokoko	isi'Kali	M'patasilo	—
Kirkia acuminata	Witsering	—	—	Marumela	Vumayila.
Lachopylis floribunda, C.A. Sm	Vlier	isi-Kali	—	Mutabari	—
Leucandendron argenteum (Linn.) R.Br.	Silver Tree (*Silwerboom*)	—	—	—	—
Macaranga capensis, Baill	Macaranga	—	um'Fongofongo.	—	—
Millettia caffra, Meisn	Umzimbeet	um-Zimbite	um'Zimbiti	—	—
Mimusops obovata, Sond	Red Milkwood (*Rooimelkhout*)	um-Tunzi	Amasetole	Mubuldu	—
Ochna arborea, Burch	Cape Plane (*Rooihout*)	um-Tensema	um Bomvane	—	—
Ochna Chilversii, Phill	—	—	—	—	—
Ochna Holstii, Engl	—	—	—	—	—
Ochna O'Connorri, Phill	—	—	—	Mucheldu	—
Ocotea bullata, E. Mey	Stinkwood (*Stinkhout*)	um-Nukane	un'Nugane	Maguluwa mudulatseni	—
Olea capensis, Linn	Ironwood (*Ysterhout*)	—	—	—	—
Olea foveolata, E. Mey	Ironwood (*Ysterhout*)	um-Dlebe, um-Hlebe	—	Murachani	—

Botanical Name. *Botaniese Naam.*	Common Names. *Gewone Name.*	Native Names—*Naturellename:* Xosa.	Zulu (*Zoeloe*).	Sesuto.	Shangaan.
Olea laurifolia, Lam.	Ironwood (*Ysterhout*)	i-Gqwanxi, i-Gxwanci	m'Zemani	Murachani	—
Olea macrocarpa, C. H. Wright.	Ironwood (*Ysterhout*)	—	—	—	—
Olea verrucosa, Link	Wild Olive (*Olienhout*)	um-Nqama	—	—	—
Olinia acuminata, Klotz.	Hard Pear (*Rooibessie, Hardepeer*)	u-Qudu	—	—	—
Olinia cymosa, Thunb.	Hard Pear (*Hardepeer, Rooibessie*)	—	—	—	—
Olinia radiata, Phill. & Hofmeyr.	Hard Pear	um-Bomvane	—	—	—
Peltophorum africanum, Sond.	Huilbos	um-Seshla, n-Zeza	—	Msetla	Mseta.
Phyllanthus discoideus, Mull. Arg.	Egossa, Red Pear	um-Panzite	isi'Bangamlota	—	—
Platylophus trifoliatus, Don.	White Els (*Witels*)	—	—	—	—
Pleurostylia capensis, Oliv.	Coffee Pear (*Koffiepeer*)	um-Bomvani	—	—	—
Podocarpus fatcauts, R.Br. ex Mirb	Outeniqua or Common Yellow-wood (*Outenikwa, geelhout of Kalander*)	um-Koba	um'Koba	Mojabojaba	—
Podocarpus Henkelii, Stapf	Falcate Yellow-wood (*Geelhout*)	um-Ceya	um'Sonti	—	—
Podocarpus latifolius, R.Br. ex mirb	Upright Yellow-wood (*Geelhout*)	um-Ceya	um'Sonti	Munjawnjaw	—
Protorhus longifolia, Engl.	—	—	um'Hluti, um'Foca	—	—
Ptaeroxylon obliquum (Thunb. Radlk.)	Sneezewood (*Nieshout*)	um-Tati	um'Tati	Mutsani	—
Pterocarpus angolensis, D.C.	Kejaat	—	—	Moroto	Moroto.
Pterocarpus rotundifolius (Sond.) Druce	Dopperkejaat	—	—	Mogoatapa	—
Pterocelastrus tricuspidatus Sond.	Cherrywood (*Kershout*)	u-Tywina	—	—	—
Pygeum africanum, Hook. f.	Red Stinkwood (*Rooistinkhout*)	—	um Dumizulu	Muguturi	—
Rapanea melanophleos (L.) Mez.	Cape Beech (*Boekenhout*)	isi-Qwane se hlati	isi'Calabi	Mugonu	—
Rauwolfia caffra, Sond	Quinine Tree	um-Jela	—	Munaldi	—
Rhamnus Zeyheri, Sond.	Red Ivory	—	m'Ncaka, m'Nini	—	—
Rhus, Legati Schonl.	Red Currant (*Bos-taaibos*)	um-Hlakoti, um-Tlakoti	um'Hlogotiwehlati	Motakutaku	—
Royena lucida, Linn	Black Bark (*Swartbos, Tolletjie*)	um-Kaza	—	Mutaldiani	—
Sclerocarya caffra, Sond.	Marula	—	um'Ganu	Morula	Nkanye.
Scolopia Ecklonii, Nees.	Red Pear (*Rooipeer*)	—	—	—	—
Scolopia Mundtii, Warb	Red Pear (*Rooipeer*)	um-Nqanqa, i-Qumza	um'Qoqola	—	—
Scolopia Zeyheri, Szysz.	Thorn Pear (*Doringpeer*)	i-Qumza	—	Mutonwani	—
Sideroxylon inerme, Linn.	White Milkwood (*Witmelkhout*)	um-Qwashu	—	—	—
Spirostaenys africanus, Sond.	Tambotie	um-Tomboti	um'Tomboti	Morekudi	Umtomboti.
Strychnos Atherstonei, Harv.	Cape Teak	um-Hlamalala	—	—	—
Strychnos Henningsii, Gilg.	Hard Pear (*Hardepeer*)	um-Nonono	um'Qaloti	Sitwari	—
Strychnos mitis, S. Moore.	—	um-Ngqungquti	—	—	—
Syzygium cordatum, Hochst.	Waterberry (*Waterbessie*)	um-Swi	m'Doni	Muto	—
Terminalia sericea, Burch.	Vaalbos, Sandvaalbos	—	—	Mususu	—
Tricalysia lanceolata (Sond.) K. Schum	Tolballie	um-Pomyane	—	Muribasimana	—
Trichilia emetica, Vahl.	Natal Mahogany (*Rooi-essenhout*)	um-Kuhlu	um Kuhlu	Maba	Nkuhlu.
Vepris lanceolata, G. Don.	White Ironwood (*Witysterhout*)	um-Zani	—	Sebaboni	—
Virgilia capensis, Lam.	Keur	—	—	Murobasihepe	—
Vitex mooiensis, Pears.	—	um-Tyetyembani	—	—	—
Widdringtonia juniperoides, Endl.	Clanwilliam Cedar (*Sederboom*)	—	—	Chola	—
Widdringtonia Schwarzii (Marl.) Mast	Saprec	—	—	—	—

And all Exotic Trees.—*En alle Uitheemse Bome.*

GENERAL NOTICES

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

✱ NOTICE No. 225 OF 1934.

The following particulars in regard to the membership of co-operative agricultural societies are published for general information, in accordance with the provisions of sub-section (3) of section *thirty-one* of the Co-operative Societies Act (No. 28 of 1922).

N. VAN DALSEN,
Registrar of Co-operative Societies.

Department of Agriculture,
Pretoria, 30th April, 1934.

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGE.

✱ KENNISGEWING No. 225 VAN 1934.

Die volgende besonderhede in verband met die lidmaatskap van Koöperatiewe Landbouvereniginge, word vir algemene informasie gepubliseer, ooreenkomstig die bepalinge van sub-artikel (3) van artikel *een-en-dertig* van die Wet op Koöperatiewe Vereniginge (No. 28 van 1922).

N. VAN DALSEN,
Registrateur van Koöperatiewe Vereniginge.

Departement van Landbou,
Pretoria, 30 April 1934.

MOORREESBURG KORING BOERE KO-OPERATIEWE VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLYS VAN LEDE.

No. *No.*	Name. *Naam.*	Address. *Adres.*
130	Hanekom, Willem Adriaan Andreas	Middelpos, P.K. Koringberg.
131	Jongh, de, Jacobus Mynhardt	Nuwerust, P.K. Oude Post.
132	Koch, Carel Daniel, C/Soon	Anysrug, P.K. Moorreesburg.
133	Kotze, Jan Jacobus Tobias	Kleigat, P.K. Rust Stasie.

NORTHERN TRANSVAAL FARMERS' CO-OPERATIVE SOCIETY.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLYS VAN LEDE.

No. *No.*	Name. *Naam.*	Address. *Adres.*
186	Bosman, Petrus Jacobus	Buffeldoorn, P.K. Naboomspruit.
187	Honiball, James	Zoetkoppies, P.O. Singlewood.

BREDASDORP BOERE KOÖPERATIEWE VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLYS VAN LEDE.

No. *No.*	Name. *Naam.*	Address. *Adres.*
273	Lourens, Matthys Johannes, P/Soon	Waterskildpads Rivier, P.K. Bredasdorp.
274	Swart, Johannes Jochemes	Elandsdrift, P.S. Vogelvlei, P.K. Bredasdorp.
275	Villiers, de, Johannes Jacobus	Witkop, P.K. Bredasdorp.
276	Wet, de, Gabriel Francois Johannes	Spitskop, P.K. Bredasdorp.

PIET RETIEF EN PAULPIETERSBURG KO-OPERATIEWE TABAKPLANTERS VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER.
ADDISIONELE LID.

No. *No.*	Name. *Naam.*	Address. *Adres.*
397	Steyn, Stefanus Johannes	Assegai, P.K. Piet Retief.

PIETERSBURG KO-OPERATIEVE BOERE VERENIGING.

LIST OF RESIGNATIONS.
LYS VAN BEDANKINGS.

No. / *No.*	Name. / *Naam.*	Address. / *Adres.*	Date upon which resignation takes effect. / *Datum waarop bedanking van krag word.*
160	Badenhorst, Gideon	Kalkfontein, P.K. Munnik	31/3/34
62	Buijs, Johannes Hendrik	Deugvallie, P.K. Zoetvelden	,,
13	Connear, James Peter	Uitval No. 1532, P.O. Pietersburg	,,
223	Engelbrecht, Adriaan Stefanus	Cloetesdam, P.K. Zandfontein, Dist. Pietersburg	,,
178	Freebury, William	Netrecht 1914, P.K. Munnik	,,
129	Grigoratos, Georg	De Put, P.O. Box 188, Pietersburg	,,
311	Hugo, Hendrik Christoffel	Nooitgedacht, P.K. Verlief	,,
180	Jager, de, Hendrik Schalk	Poortjie, P.O. Pietersburg	,,
70	Mynhardt, Christoffel Cornelis	Sleendal, P.K. Pietersburg	,,
152	Naudé, Thomas Edwin	De Hoop, Posbus 179, Pietersburg	,,
43	Naumann, Friedrich August Edward	Koekoek, P.K. Bochem	,,
225	Neat, van der, Johan Adam, J.A. Soon	Vaalfontein, P.K. Pietersburg	,,
97	Potgieter, Jacobus Johannes	Hollandsdrift, P.K. Marabastad	,,
99	Schaap, Pieter	Tweefontein, P.K. Kalkbank	,,
227	Schmidt, Samuel Jacobus	Preston, P.K. Blinkwater	,,
204	Smith, David	Cyferkuil, P.K. Solomondale	,,
173	Terblanche, Frederik Gerhardus	Waterval 1515, P.K. Rita	,,
288	Vermaak, Cornelis Johannes	Grootfontein, P.K. Malipsdrift	,,
237	Wright, John Hamilton	Happy Valley, Portion Nooitgedacht, P.O. Solomondale	,,

DIE VAALRIVIER KO-OPERATIEWE TABAKBOERE VERENIGING.

TERMINATION OF MEMBERSHIP.
BEËINDIGING VAN LIDMAATSKAP.

No. / *No.*	Name and Address. / *Naam en Adres.*	Date of termination of membership. / *Datum van beëindiging van lidmaatskap.*	Reason for termination of membership. / *Rede vir beëindiging van lidmaatskap.*
115	Barnard, Christiaan, Johannes, Kopjesdam, P.K. Vredefort	31/3/33	Death. *Oorlede.*
442	Freislich, Lodewijk Christoffel, Brakfontein, P.K. Parys	31/3/34	,,
234	Wiegand, Hendrik Wessel, Dampoort, P.K. Verdefort	31/3/34	,,

DIE VAALRIVIER KO-OPERATIEWE TABAKBOERE VERENIGING.

LIST OF RESIGNATIONS.
LYS VAN BEDANKINGS.

No. / *No.*	Name. / *Naam.*	Address. / *Adres.*	Date upon which resignation takes effect. / *Datum waarop bedanking van krag word.*
621	Beneke, Jan Diederik	Presidentstraat, P.K. Parys	31/3/34
679	Pienaar, Petrus Johannes, Jnr.	Tierfontein, Privaat Sak Tierfontein, P.K. Potchefstroom	,,
500	Rafferty, James George	Koppieskraal, P.K. Parys	,,
700	Viljoen, Hercules Phillippus Malan	Koedoesfontein, P.K. Koedoesfontein	,,
476	Viviers, Hendrik Jacobus	Rietpoort, P.K. Parys	,,
82	Vuuren, van, Hendrik Marthienis Jansen	Koedoesfontein No. 12, P.K. Koedoesfontein	,,
113	Vuuren, van, Johannus Bernardus	Koedoesfontein, P.K. Parys	,,

SENEKAL KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLYS VAN LEDE.

No. / *No.*	Name. / *Naam.*	Address. / *Adres.*
1488	Bank, van der, Andries Jacobus Johannes	Coetzee, P.K. Saaibult.
1489	Berg, van der, Ockert Jonathan	Meriba, P.K. Marquard.
1490	Brits, Willem	Kwaggafontein, P.K. Marquard.
1491	Coetzee, Hendrik Schalk (Jnr.)	Helpmakaar, P.K. Marquard.
1492	Coetzee, Theunis Gert Jacobus	Helpmakaar, P.K. Marquard.
1493	Engelbrecht, Gerhardus Stefanus Petrus	Maselo, P.K. Marquard.
1494	Fourie, Stefanus Johannes	Maselo, P.K. Marquard.
1495	Maree, Johannes Marthinus	Herold, P.K. Marquard.
1496	Nel, Daniel Jacobus	Normandy, P.K. Marquard.
1497	Nel, Pieter Willem	The Glen, P.K. Marquard.
1498	Pieterse, Andries Gerhardus	Robyn, P.K. Marquard.
1499	Prinsloo, Petrus Gerhardus	Saaiplotte, P.K. Marquard.
1500	Prinsloo, Theunis Christiaan	Bellona, P.K. Rietspruit.
1501	Schoeman, Gert Christoffel	Matthews, P.K. Marquard.
1502	Terblanche, Pieter Daniel Jeremiah	Oomsgunst, P.K. Marquard.
1503	Terblanche, Willem Cornelius	Matthews, P.K. Marquard.
1504	Toit, du, Hercules Johannes	Kanaan, P.K. Senekal.
1505	Zyl, van, Gerhardus Johannes	Generaalsdam, P.K. Marquard.
1506	Zyl, van, Paul Johannes	Normandy, P.K. Marquard.

WESTELIKE GRAAN BOEREN KO-OPERATIEVE VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLYS VAN LEDE.

No. / *No.*	Name. / *Naam.*	Address. / *Adres.*
937	Steyn, Johannes Gileaume van Helsdingen	Wolviesfontein, P.K. Langebaan Road, Dist. Malmesbury.
938	Wagener, Maria Jacoba	Jakhalsfontein, P.K. Malmesbury.

ZASTRON KO-OPERATIEWE VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLYS VAN LEDE.

No. / *No.*	Name. / *Naam.*	Address. / *Adres.*
271	Berg, van den, Johannes Christoffel	Van Stadensrust, P.K. van Stadensrust.
272	Dry, Sarel Marthinus Johannes	Pandam, P.K. Zastron.
273	Dyk, van, Henning Jermias	Hoffiesdal, P.K. Zastron.
274	Dyk, van, Josef Sybrand	Anniesville, P.K. Bushmanskop.
275	Eloff, Johannes Lodewicus	Hoffiesdal, P.K. Zastron.
276	Henning, Pieter Hendrik Barend	Vrederegtersfontein, P.K. Zastron.
277	Labuschagne, Hendrik Frederick	Palestina, P.K. Zastron.
278	Labuschagne, Hendrik Johannes, Jnr.	Toggekry, P.K. Zastron.
279	Lubbe, Willem Petrus	Grootrand, P.K. Zastron.
280	Malherbe, André Llewellyn	Selukwe, P.K. Wepener.
281	Meiring, Louwrens Hermanus	Abonkir, P.K. Zastron.
282	Pieterse, Hendrik Johannes	Gryskop, P.K. Zastron.
283	Plessis, du, Jacobus Lodiwikus	Saaiplotte, P.K. van Stadensrust.
284	Smith, Louwrens Erasmus	Broedersbank, P.K. Zastron.
285	Staden, van, Hermanus Christiaan	Witbank, P.K. Bushmanskop, Dist. Wepener.
286	Wet, de, Cristiaan Rudolf	La Rochelle, P.K. Bushmanskop, Dist. Wepener.
287	Biljon, van, Gert Johannes Christiaan	Rotterdam, P.K. Zastron.
288	Botha, Johannes Gerhardus	Saaiplotte, P.K. van Stadensrust.
289	Dyk, van, Joseph Sybrand (H/Seun)	Mooihoek, P.K. Bushmanskop.
290	Hugo, Nicolaas Johannes	Bloemfontein, P.K. Bushmanskop, Dist. Wepener.
291	Labuschagne, Johannes Lodewyk	Erfeniskraal, P.K. Zastron.
292	Merwe, van der, Frans Jacobus, Jnr.	Nellieshof, P.K. Zastron.
293	Smith, Adam Jacobus	Jacobsdal, P.K. Zastron.
294	Wiggett, Robert David	Bethesda, P.K. Zastron.
295	Zyl, van, David Hendrik	Maghaleen, P.K. Zastron.

PIETERSBURG KO-OPERATIEVE BOERE VERENIGING.

TERMINATION OF MEMBERSHIP.
BEËINDIGING VAN LIDMAATSKAP.

No. / *No.*	Name and Address. / *Naam en Adres.*	Date of termination of membership. / *Datum van beëindiging van lidmaatskap.*	Reason for termination of membership. / *Rede vir beëindiging van lidmaatskap.*
281	Toit, du, Hercules Petrus Jacobus, Bonapart, P.K. Rita	31/3/34	Death. *Oorlede.*

KOSTER CO-OPERATIEVE LANDBOUW VEREENIGING.

TERMINATION OF MEMBERSHIP.
BEËINDIGING VAN LIDMAATSKAP.

No. / *No.*	Name and Address. / *Naam en Adres.*	Date of termination of membership. / *Datum van beëindiging van lidmaatskap.*	Reason for termination of membership. / *Rede vir beëindiging van lidmaatskap.*
1089	Wyk, van, Pieter Willem, Roerfontein, P.K. Koster	30/6/1931	Death. *Oorlede.*

DEPARTMENT OF LANDS.

The following notices are published for general information.

W. MAXWELL-EDWARDS,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Pretoria.

✱ No. 231.] [11th May, 1934.

Notice is hereby given, in accordance with section *two* of Law No. 7 of 1897, that application has been made by the owners for cancellation of the diagram of the undermentioned farm for the reason that this diagram is incorrect in that it does not represent the position of the existing and acknowledged beacons and boundaries with sufficient accuracy.

Should the owners of the adjoining farms or other properties and other interested parties have any valid objection to the cancellation of the above diagram, they are to forward the same in writing to the Surveyor-General, Pretoria, on or before the 11th August, 1934, after which date no objection can be considered.

Diagram S.G. No. / *Kaart S.G. No.*	Name of Farm. / *Naam van Plaas.*	District. / *Distrik.*	Owners. / *Eienaars.*	Area—*Grootte.* Morgen. / *Morge.*	Sq. Roods. / *Vk. Roede.*	Surveyed By. / *Opgemeet Deur.*
Ex. 159.....	Portion (*Gedeelte*) Donkerpoort, of the farm (*van die plaas*) Klipbankfontein No. 595	Rustenburg....	Maria Cecilia Fouche.... William Victor Hanger.	97	440	William Froude.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande kennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

W. MAXWELL-EDWARDS,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria.

✱ No. 231.] [11 Mei 1934.

Hierby word bekendgemaak, ooreenkomstig artikel *twee* van Wet No. 7 van 1897, dat aansoek gedoen is deur die eienaars vir vernietiging van die kaart van die ondergenoemde plaas om rede die kaart foutief is, daar dit nie die posisie van die bestaande en erkende bakens en grenslyne met voldoende nonkeurigheid aantoon nie.

Indien die eienaars van die aangrensende plase of ander eiendomme en ander belanghebbendes enige gegronde besware teen die vernietiging van bowegenoemde kaart het, moet hulle dit skriftelik by die Landmeter-generaal se kantoor, Pretoria, voor of op 11 Augustus 1934 indien, na watter datum geen besware meer in aanmerking geneem kan word nie.

MISCELLANEOUS.

✱ NOTICE No. 226 OF 1934.

KOFFIESPRUIT IRRIGATION BOARD, SPRINGS: ELECTION OF MEMBERS.

Notice is hereby given that at a Public Court held at Waaikraal on the 21st April, 1934, in terms of Notice No. 133 of 14th March, 1934, the following were the only persons nominated and were duly declared elected as members of the Koffiespruit Irrigation Board for the periods stated, from the date of publication of this notice in the *Government Gazette*, viz.:—

Jenne Bortz, three years.
Nicolaas Marthinus Joubert, three years.

C. W. F. ATKINSON,
Magistrate, and Returning Officer.

Magistrate's Office,
Springs, 24th April, 1934.

✱ NOTICE No. 227 OF 1934.

RITCHIE IRRIGATION BOARD.

I, the undersigned, Frederick Coller, Magistrate of Kimberley, hereby certify that an election was held in terms of paragraph 19, Part IV, of the Regulations under Act No. 8 of 1912 on the 28th April, 1934, at Ritchie, and the following persons were duly elected to the Ritchie Irrigation Board:—

(1) Willem Johannes de Vries.
(2) Francois Johannes de Bruyn.

F. COLLER,
Magistrate, Kimberley.

✱ NOTICE No. 228 OF 1934.

SOMERSET EAST IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at the Nomination Court held at the Court-house, Somerset East, on the 28th April, 1934, for the nomination of three persons to serve as members of the Somerset East Irrigation Board, the following were the only persons nominated and were duly declared elected for a period

DIVERSE.

✱ KENNISGEWING No. 226 VAN 1934.

BESPROEIINGSRAAD VAN KOFFIESPRUIT, SPRINGS: VERKIESING VAN LEDE.

Hierby word bekendgemaak dat op 'n Nominasiehof wat op die 21ste April 1934, te Waaikraal gehou is, kragtens die bepalings van Kennisgewing No. 133 van die 14de Maart 1934, die volgende persone die enigste was, wat benoem is en behoorlik verkies verklaar is as lede van die Besproeiingsraad van Koffiespruit vir ondervermelde tydperke vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant* n.l.:—

Jenne Bortz, drie jaar.
Nicolaas Marthinus Joubert, drie jaar.

C. W. F. ATKINSON,
Magistraat, en Kiesbeampte.

Magistraatskantoor,
Springs, 24 April 1934.

✱ KENNISGEWING No. 227 VAN 1934.

RITCHIE BESPROEIINGSRAAD.

Ek, die ondergetekende, Frederick Coller, Magistraat van Kimberley, sertifiseer hierby dat 'n verkiesing gehou is in terme van paragraaf 19, Deel IV, van die Regulasies kragtens Wet No. 8 van 1912, op die 28ste April 1934, te Ritchie, en dat ondergenoemde persone behoorlik verkies is op die Ritchie-besproeiingsraad n.l.:—

(1) Willem Johannes de Vries.
(2) Francois Johannes de Bruyn.

F. COLLER,
Magistraat, Kimberley.

✱ KENNISGEWING No. 228 VAN 1934.

SOMERSET-OOS-BESPROEIINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat op 'n Nominsaiehof gehou in die Magistraatshof te Somerset-Oos, op 28 April 1934, vir die benoeming van drie persone om as lede te dien van die Somerset-Oos-besproeiingsraad, die volgende die enigste genomineerde persone was en behoorlik verkies verklaar is vir

of three years from the date of publication of this notice in the *Government Gazette*:—

1. T. W. Dawes.
2. E. H. le Roux.
3. J. Craib.

S. J. F. MOSTERT,
Acting Magistrate, Returning Officer.

Magistrate's Office,
Somerset East, 1st May, 1934.

✱ NOTICE No. 229 OF 1934.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 18, 1934, FOR WEEK ENDED 5TH MAY, 1934.

PLAGUE.

Nil.

SMALLPOX.

Fresh Outbreaks.—Nil.

An outbreak is being dealt with in the District of Underberg (Natal).

TYPHUS FEVER.

Fresh Outbreaks.—Aberdeen Municipality, Aberdeen District; Wildealsput, Britstown District; Mbokotwana, Cingco and Gqogqora Locations, Tsolo District (Cape); Hertzogville, Bosput, Boshof District; Evening Star, Clocolan District; Tevreden, Brandkop, Gelukskop, Dewetsdorp District; Grootdam, Wakefield, Hoopstad District; Tuinbult, Vinies, Marseilles, Middelpunt, Ladybrand District; Komspruit, Oxton, Kruisfontein, Morgenzon, Lindley District; Reddersburg Municipality, Bulbergfontein, Wolwas, Reddersburg District; Vergunning, Rouxville District; Egmont, Wepener District; Antwerp, Karina, Zandfontein, Zastron district (Orange Free State).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Albany, Barkly East, Butterworth, Colesberg, Hanover, Libode, Matatiele, Nqamakwe, Queenstown, St. Mark's, Tsolo (Cape); Bethlehem, Bethulie, Bloemfontein, Boshof, Clocolan, Edenburg, Heilbron, Ladybrand, Lindley, Reddersburg, Rouxville, Wepener, Winburg, Zastron (Orange Free State); Himeville (Natal).

MALARIA.

Natal and Zululand.—Drier and colder weather has supervened and mosquito breeding places generally show a marked diminution.

Anopheles, with the imminence of winter weather, are now showing less tendency to enter dwellings, but it is not yet safe to discontinue the house spraying measures stressed in previous bulletins, which have undoubtedly prevented the onset of epidemic conditions at many points.

There is a definite increase in the number of fever cases not only on the coast but inland as well. This is to be expected as a result of the onset of colder weather, and is not an indication of increased risk of infection as such risk is now definitely much less.

Serious cases of malaria are still occurring and four of blackwater fever with two deaths have been reported from the North Coast.

The risk of infection on the South Coast is now almost negligible, in view of the satisfactory position as regards mosquito prevalence.

On the coast from Durban northwards fresh infections continue to occur where precautions have been neglected, but where they have been properly carried out there is no fever at all.

The position in the coastal Native Reserves is very satisfactory, and where it has been practicable to institute control measures in Reserves there is practically no fever.

The position is not yet satisfactory in the inland sections of the Umkomaas and Illovo River valleys, and the same applies to the Umgeni in its midland section.

The other river valleys call for no comment except a limited section of the Tugela basin abutting on the Nkandhla and Ladysmith districts where fever is epidemic at localized points.

Transvaal.—Owing to continuation of colder weather, the incidence of malaria is decreasing throughout the bushveld and lowveld malaria areas of the Transvaal.

Cape Province.—Malaria has broken out in the Gordonia and Kuruman districts in the vicinity of the flood areas of the Orange and Kuruman Rivers. One of the department's malaria inspectors has been investigating the position for the past fortnight. Ample supplies of quinine have been made available and all precautionary measures are being taken.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in Bombay, Calcutta, Chittagong.

Plague in Uganda Protectorate; Madagascar; Bassein, Rangoon, Colombo; Pnom-Penh.

'n tydperk van drie jaar vanaf datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant*:—

1. T. W. Dawes.
2. E. H. le Roux.
3. J. Craib.

S. J. F. MOSTERT,
Waarnemende Magistraat, Kiesbeampte.

Magistraatskantoor,
Somerset-Oos, 1 Mei 1934.

✱ KENNISGEWING No. 229 VAN 1934.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 18, 1934, VIR WEEK GEEINDIG 5 MEI 1934.

PES.

Geen.

POKKIES.

Nuwe Uitbrekings.—Geen.

'n Vorige uitbreking in die distrik Underberg (Natal), word behandel.

TIFUSKOORS.

Nuwe Uitbrekings.—Munisipaliteit Aberdeen, distrik Aberdeen; Wildealsput, distrik Britstown; Lokasies van Mookotwana, Cingco en Gqogqora, distrik Tsolo (Kaap); Hertzogville, Bosput, distrik Boshof; Evening Star, distrik Clocolan; Tevreden, Brandkop, Gelukskop, distrik Dewetsdorp; Grootdam, Wakefield, distrik Hoopstad; Tuinbult, Vinies, Marseilles, Middelpunt, distrik Ladybrand; Kromspruit, Oxton, Kruisfontein, Morgenzon, distrik Lindley, Munisipaliteit Reddersburg, Bulbergfontein, Wolwas, distrik Reddersburg; Vergunning, distrik Rouxville; Egmont, distrik Wepener; Antwerp, Karina, Zandfontein, distrik Zastron (Oranje-Vrystaat).

Vorige uitbrekings in die distrikte Albany, Barkly-Oos, Butterworth, Colesberg, Hanover, Libode, Matatiele, Nqamakwe, Queenstown, St. Marks, Tsolo (Kaap); Bethlehem, Bethulie, Bloemfontein, Boshof, Clocolan, Edenburg, Heilbron, Ladybrand, Lindley, Reddersburg, Rouxville, Wepener, Winburg, Zastron (Oranje-Vrystaat); Himeville (Natal), word behandel.

MALARIA.

Natal en Zoeloeland.—Die weer is meerendeels droër en kouer en die plekke waar muskiete uitbroei is merkbaar aan verminder.

Met die koms van winterweer toon *Anopheles*-muskiete nie so 'n drang om in huise te gaan nie, maar dit is tog nog nie veilig om die huisbespuitings waarop voorheen aangedring is, te staak nie, want ongetwyfeld belet het dat epidemiese toestande op baie plekke plaasgevind het.

Daar is 'n bepaalde toename in die getal koorsgevalle nie alleen langs die kus nie maar ook in die binneland. Dit is te verwagte as gevolg van die intrede van kouer weer, maar is nie 'n aanduiding dat daar meer gevaar van besmetting is nie aangesien 'n dergelike risiko tans bepaald baie minder is.

Ernstige gevalle van malaria kom nog voor en vier van Swartwaterkoors, waarvan twee met dodelike afloop, is aan die Noordkus gerapporteer.

Die gevaar van besmetting langs die Suidkus is tans byna nie noemenswaard nie as gevolg van die bevredigende toestand wat die aanwesigheid van muskiete betref.

Langs die kus vanaf Durban noordwaarts kom nog nuwe besmettings voor waar die voorsorgsmaatreëls versuim is; daar waar die maatreëls behoorlik uitgevoer is, is hoegenaamd geen koors nie.

Toestande wat betref naturelle-reserwes langs die kus is baie bevredigend en waar dit uitvoerbaar was om kontrolemaatreëls in reserwes in te stel is daar feitlik geen koors nie.

Toestande wat betref binnelandse dele van die Umkomaas en Illovo-valleie is nog nie bevredigend nie wat ook die geval is op die Umgeni langs sy middelloop.

Daar is geen opmerking te maak wat betref die ander rivier-valleie nie behalwe ten opsigte van 'n beperkte deel van die Tugelavlakte wat aan die distrikte Nkandhla en Ladysmith grens waar die koors op sekere bepaalde punte epidemies is.

Transvaal.—Weens die feit dat die koue weer voortduur is die intrede van malaria minder straf oor die hele bosveld en laeveld-malariastreke van Transvaal.

Kaapprovinsie.—In die distrikte Gordonia en Kuruman in die nabyheid van die oorstroomde gedeeltes langs die Oranje- en Kurumanrivier het malaria uitgebreek. Een van die malaria-inspekteurs van die departement het gedurende die afgelope twee weke die toestand ondersoek. Daar is gesorg vir voldoende kinine-voorrade en alle voorsorgsmaatreëls word getref.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die laas-beskikbare berigte is daar:—

Cholera in Bombaai, Calcutta, Chittagong.

Pes in die Uganda-protektoraat; Madagascar; Bassein, Rangoon, Colombo; Pnom-Penh.

Smallpox in Tanga and Mbeya Districts (Tanganyika Territory); Belgian Congo; Malindi District (Kenya Colony and Protectorate); Mataro; England and Wales; Jedda; Bassein, Bombay, Calcutta, Cochin, Karachi, Madras, Negapatam, Rangoon, Vizagapatam; Haiphong, Tourane, Macao, Hong-Kong, Shanghai, Canton; Shiminoseki.

Typhus fever in Maseru, Mohale's Hoek and Berea Districts (Basutoland); Western Province (Uganda Protectorate); Alexandria; Bona; Panama Canal; Galveston, Savannah, Houston.

E. N. THORNTON,
Secretary for Public Health.

Pokkies in die distrikte Tanga en Mbeya (Tanganyika-gebied); Belgiese Congo; distrik Malindi (Kenya-kolonie en protektoraat); Mataro; Engeland en Wallis; Jedda; Bassein, Bombaai, Calcutta, Cochin, Karachi, Madras, Negapatam, Rangoon, Vizagapatam; Haiphong, Tourane, Macao, Hong-Kong, Shanghai, Canton; Shiminoseki.

Tifuskoors in die distrikte Maseru, Mohales Hoek en Berea (Basoetoeland); Westelike Provinsie (Uganda-protektoraat); Alexandrië; Bona; Panama-kanaal; Galveston, Savannah, Houston.

E. N. THORNTON,
Sekretaris van Volksgesondheid.

✱ NOTICE No. 230 OF 1934.

SOUTH AFRICAN SHIPPING BOARD.

Notice is hereby given that the next meeting of the South African Shipping Board will be held in Capetown on Friday, 25th May, 1934.

C. A. SMITH,
Secretary.

Johannesburg, 4th May, 1934.

✱ KENNISGEWING No. 230 VAN 1934.

SUID-AFRIKAANSE SKEEPVAARTRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die volgende vergadering van die Suid-Afrikaanse Skeepvaartraad op Vrydag, 25 Mei 1934, in Kaapstad gehou sal word.

C. A. SMITH,
Sekretaris.

Johannesburg, 4 Mei 1934.

✱ NOTICE No. 232 OF 1934.

ELECTION OF ONE MEMBER FOR THE TARKA BRIDGE IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at a Nomination Court held on the 28th April, 1934, Mr. N. B. Favell was re-elected as a member of the Tarka Bridge Irrigation Board for a period of three years reckoned from the date of publication of this notice in the *Government Gazette*.

A. G. DE SMIDT,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Cradock, 28th April, 1934.

✱ KENNISGEWING No. 232 VAN 1934.

VERKIESING VAN EEN LID VIR DIE TARKABRUG-BESPROEIINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat op 'n Nominasiehof gehou op 28 April 1934, mnr. N. B. Favell herkies is as 'n lid van die Tarkabrug-besproeiingsraad vir 'n tydperk van drie jaar, gereken vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant*.

A. G. DE SMIDT,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Cradock, 28 April 1934.

✱ NOTICE No. 233 OF 1934.

VAN RYNEVELD'S PASS IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBERS.

Notice is hereby given that at a Public Court held at the Court-house, Graaff-Reinet, on Wednesday, the 2nd May, 1934, Mr. Olaf Zachariah, of Johannesburg, was elected member of the above Board for the period 8th February, 1934, to 23rd October, 1936.

C. H. HONEY,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Graaff-Reinet, 2nd May, 1934.

✱ KENNISGEWING No. 233 VAN 1934.

VAN RYNEVELDSPAS-BESPROEIINGSRAAD.—VERKIESING VAN LEDE.

Hierby word bekendgemaak dat op 'n Hofsitting gehou in die Hofsaal te Graaff-Reinet op Woensdag, 2 Mei 1934, die heer Olaf Zachariah, van Johannesburg, as lid van bogenoemde Raad verkies is vir die tydperk 8 Februarie 1934 tot 23 Oktober 1936.

C. H. HONEY,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Graaff-Reinet, 2 Mei 1934.

✱ NOTICE No. 234 OF 1934.

Notice is hereby given that the undermentioned irrigation board member has died.

A public court will be held at the place, date, and time stated for the election of a member to replace him.

Name of Board. *Naam van Raad.*	Deceased Member. *Oorlede Lid.*	Place, Date and Time of Meeting. *Plek, Datum en Uur van Byeenkoms.*
Leeuw-Gamka—Irrigation Board..... *Leeuw-Gamka—Besproeiingsraad*	P. W. le Roux.....	Welgemoed, district Prince Albert, on the 15th June, 1934, at 11 a.m. *Welgemoed, distrik Prins Albert, op 15 Junie 1934, om 11 v.m.*

✱ KENNISGEWING No. 234 VAN 1934.

Hierby word bekendgemaak dat ondervermeld lid van die Besproeiingsraad oorlede is en dat 'n openbare hofsitting op die plek, datum en uur hieronder vermeld gehou sal word vir die verkiesing van 'n lid om hom te vervang.

✱ NOTICE No. 235 OF 1934.

RANCH KARINO IRRIGATION BOARD.

It is hereby notified that Mr. J. S. Hopper was elected a member of the above Board *vice* Mr. C. G. Lynam, resigned, and whose period of office was to have expired on the 10th October, 1935.

H. GOUGH PALMER,
Magistrate.

Nelspruit, 30th April, 1934.

✱ KENNISGEWING No. 235 VAN 1934.

RANCH KARINO-BESPROEIINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. J. S. Hopper as lid van bogenoemde Raad geskies is in die plek van mnr. C. G. Lynam wat bedank het en wie se dienstyd op 10 Oktober 1935 sou verstryk.

H. GOUGH PALMER,
Magistraat.

Nelspruit, 30 April 1934.

✱ NOTICE No. 236 OF 1934.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read in conjunction with Regulation 3 (1), Part I, of the Regulations under the Act, that all persons in the magisterial districts of Vereeniging, Heidelberg, Standerton and Volksrust, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or reassized on or before the 7th July, 1934.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest assize station shown on this schedule may have all his weighing and measuring appliances assized on his premises, provided application *in writing* is made without delay in accordance with this notice.

✱ KENNISGEWING No. 236 VAN 1934.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ooreenkomstig artikel *vier-en-twintig* (1) van die Wet op Maten en Gewichten, 1922, gelees in verband met Regulasie 3 (1), Deel I, van die Regulasies kragtens die Wet word hierby bekendgemaak dat van alle persone in die magistraatsdistrikte van Vereeniging, Heidelberg, Standerton en Volksrust, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate vir handelsdoeleindes gebruik, vereis word om die te vertoon sodat hulle nagesien en geyk of heryk kan word op of voor 7 Julie 1934.

Enige handelaar wat op 'n groter afstand as 12 myl van die naaste Ykstasie wat op die hieraangehegte lys voorkom, woon, mag al sy weeg- of meetinstrumente op sy werf laat yk, mits daar sonder versuim, ooreenkomstig hierdie kennisgewing, *skriftelike aansoek* om gedoen word.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify *in writing* the District Assizer, P.O. Box 3556, Johannesburg, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises additional charges are made for attendance.

The assize officer will be in attendance in accordance with the undermentioned schedule.

A. C. MARSH,
Superintendent of Assize.

Johannesburg, 1st May, 1934.

SCHEDULE.

Jachtfontein, „ Die Boere Handelhuis " Store, from 11 a.m. to 12 noon, 29th May, 1934.
Evaton, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 30th May, 1934.
Meyerton, Rees, Shapiro & Behrman's Store, from 9.30 a.m. to 11.30 a.m., 1st June, 1934.
Vereeniging, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 4th to 6th June, 1934.
Heidelberg, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 11th to 13th June, 1934.
Nigel, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 14th to 15th June, 1934.
Devon, Police Station, from 10 a.m. to 3 p.m., 18th June, 1934.
Balfour, Police Station, from 9 a.m., 19th June, 1934, to 12 noon, 20th June, 1934.
Grootvlei, Police Station, from 9.30 a.m. to 11.30 a.m., 21st June, 1934.
Greylingstad, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 22nd June, 1934.
Val, Police Station, from 10 a.m. to 12 noon, 25th June, 1934.
Charl Cilliers, Police Station, from 3 p.m. to 4 p.m., 25th June, 1934.
Standerton, C.I.D. Office, from 9 a.m., 26th June, 1934, to 4 p.m., 29th June, 1934.
Paardekop, Police Station, from 10 a.m. to 3 p.m., 2nd July, 1934.
Volksrust, Police Station, from 9 a.m., 3rd July, 1934, to 4 p.m., 4th July, 1934.

Persone wat vaste meetinstrumente of weeginstrumente van 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet dadelik die Distriksyker, Posbus 3556, Johannesburg, of die Polisiestasie naaste aan die plekke vermeld op die hieraangehegte lys, van die ligging daarvan *skriftelik* in kennis stel, sodat hulle op die werf geyk kan word, as dit nodig is.

In gevalle waar instrumente op die werf van die handelaar geyk word, word ekstra onkoste vir besoek in rekening gebring.

Die Ykbeampte sal teenwoordig wees ooreenkomstig die hieraangehegte lys.

A. C. MARSH,
Superintendent van Ykwese.

Johannesburg, 1 Mei 1934.

SKEDULE.

Jachtfontein, Die Boere Handelhuis winkel, van 11 v.m. tot 12 middag, 29 Mei 1934.
Evaton, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 3 n.m., 30 Mei 1934.
Meyerton, Rees, Shapiro en Behrman se winkel, van 9.30 v.m. tot 11.30 v.m., 1 Junie 1934.
Vereeniging, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 4 n.m., 4 tot 6 Junie 1934.
Heidelberg, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 4 n.m., 11 tot 13 Junie 1934.
Nigel, Polisiestasie, van 9 v.m., 14 Junie 1934, tot 4 n.m., 15 Junie 1934.
Devon, Polisiestasie, van 10 v.m. tot 3 n.m., 18 Junie 1934.
Balfour, Polisiestasie, van 9 v.m., 19 Junie 1934, tot 12 middag, 20 Junie 1934.
Grootvlei, Polisiestasie, van 9.30 v.m. tot 11.30 v.m., 21 Junie 1934.
Greylingstad, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 3 n.m., 22 Junie 1934.
Val, Polisiestasie, van 10 v.m. tot 12 middag, 25 Junie 1934.
Charl Cilliers, Polisiestasie, van 3 n.m. tot 4 n.m, 25 Junie 1934.
Standerton, K.O.D. Kantoor, van 9 v.m., 26 Junie 1934, tot 4 n.m., 29 Junie 1934.
Paardekop, Polisiestasie, van 10 v.m. tot 3 n.m., 2 Julie 1934.
Volksrust, Polisiestasie, van 9 v.m., 3 Julie 1934, tot 4 n.m., 4 Julie 1934.

TENDERS.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services :—

Service, District, and Province.	Documents Available for Issues to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due on or before 11 a.m.
			1934.		1934.
Gaol and gaoler's quarters, Heilbron, O.F.S.	Tender forms, drawings, specifications, and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, District Engineer, Bloemfontein	4th May	—	25th May.
Vaal River Bridge, Vetrivier's Mond Road, Bloemhof to Hoopstad, Transvaal and O.F.S. Provinces, consisting of: Substructure, approaches, and erection only of four 160-ft. steel bridge spans	Tender forms, drawings, specifications, and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, District Engineers, Johannesburg, Bloemfontein, and Pietermaritzburg	4th May	—	25th May.
Vaal River Bridge, Bloemhof Road, Bloemhof to Hertzogville; farms Port Arlington, O.F.S., and Bloemhof Townlands. Districts Hoopstad, O.F.S., and Bloemhof, Transvaal, consisting of: Substructure, approaches and twenty-two 20-ft. reinforced concrete spans	„ „	„ „ „	4th May	—	25th May.
Johannesburg G.P.O. switchboard and cable	Tender forms, drawings and specifications	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria and District Engineer Johannesburg	4th May	—	25th May.
Alterations and additions to Supreme Court Buildings, Pietermaritzburg, Natal	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria and District Engineer, Pietermaritzburg	11th May	—	1st June.
Steel shelving for Patents Office, Palace of Justice, Pretoria	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria and District Engineer, Pretoria	11th May	—	8th June.
✱Aircraft hangars for Department of Defence (six in all), at Swartkop, Pretoria; Durban, Bloemfontein, and Wynberg, C.P.	Tender forms, drawings, specifications, and bills of of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineers, Pretoria, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Capetown	18th May	—	15th June

Tenders to be addressed to: The Secretary, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, of bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

A. G. E. PIENAAR,
Chairman, Union Tender and Supplies Board.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens en Distrik.	Dokuments verkrygbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	Waar Verkrygbaar.	Datum waarop Dokumente Verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, Tekeninge en Spesifikasies ter insae op onderstaande Kantore.	Tenders moet in wees op of voor 11 uur v.m. van.
			1934.		1934.
Gevangenis en sipierswoning, Heilbron, O.V.S.	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, Bloemfontein	4 Mei.....	—	25 Mei.
Vaalrivierbrug, Vetriviersmond, op pad van Bloemhof na Hoopstad, Provinsies Transvaal en O.V.S., bestaande uit onderbou, oprit en oprigting van slegs vier 160-vt. staal brugspannings	,, ,,	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieurs, Johannesburg, Bloemfontein en Pietermaritzburg	4 Mei.....	—	25 Mei.
Vaalrivierbrug, Bloemhofpad, Bloemhof via Hertzogville; plaas Port Arlington, O.V.S., en Bloemhof-dorpsgronde. Distrikte Hoopstad, O.V.S., en Bloemhof, Transvaal, bestaande uit onderbou, oprit en twee-en-twintig 20-vt. gewapende betonspannings	,, ,,	,, ,, ,,	4 Mei.....	—	25 Mei.
Johannesburg H.P.K. skakelbord en kabel	Tendervorms, tekeninge, en spesifikasies	Elektrotegnieseingenieur D.P.W. Pretoria en Distriksingenieur, Johannesburg	4 Mei	—	25 Mei.
Veranderinge en aanbou aan Hooggeregshofgebou, Pietermaritzburg, Natal	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria en Distriksingenieur, Pietermaritzburg	11 Mei	—	1 Junie.
Staalrakke vir die kantoor van Patente, Paleis van Justisie, Pretoria	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria en Distriksingenieur, Pretoria	11 Mei	—	8 Junie.
✱Vliegtuigloodse vir die Departement van Verdediging (alles tesaam 6), te Swartkop, Pretoria; Durban, Bloemfontein en Wynberg, Kaap	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieurs, Pretoria, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Kaapstad	18 Mei	—	15 Junie.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

A. G. E. PIENAAR,
Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender forms, etc., are obtainable from and returnable to. (a)	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be inspected at the following Offices.	(6) Tenders due on or before 11 a.m.
			1934.		1934.
TRANSVAAL—					
✱Drainage, Observatory East School, Johannesburg*	Tender form, drawings, specification, bill of quantities	E. L. Keenor, Architect, Cullinan Buildings, 3rd Floor, Simmonds Street, Johannesburg	11th May	Office of the Architect and Room No. 21, Provincial Offices, Pretoria	23rd May.
NATAL—					
Tugela River Bridge, "Smits Drift" Native Reserve, Road No. 15, Greytown-Pomeroy, Division Impafana, Natal*	Tender forms, drawings, specifications, and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, Pietermaritzburg	11th May	—	30th May.
Manufacture and supply of *Three* 180′ 0″ single roadway steel bridge spans for the Tugela River Bridge, "Smits Drift", Natal*†	,, ,,	,, ,,	11th May	—	30th May.
Manufacture and supply of *Two* 160′ 0″ steel bridge spans for the Umtwaluni River Bridge, Road No. 3, Port Shepstone to Umkomaas, Division Alexandria, Natal*†	,, ,,	,, ,,	11th May	—	30th May.
✱Umtwaluni River Bridge Road No. 3, Umkomaas to Port Shepstone: Farms Southern Home and Glen Alie, Division of Alexandra, N.P., consisting of substructural approaches, subway under right approach for light railway and erection only of *Two* 160′ 0″ steel spans*	,, ,,	,, ,,	18th May	—	6th June.
ORANGE FREE STATE—					
Nil.					
CAPE—					
Nil.					

* Tenders are binding for 42 days.

† NOTE.—All steelwork is to be fabricated in an approved workshop in the Union of South Africa.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Provincial Tender Board:—

CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Capetown.
NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.
ORANGE FREE STATE.—Provincial Secretary's Office, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (Box No. 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Government Buildings), Pretoria.

(a) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in column 3.

A separate tender must be submitted for each word and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

J. S. CLELAND,
Secretary for Public Works.

A. E. CHARTER,
Provincial Secretary, Natal Province.

H. B. GEORGE,
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word Tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan. (a)	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees op of voor 11 uur v.m.
TRANSVAAL—			1934.		1934.
✱Dreinering, Observasie Oos Skool, Johannesburg*	Tendervorm, tekeninge, spesifikasie, lys van hoeveelhede	E. L. Keenor, Argitek, Cullinan Geboue, 3de Vloer, Simmondsstraat, Johannesburg	11 Mei	Kantoor van die Argitek en Kamer No. 21, Provinsiale Kantore, Pretoria	23 Mei.
NATAL—					
Tugelarivierbrug, „Smits Drift" naturellereserwe, Pad No. 15, Greytown-Pomeroy, Afdeling-Impafana, Provinsie Natal*	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, Pietermaritzburg	11 Mei	—	30 Mei.
Vervaardiging en lewering van *Drie* 180′ 0″ enkelweg staal brugspannings vir die Tugelarivierbrug, „Smits Drift", Natal*†	" "	" "	11 Mei	—	30 Mei.
Vervaardiging en lewering van *Twee* 160′ 0″ staal brugspannings vir die Umtwalunirivierbrug, Pad No. 3, Port Shepstone na Umkomaas, Afdeling Alexandria, Natal*†	" "	" "	11 Mei	—	30 Mei.
✱Umtwalunirivierbrug Pad No. 3, Umkomaas na Port Shepstone: Plase Southern Home en Glen Alie, Afdeling Alexandra, P.N., bestaande uit onderbou, opritwerk, duikweg onder die regter oprit vir ligte spoorweg en oprigting van slegs *Twee* 160′ 0″ staal spannings*	" "	" "	18 Mei	—	6 Junie.
ORANJE-VRYSTAAT— Nil.					
KAAP— Nil.					

* Tenders is bindend vir 42 dae.

† Alle staalwerk moet vervaardig word in 'n goedgekeurde werkswinkel in die Unie van Suid-Afrika.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Provinsiale Tenderraad:—

KAAP.—Industriegebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.

NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT.—Kantoor van die Provinsiale Sekretaris, Bloemfontein.

TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad, of deur die Tenderraad-posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermentsgebou), Pretoria.

(a) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word, wat terugbetaal sal word, mits 'n bona-fide tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom 3.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Die Tenderraad behou die reg slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmatighede in die tender kan die afkeuring daarvan tengevolge hê.

J. S. CLELAND,
Sekretaris van Publieke Werke.

A. E. CHARTER,
Provinsiale Sekretaris, Provinsie Natal.

H. B. GEORGE,
Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad.

Tenders are hereby invited for the undermentioned Services:—

Services.	Further Particulars obtainable from.	Tender due on or before 11 a.m.
Supply of furniture and mower to the Rietfontein Hospital, Johannesburg	The Controller of Supplies, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria....	18th May, 1934.
Supply of chemicals and apparatus to the Chemical Laboratory, Johannesburg	The Controller of Supplies, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria....	18th May, 1934.
Supply of wireworm remedy tins to the Onderstepoort Laboratory	The Controller of Supplies, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria....	18th May, 1934.
Supply of Cape chestnut timber to the Department of Prisons, during the period ending 31st March, 1935	The Controller of Supplies, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria....	18th May, 1934.
Supply of groceries, provisions, and vegetables to the Vaal-Hartz Irrigation Works during the period 1st July, 1934, to 30th June, 1935	The Controller of Supplies, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria....	18th May, 1934.
Supply of 1,000 tons arsenite of soda, for locust poison	The Controller of Supplies, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria....	1st June, 1934.
Supply of containers for call office coin boxes. Tender No. 305, Post Office	The Controller of Post Office Stores, Room 24, General Post Office Annexe, Pretoria; The District Stores Superintendents, Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, East London, Durban, and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg	25th May, 1934.
Irrigation Department. Specification No. 1. Tender No. 5, 1934–35. Supply of 36,000 feet by $2\frac{1}{16}$ inches diam. manilla drilling cable, in strict accordance with departmental specification *Tenders to be submitted in duplicate.*	Specification and Tender Form G.S.B. 8 obtainable from: The Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; The Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; The Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth; The Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban	8th June, 1934.
Supply of equipment for a wireless telegraph and telephone station at Roberts Heights. Tender No. 306, Post Office	The Controller of Post Office Stores, Room 24, General Post Office Annexe, Pretoria; The District Stores Superintendents, Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, East London, Durban, and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg	22nd June, 1934.
Supply of one crank shaping machine, 22″ maximum stroke, with swivel vice, and swivel table Tenderers should quote for the machine equipped for both line shaft drive and for individual motor drive, complete with 500 volts D.C. motor and starter. Specifications and illustrations of the machine offered should accompany tenders.	The Government Printer, Koch Street, Pretoria.....	18th May, 1934.
Supply of one 10″ hand feed rotary table for Parktown No. 2 T. Universal Milling Machine	The Government Printer, Koch Street, Pretoria.....	18th May, 1934.
Irrigation Department. Tender No. 27:— Supply and delivery ex Union Stocks:— 2 totally enclosed crude oil engines, 5 B.H.P. 2 treble ram pumps, capacity 30 gallons per minute *Important.*—Tenders to be submitted in duplicate.	Tender Forms G.S.B. No. 8 and specifications obtainable from The Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria	18th May, 1934.
Supply of bedsteads, barrack, sliding. Trestles for barrack tables. Tender No. 72, Defence	The Officer Commanding, Eastern Province Command, East London; Natal Command, Durban; Transvaal Command, Johannesburg; Senior Ordnance Officer, Pretoria and Capetown; Representative of the O.C. Eastern Province Command, Port Elizabeth	25th May, 1934.
Irrigation Department, Tender No. 31. Local Manufacture and delivery of:— 4 screw-lift check gates as per drawing No. 138/16/24 6 screw-lift check gates as per drawing No. 426/16/24 2 vertical hand lift gates 12″ diam. as per drawing No. 365/16/23 2 hand lift check gates as per drawing No. 807/16/25 3 hand lift check gates as per drawing No. 808/16/25 96 hand lift check gates as per drawing No. 2445/28 All the above to be strictly in accordance with Departmental Specifications and Drawings. *Important.*—Tenders to be submitted in duplicate.	Tender Form G.S.B. No. 8, specifications and drawings obtainable from, Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth Upon a deposit of £2, which will be refunded on receipt of a bona fide tender and/or return of the documents. Cheques and Postal Orders to be made payable to the Director of Irrigation.	25th May, 1934.
Irrigation Department, Tender No. 32. Local manufacture and delivery of:— 7 screw-lift check gates as per drawing Reg. No. 80/16/24 2 screw-lift check gates as per drawing Reg. No. 35/16/24 5 screw-lift check gates as per drawing Reg. No. 48/16/25 2 screw-lift check gates as per drawing Reg. No. 486/26 1 screw-lift scour gate as per drawing Reg. No. 9133/34 3 screw-lift check gates as per drawing Reg. No. 6346/31 All the above to be strictly in accordance with Departmental Specifications and Drawings. *Important.*—Tenders to be submitted in duplicate.	Tender Form G.S.B. No. 8, Specifications and Drawings obtainable from:—Sperintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth. Upon a deposit of £2, which will be refunded on receipt of a bona fide Tender and/or return of documents. Cheques and Postal Orders to be made payable to the Director of Irrigation.	25th May, 1934.
Supply of beans, free on rail for Institutions in the Cape Province during the period 1st July, 1934, to 30th June, 1935	The Controller of Supplies, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria....	25th May, 1934.

Services.	Further Particulars obtainable from.	Tender due on or before 11 a.m.
Supply of groceries and provisions, etc., to the Special Service Battalions at Wynberg and Simonstown, during the period 1st July, 1934 to 30th June, 1935	The Controller of Supplies, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria....	25th May, 1934.
Supply of lead sleeves. Tender No. 308, Post Office	The Controller of Post Office Stores, Room 24, General Post Office Annexe, Pretoria; The District Stores Superintendents, Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg	1st June, 1934.
Supply of plant distillation machine to the Onderstepoort Laboratory	The Controller of Supplies, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria....	1st June, 1934.
Supply of Anthrax Vaccine bottles to the Onderstepoort Laboratory	The Controller of Supplies, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria....	8th June, 1934.
Supply of flags to the Government of the Union of South Africa during the period 1st June, 1934, to 31st May, 1935 *	The Controller of Supplies, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria....	15th June, 1934.
Irrigation Department, Tender No. 26 :— Supply and delivery of :— Item 1, 100 alloy steel billets 5″ Item 2, 1190 tubular pump rods Item 3, 150 tons chilled shot Item 4, 100 blacksmith's hot sets Item 5, 100 traversing jacks, 8 ton, 12″ traversing and 15″ lift Item 6, 60 water tanks, ships type, 200 gallons *Important.*—Tenders to be submitted in duplicate.	Tender Form G.S.B. No. 8 and Specifications obtainable from Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	22nd June, 1934.
Supply of lattice-steel towers, self supporting, seventy feet high, for Maitland Aeradio-Station. Tender No. 307, Post Office	The Controller of Post Office Stores, Room 24, General Post Office Annexe, Pretoria; The District Stores Superintendents, Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg	29th June, 1934.
Irrigation Department. Tender No. 38. ✱Local manufacture and delivery of :— 14 lengths of 36″ diam. cast iron pipes 2 bellmouths and accessories All in accordance with Departmental Specification and Drawing No. 9081/34. *Important.*—Tenders to be submitted in duplicate.	Tender Form G.S.B. 8, Specifications and Drawings obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth; Upon a deposit of £1, which will be refunded upon receipt of a bona fide tender and/or return of documents.	1st June, 1934.
✱Supply of stove pipes and cowls to Forestry Settlements in the Sabie Conservancy	The Controller of Supplies, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria....	1st June, 1934.
✱Supply of copper sulphate and white arsenite of soda to the Onderstepoort Laboratory	The Controller of Supplies, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria....	8th June, 1934.
Post Office, Tender No. 309. ✱Supply of concrete telephone booths.....	The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria; The District Stores Superintendents, Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, East London, Durban, and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg	15th June, 1934.
✱290,000 sheets 27½″ by 34½″ unglazed kraft paper (various colours)	The Government Printer, Pretoria.....	13th June, 1934.

* Tenders will also be invited in England by the High Commissioner on 5th May, 1934.

CONDITIONS.

(*a*) That if a tender be accepted the acceptance may be communicated to the tenderer by letter through the post or by telegraph, and in such case the Post Office or Telegraph office, as the case may be, shall be regarded as the agents of the tenderer, and delivery of such acceptance to the post or telegraph office shall be treated as delivery to the tenderer.

(*b*) That the Law of the Union of South Africa shall govern the contract created by the acceptance of a tender, and the *domicilium citandi et executandi* shall be at a place in the Union to be specified by the tenderer in his tender at which all legal processes may be served on the tenderer, who agrees to the jurisdiction of the Union Courts.

(*c*) That where the contract necessitates the use of transport for its fulfilment, the successful tenderer will be required to use Railways and Harbours Administration transport wherever available in cases where he does not own transport vehicles used solely for the purposes of his business.

N.B.—Prices for tenders for goods of local manufacture or for delivery ex store must be in South African currency.

Prices for tenders for goods to be imported from abroad through a local agent may be expressed either in a foreign currency (including British currency) or in South African currency.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

A. G. E. PIENAAR,
Chairman, Union Tender and Supplies Board.

Tenders word hierby gevra vir die ondervermelde dienste :—

Dienste.	Nader besonderhede verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 11 uur v.m.
Lewering van meubels en snymasjien aan die Rietfonteinse Hospitaal, Johannesburg	Die Kontroleur van Voorrade, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria....	18 Mei 1934.
Lewering van chemikalieë en apparaat aan die Skeikundige Laboratorium, Johannesburg	Die Kontroleur van Voorrade, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria....	18 Mei 1934.
Lewering van blikkies vir draadwurmgeneesmiddel aan die Onderstepoort-laboratorium	Die Kontroleur van Voorrade, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria....	18 Mei 1934.
Lewering van Kaapse kastaiinghout aan die Departement van Gevangenisse gedurende die tydperk eindigende 31 Maart 1935	Die Kontroleur van Voorrade, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria....	18 Mei 1934.
Lewering van kruideniersware, proviand en groente aan die Vaal-Hartz-besproeiingswerke gedurende die tydperk 1 Julie 1934 tot 30 Junie 1935	Die Kontroleur van Voorrade, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria....	18 Mei 1934.

Dienste.	Nadere besonderhede verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 11 uur v.m.
Lewering van 1,000 ton natriumarseniet vir sprinkaangif	Die Kontroleur van Voorrade, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria....	1 Junie 1934.
Lewering van muntbussies vir Oproepkantoormuntbusse. Tender No. 305, Poskantoor	Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 24, Poskantoor-bygebou, Pretoria; Die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Oos-Londen, Durban en Bloemfontein; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg	25 Mei 1934.
Besproeiingsdepartement. Tender No. 5—1934–35. Spesifikasie No. 1. 36,000 voet by 2,$\frac{3}{8}$ duim in deursnee manilla boortou, striktelik ooreenkomstig met Departementele spesifikasie *Tenders moet in duplo ingestuur word.*	Spesifikasie en Tendervorm G.S.B. 8 is verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Posbus 277, Pretoria; Seksie-ingenieur, Posbus 23, Kaapstad; Seksie-ingenieur, Posbus 1018, Durban; Seksie-ingenieur, Posbus 3020, Port Elizabeth	8 Junie 1934.
Lewering van uitrusting vir 'n draadloos telegraaf- en telefoonkantoor te Robertshoogte. Tender No. 306, Poskantoor	Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 24, Poskantoor-bygebou, Pretoria; die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Oos-Londen, Durban en Bloemfontein; die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg	22 Junie 1934.
Lewering van een sterkarmskaafmasjien, 22″ maximum slag, met draaiwerkskroef en skuinsstelbare tafel Tenderaars moet pryse opgee vir die masjien uitgerus om deur middel van riemskrywe sowel as deur 'n individuele motor gedryf te word, kompleet met 500 Volts D.C. motor en aansitter. Spesifikasies en illustrasies van die masjien moet tenders vergesel.	Die Staatsdrukker, Kochstraat, Pretoria.....	18 Mei 1934.
Lewering van een 10″ handgevoerde draaitafel vir Parktown No. 2 T. Universele Freesbank	Die Staatsdrukker, Kochstraat, Pretoria.....	18 Mei 1934.
Besproeiingsdepartement, Tender No. 27. Lewering en aflewering uit Unie-voorrade:— 2, Geslote ru-oliemasjiene, 5 B.P.K. 2, Verdrievoudigde rampompe kapasiteit 30 gellings p.m. *Belangrik.*—Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm G.S.B. 8 en Spesifikasies verkrygbaar van Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria	18 Mei 1934.
Lewering van kaserne skuifkatels en bokke vir kaserne tafels. Tender No. 72. Departement van Verdediging	Offisier in Bevel, Kommandement Oostelike Provinsie, Oos-Londen; Kommandement, Natal, Durban; Kommandement Transvaal, Johannesburg; Senior krygsbeheefte-offisier, Pretoria, Kaapstad; Verteenwoordiger van die Offisier in Bevel, Kommandement Oostelike Provinsie, Port Elizabeth	25 Mei 1934.
Besproeiingsdepartement, Tender No. 31. Plaaslike vervaardiging en lewering van:— 4, Opdamsluise wat deur skroef gewerk word. Volgens gereg. tekening No. 138/16/24 6, Opdamsluise wat deur skroef gewerk word. Volgens gereg. tekening No. 426/16/24 2, Vertikale sluise wat per hand gewerk word 12″ deursny. Volgens tekening No. 365/16/23 2, Opdamsluise wat met die hand gewerk word volgens tekening No. 807/16/25 3, Opdamsluise wat met die hand gewerk word. Volgens tekening No. 808/16/25 96, Opdamsluise wat met die hand gewerk word. Volgens tekening No. 2445/28 Al die bostaande striktelik ooreenkomstig te wees met Departementele spesifikasies en tekeninge. *Belangrik.*—Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm G.S.B. 8 Spesifikasies en tekeninge is verkrygbaar van Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban, en Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth Op ontvangs van 'n deposito van £2 wat terugbetaal sal word op ontvangs van 'n bona fide tender en/of terugsending van die dokumente. Tjeks en Poswissels moet uitgemaak word op naam van die Direkteur van Besproeiing.	25 Mei 1934.
Besproeiingsdepartement, Tender No. 32. Lokale vervaardiging en lewering van:— 7, Opdamsluise wat met skroef gewerk word, volgens gereg. tekening No. 80/16/24 2, Opdamsluise wat met skroef gewerk word, volgens gereg. tekening No. 35/16/24 5, Uitspoelsluise wat met skroef gewerk word, volgens gereg. tekening No. 48/16/25 2, Opdamsluise wat met skroef gewerk word, volgens gereg. tekening No. 486/26 1, Uitspoelsluis wat met skroef gewerk word, volgens gereg. tekening No. 9133/34 3, Opdamsluise wat met skroef gewerk word, volgens gereg. tekening No. 6346/31 Al die bostaande striktelik ooreenkomstig te wees met Departementele spesifikasies en tekeninge. *Belangrik.*—Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm G.S.B. No. 8, spesifikasies en tekeninge is verkrygbaar van Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth Op ontvangs van 'n deposito van £2 wat terugbetaal sal word op ontvangs van 'n bona fide tender en/of terugsending van dokumente. Tjeks en poswissels moet uitgemaak word op naam van die Direkteur van Besproeiing.	25 Mei 1934.
Lewering van bone, vry op spoor, vir Inrigtings in die Kaap-Provinsie gedurende die tydperk 1 Julie 1934 tot 30 Junie 1935	Die Kontroleur van Voorrade, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria....	25 Mei 1934.
Lewering van Kruideniersware, Proviand, ens., aan die Spesiale Diens-battaljons te Wynberg en Simonstown gedurende die tydperk 1 Julie 1934 tot 30 Junie 1935	Die Kontroleur van Voorrade, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria....	25 Mei 1934.
Lewering van loodmowwe. Tender No. 308, Poskantoor	Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 24, Poskantoorbygebou, Pretoria; Die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Oos-Londen, Durban en Bloemfontein; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg	1 Junie 1934.

Dienste.	Nadere besonderhede verkrygbaar by.	Tenders ingewag. tot 11 uur v.m.
Lewering van Distilleerapparaat vir plante aan die Onderstepoort-laboratorium	Die Kontroleur van Voorrade, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria....	1 Junie 1934.
Lewering van bottels vir Miltsiektestof aan die Onderstepoort-laboratorium	Die Kontroleur van Voorrade, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria....	8 Junie 1934.
Lewering van vlae aan die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika gedurende die tydperk 1 Junie 1934 tot 31 Mei 1935 *	Die Kontroleur van Voorrade, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria....	15 Junie 1934.
Besproeiingsdepartement, Tender No. 26. Lewering en aflewering van :— Item 1, 100 Allooi-staalblokke 5″ Item 2, 1,190 Buisvormige Pompstawe Item 3, 150 Ton Verkoelde Hael Item 4, 100 Warm Stelle vir Smids Item 5, 100 Verskuifbare domkragte 8 Ton, 12″ verskuifbaar en 15″ trek Item 6, 60 Watertenke skeepsoort, 200 gellings *Belangrik.*—Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm G.S.B. 8 en Spesifikasies is verkrygbaar van Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	22 Junie 1934.
Lewering van Staal-traliewerktorings, selfstandig, sewentig voet hoog, vir Maitland-aeradiostasie. Tender No. 307, Poskantoor	Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 24, Poskantoorbygebou, Pretoria ; Die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Oos-Londen, Durban en Bloemfontein ; Die Afdelingskontroleur, Pietermaritzburg	29 Junie 1934.
Besproeiingsdepartement, Tender No. 38. ✱Plaaslike vervaardiging en lewering van :— 14 lengtes 36″ deursny gegote ysterpype 2 klokvormige mondstukke en toebehoorsels Alles volgens Departementele Spesifikasies en Tekening No. 9081/34 *Belangrik.*—Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm G.S.B. 8, spesifikasies en tekeninge verkrygbaar van : Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth Op 'n deposito van £1 wat terugbetaalbaar is na ontvangs van 'n bona fide tender en/of terugsending van tenderdokumente.	1 Junie 1934.
✱Lewering van stoofpype en skoorsteenkappe aan Bosbouedersettings in die Sabie-reservaat	Die Kontroleur van Voorrade, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria....	1 Junie 1934.
✱Lewering van kopersulfaat en Wit natrium-arseniet aan die Onderstepoort-laboratorium	Die Kontroleur van Voorrade, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria....	8 Junie 1934.
Poskantoor, Tender No. 309. ✱Lewering van betontelefoonspreekselle.....	Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Poskantoorbygebou, Pretoria ; Die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Oos-Londen, Durban en Bloemfontein ; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg	15 Junie 1934.
✱290,000 velle 27½″ by 34½″ ongeglanste kraftpapier (verskillende kleure)	Die Staatsdrukker, Pretoria.....	13 Junie 1934.

* Tenders sal ook in Engeland deur die Hoëkommissaris op 5 Mei 1934, gevra word.

VOORWAARDES.

(*a*) Dat as 'n tender aangeneem word, die aanneming daarvan per brief of per telegram aan die tenderaar mag meegedeel word, en in sodanige geval word na gelang van die geval, die Pos- en Telegraafkantoor beskou as die agente van die tenderaar en aflewering van sodanige aanneming aan die Pos- of Telegraafkantoor sal beskou word as aflewering aan die tenderaar.

(*b*) Dat die Suid-Afrikaanse Wetgewing van toepassing op die kontrak is, wat deur aanneming van die tender in die lewe geroep word en *domicilium citandi et executandi* sal wees op 'n plek in Suid-Afrika, wat die tenderaar in sy tendervorm moet vermeld, waar die tenderaar, wat hom onderwerp aan die regsmag van die Suid-Afrikaanse Howe, gedagvaar kan word.

(*c*) Dat, waar die uitvoering van die kontrak die gebruik van vervoermiddels noodsaaklik maak, dit nodig sal wees dat die suksesvolle tenderaar gebruik maak van spoorwegvervoermiddels wanneer die beskikbaar is, ingeval hy geen vervoermiddels besit wat alleenlik vir sy besigheidsdoeleindes gebruik word nie.

N.B.—Pryse vir tenders vir artikels van lokale fabrikaat of vir die lewering uit die magasyn moet in die Suid-Afrikaanse betaalmiddel wees.

Pryse vir tenders vir artikels wat ingevoer moet word deur 'n plaaslike agent, mag uitgedruk word óf in die buitelandse betaalmiddel (die Engelse betaalmiddel ingesluit) óf in die Suid-Afrikaanse betaalmiddel.

Tenders moet gerig word aan die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, 271 Visagiestraat, Posbus 371, Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet volledig ingevul word. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

A. G. E. PIENAAR,
Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransie.

DEPARTMENT OF FORESTRY.

TENDERS FOR THE PURCHASE OF MINING TIMBER: BERLIN PLANTATION.

Tenders are hereby invited for the purchase of approximately 10,000 tons of Eucalypt timber, suitable for mining purposes, to be derived from various areas to be clear-felled or thinned during the current year in Berlin Plantation, District of Nelspruit, Transvaal.

Tenderers must offer a uniform price per ton of 2,000 lb., railway weighbridge weights, for all timber 3 inches and over in diameter and 8 feet or more in length. Tenderers may elect to purchase timber less than 3 inches in diameter if they so desire.

The successful tenderer will be required to take delivery of the timber standing in the plantation (felling, etc., being undertaken by him at his own expense).

The sale will be subject to special conditions, copies of which, together with any further information, may be had on application either to the Director of Forestry, Artillery Barracks, Pretoria, or to the Conservator of Forests, Barberton.

DEPARTEMENT VAN BOSBOU.

TENDERS VIR DIE KOOP VAN MYNHOUT: BERLIN-PLANTASIE.

Tenders word hierby gevra vir die aankoop van ongeveer 10,000 ton Eucalyptushout, geskik vir myndoeleindes, wat verkry sal word van verskeie oppervlaktes wat gedurende die lopende jaar kaalgekap of uitgedun word op Berlin-plantasie, distrik Nelspruit, Transvaal.

Tenderaars moet 'n uniforme prys aanbied per ton van 2,000 lb. spoorweg-weegbrug gewigte vir alle hout, 3 duim en dikker in deursnee en agt voet of langer. As tenderaars dit verkies, kan hulle hout wat minder as 3 duim in deursnee is, aankoop.

Van die suksesvolle tenderaar sal verlang word om lewering van die hout te neem soos dit in die plantasie staan (omkap, ens., moet deur hom op eie koste onderneem word).

Die verkoop is onderworpe aan spesiale voorwaardes, waarvan afskrifte en nadere inligting op aanvraag verkrygbaar is van die Direkteur van Bosbou, Artilleriekaserne, Pretoria, of van die Bosbewaarder, Barberton.

Prospective tenderers are invited to inspect the timber and a visit to the plantation may be arranged direct with the Forester, Berlin Plantation, P.O. Barretts.

Signed and sealed tenders, superscribed "Tenders for Mining Timber, Berlin", must be addressed to the Secretary, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria, and must be in his hands by 11 a.m. on Friday, 18th May, 1934, and tenders must remain firm for one month thereafter.

The successful tenderer will be required forthwith to enter into an agreement of sale, embodying the conditions of sale. The highest or any tender will not necessarily be accepted.

A. G. E. PIENAAR,
Chairman, Union Tender and Supplies Board.

Ewentuele tenderaars word versoek om die hout te gaan besien. Reëlings vir 'n besoek aan die plantasie kan regstreeks met die Bosbouer, Berlin-plantasie, Pk. Barretts, getref word.

Ondertekende en geslote tenders, met die opskrif „Tenders vir Mynhout, Berlin", moet aan die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria, gerig word en moet hom voor of op Vrydag, 18 Mei 1934, om 11 uur v.m., bereik, en die tenders moet vir een maand daarna van krag bly.

Die suksesvolle tenderaar moet dadelik 'n ooreenkoms, wat die voorwaardes van verkoop bevat, aangaan en onderteken.

Die hoogste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie.

A. G. E. PIENAAR,
Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies.

O.H.M.S.

PUBLIC SALE OF ORDNANCE STORES ON BEHALF OF THE UNION GOVERNMENT.

Messrs. J. Roderick & Co., Bloemfontein, duly instructed, will sell by public auction at the Ordnance Depot, Tempe, Orange Free State, on Wednesday, the 16th May, 1934, commencing at 10 a.m., a quantity of redundant, obsolete and unserviceable stores, including bandoliers, web equipment, tents, harness, saddlery, tools, furniture and various miscellaneous articles.

The articles will be offered in lots to suit both large and small buyers and will be on view to intending purchasers on Tuesday, the 15th May, 1934, between the hours of 9 a.m. to 12 noon and 2.30 p.m. to 4 p.m.

Catalogues and any further information required can be obtained from the auctioneers, or the Senior Ordnance Officer, Tempe, Pretoria and Capetown. 20-27-4-11

I.D.V.S.M.

PUBLIEKE VERKOPING VAN KRYGSBEHOEFTES TEN BEHOEWE VAN DIE UNIE-GOEWERMENT.

Die firma J. Roderick & Kie., Bloemfontein, behoorlik daartoe gelas, sal by die Krygsbehoeftesdépôt, Tempe, Oranje-Vrystaat, op Woensdag, 16 Mei 1934, beginnende om 10 uur v.m., die volgende goedere by publieke veiling verkoop: Bandoliers, geweefde uitrusting, tente, tuie, saals en tooms, gereedskap, meubels en verskillende gemengde artikels.

Ten geriewe van klein en groot kopers sal die goedere in partye aangebied word en kan deur ewentuele kopers op Dinsdag, 15 Mei 1934, van 9 uur v.m., tot 12 uur smiddags, en van 2.30 tot 4 uur n.m., besigtig word.

Offisiële katalogusse en nadere besonderhede is verkrygbaar by die afslaers en by die Senior Krygsbehoeftesoffisier te Tempe, Pretoria en Kaapstad.

O.H.M.S.

SALE OF OBSOLETE AND REDUNDANT STORES, ETC.

Messrs. G. H. Brink & Co., duly instructed, will sell by public auction at the Ordnance Depot, Potgieter Street, Pretoria, on Friday, the 18th May, 1934, commencing at 10 a.m., and at Roberts Heights the following day, if the sale has not been completed in one day:—

Clothing.

Large quantity of obsolete, redundant and unserviceable clothing, consisting of caps, jackets, shirts, helmets, breeches, leggings, puttees, etc.

Ordnance.

Large quantities of obsolete, redundant and unserviceable stores, consisting of tents, ground sheets, harness, saddlery, sail covers, tools and telephone material, etc.

Aircraft.

Tools, motor spares, engines, drums, watches, scrap metal (aluminium and dural), brass, copper, steel and iron, parachutes, etc.

The articles will be offered in lots to suit both large and small buyers and will be on view to intending purchasers on Thursday, 17th May, 1934, between 9 a.m. and 12.30 p.m. and 2.30 p.m. and 4 p.m.

Catalogues and full information can be obtained from the Senior Ordnance Officers at Pretoria, Capetown, Tempe, and the auctioneers.

I.D.V.S.M.

VENDUSIE VAN VEROUDERDE EN OORTOLLIGE VOORRADE, ENS.

Behoorlik daartoe gelas, sal die here G. H. Brink en Kie., die onderstaande per publieke veiling verkoop by die Krygsbehoeftesdépôt, Potgieterstraat, Pretoria, op Vrydag, 18 Mei 1934, beginnende om 10 uur v.m. As alles nie in een dag verkoop is nie, word die vendusie die dag daarna op Robertshoogte voorgesit:—

Kleding.

Groot hoeveelhede verouderde, oortollige en ondienstige kleding, bestaande uit pette, baadjies, hemde, helms, rybroeke, kamaste, beenbande, ens.

Krygsbehoeftes.

Groot hoeveelhede verouderde, oortollige en ondienstige voorrade, bestaande uit tente, grondseiltjies, tuie, saalgereedskap, bokseile, gereedskap en telefoon-materiaal, ens.

Vliegtuie.

Gereedskap, outo-spaardele, motore, metaalvate, horlosies, ou-metaal (aluminium en duralumin, geelkoper, koper, staal en yster), valskerms, ens.

Die goedere sal aangebied word in hoeveelhede wat kopers in die groot sowel as in die klein te pas sal kom. Aspirant-kopers kan die goedere besigtig op Donderdag, 17 Mei 1934, tussen 9 v.m. en 12.30 n.m., en 2.30 n.m. en 4 n.m..

Katalogusse en volledige informasie is verkrygbaar by die Senior Krygsbehoeftesoffisiere, Pretoria, Kaapstad, Tempe, en by die afslaers. 20-27-4-11

VACANT DISTRICT AND ADDITIONAL DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned district and additional district surgeoncies, accompanied by particulars as to date and country of birth, qualifications, experience, and previous and present appointments of the applicants, and the earliest date on which they could assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Public Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than the 25th May, 1934. Testimonials (copies) may be submitted, but canvassing by petition or otherwise should not be resorted to. The appointments are on a part-time basis, and private practice is not precluded. Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages, also (*a*) what experience of leprosy they have had, whether they are competent to diagnose the disease and to differentiate its active stages from its quiescent or arrested stages, and (*b*) if not, will they undertake either before assuming duty or within one year thereafter to spend some time at one of the Department's Leper Institutions and make themselves so competent. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

VAKANTE POSTE VAN DISTRIKS- EN ADDISIONELE GENEESHERE.

Applikasies vir ondergenoemde vakante poste van distriks- en addisionele distriksgeneeshere met vermelding van datum en land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en huidige aanstellings en in geval van aanstelling, die vroegste datum waarop die dienste aanvaar kan word, word deur die Sekretaris van Volksgesondheid, Posbus 386, Pretoria, ingewag, en moet hom nie later as 25 Mei 1934 bereik nie. Getuigskrifte (kopieë) kan ingestuur word, maar geen aansoeke ter ondersteuning van applikasies of ander stemwerwery word toegelaat nie. Die poste is deeltyds en private praktyk word toegelaat. Applikante moet vermeld of hulle 'n kennis van beide offisiële tale besit, ook (*a*) watter ondervinding van melaatsheid hulle het, of hulle bekwaam is om die siekte te diagnoseer en sy aktiewe stadiums van die rustende of gestuite stadiums te onderskei, en (*b*) so nie, of hulle sal onderneem, voor hulle in diens tree, of binne een jaar daarna, om enige tyd aan een van die Departement se Leprose Inrigtings te vertoef ten einde hulle aldus te bekwaam. As vir meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike applikasie vir elk ingestuur word.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
	£	£
Cape—		
Taung	400	10
*Citrusdal (Clanwilliam)	100	—
Natal—		
Mahlabatini	120	10
Msinga	100	15
Ubombo	350	10
Transvaal—		
*Coligny (Lichtenburg)	90	—
*Njelele (Zoutpansberg)	100	—
*Swartwater (Potgietersrust)	450	—
*Vaalwater (Waterberg)	150	—
Orange Free State—		
*Tweeling (Frankfort)	150	—
*Paul Roux	130	—

The salary mentioned covers all ordinary and routine services, but travelling allowance at 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s., and supplementary fees for certain other services will be payable, also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

ADDITIONAL DISTRICT SURGEONCY.

* The salary mentioned is wholly inclusive and will cover all services rendered except special duties. Fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice will, however, be payable.

Form of application and copy of draft agreement will be furnished on application.

Plek.	Salaris per Jaar.	Jaarlikse Medisyntoelae.
	£	£
Kaap—		
Taung	400	10
*Citrusdal (Clanwilliam)	100	—
Natal—		
Mahlabatini	120	10
Msinga	100	15
Ubombo	350	10
Transvaal—		
*Coligny (Lichtenburg)	90	—
*Njelele (Zoutpansberg)	100	—
*Swartwater (Potgietersrust)	450	—
*Vaalwater (Waterberg)	150	—
Oranje Vrystaat—		
*Tweeling (Franfort)	150	—
*Paul Roux	130	—

Genoemde salaris dek alle gewone en roetinedienste, maar reistoelae, teen 1s. per myl vir alle afstande afgelê buite 'n omtrek van drie myl vanaf die hoofkwartier, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere ander dienste, word betaal en ook vergoeding vir bywoning van hofsittings en ondersoeke, ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

ADDISIONELE DISTRIKSGENEESHEER.

* Die bogemelde salaris is heeltemal insluitend en sal alle dienste dek uitgesonderd spesiale werksaamhede. Gelde in verband met bywoning van hofsittings en ondersoeke is betaalbaar ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

Applikasievorm en kopieë van die kontrakvorm word op aansoek verstrek.

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

VACANCY FOR MEDICAL SUPERINTENDENT, CAPETOWN INFIRMARY.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned post in the Cape Provincial Administration.

The commencing salary is £750 per annum rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £25 to £850 per annum. Free quarters will be provided or, if quarters are not available, an allowance of £120 per annum in lieu thereof will be paid.

Candidates must be British subjects and bilingual, and have resided in South Africa for a period of at least three years.

The successful candidate will be required to assume duty on the 1st July, 1934, to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on twelve months' probation.

Application forms are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications should reach the Commission's office not later than the 31st May, 1934.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

STAATSDIENSKOMMISSIE.

VAKATURE VIR MEDIESE SUPERINTENDENT, KAAPSTADSE SIEKEHUIS.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bogemelde pos in die Kaapse Provinsiale Administrasie.

Die aanvangsalaris is £750 per jaar en styg, by bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £25 tot £850 per jaar. 'n Vry woning word verskaf, of 'n toelae van £120 per jaar word in plaas daarvan betaal indien 'n woning nie beskikbaar is nie.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees, en vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het.

Die suksesvolle kandidaat moet op 1 Julie 1934 diens aanvaar, moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate voorlê, en word aangestel op proef vir twaalf maande.

Applikasievorms is verkrygbaar by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, en applikasies moet die kantoor van die kommissie voor of op 31 Mei 1934 bereik.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie. 4—11—18

MAP OF THE CITY OF PRETORIA.

Scale 1 : 11156, 4. **Printed on four separate sheets.**

Showing Boundaries of the Municipalities of Pretoria and Hercules, Suburban Townships, Government, Municipal and Private Erven, Streets, Main Roads, Avenues, Tram Routes, Municipal Bus Routes, Fire Alarms, Street Letter Boxes and Railways.

PRINTED ON PAPER, Price 30s. per set of 4 sheets : : : : :

PRINTED ON LINEN-BACKED PAPER, Price 40s. per set of 4 sheets : :

(English or Afrikaans.)

Obtainable from the Government Printer, Pretoria

KAART VAN DIE STAD PRETORIA.

Skaal 1 : 11156, 4. **Gedruk op vier afsonderlike velle.**

Aanwysende die grense van die Munisipaliteite Pretoria en Hercules, Voorstedelike Stadsgebiede en Goewerments-, Munisipale- of Private Erwe, Grootpaaie, Lane en Strate, Trem- en Munisipale Busroetes, Brandklokke, Straatbriewebusse en Spoorweë.

PRYS:—

GEDRUK OP PAPIER, per stel van 4 velle 30s. : : : : : :

GEDRUK OP PAPIER MET LINNE-AGTERKANT, per stel van 4 velle 40s.

(Engels of Afrikaans.)

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

READING MATTER FOR FARMERS

THE DEPARTMENT OF AGRICULTURE, PRETORIA, issues the following publication (in English and Afrikaans) in the interest of farmers and the agricultural industry generally:—

Farming in South Africa

A Monthly Journal of short practical articles, notes, etc., designed particularly for farmers who want sound, departmental advice in plain, non-technical language.

Supscriptions in the Union, South-West Africa, Bechuanaland Protectorate, Southern and Northern Rhodesia, and Mocambique, 5s. per annum post free (otherwise 7s. 6d. per annum).

Supscriptions may be posted direct to the Government Printer, Pretoria, or handed in at any Magistrate's Office, Post Office, or Police Station.

Every farmer should keep in touch with his Department of Agriculture, and obtain the advice it is able to give by reading

Farming in South Africa

LEESSTOF VIR BOERE

DIE LANDBOUDEPARTEMENT, PRETORIA, gee die volgende blad uit (in Afrikaans en Engels) in belang van boere en die landboubedryf in die algemeen:—

Boerdery in Suid-Afrika

'n Maandblad met kort, praktiese artikels, aantekenings, ens., spesiaal bestem vir boere wat goeie, departementele advies in eenvoudige, nie tegniese taal wil hê.

Intekengeld in die Unie, Suidwes-Afrika, Bechuanaland Protektoraat, Suid- en Noord-Rhodesië en Mozambique, 5s. per jaar, posvry (anders 7s. 6d. per jaar).

Intekengeld kan direk aan die Staatsdrukker, Pretoria, gepos of in 'n Magistraatskantoor, poskantoor of polisiestasie oorhandig word.

Elke boer behoort met sy Landboudepartement in voeling te bly en die advies te verkry wat dit in staat is om te gee deur.

Boerdery in Suid-Afrika

te lees.

ADVERTENSIES.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 5TH MAY, 1934.

NOTE.—*The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.*

PATENTKANTOOR.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET", 1916, VIR DIE WEEK EINDIGENDE 5 MEI 1934.

NOTA.—*Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededelinge nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuisthede of weglatings of die gevolge daarvan.*

LETTERS PATENT SEALED—*PATENTBRIEWE GESEËL.*

No. *No.*	Date of Application. *Datum van Aansoek.*	Date of Sealing. *Datum van Seëling.*	Name of Applicant. *Naam van Applikant.*	Title of Invention. *Aard van Uitvinding.*
1158/30	18/10/30	4/5/34	Holman Brothers (Proprietary), Limited...	Improvements in valves of pneumatic percussive machines.
133/33*	9/2/33	4/5/34	Junius Ford Cook.....	Improvements in crushers for ore and the like.
415/33	9/5/34	4/5/34	The Buffalo Timber Company (Proprietary), Limited	Improvements in machines for printing on solid objects.
704/33	9/8/33	4/5/34	Francis Felix Claude Rippon.....	Toy.
881/33	27/9/33	4/5/34	John Horsley.....	Improvements in and connected with envelopes, boxes, containers and such like.
1005/33	3/11/33	4/5/34	Marshall Eureka Gold & Tin Mills (Parent Company), Limited	Improvements in shoes for mining stamper batteries.
1068/33	22/11/33	4/5/34	Babcock & Wilcox, Limited.....	Improvements in steam boilers.
1143/33	13/12/33	4/5/34	Societe R. Maubaillarcq & Cie.....	Improvements in the preservation of fish by cold storage.
1165/33	21/12/33	4/5/34	The Trussed Concrete Steel Company, Limited	Improvements in moulds for building constructional elements of concrete.
1166/33	21/12/33	4/5/34	The General Electric Company, Limited...	Improvements in luminous electric discharge tubes.
1167/33	21/12/33	4/5/34	L'Auxiliaire des Chemins De Fer Et De L'Industrie	Level regulator for apparatus fed by a pump or the like.
1172/33	22/12/33	4/5/34	Harry Gillgrass Williamson.....	Improvements in miners' boots and the like.
1188/33	27/12/33	4/5/34	George Arthur Hinds.....	Improvements relating to horticultural and like spraying apparatus.
1189/33	27/12/33	4/5/34	The General Electric Company, Limited...	Improvements in directional lighting fittings.
1202/33	30/12/33	4/5/34	Frederick Bernardus Dreyer.....	An improved grip for suspending bunches of grapes and the like.
13/34	3/1/34	4/5/34	Joseph Gilbert Jermyn Hutton.....	Improvements in or relating to reaping hooks, sickles and like implements.
15/34	4/1/34	4/5/34	Siemens & Halske Aktiengesellschaft.....	An improved hot bulb for use in starting heavy-oil internal combustion engines.
16/34	4/1/34	4/5/34	The General Electric Company, Limited...	Improvements in and relating to control systems for the motors of electrically driven vehicles employing regeneration for braking purposes.
17/34	4/1/34	4/5/34	Arnold Tross.....	Improvements in or relating to fireboxes for locomotives and the like.

*Cognate 1014/33.

VOID PATENTS.

The public are warned that entries under the following must not be accepted as final, as certain void patents may still be restored in terms of sections *fifty-three* and *fifty-four* of the Union Patent Act, No. 9 of 1916.

The undermentioned patents become void through non-payment of the prescribed renewal fees:—

1924 Nos. (*Nommers*):—111.

1927 Nos. (*Nommers*):—99, 103, 107, 115.

1931 Nos. (*Nommers*):—95, 103, 104, 105, 106, 107, 109, 113, 119.

VERVALLE PATENTE.

Die publiek word gewaarsku dat onderstaande inskrywings nie as finaal moet aangeneem word nie, aangesien sekere vervalle patente hernu mag word ingevolge artikels *drie-en-vyftig* en *vier-en-vyftig* van die Uniewet op Patente, No. 9 van 1916.

Die patente hieronder vermeld het verval omdat die voorgeskrewe hernuwingsgelde nie betaal is nie.

ASSIGNMENTS REGISTERED.—*OORMAKINGS REGISTREER.*

No. *No.*	In the name of. *In die naam van.*	Assigned to. *Oorgemaak aan.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
113/33	Richard Laufer.....	Henry Judah Stodel.....	26/4/34
860/31	Oesterreichische Schmidtstahlwerke A.G....	Les Klüger.....	5/5/34
803/25	S. Cooper.....	Pledge held by J. R. Thurlow over one half share of patent cancelled.	2/5/34
803/25	S. Cooper.....	One half share in patent assigned to A. B. Stratford..	2/5/34
803/25	S. Cooper.....	One half interest in patent pledged to A. B. Stratford	2/5/34

THE TRADE MARKS OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

NOTE.—*The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.*

DIE KANTOOR VAN HANDELSMERKE.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKE BEHANDEL VOLGENS DIE „PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET", 1916.

NOTA.—*Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededelinge nie waarborg of enige aanspreeklikheid aanvaar vir onjuisthede of weglatinge of die gevolge daarvan nie.*

ADVERTISEMENTS.

UNPAID RENEWAL FEES.
(For period ending 5th May, 1934.)

ONBETAALDE HERNUWINGSGELDE.
(Vir tydperk eindigende 5 Mei 1934.)

No. *No.*	Name of Proprietor. *Naam van Eienaar.*
655/20.....	Walter Hamilton Fowle, trading as British Orange Estates.
656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664/20	The South African Rubber Manufacturing Company, Limited.
669/20.....	Morris Little & Son (Foreign & Colonial), Limited.
670/20.....	Wagner Electric Manufacturing Company.
671/20.....	Anderson Motor Company.
673/20.....	Edmond Contre and Albert Laurin, trading as Edmond Contre & Company.
683-4/20.....	The United Turkey Red Company, Limited.
2764 C.....	Geo. E. Keith Company.

TRADE MARKS REMOVED.
(For period ending 5th May, 1934.)

HANDELSMERKE VERWYDER.
(Vir tydperk eindigende 5 Mei 1934.)

No. *No.*	Name of Prietor. *Naam van Eienaar.*
483/20.....	Lever Brothers (South Africa) (Proprietary), Limited.
489/20.....	Petersen, Limited.
492/20.....	La Riche Cigarette Company, Limited.
496/20.....	The Commerce Motor Car Company.
500/20.....	Gold Medal Camp Furniture Manufacturing Company.
501, 502, 503, 504, and 505/20	Henry Tetlow Company.
507/20.....	Ingersoll-Rand Company.
513/20.....	Detroit Stove Works.
517/20.....	Henry Olsen and Company (Proprietary), Limited.
518, 519/20....	A. & F. Pears, Limited.
523, 524, 525/20, 526, 527, 528	The Holeproof Clothing Company.
529 and 530/20.	Williams Hunt & Company.

PATENT OFFICE.

INSPECTION OF SPECIFICATIONS.

Complete specifications after acceptance is advertised may be inspected during office hours at the Patent Office, Pretoria, and at the Offices of the Attorneys-General, Capetown, Bloemfontein, and Pietermaritzburg, at a charge of 1s. Typed copies of such specifications are obtainable on payment of 1s. per hundred words.

Photostat copies of specifications and drawings are obtainable from the Patent Office on payment of 1s. per page.

ONDERSOEK VAN SPESIFIKASIES.

Volledige spesifikasies, na die aanneming gepubliseer is, mag gedurende kantoorure by die Patentkantoor, Pretoria, en by die Kantore van die Prokureurs-generaal, Kaapstad, Bloemfontein and Pietermaritzburg, ondersoek word teen betaling van 1s. Getikte afskrifte van sodanige spesifikasies is verkrygbaar op betaling van 1s. per honderd woorde.

Fotostaat-kopieë van spesifikasies en tekeninge is verkrygbaar van die Patentkantoor teen betaling van 1s. per bladsy.

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect of the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Patents.

VOLLEDIGE SPESIFIKASIES AANGENEEM.

Volledige spesifikasies ten opsigte van onderstaande aansoeke om patentbriewe is deur die Registrateur van Patente aangeneem. Iedereen kan, binne die voorgeskrewe tyd, by die Patentkantoor in die voorgeskrewe vorm kennis gee van beswaar teen die toekenning van 'n patent. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na die laaste advertensie van die aanneming van 'n volledige spesifikasie, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Patente.

FIRST ADVERTISEMENT.—*EERSTE ADVERTENSIE.*

No. *No.*	Date of Application. *Datum van Aansoek.*	Date of Acceptance. *Datum van Aanname.*	Name of Applicant. *Naam van Applikant.*	Addres. *Adres.*	Title of Invention. *Aard van Uitvinding.*
449	17/5/33	27/4/34	Francis Henry Sanbrook.....	86/7 Permanent Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Device for locking telephones.
601	6/7/33	13/4/34	Richard James Spargo.....	Industrial Stand No. 31, Booysens, Johannesburg, Transvaal	Improvements in rubber-coated pump impellers.
653	22/7/33	27/4/34	(1) Philip Arthur Whear.....	(1) Resident Engineer of Modder East Gold Mine, P.O. Dersley, Transvaal	Improvements in hammer rock drills with axial water tubes.
			(2) The Central Mining and Investment Corporation, Ltd.	(2) Corner House, Commissioner Street, Johannesburg, Transvaal	
764	23/8/33	4/5/34	Dufaycolor, Limited.....	19 New Bridge Street, London, E.C.4, England	Improvements in or relating to colour photography.
250	10/3/34	4/5/34	(1) Bryan Evelyn Delves Broughton (2) Frank Ernest Weale	Both of 40 Windmill Street, Tottenham Court Road, London, W. 1, England	A removable attachment for use with soda water or other syphons containing aerated liquids.
269	14/3/34	4/5/34	Emile Vroonen.....	55 rue Darchis, Liege, Belgium....	A process and appartus for the purification of molten metals.
278	21/3/34	4/4/34	The General Electric Co., Ltd..	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in electric discharge tubes.
282	21/3/34	4/5/34	(1) H. J. Searle & Son, Limited (2) Henry John Searle	Both of 70 Old Kent Road, London, S.E. 1, England	Improvements in and relating to adjustable chairs and settees.
283	21/3/34	4/5/34	N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken	Emmasingel 13A, Eindhoven, Holland	Improvements in or relating to electric discharge tubes.
285	21/3/34	4/5/34	Eugene Victor Hayes-Gratze...	5 Eastbury Court, Kensington, London, England	A new or improved method of and means for splitting up or treating and spinning vegetable and other fibres.
286	21/3/34	4/5/34	Siemens Brothers & Co., Limited	Caxton House, Tothill Street, Westminster, London, S.W. 1, England	Improvements relating to automatic telephone systems.
287	21/3/34	4/5/34	Siemens Brothers & Co., Limited	Caxton House, Tothill Street, Westminster, London, S.W. 1, England	Improvements relating to electric selective switching systems.

ADVERTENSIES.

SECOND ADVERTISEMENT—*TWEEDE ADVERTENSIE.*

No. / *No.*	Date of Application. / *Datum van Aansoek.*	Date of Acceptance. / *Datum van Aanname.*	Name of Applicant. / *Naam van Applikant.*	Addres. / *Adres.*	Title of Invention. / *Aard van Uitvinding.*
569	26/6/33	27/4/34	(1) John Kyer Eaton..... (2) John Napier Eaton (3) Charles Daniel Eaton	All of 312 Sydney Road, Durban, Natal	Improvements in tipping bodies for motor and like road vehicles.
664	26/7/33	27/4/34	George Dodgson Armer (by profession a Manager)	Care of 23–24 Steytler's Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Improvements in or relating to boots and the like.
665	26/7/33	27/4/34	Gabriel Christiaan Erasmus Keet	23-24 Steytler's Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Improvements in means for reducing or comminuting and/or classifying or grading ore and other materials.
1032	11/11/33	27/4/34	Prices (South Africa), Limited.	22 Great St. Helen's, London, E.C. 3, England	Improvements in and relating to the manufacture of candles.
53	17/1/34	27/4/34	Albert Edgar Wray (Wheelright and Wagonmaker)	Bergville, Natal, Union of South Africa	An improved implement for cutting cow peas and the like.
221	5/3/34	27/4/34	Charles Joseph Hesse (Merchant)	134 Nicholson Street, Footscray, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improvements in and connected with adjustable supporting brackets for awning blinds and the like.
223	5/3/34	27/4/34	Societe D'Electro-Chimie, D'Electro-Metallurgie et des Acieries Electriques D'Ugine	10 Rue du General Foy, Paris, France	An improved process for the manufacture of iron alloys.
232	7/3/34	27/4/34	Geoffrey Ingram Taylor.....	Farmfield, Huntingdon Road, Cambridge, Cambridgeshire, England	Improvements in or relating to anchors.
233	7/3/34	27/4/34	Pritchett & Gold and E.P.S. Company, Limited	Dagenham Dock. Essex, England..	Improvements in or relating to electric storage batteries.
235	7/3/34	27/4/34	(1) Charles Arthur Butt, a British Subject (2) Samuel Gratrix, Junr. & Brother, Limited, a British Company	Both of Quay Street, in the City of Manchester, England	Improvements in or relating to couplings for tubes and fittings.
236	7/3/34	27/4/34	Ronald Claude Cross.....	33 Midford Road, Odd Down, Bath, County of Somerset, England	Improvements in rotary and other slide valves.
238	8/3/34	27/4/34	James Henry Stuthridge (Engineer)	22 Siemert Road, Johannesburg....	Improvements in means for measuring and recording variations in the gauge or railway tracks or permanent ways.
242	8/3/34	27/4/34	Les Petits Fils de Francois de Wendel & Cie	3 Rue Paul Baudry, Paris, France..	Method for preventing the ignition of fire-damp and coal-dust during mine blasting.
244	9/3/34	27/4/34	Johannes Skogen (Pipe Layer).	Nedre Bakklandet 72, Trondheim, Norway	Improvements in screw propellors.
247	10/3/34	27/4/34	George Trotter.....	96 Ninth Street, Orange Grove, Johannesburg	Improvements in power or working heads for deep well and similar pumps.
253	13/3/34	27/4/34	Eugene Camille Saint Jacques.	11 Rue Marbeau, Paris, France.....	A new or improved process for separating solid particles held in suspension in gaseous fluids.
256	14/3/34	27/4/34	Mohamed Abed Mia Osmani..	C/o. Messrs. M. M. Amod & Company, Limited, 202 Murchison Street, Ladysmith, Natal (Manufacturer)	An improved medicine for the cure or relief of rheumatism.
257	14/3/34	27/4/34	Mohamed Abed Mia Osmani....	C/o. Messrs. M. M. Amod & Company, Limited, 202 Murchison Street, Ladysmith, Natal (Manufacturer)	An improved medicine for the cure or relief of piles or haemorrhoids.
258	14/3/34	27/4/34	Mohamed Abed Mia Osmani....	C/o. Messrs. M. M. Amod & Company, Limited, 202 Murchison Street, Ladysmith, Natal	An improved medicine for curing or relieving kidney trouble.
261	14/3/34	27/4/34	(1) The General Electric Company, Limited (Electrical Engineers and Manufacturers), a Company incorporated under the Laws of Great Britain (2) Dr. Ing. Erwin Marx (Electrical Engineer), a German citizen	(1) Whose registeerd office is at Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England (2) 3 Rankestrasse, Braunschweig, Germany	Improvements in or relating to electric arc converters.
263	14/3/34	27/4/34	The Grasselli Chemical Company (Manufacturers)	1300 Guardian Building, Cleveland, Ohio, United States of America	Organic Cyanogen compounds and their application.
265	14/3/34	27/4/34	Alec Brooke.....	37 Ford Street, Coventry, County of Warwick, England	Improvements in the attachment of beadings, edgings, mouldings, and the like finishings.
266	14/3/34	27/4/34	(1) Walter Carl Knoll..... (2) Walter Knoll & Co., G.m.b.H.	Both of Feuerbach by Stuttgart, Germany	Improvements relating to furniture or the like.
267	14/3/34	27/4/34	The Grasselli Chemical Company	1300 Guardian Building, Cleveland, Ohio, United States of America	Parasitical and like compositions.
268	14/3/34	27/4/34	Imperial Chemical Industries, Limited (an Association of Manufacturers and Merchants)	Imperial Chemical House, Millbank, London, S.W. 1	Improvements in or relating to degreasing apparatus.
271	15/3/34	27/4/34	Societe D'Electro-Chimie D'Electro-Metallurige et des Acieries Electriques D'Ugine	10 Rue du General Foy, a Paris, France	A new or improved process for the removal of oxygen from copper oxides.

THIRD ADVERTISEMENT.—*DERDE ADVERTENSIE.*

374	25/4/33	29/3/34	Mario Viale.....	125 Joppe Street, Johannesburg....	Safety brake to be applied to trucks on inclined rails in mines.
495	1/6/33	29/3/34	(1) Paul Ferdinand Hirschfelder (Engineer) (2) Joseph Darius Griffin (Engineer)	(1) 46 Kerry Road, Parktown, Johannesburg, Transvaal Province (2) 43 Anderson Street, Johannesburg, Transvaal Province	Improvements in conditioning mine air.

ADVERTISEMENTS.

THIRD ADVERTISEMENT (*continued*).—*DERDE ADVERTENSIE* (vervolg).

No. *No.*	Date of Application. *Datum van Aansoek.*	Date of Acceptance. *Datum van Aanname.*	Name of Applicant. *Naam van Applikant.*	Address. *Adres.*	Title of Invention. *Aard van Uitvinding.*
689	4/8/33	20/4/34	Societe D'Electrochimie, D'Electrometallurgie et des Acieries Electriques D'Ugine	10 Rue du General Foy a Paris, France	A process for the Dephosphorisation of oxidized steel having a small phosphorus content.
818	8/9/33	20/4/34	Edward Henry Bishop (General Contractor), a Subject of the King of Great Britain	No. 13 Kenilworth Street, Waverley, near Sydney, in the State of New South Wales and Commonwealth of Australia	Improved apparatus for the manufacture of pipes and or the lining thereof with cementitious material.
831	14/9/33	20/4/34	H. V. McKay Massey Harris (Proprietary), Limited	Sunshine, State of Victoria, Commonwealth of Australia	An improved stump-jump and reversible disc plough.
926	11/10/33	20/4/34	S.A.I.P.A.B.....	15 Via Monte di Pieta, Turin, Italy	Process and apparatus for obtaining light hydrocarbons from heavy hydrocarbons by solution with gaseous hydrocarbons and separation by cascade distillation.
1046	15/11/33	20/4/34	Frederick Bennett.....	69 Main Street, Lithgow, in the State of New South Wales and Commonwealth of Australia	Improvements in and relating to the transit lighting of road vehicles or the like.
1070	22/11/33	20/4/34	Imperial Chemical Industries, Limited	Imperial Chemical House, Millbank, London, S.W. 1, England	Improved process and apparatus for degreasing by means of volatile solvents.
1163	21/12/33	20/4/34	(1) Manoel Cordeiro Santiago... (2) Jacob de Bruyne.....	(1) Industrial Site 26, Eloff Street Extension, Johannesburg (2) 19 Onyx Street, Kensington, Johannesburg	A new or improved pump or pumping means.
1169	21/12/33	20/4/34	Dr. Sally Oppenheim, a German subject	Meyfartstrasse 4, Erfurt, Germany.	Appliances and materials for treating tooth root canals
113	31/1/34	20/4/34	Fahlberg-List Aktiengesellschaft Chemische Fabriken, a Company organized under German Laws	Magdeburg, Sudost, Germany.....	Improvements in watersoluble seed disinfectants.
159	14/2/34	20/4/34	Ludwig Schaberick.....	6 Hedwigstrasse, Kassel, Germany.	Roller blind or shutter.
161	14/2/34	20/4/34	(1) Wilhelm Ziehe..... (2) Hugo Staub..... (3) Paul Hochsteter..... (4) Emil Staub.....	(1) Berlin-Oberschöneweide, Frischenstr. 26, Germany (2) Berlin-Charlottenburg, Mommsenstr. 23, Germany (3) Berlin S.W. 29, Blücherstr. 51, Germany (4) Berlin W. 15, Kurfürstendamm 24	Method of manufacturing cigarettes.
176	21/2/34	20/4/34	Jean Baptiste Soffiantini.....	Oxford Street, East London, South Africa	Improvements in or relating to the preparation of hair setting lotions.
178	21/2/34	20/4/34	The General Electric Company, Limited (Electrical Engineers and Manufacturers), a Company incorporated under the Laws of Great Britain	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in the manufacture of thermionic electrodes for electric discharge tubes.
179	21/2/34	20/4/34	Otto Schaub, a citizen of the Swiss Republic	2 Ländtestrasse, Biel, Switzerland..	Improvements in or relating to reinforced concrete structures.
180	21/2/34	20/4/34	Lodge-Cottrell, Limited, a British Company	George Street (Parade), Birmingham, England	Improvements in or relating to mechanical rectifiers for converting alternating electric current into unidirectional current.
181	21/2/34	20/4/34	(1) Block Time Recorders, Limited (2) Dr. Jul Renning-Werk A.G.	(1) 188 Grays Inn Road, London, W.C. 1, England (2) 20 Badstrasse, München, 25, Germany	Improvements relating to duplicating apparatus.
182	21/2/34	20/4/34	Naamlooze Vennootschap De Bataafsche Petroleum Maatschappij (Manufacturers)	30 Carel van Bylandtlaan, The Hague, Holland	Process and product relating to unsaturated xanthates.
183	21/2/34	20/4/34	The Grasselli Chemical Company	1300 Guardian Building, Cleveland, Ohio, United States of America	Parasiticidal compositions and preparations.
184	21/2/34	20/4/34	Virgilio Fraschetti.....	54 Norfolk Square, Hyde Park, London, W. 2, England	New or improved disinfecting and cleansing device for telephone and like mouthpieces.
185	21/2/34	20/4/34	Richard Seligman.....	Lincoln House, 51 Parkside, Wimbeldon, in the County of Surrey, Great Britain	Improvements in or relating to surface heat exchange apparatus for fluids.
203	28/2/34	20/4/34	Standard Telephones and Cables, Limited	Connaught House, Aldwych, London, W.C. 2, England	Arrangements for use in electric signalling systems.
205	28/2/34	20/4/34	Paul Algrain.....	120 Rue Parmentier, La Croyere, Belgium	Improved balancing device for sliding windows.
206	28/2/34	20/4/34	Siemens & Halske Aktt engesellschaft	Berlin, Siemensstadt, Germany.....	Improvements relating to distant control systems.
207	28/2/34	20/4/34	J. Stone & Company, Limited (Engineers), a Company incorporated under the laws of Great Britain	Deptford, in the County of Kent, England	Improvements relating to brush gear for dynamo electric machines.
208	28/2/34	20/4/34	The Metal Box Company, Limited	Queen's House, 28 Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to spraying devices.
209	28/2/34	20/4/34	Edmund Altenkirch (Physicist), a German citizen	56 Bahnhofstrasse, Neuenhagen, near Berlin, Germany.	An improved absorption process and apparatus therefor.
210	28/2/34	20/4/34	Edmund Altenkirch.....	56 Bahnhofstrasse, Heuenhagen, near Berlin, Germany	Process and apparatus for moistening and removing moisture from air.
211	28/2/34	20/4/34	International Hydrogenation Patents Company, Limited	Vaduz, Liechtenstein.....	Improvements in the destructive hydrogenation of carbonaceous materials and in the recovery of oils from the residues of said treatments.

ADVERTENSIES.

THIRD ADVERTISEMENT (*continued*).—*DERDE ADVERTENSIE* (vervolg).

No. *No.*	Date of Application. *Datum van Aansoek.*	Date of Acceptance. *Datum van Aanname.*	Name of Applicant. *Naam van Applikant.*	Addres. *Adres.*	Title of Invention. *Aard van Uitvinding.*
212	28/2/34	20/4/34	N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken, a Limited Liability Company, organized and established under the laws of the Kingdom of the Netherlands	Emmasingel 13A, Eindhoven, Holland	Improvements in or relating to detector arrangements.
213	28/2/34	20/4/34	Arthur Crawley Potter (Engineer)	Dysart Road Iron Works, Dysart Road, Grantham, England	Improvements relating to borehole pump equipments.
214	28/2/34	20/4/34	Naamlooze Vennootschap Maatschappij tot Exploitatie van "Ten Bosch Octrooien N.V."	25 Isaac Evertslaan, Arnhem, Holland	Improved method of and apparatus for the manufacture of compressed masses of normally non-coherent substances in particular from coal dust, brown coal dust, and the like.
217	2/3/34	20/4/34	Spiros Anagnostatos.....	41 President Street, Germiston.....	An improved composition for polishing and silverplating metalware.
222	5/3/34	20/4/34	Frank Broughton Wotton.....	Hidden Dale, Binnaway, State of New South Wales, Commonwealth of Australia	Draught apparatus for harvesting and the like machines.

The business of general dealer, eating-house keeper, retail butcher and dealer in patent medicines carried on in co-partnership by SOLLY MARCUS and ISRAEL SEGAL, under the style or firm of LUIPAARDSVLEI SUPPLY STORES will, together with the accompanying assets thereof, be transferred to SOLLY MARCUS and SAMUEL JOFFE, trading together in co-partnership under the same style or firm and at the same address as and from the 18th May, 1934.

CRANKO & SHAFFER,
Attorneys for parties.

Locarno House, Loveday Street,
Johannesburg. 3734—27-4-11

The retail butcher business carried on by the AMERICAN MEAT MARKET (PROPRIETARY), LIMITED, at 17a Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, has been sold and will be transferred to NATHAN DOBRIN on or after the 11th day of May, 1934. 3737—27-4-11

FAIVEL ZEGER, trading as THE GERMISTON PLUMBING WORKS, at 66 Knox Street, Germiston, has this day admitted HERSELMAN HATTINGH as a partner, from which date the said business will be carried on in co-partnership under the same style or firm.
24th April, 1934. 3882—4-11-18

CHANGE IN BUSINESS.

Notice is hereby given that the partnership business carried on under the style or firm of RAMSDENS GARAGE in Main Street, Vereeniging, by JOHN HENRY RAMSDEN, senior, HUBERT EARLE RAMSDEN and JOHN HENRY RAMSDEN, junior, has been dissolved by the death of the said JOHN HENRY RAMSDEN, senior, and that a new partnership consisting of VIOLET MARIA JOHANNA RAMSDEN (born KENNEY), widow, HUBERT EARLE RAMSDEN, ALFRED GUTTNEY RAMSDEN and JOHN HENRY RAMSDEN, will carry on the said business under the same style or firm at the said premises from the 14th of March, 1934.

ROOTH & WESSELS,
Attorneys.

Pretoria, 2nd May, 1934. 3902—4-11-18

Notice is hereby given that the tea-room business carried on by GERTRUDE BERYL SALKINDER under the style of the NEW CENTRAL TEAROOM at 92A Pritchard Street, Johannesburg, will be transferred to LENE SARKY as from the date of the last publication hereof.

J. M. HELLMANN,
Attorney for parties.

Johannesburg, 4th May, 1934.
3913—4-11-18

Notice is hereby given that the business known as WITTEN'S NEWS AGENCY carried on by HARRY WITTEN at 82 Smal Street, Johannesburg, has been sold to HENRY KESSEL and simultaneously by HENRY KESSEL to JACK KOTZEN, with effect from the 18th day of April, 1934.

Johannesburg, this 1st day of May, 1934.

WILLIAM ARONSOHN & GORDON.

Stanley House,
Johannesburg. 3911—4-11-18

Notice is hereby given that the business of debt collector and inquiry agent heretofore carried on by JOHN KOFSKY at 22-3 Permanent Buildings, Johannesburg, under the style of the TRADERS' PROTECTION TRUST, together with the assets thereof only, excepting the book-debts, have been sold and will be transferred on the expiration of these notices to NORMAN BAILLIE JOBSON, who will continue the said business under the same style and at the same address.

All claims against the seller should be filed within twenty-one (21) days from the date of the first publication hereof at the above address.

JACOB T. GROSS,
Attorney for the parties.

24-6 High Court Buildings,
Box 5642, Johannesburg. 3934—4-11-18

Hiermee word kennis gegee dat die besigheid wat as BARGAIN DEALERS in 284A Mainstraat, Jeppe, gedryf was deur J. J. DEYSEL en J. J. VAN NIEKERK voortaan in 8 Sewendestraat, Melville, Johannesburg, as DEYSEL gedryf sal word. 3910—4-11-18

The business of SIMM'S GARAGE carried on by VALENTINE GEORGE DAVIDSON SIMM on Stand No. 446, 327 Main Street, Jeppe, has been removed to Stand No. 526, 332 Main Street, Jeppe, as and from the 1st May, 1934.

LANGSTAFFE & DUTHIE,
Solicitors.

19-21 North British Buildings,
Johannesburg. 3919—4-11-18

The general dealer's business carried on by TOMMY RAMSAMY, trading as T. R. PILLAY at 8 Asiatic Bazaar, Vereeniging, was transferred on the 1st April, 1934, to AH FOR, who will trade as AH FOR at the same address.—Hannah Greenberg, attorney, Meischke's Buildings, Johannesburg. 3914—4-11-18

Notice is hereby given that the business of heat treating steel hitherto carried on by CHARLES HOWARD FUNKEY, BERTHOLD PHILIP MOSENTHAL, REGINALD CARPENTER FRANK, and LESLIE SYDNEY COLE under the style or firm of HEAT-TREATMENT COMPANY at Site No. 99, Ussher's Industrial Sites, Hall Street, Johannesburg, has been transferred as and from the 19th day of April, 1934, to THE STEEL ENGINEERING COMPANY (PTY.), LIMITED, who have taken over all the assets and liabilities of the said business and will continue to carry on the said business for its own account at the same address.

Johannesburg, this 4th day of May, 1934.—A. James Howe, solicitor for the parties, Permanent Buildings, Harrison Street, Johannesburg. 3921—4-11-18

NOTICE TO ADVERTISERS

IN THE

UNION GAZETTE.

NOTICE is hereby given that THURSDAY the 10th, 24th and 31st MAY, 1934, being Public Holidays, advertisements intended for insertion in the *Union Gazettes* of the 11th and 25th MAY, and 1st JUNE, 1934, must reach this office NOT LATER THAN 4 p.m. on TUESDAY, the 8th, 22nd and 29th MAY, 1934, respectively.

J. J. KRUGER,
Government Printer.

Government Printing and Stationery Office,
Pretoria, 20th April, 1934.

KENNISGEWING AAN ADVERTEERDERS

IN DIE

STAATSKOERANT.

HIERBY word bekendgemaak dat, aangesien DONDERDAG 10, 24 en 31 MEI, Publieke Feesdae is, advertensies bestem vir opname in die *Staatskoerante* van 11 en 25 MEI, en 1 JUNIE 1934, hierdie kantoor onderskeidelik moet bereik op of voor DINSDAG 8, 22 en 29 MEI 1934, om 4 uur n.m.

J. J. KRUGER,
Staatsdrukker.

Staatsdrukkery en Kantoor van Skryfbehoeftes,
Pretoria, 20 APRIL 1934.

27-4-11-18-25.

ADVERTENSIES.

THE TRADES MARK OFFICE.

APPLICATION FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T.M. No. 6", contained in the Second Schedule to the Trade Mark Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Trade Marks.

DIE HANDELSMERKEKANTOOR.

AANSOEK OM DIE REGISTRASIE VAN HANDELSMERKE.

Iedereen wat besware het teen enige van onderstaande merke kan binne die voorgeskrewe tyd op „Vorm H.M. No. 6", bevat in die tweede bylae van die „Handelsmerkereëls", 1917, beswaar indien. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na datum van die laaste advertensie van 'n aansoek, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Handelsmerke.

No. 509/34, in Class 31, in respect of silk piece goods, in the name of Dai Nippon Boseki Kabushiki Kaisha, a Joint Stock Company of limited liability, duly incorporated and existing in accordance with the laws of Japan, of 50 Itchome, Higashi-Honmachi, Amagasaki City, Hyogo Prefecture, Japan, manufacturers. Filed 2nd February, 1934.

3627—3rd Advt.

Nos. 635, 636 and 637/1934. Nos. 635, 636 and 637/1934, in Class 3, in respect of all goods included in this class, in the name of International Laboratories Limited, a Company duly incorporated and existing under the laws of Great Britain, of 10, Phoenix Place, Mount Pleasant, London, W.C. 1, England, manufacturing chemists.

Filed 14th February, 1934.

No. 635/34.

KARMOID

No. 636/34.

PARMINT

No. 637/34.

CARMAROLE COMPOUND

3642—3rd Advt.

Nos. 584 and 585/1934. No. 584/1934, in Class 6, in respect of machinery comprising rock drills, air tools, drill steel sharpeners, air hoists, electric hoists, air line oilers, pumps, compressors, portable compressors, governors, and parts of such machinery included in this class; and No. 585/1934, in Class 13, in respect of parts of rock drills, air tools, drill steel sharpeners, air hoists, electric hoists, air line oilers, pumps, compressors, portable compressors, governors, included in this class, both in the name of Gardner-Denver Company, a corporation organised and existing under the laws of the State of Delaware, of Quincy, Illinois, and of Denver, Colorado, United States of America.

Filed 8th February, 1934.

(*Both to be associated.*) 3643—3rd Advt.

No. 522/34, in Class 1, in respect of paints, varnishes, enamels, distempers, and all goods of a like description, included in this class, in the name of Herbert Evans and Company Incorporated (Unlimited), of Pritchard Street, Von Brandis Square, Johannesburg.

Filed 6th February, 1934.

PARFLAT

3639—3rd Advt.

No. 1548/1933, in Class 24, in respect of piece goods composed wholly or mainly of cotton, in the name of Morreau, Spiegelberg & Thompson, Limited, trading as Browne, Jackson & Co., a British Company, of 121 Princess Street, Manchester, England, merchants.

Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of a seal.

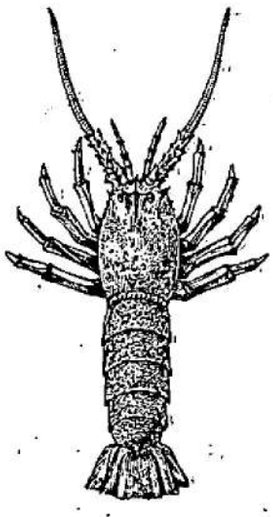
The applicants undertake not to use the cross device in red or in white on a red background.

Filed 13th December, 1933.

3650—3rd Advt.

No. 555/34, in Class 5, in respect of unwrought and partly wrought metals used in manufacture, in the name of Baldwins Limited, a British Company, of Baldwin House, Great Trinity Lane, London, E.C. 4, ironmasters.

Filed 7th February, 1934.



CRAYFISH

(*To be associated.*) 3657—3rd Advt.

Nos. 1700-1/1933. No. 1700/1933, in Class 24, in respect of cotton polishing cloth in the piece; and No. 1701/33, in Class 24, in respect of piece goods composed wholly or mainly of cotton, both in the name of Horrockses, Crewdson, & Company Limited, a British Company, of 107 Piccadilly, Manchester, England.

Filed 20th December, 1933.

No. 1700/33.

No. 1701/33.

No. 1700/33: Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the word "Dusteesi".

No. 1701/33: Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the medal devices.

(*Both to be associated.*)

3652—3rd Advt.

No. 1575/33, in Class 49, in respect of iron heads of golf clubs, golf clubs, golf balls, golf bags and all accessories used in playing the game of golf, excluding flags used in golf included in this class, in the name of Robert Forgan, & Son, Limited, a British Company, of The Links, St. Andrews, Scotland, manufacturers.

Filed 13th December, 1933.

3651—3rd Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 1733/1933, in Class 39, in respect of cigarette papers, in the name of Societe Anonyme D'Exploitation des Papeteries L. Lacroix Fils, of 113 Route de Saintes, Angouleme, France.

Filed 20th December, 1933.

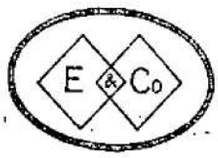
Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the numeral 133.

The applicants undertake not to use the cross device in red or in white on a red background.

3653—3rd Advt.

No. 65/34, in Class 42, in respect of caramel for colouring purposes as an ingredient in food, in the name of Everest & Co., Limited, a British Company, of 11-21 Northern Road, Plaistow, London, England, manufacturers.

Filed 3rd January, 1934.



"DUROTINT"

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the letters and abbreviations "E. & Co.".

3654—3rd Advt.

Nos. 465-6/34. No. 465, in Class 24, in respect of piece goods composed wholly or mainly of cotton; No. 466, in Class 38, in respect of articles of clothing but not including boots and shoes or similar articles or any goods of a like kind to any of these excluded goods, in the name of Burgess Ledward & Company Limited, a British Company, of 10 Major Street, Manchester, County of Lancaster, manufacturers.

Filed 31st January, 1934.

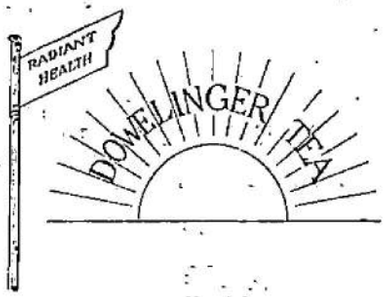
DUROCEL

(To be associated.)

3655—3rd Advt.

No. 206/1934, in Class 3, in respect of medicinal tea, in the name of Solomon Ralph Miller, trading as Miller's Pharmacy, of Vrededorp, Johannesburg.

Filed 11th January, 1934.



Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the word "Radiant".

3577—3rd Advt.

No. 683/1933, in Class 24, in respect of cotton piece goods composed wholly or mainly of cotton, in the name of J. H. Birtwistle & Company, Limited, a British Company, of Grane Road Mills, Grane Road, Haslingden, Lancashire, and 30 Pall Mall, Manchester, England, manufacturers.

Filed 9th August, 1933.

BYCLOVA

By consent of Messrs. The Bradford Dyers' Association Limited, registered proprietors of Trade Mark No. 1351/1918.

3649—3rd Advt.

Nos. 556-560/1934. No. 556/1934, in Class 6, in respect of all goods in this class; No. 557/1934, in Class 8, in respect of all goods included in this class; No. 558/1934, in Class 13, in respect of all goods included in this class; No. 559/1934, in Class 18, in respect of all goods included in this class; and No. 560/1934, in Class 22, in respect of all goods included in this class, in the name of The English Electric Company Limited, a British Company, Queen's House, 28 Kingsway, London, W.C. 2, electrical engineers and manufacturers.

Filed 7th February, 1934.

(To be associated.) 3658—3rd Advt.

Nos. 568-70/34, in Classes 3, 42 and 44, in respect of all goods included in these classes respectively, in the name of The Apollinaris Company Limited, a British Company, of 4 Stratford Place, Oxford Street, London, W. 1, England.

Filed 7th February, 1934.

Nos. 568/34 to 570/34.

(To be associated.)

3659—3rd Advt.

No. 626/34, in Class 3, in respect of a medicinal preparation for use in the treatment or prevention of colds and affections of the throat and nasal passages, included in this class, in the name of Vick Products, Inc., a Corporation organized under the Laws of the State of Delaware, located at 100 West 10th Street, City of Wilmington, State of Delaware, United States of America, and registered in the Union of South Africa as a Foreign Company under Section 201 of Act No. 46 of 1926, having its address for service in that country at 201 Consolidated Buildings, Fox Street, Johannesburg, trading as manufacturers of and dealers in medicinal preparations.

Filed 14th February, 1934.

VA-TRO-NOL

3742—3rd Advt.

No. 1773-4/1933.

No. 1773/1933, in Class 24, in respect of sheetings and pillow cottons in the piece; and No. 1774/1933, in Class 25, in respect of made up bed sheets and pillow cases, both in the name of Harry Carden, Frederick Stanley Carden, Arthur Baker, William Collett Fay, Fred Etchells and Horace Radcliffe, trading in co-partnership as G. I. Sidebottom and Company, of 12 Chorlton Street, Manchester, England, cotton goods manufacturers and merchants.

Filed 21st December, 1933.

By consent of Messrs. Horrockses, Crewdson & Company Limited, registered proprietors of Trade Mark No. 182 of 1922.

(Both to be associated.) 3706—3rd Advt.

No. 203/34, in Class 47, in respect of all goods contained in Class 47, in the name of Marks Berman, trading as Samco Chemical Products, of 82 Pim Street, Newtown, Johannesburg, manufacturers. Filed 11th January, 1934.

SAMCO BRAND KWIKLIN

(To be associated.) 3571—3rd Advt.

No. 542/34, in Class 50, in respect of articles moulded from thermoplastic or thermosetting plastic-moulding compositions, that is to say, from compositions having a basis of synthetic resin, cellulose derivatives, casein, natural resins or bitumen, in the name of The Streetly Manufacturing Company Limited, a company organised under the laws of Great Britain, of Popes Lane, Oldbury, Near Birmingham, England, manufacturers.

Filed 7th February, 1934.

BEETLEWARE

3640—3rd Advt.

No. 673/34, in Class 6, in respect of electrical refrigerators, in the name of The Crosley Radio Corporation, a corporation duly organised under the laws of the State of Ohio, of 3401 Colerain Avenue, Cincinnati, State of Ohio, United States of America, manufacturers of radio devices and loud speakers, also refrigerating apparatus and refrigerators and parts therefor.

Filed 14th February, 1934.

SHELVADOR

3861—2nd Advt.

No. 421/34, in Class 47, in respect of all goods included in this class, in the name of F. Ginsberg & Co., Limited, of Buffalo Road, Kingwilliamstown, Cape, manufacturers.

Filed 25th January, 1934.

ELECTRA

(To be associated.) 3853—2nd Advt.

Nos. 1441-2/33, in Class 13, in respect of fancy metal goods included in this class, in the name of Elias Pincus Hollander, of 124-128 Barr Street, Birmingham, England, manufacturer of fancy metal goods, trading as David Hollander & Sons.

Filed 7th December, 1933.

No. 1441/33.

PLATO

No. 1442/33.

PLATONEX

(To be associated.)

3890—2nd Advt.

ADVERTENSIES.

Nos. 544-5/34, in Class 38, in respect of articles of clothing, in the name of Cook, Son & Co. (St. Paul's) Limited, of 22, St. Paul's Church Yard, London, E.C., England, merchants, a British Company.

Filed 7th February, 1934.

No. 545/34.

No. 544/34.

DOMINANT

No. 545/34. Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the letters "C and S".

3827—2nd Advt.

Nos. 347-8/34, in Class 9, in respect of mouth organs, in the name of Matth. Hohner Akt.-Ges., trading as Matth. Hohner, of Trossingen, Germany.

Filed 20th January, 1934.

No. 347/34.

No. 348/34.

No. 347/34: Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the surname "Weiss" in the possessive case.

(To be associated.)

3839—2nd Advt.

Nos. 1736-8/33. Nos. 1736-7/33, in Class 24, in respect of piece goods composed wholly or mainly of cotton; No. 1738, in Class 31, in respect of piece goods composed wholly or mainly of silk or artificial silk, in the name of Sydney Hughes Davies and James Norman Luke, trading as Davies & Luke, of 2 Chepstow Street, Manchester, merchants and manufacturers. Filed 20th December, 1933.

No. 1736/33.

Nos. 1737-8/33.

DANDL

(To be associated.)

3847—2nd Advt.

No. 1240/1933, in Class 38, in respect of articles of clothing, in the name of The Greengate & Irwell Rubber Company Limited, of Greengate Works, Greengate, Salford and Irwell Works, Ordsall Lane, Salford, County of Lancaster, England, clothing manufacturers, a British Company.

Filed 22nd November, 1933.

THE DISTINGUÉ

3841—2nd Advt.

No. 1172/1933, in Class 38, in respect of felt hats, in the name of John Albert Oldham and Eric Oldham, trading in copartnership as Oldham & Fogg, of George Street, Hyde, Cheshire, manufacturers.

Filed 15th November, 1933.

FLEXO-MATT

3840—2nd Advt.

Nos. 1746-7/33. No. 1746, in Class 13, in respect of metallic holders for balls of twine, cord, thread, bobbins, reels, spools or similar articles included in Class 13; No. 1747, in Class 50, in respect of twine, cord, rope, cordage; bobbins made of wood, reels made of wood, spools made of wood and other similar articles made of wood; holders of wood for balls of twine, cord, thread, bobbins, reels, spools and other similar articles, in the name of John Wilcock & Company Limited, of 43 Cannon Street, Manchester, County of Lancaster, a British Company, merchants and manufacturers.

Filed 20th December, 1933.

CARDOC

(To be associated.)

3848—2nd Advt.

No. 1750/33, in Class 50, in respect of polishing mops, polishing bobs, crocus composition, tripoli composition, rouge composition for polishing, emery composition, crocus powder, rouge powder for polishing, tripoli powder and emery powder, polishing wax and polishing brushes, in the name of W. Canning & Company Limited, a British Company, of 133 to 137 Great Hampton Street, Birmingham, England.

Filed 20th December, 1933.

CANNING

The said mark has been used as a trade mark, with alterations not substantially affecting the identity of the same within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

(To be associated.)

3849—2nd Advt.

No. 409/34, in Class 38, in respect of aprons, overalls and other articles of clothing, in the name of Joseph Kaye, trading as John Kaye & Sons, of Kings Mill, Kings Mill Lane, Huddersfield, Yorkshire, England, manufacturers.

Filed 24th January, 1934.

KAYSO 3852—2nd Advt.

Nos. 1814-7/33, all in Class 41, in respect of furniture and upholstery, in the name of Vi-Spring Products Limited, a British Company, of "Vi-Spring" Works, Victoria Road, Willesden Junction, London, England.

Filed 27th December, 1933.

No. 1814/33.

SUMMIT

No. 1815/33.

MONARCH

No. 1816/33.

HERALD

No. 1817/33.

EARL

3850—2nd Advt.

No. 67/1934, in Class 38, in respect of articles of clothing, in the name of Hollington Brothers Limited, a British Company, of 8-14 Middlesex Street, London, E. 1, merchants and shippers.

Filed 3rd January, 1934.

Holtona

3851—2nd Advt.

No. 659/1934, in Class 24, in respect of window hollands, being cotton piece goods, in the name of John King & Son, Limited, of 142 West Nile Street, Glasgow, Scotland, manufacturers, a British Company.

Filed 14th February, 1934.

3856—2nd Advt.

Nos. 565-7/34, in Classes 8, 11 and 13, in respect of all goods included in these respective classes, in the name of N. V. Philips' Gloeilampen-Fabrieken, of Emmasingel, Eindhoven (Holland), manufacturers.

Filed 7th April, 1934.

BIARLITA

(To be associated.)

3855—2nd Advt.

No. 667/1934, in Class 13, in respect of metal goods not included in other classes, in the name of Samuel Gratrix Junr. & Bro. Limited, a British Company, of Alport Works, Quay Street, Deansgate, Manchester, England, manufacturers and merchants. Filed 14th February, 1934.

BUTTRIX 3859—2nd Advt.

No. 663/1934, in Class 8, in respect of all goods included in Class 8, in the name of The Automatic Coil Winder & Electrical Equipment Company Limited, of Winder House, Douglas Street, London, S.W. 1, England, electrical engineers and manufacturers of electrical equipment, a British Company.

Filed 14th February, 1934.

AVOMETER

3858—2nd Advt.

No. 1342/33, in Class 38, in respect of ladies' trimmed and untrimmed hats, in the name of Sunman & Hewson Limited, a British Company, of 59-69 Guildford Street, Luton, Beds, England.

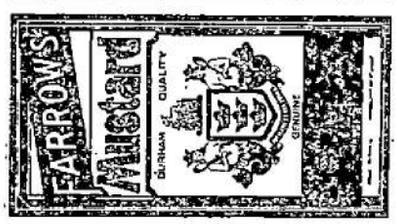
Filed 6th December, 1933.

3842—2nd Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 1269/1933, in Class 42, in respect of mustard and spices as ingredients of foods, in the name of Joseph Farrow & Co., Limited, a Company of limited liability duly incorporated and existing in accordance with the laws of England and having its registered office at Carlton Mills, Peterborough, Huntingdon, England.

Filed 27th November, 1933.



Registration of the Mark shall give no right to the exclusive use of the words "Farrow" in the possessive case and "Durham Quality".

The description of goods and other wording appearing on the mark varies in use. 3767—2nd Advt.

Nos. 1286-7/33, in Classes 3 and 48 respectively, in respect of all goods included in these classes, in the name of Milton Proprietary Limited, a British Company, of 10-12 Brewery Road, London, N. 7, England, manufacturers.

Filed 29th November, 1933.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Milton".

(To be associated.)

3826—2nd Advt.

No. 1420/33, in Class 38, in respect of articles of clothing, in the name of Jack Meek, trading as J. Meek & Co., of Ideal Factory, Derby Street, Cheetham, Manchester, manufacturer.

Filed 6th December, 1933.

HYDROPHAST

3843—2nd Advt.

Nos. 107-124/34.

No. 107/34, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy; No. 108/1934, in Class 6, in respect of machinery of all kinds, and parts of machinery, except agricultural and horticultural machines included in Class 7, excluding pumps and pumping machines; No. 109/34, in Class 12, in respect of cutlery and edge tools; No. 110/34, in Class 13, in respect of metal goods not included in other classes; No. 111/34, in Class 16, in respect of porcelain and earthenware; No. 112/34, in Class 19, in respect of arms, ammunition and stores not included in Class 20; No. 113/34, in Class 22, in respect of carriages; and No. 114/34, in Class 23, in respect of cotton yarn and sewing cotton; No. 115/34, in Class 24, in respect of cotton piece goods of all kinds; No. 116/34, in Class 25, in respect of cotton goods not included in Class 23, 24 or 38; No. 117/34, in Class 30, in respect of silk, spun, thrown or sewing; No. 118/34, in Class 31, in respect of silk piece goods; No. 119/34, in Class 34, in respect of cloths and stuffs of wool, worsted or hair; No. 120/34, in Class 37, in respect of leather, skins, unwrought and wrought, and articles made of leather not included in other classes; No. 121/34, in Class 38, of articles of clothing; No. 122/34, in Class 39, in respect of paper (except paperhangings), stationery, and bookbinding; No. 123/34, in Class 41, in respect of furniture and upholstery; and No. 124/34, in Class 50, in respect of tobacco pipes, tarpaulins, tents, rick-cloths, rope, twine; all in the name of J. W. Jagger & Co. (Proprietary) Limited, of St. George's Street, Capetown, merchants and manufacturers.

Filed 6th January, 1934.

(All to be associated.) 3828—2nd Advt.

Nos. 422-7 and 42-430/34. No. 422/34, in Class 11, in respect of enemas, whirling sprays, douches, sanitary belts, goggles, eye shades, finger bandages and stalls, corn and bunion plasters (non-medicated), corn rasps; No. 423/34, in Class 40, in respect of rubber or rubber proofed sponge bags and toilet holdalls, also hot water bottles; No. 424/34, in Class 50, in respect of reading and tennis eye shades; No. 425/34, in Class 25, in respect of cotton face cloths and cotton bath gloves; No. 426/34, in Class 12, in respect of manicure nail files and cleaners and manicure scissors and instruments; No. 427/34, in Class 25, in respect of cotton face cloths; No. 429/34, in Class 48, in respect of powder puffs of swansdown, silk, cotton and other materials; and No. 430/34, in Class 11, in respect of wrist supports, all in the name of Solport Brothers Limited, of 184 to 192 Goswell Road, London, England, a Company registered with limited liability.

Filed 26th January, 1934.

Nos. 422-6/34.

PORTIA

No. 427/34.

WATERSPRITE

No. 429/34.

NERISSA

No. 430/34.

KUTE

(Nos. 422-6/34: To be associated.)

3834—2nd Advt.

Nos. 1431-3/33, in Class 13, in respect of pins, safety pins, hair pins, needles, thimbles, hooks and eyes, and all being goods not included in other classes, in the name of George Goodman Limited, a British Company, of 82 Caroline Street, Birmingham, manufacturers.

Filed 6th December, 1933.

No. 1431/33.

ONGARD

No. 1432/33.

No. 1433/33.

JEWEL

3844—2nd Advt.

Nos. 1566-7/33. Both in Class 38. No. 1566 in respect of corsets, corselets, brassieres, bust bodices and hip confiners, being articles of clothing; No. 1567 in respect of corsets, in the name of Langridge (Kingswood) Limited, a British Company, of Albion Chambers, Broad Street, Bristol, England, manufacturers.

Filed 13th December, 1933.

No. 1566/33.

UNITY

No. 1567/33.

UNITY

By consent of Messrs. William Gibson & Son Limited, the registered proprietors of Trade Mark No. 942/24.

(To be associated.)

3845—2nd Advt.

Nos. 1728-30/33, in Class 24, in respect of piece goods composed wholly or mainly of cotton, in the name of Hoyle's Prints Limited, a British Company, of St. James's Buildings, Oxford Street, Manchester, calico printers.

Filed 20th December, 1933.

No. 1728/33.

MAYFIELD

No. 1729/33.

No. 1730/33.

(Nos. 1729-30/33: To be associated.)

No. 1729/33: Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of a seal device.

3846—2nd Advt.

ADVERTENSIES.

No. 664/34, in Class 24, in respect of cotton piece goods, in the names of Oliver Ormerod Hall, Francis Grundy, John Lyttleton Hambly, Frank Woodhouse, Geoffrey Frederick Elliott Grundy and William Andrew Sturgeon, all British subjects, of 105 and 107 Princess Street, in the City of Manchester, Lancashire, England, manufacturers and merchants, trading as Woodhouse Hambly & Co.

Filed 14th February, 1934.

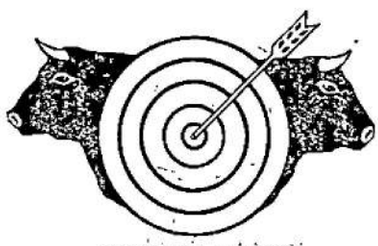
The word "Denim" appearing on the mark is and will in use be varied by the substitution of other words to denote the description of goods included in the specification.

3857—2nd Advt.

Nos. 431–3/34, in Class 42, in respect of canned meats, in the name of Armour & Co., a Company incorporated with limited liability under the laws of the State of New Jersey, meat packers, Guardian Buildings, 33 Adderley Street, Capetown.

Filed 27th January, 1934.

No. 431/34.



TARGET BRAND.

No. 432/34.

HELMET.

No. 433/34.

SHIELD.

No. 433/34. Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Shield". (Nos. 432 and 433/34 *to be associated.*)

4003—1st Advt.

Nos. 529-36/34. Nos. 529, 531, 533 and 535/34, in Class 23, in respect of cotton yarn and sewing cotton; and Nos. 530, 532, 534 and 536/34, in Class 30, in respect of silk, spun, thrown or sewing, in the name of Alderman Silk Company, Limited, a Company duly incorporated under the laws of Great Britain, of 35 Aldermanbury, London, E.C. 2, and Perivale, in the County of Middlesex, England, manufacturers.

Filed 7th February, 1934.

Nos. 529/34 and 530/34.

REGINA

Nos. 531/34 and 532/34.

REFORM

Nos. 533/34 and 534/34.

ALDERMAN

Nos. 535/34 and 536/34.

(*To be associated.*)

3893—2nd Advt.

No. 521/34, in Class 38, in respect of all goods included in this class, in the name of M. Bertish & Co. (Proprietary) Limited, of Victoria Road, Woodstock, Capetown, and of London, manufacturers. Filed 5th February, 1934.

LUXURA

3854—2nd Advt.

No. 668/1934, in Class 3, in respect of tablets, being chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of The Antikamnia Remedy Company, a corporation organized under the Laws of the State of Missouri, of 220, 36th Street, Brooklyn, New York, United States of America.

Filed 14th February, 1934.

AK

3860—2nd Advt.

No. 675/1934, in Class 8, in respect of electric cables, in the name of Ateliers de Constructions Electriques de Charleroi, of 91 rue de l'Enseignement, Brussels, Belgium, and of Charleroi, Belgium, a Company organised under the laws of Belgium, manufacturers.

Filed 14th February, 1934.

CHARLEBOND

3862—2nd Advt.

No. 523/34, in Class 42, in respect of milled cereals, for use as food, in the name of Union Flour Mills, Limited, of corner of Pritchard and West Streets, Johannesburg, Transvaal, millers.

Filed 6th February, 1934.

TRUVITA

3892—2nd Advt.

No. 1161/33, in Class 1, in respect of distemper included in this class, in the name of W. G. Roff & Company, Limited, of Johnstone Road, Maydon Wharf, Durban.

Filed 13th November, 1933.

3957—1st Advt.

ALTERATION OF REGISTERED TRADE MARK.

Leave has been given under Section 134 of Act No. 9 of 1916, to Vick Products Inc., registered proprietors of Trade Mark No. 12 of 1923 to alter their Mark.

A representation of the Mark as altered is shown hereunder.

VAPORUB

3978—1t

Nos. 578-83/34, in Classes 24, 16, 13, 12, 38 and 23 respectively, in respect of all articles falling under these classes, in the name of Meyers Wholesale (Proprietary) Limited, of 57 Von Weilligh Street, Johannesburg, trading as Meyers Wholesale (Proprietary) Limited incorporating S.A. Indent & Shipping Co.

Filed 8th February, 1934.

INDSHIP

(*To be associated.*)

4006—1st Advt.

No. 634/33, in Class 5, in respect of rolled steel bars, in the name of The Rotherham Forge & Rolling Mills Company Limited, a British Company, of Forge Lane, Rotherham, Yorkshire, England, forgemasters and rolling mills proprietors. Filed 14th February, 1934.

ROFCO

4008A—1st Advt.

No. 506/34, in Class 42, in respect of substances used as food or as ingredients in food excepting stock and poultry foods, in the name of American Chewing Products Corporation, a corporation organised and existing under the laws of the State of New Jersey, of 138-144 Mount Pleasant Avenue, Newark, New Jersey, United States of America.

Filed 1st February, 1934.

4008—1st Advt.

ADVERTISEMENTS.

Nos. 537-541/1934. No. 537/34, in Class 13, in respect of garden chairs, seats, tables and hammocks, made chiefly of metal; No. 538/34, in Class 22, in respect of perambulators, mail-carts, invalid chairs and similar vehicles; No. 539/34, in Class 41, in respect of furniture and upholstery; No. 540/34, in Class 49, in respect of toys and games of all kinds and sporting articles not included in other classes; and No. 541/34, in Class 50, in respect of garden seats, deck chairs, garden hammocks and tables made chiefly of wood, garden and bathing tents and sun-shades, all in the name of Patterson Edwards Limited, a British Company, manufacturers, of Manor Works, 125 and 127 Lee High Road, London, England.

Filed 7th February, 1934.

LEEWAY

(*All to be associated.*)

4026—1st Advt.

Nos. 1385 and 1387 of 1933. No. 1385/33, in Class 6, in respect of machinery of all kinds and parts of machinery included in this class; and No. 1387/33, in Class 50, in respect of troughs, tressels, tanks and cisterns made of wood, in the name of Isaac Braithwaite & Son Engineers Limited, of Ibis Works, Kendal, County of Westmorland, a British Company, manufacturers.

Filed 6th December, 1933.

IBIS

4078—1st Advt.

No. 1419/1933, in Class 38, in respect of women's and children's underclothing, in the name of R. H. Reynolds Brothers Limited, a British Company, of 10 Canal Street, Manchester, England, manufacturers.

Filed 6th December, 1933.

"Reybro"

4079—1st Advt.

Nos. 1563-4/33, in Class 50, in respect of packings included in this class, in the name of Greene, Tweed & Co., a corporation organised and existing under the laws of the State of New York, United States of America, of No. 109 Duane Street, City, County and State of New York, United States of America, manufacturers. Filed 13th December, 1933.

CUTNO

SUPER-CUTNO

No. 1564/33: Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Super".

(*Both to be associated.*) 4080—1st Advt.

No. 1692/33, in Class 39, in respect of metallic pens and pen-holders, in the name of C. Brandauer & Company Limited, a Company incorporated under the laws of Great Britain, of 401 New John Street West, Birmingham, in the County of Warwick, England, pen manufacturers.

Filed 20th December, 1933.

4081—1st Advt.

No. 575/1934, in Class 50, in respect of polishes and dressings and polishing and cleansing preparations of all kinds included in this class, in the name of Whittemore Bros., Corp., a corporation organised under the laws of the State of Massachusetts, of Cambridge (Boston), Massachusetts.

Filed 7th February, 1934.

Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the name "Whittemore". 4088—1st Advt.

Nos. 1818-9/33. No. 1818/33, in Class 6, in respect of machinery of all kinds, and parts of machinery, except agricultural and horticultural machines and their parts included in Class 7; and No. 1819/33, in Class 13, in respect of metal goods not included in other classes, in the name of The Mining Engineering Company, Limited, of Meco Works, Bromyard Road, Worcester, England, manufacturers, a British Company.

Filed 27th December, 1933.

MECO

(*No.* 1819/33: *To be associated.*)

4082—1st Advt.

No. 44/34, in Class 38, in respect of articles of clothing, in the name of Stapley & Smith, Limited, a Company registered under the Laws of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, of 128 London Wall, E.C., England, manufacturers of ladies' and children's clothing and undergarments.

Filed 3rd January, 1934.

S&S CORSETRY

The description of goods appearing on the mark in use varies.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the letters "S & S" 4083—1st Advt.

No. 162/34, in Class 6, in respect of electrical machinery and parts thereof, not included in other classes, in the name of The Electric Construction Company, Limited, a British Company, of Ingersoll House, 8 Kingsway, London, W.C. 2, manufacturers. Filed 10th January, 1934.

Registration of the mark shall give no right to the exclusive use of the letters "E.C.C.". 4085—1st Advt.

No. 666/34, in Class 22, in respect of automobiles, automobile trucks, their parts and accessories, included in this class, in the name of Reo Motor Car Company, a corporation under the laws of the State of Michigan, of South Washington Avenue, Lansing, Michigan, manufacturers.

Filed 14th February, 1934.

REO

4089—1st Advt.

Nos. 69-70/34. No. 69, in Class 1, in respect of chemical substances used in manufactures, and anti-corrosives, paints, enamels, lacquers, and varnishes; No. 70, in Class 50, in respect of compositions prepared from synthetic resins, and articles (not included in other classes) made from such compositions, in the name of Bakelite Limited, a British Company, of 68 Victoria Street, London, S.W. 1, manufacturers.

Filed 3rd January, 1934.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the letter "B".

(*Both to be associated.*)

4084—1st Advt.

No. 550/1934, in Class 13, in respect of piston rings of ordinary metal for internal combustion engines, in the name of Aero Piston Ring Company, Limited, a British Company, of 5, St. Peter's Buildings, York Street, Leeds, Yorkshire, England, piston ring manufacturers and engineers.

Filed 7th February, 1934.

Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the representation of a piston ring.

4086—1st Advt.

No. 563/1934, in Class 4, in respect of camphor and camphor oil included in this class, in the name of Nippon Shono Kabushiki-Kaisha, a Japanese Joint Stock Company, of Onoedori 3-chome, Fukiaiku, City of Kobe, Japan, trading as manufacturers.

Filed 7th February, 1934.

4087—1st Advt.

Nos. 671 and 672/1934. No. 671/1934, in Class 50, in respect of waterproof felts for roofing and similar purposes; damp-proof felts for lining and inserting into walls, and similar felts, all being goods not included in other classes; and No. 672/1934, in Class 1, in respect of wood preservatives, paints, varnishes, enamels, colours, distempers, japans, lacquers, driers, wood stains and anti-corrosive and anti-fouling compositions, all being goods included in this class, in the name of D. Anderson & Son, Limited, of Park Road Works, Park Road, Stretford, Manchester, England, and Lagan Felt Works, 62 Short Strand, Belfast, Ireland, manufacturers, a British Company.

Filed 14th February, 1934.

No. 671/34.

DASON

No. 672/34.

SIDOL

4090—1st Advt.

ADVERTENSIES.

No. 438/34, in Class 38, in respect of all articles in that class, in the name of J. W. Jagger & Co. (Proprietary), Limited, and Thomas Charles, trading as J. W. Jagger & Company, of 84 President Street, Johannesburg, wholesale merchants.

Filed 30th January, 1934.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Stellick".

3931—2nd Advt.

No. 1654/33, in Class 6, in respect of motors for gramophones, in the name of The Garrard Engineering and Manufacturing Company, Limited, a British limited liability company, of Newcastle Street, Swindon, in the County of Wiltshire, England, whose registered offices are 17 Grafton Street, London, England, manufacturers.

Filed 20th December, 1933.

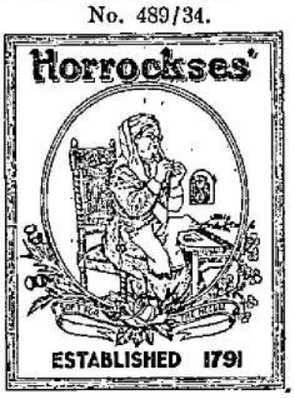
Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the words "Garrard" and "Swindon".

3891—2nd Advt.

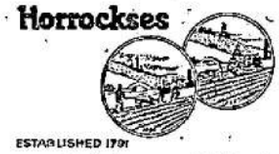
Nos. 489-90/34, in Class 24, in respect of piece goods composed wholly or mainly of cotton, in the name of Horrockses, Crewdson & Company, Limited, a British Company, of 107 Piccadilly, Manchester, England, manufacturers.

Filed 31st January, 1934.

No. 489/34.



No. 490/34.



(*To be associated.*) 3656—3rd Advt.

It is hereby notified that the business carried on by HARRY FREEMAN, of 7 Handel Street, Roodepoort, as general dealer will be transferred to Stand No. 1031, Station Street, Roodepoort, as from the 22nd May, 1934. 3927—4-11-18

Motor-bus business in Johannesburg in name of GORDON HILTON LAWSON has been transferred to KESSLER & KROSER.

GORDON HILTON LAWSON.

3716—27-4-11

The general dealer's business carried on by MELVILLE WALKER MIDDLETON and WILLIAM RENNY WATSON MIDDLETON, under the title of MIDDLETON BROS., at 11 Kerk Street, Johannesburg, will be abandoned as from the 30th April, 1934. 3717—27-4-11

Notice is hereby given, in terms of the Business Registration Act, that the retail butchery business carried on by SAUL SHOOT, under the style of CENTRAL MEAT MARKET, in respect of Stand No. 269, Roodepoort, will be transferred to Mrs. ROSE REDHILL as from the 1st May, 1934.

Dated at Johannesburg, this 6th day of April, 1934.

PHILIP GRATUS & GOLDBERG,
Attorneys for the parties.

11 Corporation Buildings,
Rissik Street,
Johannesburg. 3732—27-4-11

Notice is hereby given that the business of the DRILL HALL FILLING STATION, heretofore carried on by SESSEL KUPER at Troye Street, Johannesburg, will be transferred to SIDNEY HARRISBERG as soon as all legal requirements have been complied with.—Cooper & Kuper, attorneys for parties. 3731—27-4-11

General dealer's and tearoom business carried on by S. SACHAWITZKY (POP'S TEAROOM), 17 Harrison Street, removed to Stand No. 209, 18 Harrison Street, Marshalls, Johannesburg, as from 15th April, 1934. 3730—27-4-11

Notice is hereby given that the business of apothecary heretofore carried on by BREGY'S PHARMACY (PROPRIETARY), LIMITED, at 54a Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, will be transferred to MORRIS BERMAN from the date of expiration of this notice.

Johannesburg, this 25th day of April, 1934.

EPHRAIM GLUCKMANN,
Attorney for parties.

Midland House, Johannesburg.
3758—27-4-11

The business of retail butcher carried on by PETRUS JOHANNES STALS under the style or firm of the CROSS STREET BUTCHERY at corner of Cross and Long Streets, Germiston, has been sold and will be transferred to JOSEPH HYMAN ROSENGARTEN as from the 4th April, 1934.

Germiston, this 24th April, 1934.

H. DAVIDOFF,
Parties' Attorney.

A.B.C. Chambers,
Germiston. 3689—27-4-11

The business of stock and share brokers carried on by CLAUDE RAYMOND CLIFFE and VIVIAN HARTLEY RUSS, under the style or firm of A. J. YATES & CO., at Provident Buildings, President Street, Germiston, has been removed to 10 Knox Street, Germiston, as from the 23rd April, 1934. 3688—27-4-11

Notice is hereby given that the business carried on by PINCUS LEIB SHTROBERG under the style of GOLDIES CYCLE WORKS at 7 Siemert Road, Doornfontein, Johannesburg, will be transferred to RACHEL KRETZMER (married out of community of property to ISAAC KRETZMER), as and from the date of the third publication of this notice.

3699—27-4-11

The general dealer's business carried on by S. STERN and R. ROBINSON, trading as Mrs. S. STERN at 42 Cuthbert's Buildings, Eloff Street, Johannesburg, has been transferred to 51 and 52 Cuthbert's Buildings, Eloff Street, Johannesburg, as and from the 1st May, 1934. 3707—27-4-11

The general dealer's and butchery business carried on by SAM DAVIS and JOE NEIMAN under the style of KLIPTOWN BAZAAR AND BUTCHERY, Union Street, Kliptown, will be sold on expiration of these notices to JANIE KRAUT, ISIDORE KRAUT and HESSEL KROOMER who will carry on business under the same style.

ALEC RADUS,
Attorney for parties.

21 National Mutual Buildings,
Johannesburg. 3696—27-4-11

The general dealer's and fruiterer's business carried on by ISMAIL FAKIR AND SON at Stands Nos. 37-79 Carnarvon Road, Judith's Paarl, Johannesburg, will be transferred to MAGAN PARBHOO PATEL from 15th May, 1934.—I. I. Hazaree, attorney for parties, Box 5339, Johannesburg. 3711—27-4-11

The business carried on by ANNA RUBINOWITZ at 41 West Street, Johannesburg, was removed to 34 West Street, Johannesburg, on 1st March, 1934.

3727—27-4-11

The business carried on by JAN N'KATSHANE at 9a Berea Street, Johannesburg, was removed to 72 Sauer Street from 1st April, 1934.

3728—27-4-11

The business carried on by CHARLIE MASIA and MOSES NDAMBA at 11 Gold Street, Sophiatown, was transferred to CHARLIE MASIA and removed to 75 Good Street on 1st April, 1934.

3729—27-4-11

Notice is hereby given that as from the 23rd March, 1934, Mrs. M. L. STUART (divorcee) has resigned from the partnership consisting of Mrs. M. L. HURLEY, Mrs. K. MULLER and Mrs. M. L. STUART carrying on business as the CHANDOS BAR, Commissioner Street, Johannesburg, and that the business will be carried on under the same name by the partnership of Mrs. M. L. HURLEY and Mrs. K. MULLER who are taking over all the assets and liabilities as from that date. 3718—27-4-11

ADVERTISEMENTS.

The general dealer's business carried on by OOKA VALLABH at 17 King George Street, Johannesburg, will be removed to 19 Wanderers Street, Johannesburg, as from the 1st May, 1934.

3766—4-11-18

General dealer's business of HARRY WEINER at Ruigtelaagte, 205 Lichtenburg, sold on 20th May, 1934, to BARNEY KAPLAN, who takes over assets and liabilities.—Meintjes & Conradie, attorneys for parties, Lichtenburg, 24th April, 1934. 3765—4-11-18

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the business of chemists and druggists carried on by JOHN CHRISTIE (PTY.), LTD., at Marais Street, Langlaagte, will be removed to Stand No. 1089, being 54 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, as and from the 1st day of May, 1934.

3751—27-4-11

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business heretofore carried on between PROSPERO MARSICANO and THOMAS FREDERICK GRANGER, general electrical engineers, at Bonner's Buildings, Nigel, has been dissolved from the 30th April, 1934, and that the said PROSPERO MARSICANO shall carry on the said business for his sole benefit and account.

GIBSON & HODGES
(J. R. ADDAMS),
Attorneys for parties.

Nigel, 27th April, 1934.

3782—4-11-18

Notice is hereby given that GEORGE GEORGILADAKIS, carrying on the business of general dealer, tearoom and fruiterer at Victoria Mansions, corner Eloff and Plein Streets, Johannesburg, under the style of PETIT TRIANON CAFE, has, as from the 1st day of May, 1934, admitted GEORGE CALLIGIANNIS and GEORGE SIRMALENIOS as partners, which partnership business shall as from the said date be continued at the same address under the same style.

REEDERS & ROSETTENSTEIN,
Attorneys for parties.

Standard Bank Chambers,
Commissioner Street, Johannesburg.

3785—4-11-18

Notice is hereby given that the patent medicine, miller and general dealer's business carried on by ALBERT JOHANNES VAN GINKEL under the style of BOSVELD WINKEL at Wolvenkraal No. 566, District Pretoria, has been transferred to MAXIMILIAAN BOUDEWYN VAN GINKEL, who will carry on the business under the same style at the same address, with effect as from the 1st day of April, 1934.

T. P. C. BOEZAART,
Attorney for parties.

21 Bureau Street, Pretoria.

3819—4-11-18

The general dealer's business carried on in the Native Location, Pietersburg, by SAMUEL HORATIA THEMA as MPFPU SAMME STORE was abandoned on 31st December, 1933.—J. Edelman, attorney, Silhereisen's Buildings, Pietersburg. 3867—4-11-18

Notice is hereby given that the general dealer's and tearoom business carried on by JOHN GIANTSOS at No. 81 President Street, Germiston, under the style of THE ROYAL CAFE, has, with all the stock, assets and book debts thereof, been sold to PHOTIOS DEMETRIADES as from the 4th day of April, 1934.

SHUNN & TROLLIP,
Attorneys for the parties.

P.O. Box 81, Germiston.

3830—4-11-18

The business of a tearoom and fresh produce dealer carried on by MORRIS ZWI and SAMUEL KAPLAN at 15 Bedford Road, Yeoville, Johannesburg, has been sold to MICHAEL COLEMAN and will be transferred to him as and from the date of the last publication hereof, and he will carry same on for his own benefit at the same address under the style of THE SUGAR BOWL. Johannesburg, 4th May, 1934.—Isaac Katz, attorney for the parties, 56 New Kempsey Buildings, Johannesburg.

3831—4-11-18-25

The partnership heretofore existing between CORNELIS ARJEN METER and GERT SMITH, carrying on business as bakers and confectioners under the style of EXCELSIOR BAKERY at 368 Vermeulen Street, Pretoria, has been dissolved as from the 30th day of April, 1934.

The said GERT SMITH retires from the said business, which will be carried on by the said CORNELIS ARJEN METER for his own account and benefit at the same address and under the same style.

The said CORNELIS ARJEN METER takes over all the assets of the partnership's business, and assumes liability for payment of all the debts of the said partnership.

J. KUYPER,
Attorney for parties.

Pretoria, 30th April, 1934. 3865—4-11-18

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by MORRIS KARKLIN and ISSIE FINE, under the style of THE NEW YORK GROCERS at 6 Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg, has been dissolved and the said business together with the assets and liabilities thereof will be transferred to MORRIS KARKLIN and PHILIP GLIKMAN who will carry on business under the same style and at the same address as from the expiration of these advertisements. Dated at Johannesburg, this 1st May, 1934.—I. Mendelow & Browde, attorneys for the parties, National Mutual Buildings, Johannesburg. 3866—4-11-18

The general dealer's business carried on by MOOSA ACOOJEE at 6 Jennings Street, Newtown, Johannesburg, has been transferred to Stand No. 412, 14th Street, Vrededorp, as from 1st April, 1934.—Kentridge & Stoloff, attorneys for party, Sauer's Buildings, Johannesburg.

3868—4-11-18

The general dealer's business carried on by JACOB ROSEN, on Stand 408, Randfontein, was abandoned on the 30th day of April, 1934.—Nathan & Cecil Nathan, party's attorneys, Fifth Street, P.O. Box 144, Randfontein. 3869—4-11-18

Notice is hereby given that the garage business hitherto carried on by WILLIAM JOHN SIVEWRIGHT and HAROLD JULIUS PINDER, trading under the style of the ANGLO AMERICAN CAR COMPANY at 32 Bedford Street, Benoni, has, together with all stock-in-trade, book debts, fixtures and fittings, been acquired by and will be transferred on the final publication of this notice to the ANGLO AMERICAN CAR COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, who will thereafter carry on the said business at the same address.

Dated at Benoni, this 4th day of May, 1934. 3870—4-11-18

The general dealer's business registered Johannesburg, 1934, name S. ROSENSTEIN (ECLIPSE STORES), 185 Bree Street, Johannesburg, has been removed to 75 Loveday Street, Johannesburg, from 1st April, 1934.—E. & S. Laventhal, Exploration Buildings, 70 Commissioner Street, Johannesburg. 3871—4-11-18

The partnership existing between JACOB BLIEDEN and PHILLIP DOMBEY, carrying on business under the style or firm of STANDARD FURNISHING COMPANY at 66 Market Street, Johannesburg, has been dissolved as from 23rd April, 1934. The said JACOB BLIEDEN has taken over all the assets and liabilities of the firm, trading as heretofore, and the business will be removed to 166 Jeppe Street, Johannesburg, on 1st June, 1934. 3872—4-11-18

The business registered by WOLF, SULSKI, trading as FINE ART PLEATING AND EMBROIDERY COMPANY, at Nels Rust Buildings, 39 Joubert Street, Johannesburg, was removed to 170, President Street, Johannesburg, as from 1st April, 1934.—H. J. Dennis, party's agent, 7 Diamond House 55 Pritchard Street, Johannesburg. 3873—4-11-18

The general dealer's and tearoom business of PANDELIS COCOTOS and JAMES BAHLOS, known as JUNCTION TEAROOM, Bertha and Jorissen Streets, Braamfontein, Johannesburg, has been sold and will be transferred to GREGORIS TZEMIS from the 19th May, 1934. 3880—4-11-18

Notice is hereby given that the hairdresser's and general dealer's business carried on by ALICK HOURANI at Stand No. 634, Church Street, Klerksdorp, under the style of KLERKSDORP HAIRDRESSING SALOON, will be transferred to ADOLPH HOLLANDER as from 1st May, 1934, and that the fixtures and fittings of the said business have been sold to the said ADOLPH HOLLANDER who will continue to carry on the business for his own account.—M. E. Rood, attorney for parties, Standard Bank Chambers, Klerksdorp, 1st May, 1934. 3889—4-11-18

The partnership heretofore existing between ISAAC BERCHOWITZ and MARX DRESNER, as fresh produce and general dealers, under the style or firm of CORNER FRUIT STORE, at corner of King Edward and Retief Streets, Potchefstroom, has been dissolved, and the business transferred to ANNA BERCHOWITZ, as from the 30th April, 1934.

Potchefstroom, this 30th April, 1934.

NEL & LOUW,
Solicitors for the parties.

King Edward Street, P.O. Box 136,
Potchefstroom. 3886—4-11-18

ADVERTENSIES.

Notice is hereby given that the general dealer's and hairdressing saloon business heretofore carried on by WENZEL CHRISTOFFEL AUSTIN at Second Avenue and Seventh Street, Melville, Johannesburg, has been sold, and will be transferred as from the last publication hereof to WILLIAM JOHN GRAHN.

Dated at Johannesburg, this 27th day of April, 1934.

JOSEPH DALESKI,
Attorney for the parties.

34/35 Alliance Buildings,
cor. Rissik and Fox Streets,
Johannesburg. 3735—27-4-11

Notice is hereby given that the business carried on by G. A. DUCOMMUN (PTY.), LTD., jewellers and watchmakers, at present trading at 100 Commissioner Street, Johannesburg, will be removed to 41 Harrison Street, Johannesburg, as from the 1st day of May, 1934. 3740—27-4-11

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by ABRAHAM SHUB at Stand No. 255, being 25 Clare Road, Fordsburg, Johannesburg, has been removed to 2 Park Drive, Mayfair, Johannesburg, as and from the 19th April, 1934.

B. PENCHARZ,
Attorney for party.

National Mutual Buildings,
Johannesburg. 3558—27-4-11

The general dealer's business carried on by BOURNE & CO., LTD., at Stand No. 1031, 20 Station Street, Roodepoort, will be abandoned as from 30th inst.

3620—27-4-11

The business of principal representative for the Transvaal of the GUARDIAN ASSURANCE & TRUST CO. OF PORT ELIZABETH, LTD., carried on by WILLIAM WHYTE at 90 Fox Street, will be transferred to Aegis Buildings, Loveday Street (opposite Rand Club), Johannesburg, on the 30th April, 1934.

3624—27-4-11

The business of estate agent and sworn appraiser carried on by WILLIAM WHYTE at 90 Fox Street, will be transferred to Aegis Buildings, Loveday Street (opposite Rand Club), Johannesburg, on the 30th April, 1934.

3625—27-4-11

The business carried on by AUBREY PHILLIPS and ERIC PHILLIPS, trading as THE MERCHANTS SUPPLY COMPANY at 35 Progress Buildings, has been removed to 64 Von Weilligh Street, as from the 1st April, 1934. 3628—27-4-11

General dealer's business carried on by L. G. PATSIS as the AMERICAN FRUIT SHOP, 638 Modder Road, Brakpan, removing to 652 Modder Road, Brakpan, and trading as POPULAR FISH & CHIP RESTAURANT, as from 30th April, 1934.—Chas. Hoppenstein, agent, Benoni. 3633—27-4-11

General dealer's and restaurant business carried on by G. DEMOS as the POPULAR FISH & CHIP RESTAURANT, 652 Modder Road, Brakpan, removing on 30th April, 1934, to 638 Modder Road, Brakpan, and trading as AMERICAN FRUIT MARKET.—Chas. Hoppenstein, agent, Benoni.

3634—27-4-11

NOTICE.

The barber's business carried on by NICOLAAS JACOBUS FOURIE at Erf No. 122, Potchefstroom, has been sold to WILLEM JOHANNES RICHARDS as from the 1st May, 1934.

3635—27-4-11

Notice is hereby given that the native eating-house business carried on by C. M. PAPAGEORGE at 226 Prinsloo Street, Pretoria, has been transferred to P. DERMATIS as from the 23rd April, 1934.

3648—27-4-11

The general dealer's business carried on by THOMAS LEE BROOME DE BARY at farm Langverwacht No. 111, District Standerton, has been abandoned as from 31st December, 1933.

3664—27-4-11

JOAN MADELINE ANDERSSON has retired from the partnership business of the COMMERCIAL BAR, heretofore carried on by her with ROSA WEBB and RITA COLLARAS on Stand No. 139, Simmonds Street, Johannesburg. JESSIE BOON MARY McMURDO has been admitted as a partner in the said business with effect as and from the 1st May, 1934.

HAYMAN, GODFREY & SANDERSON,
Solicitors for the parties.

74 Fox Street, Johannesburg.
3665—27-4-11

The business carried on by ARNOLD JOHN SMITH as the EZULWENI BOARDING-HOUSE at 39/41 Ockerse Street, Johannesburg, will be transferred to ARTHUR ROBERT WADE on the 1st day of May, 1934.—Norman & Coy., agents for parties, 55 Asher's Buildings, Johannesburg. 3667—27-4-11

The business of CECIL GEORGE GANNON, motor garage keeper, trading under the name of GANNON'S GARAGE, Stand No. 514, 87 Tanner Street, West Krugersdorp, will be transferred to Stand No. 521, 54 Rustenburg Road, West Krugersdorp, as from the 1st May, 1934. 3668—27-4-11

Notice is hereby given that the business registered by MACK SKIKAMANE, Exempt 1892, at Stand No. 1704, Sixteenth Avenue, Alexandra Township, was removed to Stand No. 1702, corner Sixteenth Avenue and Hofmeyer Street, Alexandra Township, as from 1st April, 1934.—H. J. Dennis, party's agent, 7 Diamond House, 55 Pritchard Street, Johannesburg.

3671—27-4-11

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

The business of apothecary and general dealer carried on by HERMANN KARL PALLAS under the style of QUALITY CHEMIST at Stand No. 369, Brakpan, has been acquired by and will be transferred to ISRAEL DORFAN, trading as STATE MINES CHEMIST as from the 1st May, 1934.

BERTHOLD D. SLEVANSKI,
Solicitor for the parties.

Modder Road, Brakpan.
3669—27-4-11

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, and Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that the boarding-house business carried on by JAMES MASON on the property of the Sub-Nigel Gold Mining Company, Limited, in the District of Heidelberg, has been sold to WILLIAM EDWARD HODGSON with effect from the 1st day of May, 1934.

Dated at Benoni, this the 24th day of April, 1934.

A. E. COOK,
Attorney for parties.

Goch Buildings, Benoni.
3676—27-4-11

The partnership carried on between FRANK COLLINS HARDING and JACK EDWARD WILLIS as the GREAT NORTH GARAGE on Lot No. 558, Warmbaths, has been dissolved as and from the 31st December, 1933. The said WILLIS has retired from the business and the said HARDING has taken over the assets and liabilities.

3673—27-4-11-18

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MAX SMOLSON at Mphahlele's Location, Molsgat No. 1660, Spitzkop No. 523, and farm De Beers, Pietersburg District, will be transferred to MINE & COUNTRY STORES (PROPRIETARY), LIMITED.

3680—27-4-11

Notice is hereby given, in terms of the Registration of the Businesses Act, No. 36 of 1909, and Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that ISAAC MALOON and WULF DINNER carrying on business as a general dealer under the style of MALOON'S BAZAAR at Erf No. 12, Market Street, Pietersburg, have sold and disposed of the said business, goodwill and assets thereof to KALLMEYER'S STORES (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on the said business as from the 16th April, 1934, for their own benefit. Pietersburg, 20th April, 1934. 3681—27-4-11

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by GANI MOHAMED KALLA and SALEH MOHAMED GANI KALLA, under the style of G. M. KALLA & CO., at Erf No. 84, Market Street, Pietersburg, will be transferred to SALEH MOHAMED GANI KALLA, who will carry on the said business for his own account at the same address under the style of G. M. KALLA & CO.

3682—27-4-11

The cycle dealer's business carried on by ANNA LIPSITZ as the R.C. CYCLE WORKS, under the management of B. WOLFSON, on Stand No. 407, Randfontein, was abandoned on the 15th day of April, 1934.—Nathan & Cecil Nathan, party's attorneys, Fifth Street, P.O. Box 144, Randfontein. 3685—27-4-11

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by LOUIS ABRAHAM LEVY at 77 Knox Street, Germiston, under the style of O. K. WATCHMAKERS AND JEWELLERS will, as from the 19th day of April, 1934, be known as A. K. WATCHMAKERS AND JEWELLERS. 3687—27-4-11

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the business carried on as PARK TEAROOM at 45 Berg Street, Potchefstroom, by H. R. J. VAN RENSBURG, was closed as from the 30th April, 1934.

3958—11

The general dealer's business carried on by KATHOO MAHOMED at Stand No. 575, Nineteenth Street, Malay Location, Johannesburg, who is trading as BENKEL EA KA RAMOTOKOANE (proprietor, KATHOO MAHOMED).

3961—11-18-25

The tearoom and restaurant business hitherto carried on by HELEN YARED under the style or firm of MARKET HALL TEAROOM at Stand No. 1, Market Hall Buildings, Pretoria, has been sold to JAMES MITCHELL, who will carry on the said business under the style or firm of MARKET HALL TEAROOM.

3964—11-18-25

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Die besigheid wat PHILIP CAREL SMIT, JUNIOR, op Erf No. 134, Nylstroom, drywe as algemene handelaar en restaurant, verversings of teekamerhouer onder die naam van CENTRAL CAFE, sal oorgemaak word aan THANO SCAFTURIS met krag vanaf 28 Mei 1934.

STRYDOM, ODENDAAL & VILJOEN,
Prokureurs vir die partye.

Posbus 37, Nylstroom.

3965—11-18-25

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that JULIUS BLECHER, trading as a general dealer on the farm Volop No. 692, District Potgietersrust, intends selling and disposing of the general dealer's business, together with goodwill and stock-in-trade, presently carried on by him on the said farm, to CECIL LEVIN, of Zebediela, District Potgietersrust. After the last publication of this notice the said business will be transferred to the said CECIL LEVIN with effect from the 15th May, 1934.

Potgietersrust, 4th day of May, 1934.

E. R. CHAPMAN,
Attorney for parties.

P.O. Box 42, Potgietersrust.

3979—11-18-25

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MORRIS GOLDSMITH, trading as the BIG BEN BAZAAR at 131 Joubert Street, Volksrust, has, as from the 1st May, 1934, been removed to 134 Joubert Street, Volksrust.

3981—11-18-25

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by LOUIS FRIEDMANN at 134 Joubert Street, Volksrust, has, as from the 1st May, 1934, been removed to 131 Joubert Street, Volksrust.

3982—11-18-25

Notice is hereby given that the boarding-house business carried on by OLIVE CONSTANCE HUDSON at 21 Soper Road, Berea, Johannesburg, has been transferred to MAY LOMBARD MARSHALL as and from 1st June, 1934.

4016—11-18-25

The business carried on by Mrs. R. LESSICK, trading as O.K. FRUIT & VEGETABLE MARKET at 79b Rissik Street, will be sold to GUNTHER SCHONWALD and HANS HERNSTAD as from 25th May, 1934.

4017—11-18-25

The general dealer's business carried on by H. FALKOV at Stand No. 289, First Street, Booysens Reserve, will be transferred from 1st June, 1934, to CHANDLER BROS., who will be responsible for liabilities for an amount not exceeding the value of stock on hand at 30th May, 1934.

4018—11-18-25

Fresh produce business carried on by KAREL ERASMUS at 77 Tramway Street, Turffontein, was abandoned on the 30th April, 1934.—I. Ginsberg, attorney for party, Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg.

4019—11-18-25

DONALD McLEOD and JOHN EDWARD CURREN, co-partners, have sold the RHODES PARK BUTCHERY, 67 Langerman Drive, Kensington, Johannesburg, to SAM GREEN. Liabilities and outstandings excluded, with effect from 1st May, 1934.—Max Goodman, attorney for parties, Exploration Buildings, Johannesburg.

4020—11-18-25

Notice is hereby given that the business carried on by A. A. ADENDORFF, Johannesburg, taxidermist, trading at 4a King George Street, Johannesburg, will be removed to 9a King George Street, Johannesburg, as from the 1st day of June, 1934.—A. A. ADENDORFF.

4027—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by LOUIS SHEMER under the style of LION STORES at 8 Prince's Avenue, Benoni, has been abandoned as from 20th April, 1934.

4046—11-18-25

General dealer's business carried on by F. E. PUREN, trading as PUREN'S STORE on Stand No. 897, 18 Main Reef Road, Geduld Extension, Springs, removed on 15th March, 1934, to Stand No. 951, Geduld Extension, Springs.—Chas. Hoppenstein, agent, Benoni.

4051—11-18-25

The vulcanizing business carried on by MATHYS JOHANNES VAN VUUREN at 37 Church Street, Pretoria, will be transferred to 319 Pretorius Street, Pretoria, as from the 1st June, 1934.—Pretoria, this 7th day of May, 1934. Lapin & Lapin, attorneys for party, Tudor Chambers, Pretoria.

4053—11-18-25

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by AMALIA STORES (PROPRIETARY), LIMITED, at Amalia Siding, will be transferred to ISRAEL DAVIDSON and BARNEY SCHWARTZ as from the date of the last publication hereof.

ABE HAROLD COHEN,
56-58 National Mutual Buildings,
Johannesburg,

LEON S. SAPIRE,
5/6 Mostert's Buildings,
61 Main Road, Fordsburg,
Attorneys for parties.

4056—11-18-25

The wholesale woollen business carried on by M. AND I. RUSKIN at 157 President Street, Johannesburg, will be removed to 153 President Street as from 1st May, 1934.

4057—11-18-25

Subject to the temporary transfer of the hotel liquor licence held by SAM KRUGER in respect of CRAIGHALL HOTEL, situate on Stand No. 105, Craighall Park Township, District Johannesburg, being granted to MILLICENT LANE with NELLIE BEATT interested, that business will be transferred to those parties who will carry same on in partnership with effect as and from the 18th May, 1934.

HAYMAN, GODFREY AND SANDERSON,
Solicitors for the parties.

74 Fox Street, Johannesburg.

4055—11-18-25

The restaurant and general dealer's business carried on by WOOLF FOLB at 227 Bree Street, Johannesburg, will be transferred to ANNIE SARAH COHEN as and from the date of the expiration of these notices.

4063—11-18-25

Notice is hereby given, in terms of the Businesses Registration Act and Insolvency Act, that the businesses of general dealer and tearoom carried on by G. L. LEGA under the style or firm of LEGA'S COFFEE HOUSE at Stand No. 1345, 61b Rissik Street, Johannesburg, has been sold and transferred, together with the assets thereof, to J. SHEAR, who will carry on the businesses under the same style or firm at the same address as and from the 1st day of May, 1934.

Johannesburg, 11th May, 1934.

4065—11-18-25

NOTICE

of the situation of the Registered Office of the ELBOF GEOPHYSICAL PROSPECTING COMPANY, LTD.

Notice is hereby given that the Registered Office of the Company has been transferred from South West House, Greenmarket Square, Capetown, to 25 Beresford House, Main Street, Johannesburg.

PH. SETZER,
Secretary.

Johannesburg, 7th May, 1934.

4066—11-18-25

The general dealer and tearoom business at 61 Raleigh Street, Yeoville, has been sold to and will be taken over by GEORGE WILSON MURRAY as from 1st June, 1934.

4067—11-18-25

Notice is hereby given that the butcher's business carried on by W. HERR at Stand No. 1232, West Krugersdorp, and known as the WESTERN TOWNSHIP MEAT SUPPLY, will be transferred to EDA PATLANSKY, public trader, as from the 1st day of May, 1934, and that the said EDA PATLANSKY will carry on the said business at the same address and under the same style for her own benefit.

SHENKER & SHENKER,
Attorneys for the parties.

Viljoen's Buildings,
Monument Street, Krugersdorp.

4069—11-18-25

ADVERTENSIES.

NOTICE OF REMOVAL.

The business carried on by RONALD HILL & MATHIESON (PTY.), LTD., at 17 Merlin House, Johannesburg, has been removed to 11-15 Meischke's Building as from the 1st day of May, 1934.
4072—11

The business carried on as the RENDEZVOUS TEAROOM by BESSIE MAY KIBBEL SARTORELLI at Stand No. 138, corner Keyes and Tyrwhit Avenue, Rosebank, Johannesburg, has been sold to JOHANNA ELIZABETH GROSE, public trader, together with all assets, as from 25th May, 1934. 4074—11-18-25

The business of native eating-house, butcher, grocer and general dealer carried on by SAM LEVY on Stand No. 428, Paardekraal No. 42, Maraisburg, will be transferred to SILVER, HERR & KESSLER after the final publication of this notice.—Berman & Krawitz, Johannesburg. 4075—11-18-25

Notice is hereby given that the business of chemist and druggist carried on by SAMUEL SCHLYER under the style or firm of JUDITH'S PAARL PHARMACY at 95 Derby Road, Judith's Paarl, Johannesburg, has sold, as and from the 7th day of May, 1934, and will be transferred on the date of the last publication hereof to SAMUEL SHIPPEL, who will carry on the said business for his sole account and benefit under the same style and at the same address.

Dated at Johannesburg, this 7th day of May.—Israel & During, attorneys for parties, 26/29 Anchor Mansions, Kerk Street, Johannesburg.
4032—11-18-25

Notice is hereby given that the general dealer's business (cycle merchants) carried on by JACOB CIVIN, HARRY HILLEL CIVIN and MEYER CIVIN, trading as CIVIN AND SONS at 24 Fort Street, Benoni, will be removed to 94 Prince's Avenue, Benoni, as from the 15th of May, 1934.

V. TOKER, A.I.S.A.

National Bank Chambers,
Benoni. 4034—11-18-25

Notice is hereby given that the garage business carried on by WILLIAM FREDERICK BOUVERIE BEDFORD under the style of BEDFORD'S GARAGE at Erf No. 797, Beckett Street, Belfast, together with the assets and goodwill thereof (but excluding the book debts) has, as and from the 1st May, 1934, been sold to CHRISTOFFEL DANIEL AHLERS, who is continuing the said business for his own account at the same address under the style of BELFAST MOTORS.

The said WILLIAM FREDERICK BOUVERIE BEDFORD remains responsible for all existing liabilities.

Belfast, 2nd May, 1934.

VICTOR D. WEIMER
Attorney for parties.

Box 11, Belfast.
4037—11-18-25

NOTICE.

The general dealer's business carried on by I. WEINBERG at Ramakgoep's Location, District Pietersburg, has been abandoned as from the 1st May, 1934.—Mentz, Klerck & Cohen, Pietersburg.
4042—11-18-25

The partnership existing between CHARLES WILLBURG, PHOEBE BLANCHE CAMPBELL, and CARRIE McALLISTER ROGERS, trading as the GOLDEN CITY DAIRY, Stand No. 591, 129 Main Street, Kenilworth, will as and from the 1st day of May, 1934, be terminated by the retirement of the aforesaid CHARLES WILLBURG. The remaining partners, PHOEBE BLANCHE CAMPBELL and CARRIE McALLISTER ROGERS take over the assets and liabilities from this date and will continue to trade at the same address as the GOLDEN CITY DAIRY.
3920—4-11-18

The business known as MARWIN RADIO AND ELECTRIC UTILITY CO. at 10 Heath's Buildings, Johannesburg, was removed to 20 Barbican Buildings, Rissik and President Streets, on 1st May, 1934. 3933—4-11-18

General dealer's and stationery business carried on by L. E. JOSEPH & CO. (PTY.), LTD., at 34 Loveday Street, Johannesburg, will be transferred to 19 Old Arcade, Market Street, as from 1st May, 1934. 3923—4-11-18

The business carried on under the style of the POPULAR BARGAIN STORE at the corner of Commissioner and Betty Streets, Jeppes, by M. KLEIN has been abandoned as from 1st May, 1934.
3929—4-11-18

STORE BROS. ESTATES, LIMITED.

Notice is hereby given that the following Extraordinary Resolution was passed at a Meeting of Shareholders held on 18th April and confirmed on the 3rd May, 1934:—

(a) That as the Company has disposed of most of its property and is no longer carrying on any active business, it is desirable to wind up same.

(b) That the Company be and is hereby placed in voluntary liquidation.

(c) That Messrs. Edward Wrigley Sugden and Ronald Birrell Store be and are hereby appointed Liquidators of the Company.

E. W. SUGDEN,
Secretary.
4044—11

Insolvent Estate GEORGE SUSSER, Pietersburg (No. C/17967).

Tenders are invited for the purchase of the—

(a) stock-in-trade;
(b) fixtures and fittings;
(c) book debts;
(d) live stock.

Tenders to be submitted in duplicate to the Master on or before Saturday, 19th May, 1934, at 12 noon.

For further particulars apply—

F. VAN ZYL SLABBERT,
P.O. Box 155, Pietersburg,

Or,

W. O. NEST,
P.O. Box 250, Pietersburg,
Joint Trustees.
4054—11

TENDERS.

Insolvent Estate of NICOLAS SOLDATOS, general dealer, trading as ROODEPOORT CASH STORES at Roodepoort (No. C/18059).

Tenders are invited for the purchase of the above business as a going concern, or alternatively the undermentioned assets, consisting of:—

Stock-in-trade.
Fixtures and fittings.
Outstanding book debts.

Tenders, marked "Tenders, Insolvent Estate Nicolas Soldatos (No. C/18059)", must be lodged in duplicate with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, not later than noon on Wednesday, the 23rd May, 1934.

Separate tenders for each or any asset may be lodged.

Full particulars may be obtained from the undersigned.

The highest or any tender not necessarily accepted.

W. D. McFARLANE,
Curator Bonis.

The Merchants' Trust, Ltd.,
Progress Buildings,
154/158 Commissioner Street,
P.O. Box 2037, Johannesburg.
4060—11

TENDERS.

Insolvent Estate of CASSIM HASSANJEE PATEL, trading as C. H. SEEDAT & CO., general dealer, of Leeuwdoornsstad, District Wolmaransstad (No. C/18033).

Tenders are invited for the purchase of the above business as a going concern, or alternatively the undermentioned assets, consisting of:—

Stock-in-trade.
Fixtures and fittings.
Wood and iron buildings.
Outstanding book debts.

Tenders, marked "Tenders, Insolvent Estate C. H. Seedat & Co. (No. C/18033)", must be lodged in duplicate with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, not later than noon on Wednesday, the 23rd May, 1934.

Separate tenders for each or any asset may be lodged.

Full particulars may be obtained from the undersigned.

The highest or any tender not necessarily accepted.

W. D. McFARLANE,
Trustee.

The Merchants' Trust, Limited,
Progress Buildings,
154/158 Commissioner Street,
P.O. Box 2037, Johannesburg.
4061—11

LYDENBURG LAND AND EXPLORATION COMPANY, LIMITED (in liquidation).

Notice is hereby given that the Liquidators' Fourth Account of Administration and Plan of Distribution will lie open for inspection by Creditors, Contributories and interested persons at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and a duplicate thereof will so lie at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from the 11th May, 1934.

Dated at Johannesburg, 11th May, 1934.

GEO. PAREKS,
E. MANSFIELD,
Joint Liquidators.

125 Stock Exchange Buildings,
Johannesburg. 4068—11

ADVERTISEMENTS.

UNION CONTRACTING COMPANY, LIMITED (in voluntary liquidation) (Reference No. C.A.V. 2725).

Pursuant to Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the Third and Final Liquidation and Distribution Account in this matter was confirmed by the Master of the Supreme Court, Pretoria, on the 7th May, 1934.

R. E. GARWOOD,
J. W. E. LANGERMAN,
Joint Liquidators.

10 Standard Bank Chambers,
Johannesburg, 8th May, 1934.

4064—11

MALVINA GOLD MINING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that the undersigned has been appointed Liquidator of the above Company and that a Meeting of Creditors will be held at the Company's Office, Market Square, Barberton, at 10 a.m., on the 28th day of May, 1934, in pursuance of the provisions of Section 166 of Act No. 46 of 1926.

All proofs of debt and all powers of attorney or proxies must be lodged with the undersigned at least twenty-four hours before the advertised time of the meeting.

Notice is further given, pursuant to Section 164 (e) of the Companies Act, that all Creditors are to prove their claims within one month from the date hereof, or to be excluded from any distribution under any account lodged with the Master of the Supreme Court before such claims are proved.

A. E. GRAHAM-LAWRANCE,
Liquidator.

Market Square, Barberton.

4030—11

AMENDED NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that ISRAEL SIFRIS, butcher, general dealer and native eating-house keeper, of 15 Power Street, Brakpan, has made an assignment of his property in favour of LEO NAGLEY, accountant, of 629 Modder Road, Brakpan, in trust for the Creditors of the said Israel Sifris, if they accept the same; and that the schedules of the said Israel Sifris will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all the Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division), Pretoria, and at the Office of the Magistrate at Brakpan from Saturday, the 12th day of May, 1934, to the 25th day of May, 1934.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) at Johannesburg, on Monday, the 28th day of May, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Israel Sifris, as insolvent.

CHARLES JOFFE & GROSS,
Attorneys for Assignor.

629 Modder Road, Brakpan.

4031—11

LISSOOS PRODUCE & COMMISSION AGENCY (PROPRIETARY), LTD. (in voluntary liquidation) (No. C.A.V. 2781).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act of 1926, that the Second Liquidation and Distribution Account was duly confirmed by the Master of the Supreme Court on the 26th April, 1934, and that a dividend is in due course of payment.

B. KESSEL,
Liquidator.

31/4 Netherlands Bank Buildings,
Fox and Simmonds Streets,
Johannesburg. 3974—11

HAMILTON COLLIERY COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above matter was confirmed by the Master of the Supreme Court at Pretoria on the 3rd day of May, 1934, and that a dividend is in the course of payment.

V. TOKER,
D. J. WILSON,
Joint Liquidators.

C/o P.O. Box 247, Benoni. 4033—11

5s. Revenue Stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).
(Before the Honourable Mr. Justice Greenberg, in Chambers.)
Pretoria,
Tuesday, the 8th day of May, 1934.

Ex parte application of WILLIAM GEORGE KLERCK, N.O.

In re Estate of the late CHARLES ALEXANDER.

Upon the motion of Mr. H. G. Heather, of Counsel for the Applicant, and upon reading the Petition and annexures,

It is Ordered:

That a rule *nisi* be and is hereby issued calling upon all interested persons to show cause, if any, in this Court on the 29th day of May, 1934, why the Master of the Supreme Court shall not be authorized to pay to the Executor Dative for the benefit of the heirs in the Estate of the late Charles Alexander the sum of £182. 8s. 9d., being the award made to one Charles Alexander by the Liquidator of the Lichtenburg Prospecteerende en Gouddelving Maatschappy in respect of five shares in the said Company, and claimed to be an asset in the said Estate, less the costs of this application.

By Order of the Court.

E. H. HICKMAN,
Acting Registrar.

Seal.
Wagner, Clark & Solomon.

4070—11

FABRIEKSWET, No. 28/1918, SOOS GEWYSIG DEUR WET No. 26/1931, TESAME MET DIE REGULASIES INGEVOLGE DAARVAN.

PRYS 2s. 6D. PER EKSEMPLAAR, POSVRY.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Monday, the 28th day of May, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel in the matter can be heard, for the surrender of the Estate of COSTAS LIVANOS, trading as NEW COURT TEAROOM AND STORE at 66 Harper Avenue, Benoni, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Resident Magistrate at Johannesburg for a period of fourteen days from the 12th day of May, 1934, to the 25th day of May, 1934 (both inclusive).

Johannesburg, this 11th day of May, 1934.

EMANUEL GLUCKMANN,
Attorney for Applicant.

Victoria Buildings,
95 Commissioner Street,
Johannesburg. 4041—11

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Kennis word hiermee gegee dat Schalk Willem Theron van plan is om applikasie te maak vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 15468/1919, gedateer die 24ste Desember 1919, gepasseer ten sy faveure, ten opsigte van sekere Erf No. 941, geleë aan Hoffman- en Joostestraat, in die dorp van Potchefstroom, groot 200 vierkante roedes.

Enige persoon wat objeksies mag hê teen die uitreiking van so 'n akte, word hiermee versoek om sy objeksies in geskrif in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne vyf weke van die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

Gedateer te Potchefstroom, op hierdie 24ste dag van April 1934.

MEYER & GAISFORD,
Prokureurs vir S. W. Theron.

3763—4-11-18.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of a Deed of Transfer No. F720/13, dated the 15th day of April, 1913, passed by Cecil Schultz and Alexaner Algernon Osborne and the Trustee of the Insolvent Estate of John Tucker Grant in favour of William John Sawden Newmarch, in respect of certain portion "A" of certain Lot marked No. 329, situate on Arthur Road, on that portion known as Norwood Township of the freehold farm Klipfontein No. 23, District of Johannesburg, measuring 69 square roods 64 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 2nd day of May, 1934.

DENEYS REITZ, JACOBSON & EFFUNE,
Applicant's Attorneys.

Nation Mutual Buildings,
Johannesburg. 3962—11

ADVERTENSIES.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 10431/1925, dated 27th October, 1925, passed by the Estate of Albert Edward Hulsenbeck in favour of Alfred Otto Edward Hulsenbeck and Paul Otto Bernard Hulsenbeck, in respect of certain remaining extent of Erf No. 559, situate in Schoeman Street, Pretoria, measuring as such 89 square roods 54 square feet. And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 11th day of May, 1934.

FINDLAY & NIEMEYER.

228 Pretorius Street,
Pretoria. 4012—11

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5762/1912, dated 3rd July, 1912, passed by Charles Wynand Roux in favour of Anna Margaretha Francina Dyason (born Grimbeek), married out of community of property to Cornelius Botha Dyason, in respect of certain Erf No. 707, situate in Buiten Street, Sunnyside, Pretoria, measuring 166 square roods 81 square feet. And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 11th day of May, 1934.

FINDLAY & NIEMEYER.

228 Pretorius Street,
Pretoria. 4013—11

LOST CERTIFICATE OF MINERAL RIGHTS.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Certificate of Mineral Rights No. 48/1917 S, registered in February, 1917, in favour of John Rynhold Gerhardus Klerck, in respect of certain rights to minerals in the quitrent farm Kafferskraal No. 301, District Heidelberg.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 7th day of May, 1934.

WAGNER, CLARK & SOLOMON,
Solicitors for the Applicant.

Goldfields Buildings,
Pretorius Street, Pretoria. 4071—11

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 144602, £1,400, on the life of SOLOMON SAMUEL PEPYS.

Application having been made for a certified copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this Office within three months from date hereof, a certified copy will be issued.

By Order of the Board.

J. E. HONIBALL,
Secretary.

Cor. Commissioner & Kruis Streets,
Johannesburg. 3973—11

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 148579, £1,000, on the life of MORRIS GLUCKSTEIN.

Application having been made for a certified copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this Office within three months from date hereof, a certified copy will be issued.

By Order of the Board.

J. E. HONIBALL,
Secretary.

Cor. Commissioner & Kruis Streets,
Johannesburg. 3968—11

50/34.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BRITS, HELD AT BRITS.

Between ISRAEL UNTERHALTER, Plaintiff, and CORNELIA MARGRIETA EDWARDS, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Brits and writ of execution, dated the 20th day of April, 1934, the following property will be sold in execution on Saturday, the 2nd day of June, 1934, at 11 a.m., at Magistrate's Court, Brits, to the highest bidder, viz.:—

Certain remaining extent of Portion No. 66 of the freehold farm Roodekopjes or Zwartkopjes No. 32, District Brits, measuring as such one (1) morgen sixty-six thousand three hundred and twenty-two (66,322) square feet; held under Deeds of Transfer No. 617/1927, dated the 25th day of January, 1927.

CONDITIONS OF SALE.

1. Cash to highest bidder.
2. Plaintiff's Attorney to pass the transfer.
3. Buyer will pay all costs of passing transfer, including transfer duty, etc.

G. STANDER,
Acting Messenger of the Court.

M. M. Sive, Attorney,
Brits, 30th April, 1934.
3983—11-18

SALE IN EXECUTION.
WITHOUT RESERVE.

In the matter of THE CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiff, and JOHN AITCHESON, Defendant.

In execution of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Thursday, the 7th day of June, 1934, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain Freehold Lot No. 849, formerly No. 1823, situate on Prairie Street on that portion known as the Township of Rosettenville Extension of the farm Turffontein No. 19, District of Johannesburg.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
2. Purchase price to be paid in cash on the day of sale; purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates, taxes and licences.
3. Transfer shall be passed by Plaintiff's Attorneys.
4. The purchaser to be liable for the release of all encumbrances on the said property, to enable transfer to be given according to Law.

Dated at Johannesburg, this 7th day of May, 1934.

W. J. THOMPSON,
4021—11-18 Messenger of the Court.

BALJU'S VERKOPING.

In die saak tussen STADSRAAD VAN PRETORIA (Eiser) en JOHN CHARLES ALBERT LANE (Verweerder).

Tot uitvoering van die vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaal Provinsiale Afdeling) in bogenoemde saak, sal 'n verkoping gehou word, sonder reserwe en vir kontant, voor die Paleis van Justisie, Pretoria, op Saterdag, 19 Mei 1934, om 11 uur v.m., van die volgende eiendom van Verweerder:—

(1) Lot No. 385, Negende- en Eerstelaan Wes, groot 178 vierkant roede 108 vierkant voete;
(2) Lot No. 387, Eerste- en Tweedelaan, Wes, groot 1 morg 115 vierkant roede;

beide in Rietfontein, distrik Pretoria.

Die volgende inligting word verskaf, maar nie gewaarborg nie:—

Op Lot No. 385 is 'n woonhuis van 2 kamers, en kombuis.

Op Lot No. 387 is 'n hout en sink skuur.

E. H. HICKMAN,
Waarnemende Balju van Transvaal.

Balju's Kantoor, Pretoria,
28 April 1934. 3823—4-11

VERKOPING IN EKSEKUSIE.
RUSTENBURG DISTRIK.

Insake A. C. MULLER *vs.* T. L. BOSHOFF.

Ten gevolge van 'n vonnis van die Hof van die Magistraat van Rustenburg en 'n lasbrief tot eksekusie, gedateerd die 14de dag van April 1934, sal die volgende goedere in eksekusie, op die 5de dag van Mei 1934, 11 uur v.m., op die Mark van Zwartruggens, aan die hoogste bieder verkoop word, nl.:—

Die belange wat Mev. A. C. Muller het in huis en erf waarin sy tans woonagtig is, geleë in die jurisdiksie van Zwartruggens Dorp.

T. L. BOSHOFF,
Geregsbode.

Zwartruggens, 26 April 1934.
3784—4-11

MESSENGER'S SALE.
KRUGERSDORP DISTRICT.

In re RAND PROVIDENT BUILDING SOCIETY and Others, Plaintiff, versus ANDREAS PETRUS HOUGH, Defendant.

In pursuance with the judgment of the Court of the Resident Magistrate, Johannesburg and Krugersdorp, dated the 9th day of April, 1934, the following property will be sold in execution, on Wednesday, the 16th day of May, 1934, at 11 o'clock in the forenoon, in front of the Magistrate's Office, Krugersdorp, to the highest bidder, viz.:—

Certain Stand No. 415, Maraisburg Extension, with buildings and erections thereon, situate on First Avenue and Boundary Street.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder.
2. Purchase price to be paid in cash on day of sale, purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's fees and arrear rates, if any.
3. Transfer to be effected by Plaintiff's Attorney.

A. DU PLOOY,
Messenger of the Court.

Krugersdorp, 30th April, 1934.
3833—4-11

ADVERTISEMENTS.

SALE IN EXECUTION.

In the matter between JAMES WOODHOUSE (Plaintiff) and GERT JACOBUS WILMANS (Defendant).

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held at Johannesburg, in front of the Magistrate's Court, at 11 a.m. on the 19th May, 1934, of the following property of the Defendant:—

Holdings Nos. 8 and 9, Tenth Road, on the freehold farm Withok No. 7, now known as Withok Estates, District Brakpan, each measuring 2 morgen 154 square roods.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

On this property is a cottage containing 5 rooms and kitchen; and about 300 fruit trees. The whole property is fenced in.

Terms: Cash against transfer to be secured by Banker's Guarantee. Plaintiff is prepared to accept a bond up to 60 per cent. of the purchase price and not exceeding £475, interest at 8 per cent. per annum, calculated on monthly balances and subject to repayments of £7. 10s. minimum per month capital and interest combined.

E. H. HICKMAN,
Acting Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office, Pretoria,
28th April, 1934. 3822—4-11

In the matter between NORWICH UNION LIFE INSURANCE SOCIETY, Plaintiff, and BAREND JACOBUS DU TOIT, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie for the inspection of all parties interested at this Office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

E. H. HICKMAN,
Acting Sheriff.

Sheriff's Office, Pretoria,
7th May, 1934. 4014—11

In the matter between PAN AREAS, BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ANNA MARIA ESTERHUIZEN, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie for the inspection of all parties interested at this Office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

E. H. HICKMAN,
Acting Sheriff.

Sheriff's Office, Pretoria,
8th May, 1934. 4059—11

SALE IN EXECUTION.

In the matter of SOUTH AFRICAN COMMERCIAL BANK, LIMITED, Plaintiff, and EDWARD JOHN JACOBIE, Defendant.

In execution of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg in the above suit, a Sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Thursday, the 17th day of May, 1934, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain Lot No. 54, situate on St. Albans Avenue on that portion known as Craighall Park Township of the quitrent farm Klipfontein No. 4, District of Johannesburg (formerly No. 479, District Pretoria), measuring 138 square roods 128 square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
2. Purchase price to be paid in cash on the day of sale; purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates, taxes and licences (if any).
3. Transfer to be effected by Plaintiff's attorney.

Dated at Johannesburg, this the 1st day of May, 1934.

W. J. THOMPSON,
3937—4-11 Messenger of the Court.

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION.

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION 4¾ PER CENT. LOCAL REGISTERED STOCK, 1953/63.

Notice is hereby given that the Nominal Register and the Transfer Books of the above-mentioned Stock will be closed from the 18th to the 31st May, 1934, both days inclusive, and that the interest payable in respect thereof on the 31st May, 1934, will be paid to the Stockholders registered at the date of closing the above-mentioned Register and Transfer Books.

A. E. HARTE,
Chief Accountant.

82 Marshall Street,
Johannesburg, 4th May, 1934.

ELEKTRISITEITSVOORSIENINGSKOMMISSIE.

ELEKTRISITEITSVOORSIENINGSKOMMISSIE PLAASLIK GEREGISTREERDE EFFEKTE VAN 4¾ PERSENT, 1953/63.

Hiermee word kennis gegee dat die Nominale Register en die Transportboeke van die bogenoemde Effekte gesluit sal wees vanaf 18 tot 31 Mei 1934, beide dae ingesluit, en dat die rente wat in verband daarmee op 31 Mei 1934 betaalbaar is, betaal sal word aan die Effektehouers wat op die datum van sluiting van die bogenoemde Register en Transportboeke, geregistreer is.

A. E. HARTE,
Hoofrekenmeester.

82 Marshallstraat, Johannesburg,
4 Mei 1934. 3976—11

UNION OF SOUTH AFRICA.

MAGISTRATES' COURT ACT
(No. 32 OF 1917).
PRICE 1s. POST FREE.
Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that JOHN DOUGLAS MACKENZIE, of Johannesburg, acting for and on behalf of RAND LEASES (VOGELSTRUISFONTEIN) GOLD MINING COMPANY, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), and as amended by Section 25 of Act No. 30 of 1918 (Union), for the right to erect, lay and maintain a Compressed Air Pipe Line which will traverse proclaimed and unproclaimed ground held under mining title as follows:—

Claims Nos. 734/4, held by the Consolidated Main Reef Mines and Estate, Limited, situate on the farm Vogelstruisfontein No. 62 (Freehold Owner: Consolidated Main Reef Mines and Estate, Limited).

Claims Nos. 4870/4, 4876, 4885/6, registered in the name of the Government and leased to Consolidated Main Reef Mines and Estate, Limited, situate on the farm Vogelstruisfontein No. 62 (Freehold Owner: Consolidated Main Reef Mines and Estate, Limited).

Claims Nos. 1132, 1045, 1158, 1054/5, 1140/1, 1145, 464/70, 527/33, 1384/9, 1378/83 and Mynpacht No. 431, held by the Consolidated Main Reef Mines and Estate, Limited, situate on the farm Paardekraal No. 42 (Freehold Owner: Consolidated Main Reef Mines and Estate, Limited).

All the foregoing are situate in the District of Krugersdorp, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on a plan prepared by Government Land Surveyor H. Neilson, in November, 1933.

The said Compressed Air Pipe Line will intersect in its course the following rights:—

(1) Fencing—Permit No. A.99/12; Electric Power Line and Water Pipe Line—Permit No. A.32/14; Air Main, Electric Power Line and Railway Line—Permit No. A.38/12; Main Reef West, Limited.

(2) Pipe Lines—Permit No. A.134/27; Water Pipe Lines—Permits Nos. A.56/23 and A.35/24; Agricultural Area—Permit No. A.14/28; Fencing—Permits Nos. A.109/12 and 119/12; Consolidated Main Reef Mines and Estate, Limited.

(3) Underground Electric Power Cable—Permit No. A.32/29; Air Main—Permit No. A.17/34; Victoria Falls and Transvaal Power Company, Limited.

(4) Underground Electric Power Cable—Permit No. A.64/25; Rand Mines Power Supply Company, Limited.

Full particulars of the Compressed Air Pipe Line may be obtained from the aforesaid plan lodged in my office by the Applicant.

This application will be considered at my office on the 5th day of June, 1934, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such right are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said JOHN DOUGLAS MACKENZIE, P.O. Box 3548, Johannesburg, on or before the 29th day of May, 1934.

Dated at Johannesburg, this 24th day of April, 1934.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner.

3769—4-11-18

ADVERTENSIES.

I, the undersigned, JACOB FINKEL, of Johannesburg, do hereby give notice that I have abandoned the name of JACOB FINKEL, and will hereafter be known as JACOB CHITIZ.

Johannesburg, this 4th day of May, 1934.

JACOB FINKEL.

JACOB CHITIZ.

80 Diering Street,
Kenilworth, Johannesburg.

4077—11

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF AN APPLICATION FOR A WATERRIGHT.

(The right to catch and store water in terms of Section 58 of the Precious and Base Metals Act, No. 35 of 1908 of the Transvaal.)

TO WHOM IT MAY CONCERN.

Notice is hereby given that JOHN DOUGLAS MACKENZIE, of the RAND LEASES (VOGELSTRUISFONTEIN) GOLD MINING COMPANY, LIMITED, Union House, Johannesburg, he being duly authorized by Rand Leases (Vogelstruisfontein) Gold Mining Company, Limited, the holder of mining title situate on the farm Vogelstruisfontein No. 62 (Estate Owner: O. C. Setchell), in the Mining District of Johannesburg, has made application for the right to collect and store water on the area as indicated on the ground and shown upon the sketch plan, which, together with the application, has been lodged and may be seen at my office.

The water is to be used for general mining purposes.

The application will be dealt with at my office in Johannesburg at 10 o'clock in the forenoon on Tuesday, the 12th day of June, 1934.

I therefore call upon all persons having objections to the granting of this waterright to give notice of the same in writing to me and to the applicant within one month from the date of the first publication of this notice in the *Government Gazette*.

Dated at Johannesburg, this 25th day of April, 1934.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner.

3813—4-11-18

ONE OF THE BEST (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C/482).

Notice is hereby given, in terms of Section 136 (1) of the Companies Act, 1926, that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Company will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Capetown, for fourteen days from the date of publication hereof.

Dated at Capetown, 3rd May, 1934.

L. V. BOWLEY,
Liquidator.

32 Fletcher's Chambers,
Longmarket Street, Capetown.

4001—11

In the Estate of the late FREDERICK WILLIAM SNELL, of Kimberley (R. 11/1411).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Assistant Master at Kimberley for a period of twenty-one days reckoned from the 14th May, 1934.

Dated at Kimberley, this 4th day of May, 1934.

HAARHOFF & HERTOG,
Attorneys for Executrix Testamentary.

4 Market Street, Kimberley.

3984—11

NOTICE TO CREDITORS.

In the Estate of the late MARGARETTA GIBSON HELEN DALGETY (born HILL), of Bedford, England (No. 40948).

All persons having claims against the above deceased or her Estate are required to lodge their claims with the undersigned within a period of three weeks from the date of publication hereof.

HERBERT B. HUTTON,
Executor Dative.

Kingwilliamstown, 5th May, 1934.

4025—11

In the Estate of the late MARY MAGDALENE POWELL (born HAMMOND) and surviving spouse, DAVID POWELL, of Mafeking (R. 11/1430).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above-mentioned Estate will lie for inspection of all persons interested therein for a period of twenty-one days from the date of publication hereof at the Office of the Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley, and the Office of the Magistrate at Mafeking.

DAVID POWELL,
Executor Testamentary.

Molopo Road, Mafeking. 4102—11

PAARL AFRICAN TRUST COMPANY, LIMITED.

In the Insolvent Estate of FREDERIK WILLEM GEORGE DU TOIT, farmer, of Klein Burghersfontein, District Wellington (No. 6917).

The Trustee in the above Insolvent Estate will cause to be sold by public auction on Monday, the 21st May, 1934, at 10 a.m., on the farm Klein Burghersfontein, District Wellington, the immovable and movable property belonging to the said Insolvent Estate.

J. H. HOFMEYR,
Trustee.

4002—11

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.

Insolvent Estate N. LIPSCHITZ.

Mr. Charles W. Wiley, duly instructed, will sell by public auction, on the spot, on Wednesday, 30th May, 1934, at 11 a.m., the property situate Montagu Road, Maitland, comprising a single-storied dwelling-house, built of brick, containing 4 bedrooms, dining-room, kitchen, bathroom and yard, presently let for £6 per month, with large shop attached, and additional three rooms in the rear of the property.

For further particulars apply to the undersigned.

C. S. CORDER,
Sole Trustee.

24 Wale Street, Capetown,
2nd May, 1934. 4022—11

Insolvent Estate GERHARDUS JACOBUS HUMAN (J. H.'s son).

SALE OF INHERITANCES IN ALEXANDRIA ESTATE.

Duly instructed thereto by Mr. Geo. F. Taute in his capacity as the Sole Trustee of the Insolvent Estate of Gerhardus Jacobus Human (J. H.'s son), the undersigned will sell by public auction at Alexandria, on Wednesday, 13th June, 1934, at 10.30 a.m.:—

Certain four-elevenths share of the Estate of the late Johannes Casparus Buchner (W. P.'s son) and surviving spouse, Carolina Louisa Buchner (born Henegan), being the inheritances of Willem Petrus Buchner, Jacobus Mynhardt Buchner, Hester Elizabeth Human (born Buchner) and Martha Maria Scheepers (born Buchner) under the mutual Will of their parents dated 20th February, 1917, which inheritances were duly acquired by the above Insolvent and are subject to the life interest of Mrs. Carolina Louisa Buchner (born Henegan) and a Bond of £400.

A. P. VAN WYK,
Auctioneer.

Alexandria, C.P., 3rd May, 1934.

4011—11

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.

Assigned Estate MARSHALL BROS.

Messrs. J. J. Hofmeyr & Son, Ltd., duly instructed, will sell by public auction, on the spot, on Tuesday, 22nd May, 1934, at 11 a.m., the residence known as "Strathblane", No. 185 Main Road, Green Point, containing 7 rooms, kitchen, pantry, bathroom and servants' room.

For further particulars apply to the undersigned.

A. W. B. NICHOLSON,
C. S. CORDER,
Joint Assignees.

24 Wale Street, Capetown,
2nd May, 1934. 4023—11

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that WOLF LEVIN, a general dealer, of Kenhardt, has made an assignment of his property in favour of CLIVE SINCLAIR CORDER, of Burg Street, Capetown, in trust for the Creditors of the said Wolf Levin, if they accept the same; and the schedules of the said Wolf Levin will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Resident Magistrate at Kenhardt for a period of fourteen days reckoned from the 16th day of May, 1934, to the 30th day of May, 1934.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown, on Tuesday, the 12th day of June, 1934, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Wolf Levin as insolvent.

Dated at Capetown, this 5th day of May, 1934.

DEMPERS & VAN RYNEVELD,
Attorneys for the Debtor.

Trust Buildings,
15 Adderley Street, Capetown.

4035—11

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that LOUIS JACOBS, general dealer, of Ladismith, Cape Province, has made an assignment of his property in favour of ALEXANDER THAL, accountant, of 53 St. George's Street, Capetown, in trust for the Creditors of the said Louis Jacobs, if they accept the same; and that the schedules of the said Louis Jacobs will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Ladismith for a period of fourteen (14) days from the 14th day of May, 1934.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown, on Tuesday, the 5th day of June, 1934, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Louis Jacobs as insolvent.

Dated at Capetown, this 8th day of May, 1934.

BUIRSKI & HERBSTEIN,
Attorneys for the Assignor.

148 St. George's Street,
Capetown. 4058—11

KNITTERS (PROPRIETARY), LTD. (in voluntary liquidation) (Ref. C/338).

Notice is hereby given that the Third and Final Account in the liquidation of the above Company will lie open for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and the Magistrate, East London, for a period of fourteen days from 14th May, 1934.

G. M. McGILLEWIE,
Liquidator.

56 Terminus Street,
East London. 3990—11

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, on Friday, the 1st day of June, 1934, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of HARRY STEIN, motor dealer, of 77 Rochester Road, Observatory, Capetown, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown for a period of fourteen days from the 14th day of May, 1934, to the 28th day of May, 1934.

R. ASHERSON & ASHERSON,
Applicant's Attorneys.

111 St. George's Street,
Capetown, 5th May, 1934. 4038—11

PUBLIC SERVICE AND PENSIONS ACT, 1923 (ACT No. 27 OF 1923) AND REGULATIONS WITH AMENDMENTS TO 31ST AUGUST, 1933.

PRICE 3s. 6D., POSTAGE FREE

Obtainable from Government Printer, Pretoria.

WITHDRAWAL OF NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that the notice of intention to surrender the Estate of WOLF LEVIN, a general dealer, of Kenhardt, published in the *Government Gazette* and the *North Western Press* of the 13th April, 1934, is hereby withdrawn, and that the Master of the Supreme Court has consented to such withdrawal in terms of Section 7, Subsection (2), of Act No. 32 of 1916, and by virtue of his Certificate.

DEMPERS & VAN RYNEVELD,
Applicant's Attorneys.

Trust Buildings,
15 Adderley Street, Capetown.

CERTIFICATE.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Cape of Good Hope Provincial Division).

WITHDRAWAL OF NOTICE OF SURRENDER.

It having been made to appear that the notice of intention to surrender in this matter was published in good faith, and that there are good and sufficient reasons for the withdrawal thereof, I hereby certify my consent to such withdrawal in terms of Section 7 (2) of Act No. 32 of 1916.

R. J. BARRY,
Master of the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division).

Master's Office, Supreme Court,
Capetown, 5th May, 1934. 4036—11

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division) on the 30th day of May, 1934, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ISRAEL LEWIN, general dealer, Naauwpoort, District Colesberg, Cape, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Colesberg aforesaid for a period of fourteen days from the 12th day of May, 1934, to the 26th day of May, 1934.

OOSTHUIZEN & OPPERMAN,
Applicant's Attorneys.

Naauwpoort, C.P.
3959—11

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division) on Wednesday, the 30th day of May, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of CORNELIUS JOHANNES JACOBUS DU TOIT, a farmer, of Elandsvlei, Ladismith, Cape Province, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Ladismith, Cape Province, for a period of fourteen days from the 11th day of May, 1934, to the 25th day of May, 1934.

VAN VELDEN AND BLYTH,
Applicant's Attorneys.

Ladismith, C.P.,
5th May, 1934. 3971—11

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on Wednesday, the 30th day of May, 1934, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of CORNELIS DE KLERK, a farmer, of Aasvogelvlei, Division of Carnarvon, Province of the Cape of Good Hope; and his schedules will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Capetown, and the Resident Magistrate, Carnarvon, for a period of fourteen days as and from the 14th day of May, 1934.

CAREL J. VAN ZYL,
Applicant's Attorney.

Grey Street, P.O. Box 18,
Carnarvon, 3rd May, 1934. 4005—11

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 7036, dated 22nd July, 1918, passed by Izak Gerhardus Visagie and Gert Johannes Jansen van Vuuren in their capacity as the Executors Dative of the Estate of the late Jacobus Lucas Janse van Vuuren in favour of Petrus Johannes Joachim van der Merwe, in respect of:—

The remaining extent of certain piece of perpetual quitrent land, situate in the Division of Philipstown called Hondeblafs Rivier, Folio 122, Sub. 2, measuring as per remaining extent four thousand three hundred and twenty-two (4,322) morgen five hundred and eighty-three (583) square roods.

And all persons having objections to the issue of such copy are required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 3rd day of May, 1934.

F. H. VAN NIEKERK,
Applicant's Attorney.

141 Longmarket Street,
Capetown. 3991—11

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3938, dated 16th June, 1908, passed by the Sheriff of the Colony of the Cape of Good Hope under sale in execution of the undermentioned property belonging to Charles Isaack Sawyer in favour of Marthinus Jacobus Kerchhoff, Senior, in respect of:—

Certain piece of land, being the remaining extent of Block R of the sub-divided farm Doornhoogte, situate in the Cape Division, Field Cornetcy Downs No. 1, measuring as per remaining extent one (1) morgen twenty-five (25) square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, on this 5th day of May, 1934.

DICHMONT & DICHMONT,
Attorneys for Applicant Estate.

6 Darling Street,
Capetown. 4015—11

ADVERTENSIES.

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 91566, for £500, on the life of STEPHANUS JOHANNES KEMPEN.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given, that unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

C. COSMO MONKHOUSE,
General Manager.

Capetown, 2nd May, 1934. 4029—11

MIDLAND WINE, BRANDY & SPIRIT CO., LTD., GRAAFF-REINET.

LOST SHARE CERTIFICATES.

Six certificates of certain shares in the above Company, as described below, having been notified as lost, mislaid or destroyed, and application having been made for the issue of new certificates to replace those so lost, mislaid or destroyed, notice is hereby given that such new certificates will be issued unless objection thereto in writing be lodged with the undersigned on or before the 30th June, 1934.

C. KREUSER,
Secretary.

Graaff-Reinet, 2nd May, 1934.

1. Certificate *re* 5 Shares, Nos. 1680 to 1684, both inclusive, dated 1st September, 1899, registered in the name of and originally issued to Aletta Catharina Blom, of Broederstroom.

2. Certificate *re* 5 Shares, Nos. 3837 to 3841, both inclusive, dated 22nd December, 1902, registered in the name of and originally issued to Aletta C. Blom, of Broederstroom.

3. Certificate *re* 10 Shares, Nos. 704 to 713, both inclusive, dated 1st April, 1899, registered in the name of J. B. Drake and originally issued to Daniel Francois Joubert, Senior, of Graaff-Reinet.

4. Certificate *re* 35 Shares, Nos. 1279 to 1313, both inclusive, dated 1st November, 1904, registered in the name of and issued to John Bernard Drake, of Graaff-Reinet.

5. Certificate *re* 5 Shares, Nos. 2977 to 2981, both inclusive, dated 1st August, 1900, registered in the name of J. B. Drake and originally issued to Philip A. du Plessis, of Weltevreden.

6. Certificate *re* 25 Shares, Nos. 4669 to 4693, both inclusive, dated 12th December, 1902, registered in the name of J. B. Drake and originally issued to John Thedore Pohl, of Graaff-Reinet.

4047—11

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that SUSAN ELIZABETH HENDRICKS intends to sell the business carried on by her under the style or firm of THE GAIETY CAFE at Main Road, Wynberg, to RACHEL SILVER.

Dated at Capetown, this 30th day of April, 1934.

HALPERIN & HALPERIN,
Attorneys for the parties.

52 St. George's Street,
Capetown. 3939—4-11

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that the Trustees under the Will of the late Benjamin Vickers (who died on 6th March, 1913, 148/824) intend applying to the Registrar of Deeds, Capetown, for a certified copy of the Mortgage Bond No. 1689, dated 28th July, 1891, D.R. Folio S 8001 for £200, passed by Johannes Louwboltus Smit (Jan Christian's son) in favour of Margery Cronwright, ceded on 1st December, 1922, to Constantine Alexander Schweizer and Daniel Victor Kannemeyer in their capacity as Trustees of the Estate of the late Benjamin Vickers and by which Bond is hypothecated:—

Certain piece of ground, situate in the Division of Aliwal North, formerly Albert, field cornetcy of Barnards Spruit, formerly Klipdrift, being the Remaining Extent of one-half of the farm Telemachus Kop, measuring as such 215 morgen and 486 square roods; transferred to the said J. L. Smit by Transfer No. 3236—28th July, 1891.

Or in the alternative the said Trustees intend applying to the Registrar of Deeds, Capetown, to cancel the entry relating to the above Mortgage Bond.

And all persons having objection to the issue of such copy or to the cancellation of the entry relating to the above Bond are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds of Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

GROCH & VILJOEN,
Applicant's Attorneys.

Burghersdorp, 1st May, 1934.
3960—11

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 219, dated 15th March, 1890, passed by Carl Heinrich Urbasch in favour of Marthinus Frederick Bock (Godfried's son), in respect of certain three lots of Quitrent Land marked respectively Nos. 13, 14 and 15, situated near Zand Vley, in the field cornetcy of Diep River, Division of the Cape, each measuring ten morgen.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 4th day of May, 1934.

A. DANIEL WARD,
Applicant's Attorney.

141 Longmarket Street,
Capetown. 3996—11

EXECUTION SALE.

In the matter between the AMALGAMATED MOTORS, LTD., Plaintiffs, and P. H. ELLIS, Defendant.

In execution of the judgment in the Magistrate's Court for the District of Bredasdorp, an execution sale will be held at the Magistrate's Court, George, on the 23rd day of May, 1934, at 11 o'clock in the forenoon, of the following:

Certain piece of land, being Lot No. 229 Annex, situate at Blanco, in the District of George.

Terms cash.

J. C. GRUNDLINGH,
Messenger of the Court, George.

4010—11-18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 291, dated 26th July, 1887, passed by Michael Blakeney in favour of George Brown, in respect of:—

Certain three pieces of ground, situate in Uitenhage, in Mitchell Street, being Sub-divisions Nos. 6, 7 and 8 of the divided Erf No. 32 (Baird Street), measuring 259 square roods 54 square feet (of which Lot 7, measuring 86 square roods 66 square feet, and Lot 6, measuring 12,450 square feet, have since been transferred away).

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 23rd day of April, 1934.

FULLER, DE KLERK & OSLER,
Applicant's Attorneys.

3 Bureau Street, Capetown.
3777—4-11-18

SALE IN EXECUTION.

Between E. P. THOMAS, Plaintiff, and J. D. LAWRENCE, Defendant.
Case No. 784/34.

In pursuance of a judgment of the Resident Magistrate, Wynberg, and warrant of execution, dated 13th April, 1934, I shall sell in front of the Court of the Resident Magistrate at Wynberg, on Tuesday, the 22nd day of May, 1934, at 10.30 a.m.:—

1. Certain piece of land, situate at Diep River, in the City of Capetown, Cape Division, being Lots 13 and 15, the remaining extent of Lots 13, 15, 17, 19, Block D, a sub-divided portion of Lot 48, measuring as such sixty-nine (69) square roods sixty-four (64) square feet; extending as the Deed of Transfer with Diagram annexed made in favour of J. Holdway on the 9th March, 1897 (No. 1696) and subsequent Deeds of Transfer, the last of which made in favour of John Diedrick Lawrence on the 24th September, 1931, will more fully point out, and subject to such conditions as are therein mentioned or referred to.
2. Certain piece of land, situate as above, being Lots 9 and 10, Block B, a sub-divided portion of Lot 48, measuring sixty-nine (69) square roods sixty-four (64) square feet; extending as the Deed of Transfer with Diagram annexed made in favour of J. Holdway on the 9th March, 1897 (No. 1695) and subsequent Deeds of Transfer, the last of which made in favour of John Diedrick Lawrence on the 24th September, 1931, will more fully point out, and subject to such conditions as are therein mentioned or referred to.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder.
2. Purchase price to be paid in cash on the day of sale, purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates, taxes and licences.
3. Transfer to be effected by Plaintiff's Attorney.

Dated at Wynberg, this 19th day of April, 1934.

J. D. BEYERS,
Messenger of the Court, Wynberg.

4004—11-18

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the business carried on by HARRIS LOUIS KING and CHARLES VELKES under the name of THE LUTON MILLINERS at Murray House, 25 Hout Street, Capetown, was, on the 24th April, 1934, sold to CHARLES VELKES, who is taking over all the assets and liabilities of the business as from that date.

Notice is further given that the said CHARLES VELKES has taken MORRIS LEVETAN into partnership and the business will be carried on under the same name at No. 8 Greenmarket Square, Capetown, as on and from the 1st May, 1934.

Dated at Capetown, this 27th day of April, 1934.

FULLER DE KLERK & OSLER,
Attorneys for Purchaser.

3 Bureau Street, Capetown.
3808—4-11

IN THE COURT OF THE NATIVE COMMISSIONER FOR THE DISTRICT OF PORT ELIZABETH.
Case Nos. 67 of 1933 and 10 of 1934.

JOHN QWAYI *versus* ALBERT MANZI and JOHN MANZI, and JOHN N'QOLA *versus* ALBERT MANZI and JOHN MANZI respectively.

SALE IN EXECUTION.

In pursuance of judgments in the Court of the Native Commissioner and writs of execution, dated 27th February, 1934, and 6th April, 1934, sale in execution of the following property will be held on the 14th day of May, 1934, in front of the Court-house, at 12 o'clock noon:—

1. Certain piece of land, with wood and iron building, being Sub-divisions Nos. 51 and 52, of Erven Nos. 83 and 84, situated at Korsten, in the Division of Port Elizabeth.

Conditions of Sale: Property to be knocked down to the highest bidder, the purchaser to pay for transfer and purchase price to be paid cash.

Dated 25th day of April, 1934.

E. C. MKWUATELO,
Messenger of the Native Commissioner's Court, Port Elizabeth.
3800—4-11

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that Mrs. IDA KRUGER, married out of community of property to PAUL KRUGER, intends disposing of her general dealer's business carried on in the Market Square, Cradock, under the style of KRUGER & CO., to WALTER BARNEY LEWIS.

Dated at Cradock, this 27th day of April, 1934.

METCALF & CO.,
Attorneys for the parties.

3806—4-11

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 (1) of Act No. 32 of 1916 (as amended), that MAX KIRSCH has disposed of his general dealer's business heretofore carried on by him at Ceres and in the District of Ceres, to ISAAC JACOBSON, who shall henceforth carry on the said business there for his own account and benefit but under the style or firm of MAX KIRSCH.

Dated at Capetown, this 30th day of April, 1934.

MILLER & MILLER,
Attorneys for the parties.

88 St. George's Street,
Capetown. 3943—4-11

NOTICE.
DEEDS REGISTRY ACT, 1918, SECTION 46.

APPLICATION FOR REGISTRATION OF CHANGE OF NAME.

The following is a copy of an application for registration of change of name in connection with certain Deed of Transfer registered in the Deeds Registry at Capetown, which has been lodged with me.

All persons having any objection to this application are hereby required to lodge the same in writing with me at my office on or before 26th May, 1934.

H. S. M. HAM,
Registrar of Deeds, Capetown.

Deeds Registry, Capetown,
20th April, 1934.

34 Mitchell Street,
Port Elizabeth,
6th February, 1934.

Registrar of Deeds,
Capetown.

Sir,

I, WILLIAM FRANCIS STOCKENSTROOM, do hereby make written application for the alteration of my name from FRANK WILLIAM BROWN to WILLIAM FRANCIS STOCKENSTROOM in the Deed of Transfer No. 5220, dated the 28th May, 1929, the latter being my correct name and the name under which I was baptised.

I have the honour to be,
Sir,
Yours faithfully,

W. F. STOCKENSTROOM.
3811—4-11-18

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore carried on by STANLEY BRIAN ARONSON and HYMAN SPITZGLASS as PICOT AND MOSS AND ROGOFF AGENCIES at Carnarvon House, Hout Street, Capetown, has been dissolved. The said STANLEY BRIAN ARONSON will carry on the business for his own account and has assumed liability for all the liabilities of the said firm. The said HYMAN SPITZGLASS has severed all connection with the said firm and is not responsible for any debts of the firm or of the said STANLEY BRIAN ARONSON.

Dated at Capetown, this 27th day of April, 1934.

FRANK, WARSHAW & BLOOMBERG,
Attorneys to the said HYMAN SPITZGLASS.

58 Burg Street, Capetown.
3987—11-18

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that TIMOTHY MICHAEL AZZIE, carrying on business as THE MAXIM HAIRDRESSING SALOON, has sold his general dealer's business situate on Erf No. 5c, Main Street, De Aar, to PIETER WOUTER WIID, and that fourteen days after publication hereof, application will be made to the Municipality of De Aar authorizing the transfer of the said licence to and in favour of the said WIID, who will thereafter carry on the said business for his own account.

Dated at De Aar, this 1st day of May, 1934.

RAATH & DE VILLIERS,
Attorneys for the parties.

S.A. Mutual Buildings,
Market Street, De Aar. 3948—4-11

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of the Insolvency Act, as amended, that DIMITRIOS ARTHUR GALANIS has disposed of the assets of the business known as ASTORIA HAIRDRESSING SALOON, Main Road, Three Anchor Bay, to ELAINE BOSCHOF, who will hereafter conduct the said business on her own account.

Dated at Capetown, this 30th day of April, 1934.

C. & A. FRIEDLANDER,
Attorneys for the parties.

22 Wale Street,
Capetown. 3896—4-11

NOTICE.

Notice is hereby given that BENJABIN URDANG, carrying on business as THE UNION GENERAL NECKWEAR COMPANY, has disposed of the business carried on by him at 78 Loop Street, Capetown, to a Company known as UNION GENERAL NECKWEAR COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED.

Dated at Capetown, this 5th day of May, 1934.

C. & A. FRIEDLANDER,
Attorneys for Seller.

22 Wale Street, Capetown.
4024—11-18

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that ABDUL JIASODIEN PARKER intends disposing of his general dealer's business at 67 Upper Ashley Street, Capetown, to SHAIK MOHAMED GAFFOOR.

Dated at Capetown, this 3rd day of May, 1934.

BERKOVITCH & BLOOMBERG,
Attorneys for parties.

S.A. Association Buildings,
6 Church Square, Capetown.
4040—11-18

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between PHILIP HALPERIN and HYMAN JOFFE, practising under the style or firm of HALPERIN & JOFFE at 52 St. George's Street, Capetown, as attorneys and notaries, has been dissolved, and that the practice will in future be carried on by the said PHILIP HALPERIN under the style or firm of HALPERIN & HALPERIN at the same address.

Dated at Capetown, this 30th day of April, 1934.

HALPERIN & HALPERIN.

52 St. George's Street,
Capetown. 3988—11-18

Notice is hereby given that JOSEPH BOSTOMSKY, hitherto carrying on business under the style of the BOSTON OUTFITTERS at 113 Prince's Street, Port Elizabeth, will, as and from the 1st July, 1934, take into partnership STANLEY HUGH BARNES, and that the said partnership will carry on the same business at the same address and under the same style of BOSTON OUTFITTERS as from the 1st July, 1934.

Dated at Port Elizabeth, this 4th April, 1934.

DONEN & DONEN,
Attorneys for the parties.

21 Main Street, Port Elizabeth.
4039—11

FACTORIES ACT, No. 28/1918, AS AMENDED BY ACT No. 26/1931, TOGETHER WITH THE REGULATIONS THEREUNDER.

PRICE 2s. 6D. PER COPY, POSTAGE FREE.

Obtainable from Government Printer, Pretoria.

ADVERTENSIES.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, of the sale of the stock-in-trade, goodwill, fixtures and fittings of the business carried on by PETERSEN, LIMITED, at 37 Castle Street, Capetown, to ARTHUR HENRY TAYLOR and PETER ERNEST TAYLOR.

HARDING & CO.,
Attorneys for the Purchasers.

148 St. George's Street,
Capetown. 3812—4-11

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that KANARIPOULUS LAZARITHES has disposed of the business carried on by him as a fruiterer & confectioner at Gurland's Buildings, Main Road, Claremont, to HAIDO BARBOUTUS, of Main Road, Claremont.

Dated at Claremont, this 4th day of May, 1934.

HARRY GORFINKEL,
Attorney for the parties.

Ralph Street, Claremont.
4026—11-18

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that ANNIE SRUBISKY intends selling and transferring the general dealer's business carried on as CHAIN STORE GROCERS at 515 Albert Road, Salt River, to SAMUEL SRUBIS, of 39 Westminster Road, Salt River.

Dated at Capetown, 7th May, 1934.

RUFUS SONG & PARTNER,
Attorneys for parties.

Lewis Buildings,
Keerom Street, Capetown.
4099—11-18

In the Estate of the late ARTHUR ALEXANDER JOHANNES ENGLISH, of Bulawayo, Southern Rhodesia, mining engineer (No. 20812), being at the time of his death neither ordinarily resident within the Union nor the owner of any property therein save and except the following shares in Companies chargeable with duty:—

100 West Witwatersrand Areas, Ltd.
200 New State Areas, Ltd.
300 Rand Selected Corporation, Ltd.
100 West Springs, Ltd.
100 Randfontein Estates Gold-Mining Co., Ltd.

Application will be made to the Master of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) three weeks after the date of the publication of this notice for authority to effect transfer of such shares, and all persons claiming to be creditors, heirs, or legatees of the deceased and having any objection to the granting of such authority are hereby required to lodge with the Master of the Supreme Court aforesaid the particulars of such their claim or objections as aforesaid, before the expiration of this notice.

Dated at Pietermaritzburg, this 11th day of May, 1934.

LISTER & LISTER,
Attorneys in the Union for the Executrix of the late A. A. J. English, Appointed in Southern Rhodesia.

14 Timber Street,
Pietermaritzburg. 3994—11

JONATHAN GARRARD (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account of this Estate was duly confirmed on 4th May, 1934, and that a dividend is in course of payment.

CLIFFORD WYNNE,
Liquidator.

10 Main Street, Eshowe.
3995—11

CASTELEYN & SCOTT (PTY.), LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C/284).

Notice is hereby given, pursuant to Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, that the First and Final Distribution Account in the above matter was confirmed by the Master of the Supreme Court (Natal Provincial Division) on the 4th May, 1934, and that the Dividend is in course of payment.

W. E. WYMAN,
Liquidator.

Allan Anderson & Wyman,
Cato House,
Smith Street, Durban. 3998—11

IDEAL PROVISION STORES (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C/268).

The Second and Final Liquidation and Distribution Accounts in the above matter were duly confirmed by the Master of the Supreme Court, Natal, at Pietermaritzburg, on 1st May, 1934.

The Second Dividend is now payable.

THOS. WINSHIP,
Liquidator.

25 S.A. Mutual Buildings,
Durban, 11th May, 1934. 4009—11

In the Assigned Estate of H. E. J. MUHL, of farm Boilingfontein, Dalton (No. 2048).

Notice is hereby given that the Fourth Liquidation and Distribution Account in the above Estate has been filed with the Master, Supreme Court (Natal Provincial Division) and a copy with the Magistrate, New Hanover Division, where they will lie open for inspection for fourteen days from appearance of this advertisement.

All objections must be filed within that time.

V. J. DUNCAN,
Trustee.

Greytown, 2nd May, 1934. 3999—11

In the matter of the ZULULAND CO-OPERATIVE COTTON AND AGRICULTURAL ASSOCIATION, LTD. (in liquidation).

The First Liquidation and Distribution Account in the above matter will be for inspection at the offices of both the undersigned for a period of fourteen days from the 11th May, 1934.

F. H. BULL,
Empangeni, Zululand,

C. ALTMANN
(Altmann & Brugman),
Box 956, Pretoria,
Joint Liquidators.

3989—11

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 614/1884, dated the 14th day of October, 1884, and of the diagram annexed thereto, passed by David Draper in favour of Charles Barter, Peter Paterson and George Turner, as Trustees for the Church of the Province of South Africa, in respect of a certain piece of land, being Erf No. 25, Green Street, in the Township of Lennoxton, Division of Newcastle, County of Klip River, Colony of Natal, in extent one acre (1 acre) more or less. And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication of this notice.

Dated in Pietermaritzburg, this 7th day of May, 1934.

SMYTHE & COMPANY,
Applicants' Attorneys.

227 Longmarket Street,
Pietermaritzburg. 4052—11

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of certain Warrant of Execution against SOOBRIAN, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban, on Saturday, 19th day of May, 1934, at 10 a.m., of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

Lot B of Lot No. 1 of AA of the farm, Duikerfontein, County of Victoria, Province of Natal, in extent three (3) acres one (1) rood thirty-three decimal three nought (33.30) perches.

CONDITIONS (*inter alia*) OF SALE.

1. Sale to be subject to conditions of Magistrate's Court Act.
2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.
3. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer duty.

FRED. C. MOTTRAM,
Messenger of Court.

Durban. 3895—4-11

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that A. H. TOOTLA intends to sell his general dealer's business carried on by him at Tugela to PRANBALI SINGH.

H. C. SMITH,
Agent for the parties.

Stanger, 4th May, 1934.
3993—11-18

FABRIEKSWET, No. 28/1918, SOOS GEWYSIG DEUR WET No. 26/1931, TESAME MET DIE REGULASIES INGEVOLGE DAARVAN.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker,

PRYS 2s. 6D. PER EKSEMPLAAR, POSVRY.
Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of certain Warrant of Execution against VENKETASAMY, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban, on Saturday, 26th day of May, 1934, at 10 a.m., of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

Certain two pieces of freehold land described as:—

(1) Lot 7 of Lot XX of the farm Brickfields, Borough of Durban, Province of Natal, in extent 3 roods 2.48 perches.

(2) Lot 8 of Lot XX of the farm Brickfields, Borough of Durban, Province of Natal, in extent 3 roods 0.03 perches.

CONDITIONS (*inter alia*) OF SALE.

1. Sale to be subject to conditions of Magistrates' Court Act.
2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.
3. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer duty.

FRED. C. MOTTRAM,
Messenger of Court.

Durban. 3985—11-18

MESSENGER'S SALE.

Messrs. Ireland, van Aardt & Forsyth, duly instructed by the Messenger, will sell in front of the Magistrate's Court, Pietermaritzburg, on Thursday, the 7th June, 1934, at 10 a.m., in the matter of S. W. A. GROVES *versus* JEFFREY & RODGERS, without reserve:—

A certain piece of freehold land, situate and being the Remainder of Sub-division G of Lot 271 of the Town Lands of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent one acre eight thousand four hundred and sixty-six square feet (1 acre 8,466 square feet).

This property constitutes a piece of vacant land in Glynn Road, and would make excellent building sites.

Terms cash on day of sale.

IRELAND, VAN AARDT & FORSYTH,
Auctioneers and Appraisers.

Land Department,
283 Church Street, Pietermaritzburg.
3986—11

Notice is hereby given that on this the 5th day of May, 1934, there appeared before me, ANDREW ANGUS LIDDELL MENZIES, of Durban, Natal, notary public, SIDNEY JAMES ALLEY, of Durban, Natal, welder, who, by Notarial Act there and then executed, declared and expressed his intention to change and alter his surname to be WEAICH, and by so doing to abandon the use of the surname ALLEY, and in place of the same to adopt and use and be known as SIDNEY JAMES WEAICH, which he has adopted and assumed as his legal name and designation: and that hereafter he and his wife and children will be in all matters, affairs and upon all occasions designated, described and addressed by the surname of WEAICH.

Dated at Durban, this 7th day of May, 1934.

A. A. L. MENZIES,
Notary Public.

Henwood Britter & Caney,
Solicitors, Notaries & Conveyancers,
51 Masonic Grove, Durban. 4105—11

NOTICE.

Notice is hereby given that, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that EDMUND JAMES CLEMMANS in his capacity as Executor Testamentary in the Estate of the late THOMAS CHARLES SLEEMAN, has sold the business known as the KINGSMEAD HOTEL to ALFRED HARRIS, of Durban.

Dated at Durban, this 2nd day of May, 1934.

CLEMMANS & JOHNSTON,
Solicitors for the parties.

Permanent Buildings,
Mercury Lane, Durban. 3963—11-18

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that JINABHAI RANCHODASS intends disposing of his refreshment-room business, presently carried on by him at 118a Victoria Street, Durban, to HARRY ROBERTS.

Dated at Durban, this 3rd day of May, 1934.

DARBY & HIGGS,
Attorneys for the parties.

3970—11-18

BOROUGH OF DURBAN.

NOTICE TO STOCKHOLDERS.

Notice is hereby given that the Stock Transfer Registers of all Durban Corporation Stock Issues will be closed during the period 1st June, 1934, to 30th June, 1934, both days inclusive.

E. B. SCOTT,
Registrar, Town Treasurer.

Town Hall, Durban,
3rd May, 1934. 3975—11-18-25

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that TOPHAM (PTY.), LIMITED, intend to sell the business known as the ANZAC TEAROOM carried on by them at Durban to ANNE MORRISON BRECHIN, of Bloemfontein.

Dated at Durban, this 5th day of May, 1934.

J. H. ISAACS & CO.,
Agents for the parties.

352 Smith Street, Durban.
3997—11-18

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that HARRY HOFFENBERG intends to sell the business known as CAMPERDOWN STORES carried on by him at Camperdown, to WALTER EASTWOOD TURNER, of Durban.

Dated the 4th day of May, 1934.

J. H. ISAACS & CO.,
Agents for the parties.

352 Smith Street, Durban.
3992—11-18-25

Notice is hereby given that JOHANNA LOUISA HARTLEY intends to sell her business of restaurant keeper and general dealer at 303 Murchison Street, Ladysmith, to VICTOR HENRY KIMMINCE.—Ladysmith, 3rd May, 1934.
E. R. Rawlinson, attorney for parties.
4050—11-18

Stamps 5s. cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Durban and Coast Local Division).

(Before the Honourable Mr. Acting Justice Carlisle.)

Thursday, 3rd May, 1934.

In the matter of an application by THE ANGLO-MAURITIUS COAL AND PATENT FUEL COMPANY, LTD., and Reduced, for an Order under Section 44 of the Companies Act of 1926.

Upon hearing Mr. T. B. Horwood, Counsel for the Applicant,

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons interested to show cause before this Honourable Court on Monday, the 28th day of May, 1934, at 10 a.m.—

(*a*) why the list of creditors dated 31st March, 1934, copy of which may be seen at the office of the Company, Gersigny's Buildings, Leslie Street, Durban, at the office of Messrs. A. D. Millar & Kimber, Solicitors to the Company, at Gersigny's Buildings, Leslie Street, Durban, and at the office of the Registrar of this Honourable Court, shall not be settled as the list of the creditors of the Anglo-Mauritius Coal and Patent Fuel Company, Limited (and Reduced) as at the 31st day of March, 1934;

(*b*) why the reduction of the capital of the Anglo-Mauritius Coal and Patent Fuel Company, Limited (and Reduced) from eight thousand pounds (£8,000) consisting of eight thousand (8,000) shares of £1 each, to four hundred pounds (£400) consisting of eight thousand (8,000) shares of one shilling each, of which six thousand (6,000) shares have been and are to be deemed to be fully paid up, and two thousand (2,000) shares are unissued, shall not be confirmed and the following Minute approved:

"The capital of the Anglo-Mauritius Coal and Patent Fuel Company, Limited (and Reduced) henceforth is four hundred pounds (£400) divided into eight thousand (8,000) shares of one shilling each, reduced from eight thousand pounds (£8,000) divided into eight thousand (8,000) shares of one pond each. At the time of the registration of this Minute six thousand (6,000) shares have been issued and have been and are to be deemed to be fully paid up";

(*c*) why the addition to the name of the Company of the words "and Reduced" should not be dispensed with after the date on which the final order herein is granted.

2. That any person who claims to be a creditor of the Anglo-Mauritius Coal and Patent Fuel Company, Limited (and Reduced) and who is not entered in the list of creditors dated the 31st day of March, 1934, above-referred to, shall not later than the 26th day of May, 1934, claim to be so entered or shall be excluded from the right to object to the reduction of capital above mentioned.

3. That this Order be published forthwith in two issues of a daily newspaper circulating in Durban and in one issue of the *Union Gazette*, and that notice thereof be served upon the Registrar of Companies by registered letter.

By the Court.

F. A. FREEMAN,
Assistant Registrar.

A. D. Millar & Kimber.
4007—11

ADVERTENSIES.

Notice is hereby given that the partnership subsisting between WILLIAM ALLAN WAYNE, of Durban, and JOHN ALEXANDER HOLLIS, of Capetown, in regard to the business conducted by them under the style of HOLLIS & WAYNE at Durban and Capetown respectively, has been dissolved as from the 30th April, 1934. JOHN ALEXANDER HOLLIS will retire from the Durban business and WILLIAM ALLAN WAYNE will acquire the Durban business and all the assets attached thereto and will also assume and take over all liabilities of the Durban business and will continue the business under his own name for his own account. WILLIAM ALLAN WAYNE will retire from the Capetown business and JOHN ALEXANDER HOLLIS will acquire the Capetown business and all the assets attached thereto and will also assume and take over all liabilities of the Capetown business and will continue the business under his own name for his own account.

DAVID CALDER & SON,
Attorneys for the parties.

18-23 Oamaru Buildings,
346 Smith Street, Durban.

4101—11-18

IN FORMA PAUPERIS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Durban and Coast Local Division).
(Before the Honourable Mr. Acting Justice Carlisle.)

Thursday, 3rd May, 1934.
Registrar's Stamp 4-5-1934.

Between ESTHER BERWOOD WILLIS, Plaintiff, and ARTHUR PHILIP WILLIS, Defendant.

Be it remembered that the above-named Defendant was summoned to answer the above-named Plaintiff in an action wherein Plaintiff claimed—

(a) restitution of conjugal rights, failing which a decree of divorce *a vinculo matrimonii*;
(b) dissolution of the community of property;
(c) custody of the child of the marriage;
(d) costs of suit;
(e) alternative relief.

And be it further remembered that on Thursday, the 3rd May, 1934, before the said Court came the said Plaintiff and Mr. G. N. Holmes, her Counsel, the said Defendant being in default, and having heard the evidence adduced:—

The Court orders Defendant to restore conjugal rights to the Plaintiff within one month from the last publication of this Order, such publications to be once in the *Union Government Gazette* and once in a newspaper circulating in Johannesburg, and once in a newspaper circulating in Durban, on or before the 15th day of May, 1934, failing which Plaintiff to be at liberty to apply for a decree of divorce, dissolution of the community of property, custody of the minor child of the marriage and costs of suit.

By Order of the Court.
F. A. FREEMAN,
Assistant Registrar.

Dyer & Dyer. 4103—11

FABRIEKSWET, No. 28/1918, SOOS GEWYSIG DEUR WET No. 26/1931, TESAME MET DIE REGULASIES INGEVOLGE DAARVAN.

PRYS 2s. 6D. PER EKSEMPLAAR, POSVRY.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that PALOS ADAM, trading as ADAMS & CO., bakers, New Hanover, has disposed of his bakery business carried on at Lot AI of A of Kruisfontein, New Hanover, to STATHIS APOSTOLOS TZACOS, of Greytown, baker, who will henceforth carry on the said business.

Dated at New Hanover, this 5th day of May, 1934.

W. D. STEWART, SMITH & HOWARD,
Attorneys for the parties.

4100—11-18

NOTICE OF CHANGE OF NAME.

I, TUPILI MANOHARAM RANGIAH, of Kearsney, Province of Natal, missionary, do hereby give notice that I have this day executed before HAROLD JOHN STUART, of Durban, notary public, a declaration of my intention to henceforth adopt and be designated by the name of THEOPHILUS MANOHARAM RANGIAH in lieu of my original name TUPILI MANOHARAM RANGIAH and that from henceforth I have renounced my original christian name TUPILI, taking in substitution therefor the christian name of THEOPHILUS.

Dated at Stanger, this 23rd day of April, 1934.

3723—27-4-11 T. M. RANGIAH.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of JOSEPH PADOA, carrying on business as the MELMOTH GARAGE AND SERVICE STATION, of Melmoth, to sell the said business to JOHN MICHAEL MULLER.

S. H. BRIEN,
Solicitor to the parties.

Melmoth.

3770—4-11

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, of the intended sale by ANNIE MONK, of Warner Beach, Natal, of the goodwill and assets of her tearoom business known as the WARNADOONE TEAROOM, Warner Beach, to MYRA HONOR GASCOYNE (neé MAY), of Malvern, Natal.

Dated at Durban, this 24th day of April, 1934.

ALEC FINDLAY,
Agent for the parties.

No. 1 Murchie's Passage,
Durban. 3772—4-11

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of the Insolvency Act, No. 32 of 1916, that HAROLD GEORGE ESPREY, carrying on business as A.I. PRODUCTS, 251 Umbilo Road, Durban, intends on the 18th May, 1934, to dispose of his business as a going concern to ANDREW WEBSTER WATTS, who will continue to carry on the business under the style or firm of the AFRICAN HOUSEHOLD PRODUCTS.

Dated at Durban, this 25th day of April, 1934.

BLAMEY & HOLGATE,
Attorneys for the parties.

8 and 10 Devonshire Place,
off Smith Street, Durban. 3809—4-11

UNION OF SOUTH AFRICA.

MAGISTRATES' COURT ACT
(No. 32 OF 1917).
PRICE 1s. POST FREE.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria

Notice is hereby given that on this the 30th day of April, 1934, HARRY QUIBELL retired from the business of DAVID SPARKS & QUIBELL. The business will be continued by DAVID SPARKS in the name of DAVID SPARKS & QUIBELL.

Dated at Durban, this 30th day of April, 1934.

BLAMEY & HOLGATE,
Solicitors for the parties.

8 and 10 Devonshire Place,
off Smith Street, Durban. 3942—4-11

Insolvent Estate JOACHIM PAULUS LESCH, a farmer, of Blaauwblommetjieskloof, Division of Malmesbury (No. 6944).

A sale of all the assets in the abovementioned Insolvent Estate will be held at Blaauwblommetjieskloof, Division of Malmesbury, on Tuesday, the 15th May, 1934, at 10 a.m., namely:—

(1) The farm Blaauwblommetjieskloof, in extent 367 morgen 531 square roods.
(2) The movables, consisting of live stock and farming implements.

CAROLIN & LUYT,
Auctioneers, Moorreesburg.

J. A. van Leersum,
Provisional Trustee,
Moorreesburg.

4109—11

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein, on Friday, the 1st day of June, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of MORRIS SUBEL, carrying on business as a public trader at Kopjes, in the District of Vredefort, under the style of THE KOPJES BAKERY, as insolvent; and that his schedules will lie open for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, and at the Magistrate's Office at Vredefort for a period of fourteen days from the 12th day of May, 1934, to the 26th day of May, 1934.

Dated at Bloemfontein, this 7th day of May, 1934.

A. W. McHARDY,
4045—11 Applicant's Attorney.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended by Act No. 29 of 1926, that THOMAS GERASSIMUS COMNINOS, formerly of Bethlehem, heretofore carrying on business as a fresh produce dealer and restaurant keeper under the style or firm of GRAND CAFE at 22a High Street, Erf No. 275, Bethlehem, intends to dispose of the said business to COSTAS DEFTEREOS, of Bethlehem, who will henceforth carry on the said business in the said premises for his sole account and benefit.

Dated at Bethlehem, this 5th day of May, 1934.

W. ISRAEL,
Attorney for the parties.

P.O. Box 255, Bethlehem. 4000—11-18

ADVERTISEMENTS.

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 3961/1929, dated 21st September, 1929, passed by (1) David Jacobus van der Merwe and (2) Elsie Sophia van der Merwe (born Griesel), widow, in favour of Gerhard Myburg, farmer, of Bankies, District Kroonstad, over the farm Doorndraai No. 1064, District Heilbron.

All persons having objection to the issue of such certified copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds, Bloemfontein, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 2nd day of May, 1934.

A. W. McHARDY,
Attorney for Applicant.

67 Maitland Street,
Bloemfontein. 3980—11

SHERIFF'S SALE OF FARM, DISTRICT THABA 'NCHU.

In execution of a judgment of the Supreme Court in the suit of WILLIAM JOHN CORMACK BREBNER *versus* SOPHIA NTOKA, a sale of the undermentioned property, without reserve and for cash, will be held at Bloemfontein, in front of the Deputy-Sheriff's Office, 72 St. Andrew Street, at 11 a.m., on Saturday, the 26th May, 1934, namely:—

Certain portion known as Tiereplaas No. 781 of the farm Mosheunyana No. 86, situate in the District of Thaba 'Nchu, measuring 67 morgen 19 square roods.

The Plaintiff's Attorneys (Messrs. Brebner & Reitz, P.O. Box 385, Bloemfontein) may be approached in regard to a reasonable portion of the purchase price remaining on first mortgage.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

The property is 9 miles from Excelsior and 30 morgen thereof, suitable for maize, wheat and teff, are normally cultivated.

W. H. FITCHETT,
Sheriff of the Orange Free State.

4048—11-18

NATURALIZATION NOTICES.

KENNISGEWING VAN NATURALISASIE.

I, ABRAHAM KREMERMAN, a reverend of Jewish community, residing at 14 Main Street, Nylstroom, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ABRAHAM KREMERMAN, 'n predikant van die Joodse gemeente, woonagtig te 14 Hoofstraat, Nylstroom, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3966

I, HEINRICH GUSTAV CARL HAHN, a salesman, residing at "Sugarloaf", Oxford Street, Wynberg, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HEINRICH GUSTAV CARL HAHN, 'n verkoper, woonagtig te "Sugarloaf", Oxfordstraat, Wynberg, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3967

I, SOLOMON DAVIDOWITZ, a shop assistant, residing at Crown Hotel, Claremont, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SOLOMON DAVIDOWITZ, 'n winkelbediende, woonagtig te Crown Hotel, Claremont, in die Provinsie die Kaap, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3968A

I, HALDOR DALENE, a farmer, residing at Inveraan No. 1073, P.O. Blauwberg, District Pietersburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HALDOR DALENE, 'n boer, woonagtig te Inveraan No. 1073, P.K. Blauwberg, distrik Pietersburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3973A

I, HENRY ROSENBAND, a general dealer, residing at De Doorns, District Worcester, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HENRY ROSENBAND, 'n handelaar, woonagtig te De Doorns, distrik Worcester, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4001A

I, YUDEL RAFALOWITZ, a general dealer, residing at Kildare Road, Wynberg, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, YUDEL RAFALOWITZ, 'n algemene handelaar, woonagtig te Kildareweg, Wynberg, in die Provinsie de Kaap, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4004A

I, ABRAHAM SHAPIRO, a general dealer, residing at Klipfontein Road, Athlone, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ABRAHAM SHAPIRO, 'n algemene handelaar, woonagtig te Klipfontein Road, Athlone, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4005A

I, SAMUEL RAKUSIN, a general dealer, residing at 5 New Agatha Street, Tzaneen, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SAMUEL RAKUSIN, 'n algemene handelaar, woonagtig te 5 New Agathastraat, Tzaneen, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4043

I, CHARLES HENRI VETTER, a merchant, residing at Aintree Flats, Tudhope Avenue, Berea, Johannesburg, in the Province of the Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, CHARLES HENRI VETTER, 'n koopman, woonagtig te Aintree Flats, Tudhope Avenue, Berea, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4073

ADVERTENSIES.

I, ICIK PADOWITZ, a commercial traveller, residing at 72 Somerset Road, Kensington, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ICIK PADOWITZ, 'n handelsreisiger, woonagtig te 72 Somerset Weg, Kensington, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4076

I, FRANK KULBER, a general dealer, residing at 14 E. Street, Grahamstown, in the Province of Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, FRANK KULBER, 'n algemene handelaar, woonagtig te 14 E.-straat, Grahamstown, in die Provinsie Kaap, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4104

I, OTTO HUGO WILHELM HUBNER, a hairdresser, residing at 91 Dutoitspan Road, Kimberley, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, OTTO HUGO WILHELM HUBNER, 'n haarsnyer, woonagtig te 91 Dutoitspan Road, Kimberley, in die Provinsie die Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4106

NOTICE.

The business of the UNION BASKET & CANE WORKS (HARRY BARIS) carried on at 47 Becker Street, Newtown, Johannesburg, will be transferred to HERMAN VICTOR BERGHAUS, trading under the same style on expiry of these notices.

LUBBERS, WITKIN, SPITZ & BLOCH,
Attorneys.

Meischke's Buildings,
Johannesburg. 4108—11-18

FABRIEKSWET, No. 28/1918, SOOS GEWYSIG DEUR WET No. 26/1931, TESAME MET DIE REGULASIES INGEVOLGE DAARVAN.

PRYS 2s. 6D. PER EKSEMPLAAR; POSVRY.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

IN THE MATTER OF THE SANDVLIET CO-OPERATIVE CHEESE FACTORY, LIMITED IN LIQUIDATION.

PLAN OF CONTRIBUTION.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa on Tuesday, the 29th day of May, instant, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the confirmation of the Plan of Contribution prepared by the Liquidator of the above Company, and published herewith.

Dated at Capetown this 2nd day of May, 1934.

FULLER, DE KLERK & OSLER,
Attorneys for the Liquidator.
3 Bureau Street, Capetown.

SANDVLIET CO-OPERATIVE CHEESE FACTORY, LTD., IN LIQUIDATION.

PLAN OF CONTRIBUTION.

Plan of Contribution apportioning the undischarged liabilites or obligations of the Sandvliet Co-operative Cheese Factory, Limited, in Liquidation, among all persons liable for the debts and obligations of the Society framed by the Liquidator in terms of Section 49 (1) of Act No. 28 of 1922, as amended by Act No. 38 of 1925.

Regd. No.	*Name and Address of Shareholder.*	*Amount.*
8	Barry, Duncan van Reenen, Riverton, Robertson	£95 18 0
4	Bronn, Frederick Wilhelm, Goedemoed, P.K. Klaas Voogds	28 8 0
56	Bruwer, Alwyn Burger, Willem Nels River, Robertson	46 16 0
1	Burger, John, Klaas Voogds, Robertson	11 16 0
13	Burger, Paul Jacobus, Klaas Voogds, Robertson	11 16 0
17	Conradie, Sarel Francois, Zandvliet, P.O. Ashton	30 8 0
46	Conradie, Hermanus Adriaan, Onder Noree, P.O. Langvlie	29 8 0
68	De Wet, Jacobus Stephanus, Excelsior, P.O. Ashton	90 0 0
33	De Wet, Paul Jacobus, Zandvliet, P.O. Ashton	86 18 0
10	Dore, Harry Runciman, Fairlea, P.O. Klaas Voogds	19 18 0
57	Du Toit, Jacobus, Goree, P.O. Robertson	57 8 0
58	Du Toit, Miss Catherina, since married to John van Graan, of Warden, O.F.S. (Estate late)	33 8 0
51	Du Toit, Philippus Lodewicus, Goree, P.O. Robertson	27 0 0
60	Du Toit, Roelf, Goree, P.O. Robertson	48 8 0
69	Du Toit, Roelof Johannes, Klaas Voogds, Robertson	9 0 0
25	Fouche, Paul Jacobus, Dassiehook, Robertson	4 0 0
35	Jordaan, Jacob Gideon, Zandvliet, P.O. Ashton	10 0 0
34	Kriel, Johan Andries, Akkerboom, Barrydale	18 0 0
30	Kriel, Jacobus Pieter, Goudmyn, P.O. Klaas Voogds	9 0 0
48	Le Roux, David Johannes, sen., Lekkerwater, P.O. Rusape, S. Rhodesia	57 0 0
53	Le Roux, Johannes Christiaan Dietlef, Goree, P.O. Robertson	47 18 0
47	Le Roux, David Jacobus, Agter Vink, P.O. Langvlei	26 15 9
18	Le Roux, Schalk Willem, Zandvliet, P.O. Ashton	68 18 0
2	Marais, Johannes, Goudmyn, P.O. Klaas Voogds	0 18 0
27	Marais, Pieter Sarel, G/Kraalboschvlagte, P.O. Klaasvoogds	5 8 0
72	Marais, Jacobus Johannes, Experimental Farm, Robertson	5 18 0
45	Naude, Frans David, Noree, P.O. Langvlei	23 0 0
64	Naude, Pieter Barend Botha, Huguenot, P.O. Robertson	67 10 0
62	Nel, Gerrit Petrus, Riverside, P.O. Robertson	118 8 0
15	Nothling, Benjamin William, Goedemoed, P.O. Klaasvoogds	15 8 0
11	Rabie, Willem Morkel, P.O. Klaas Voogds	17 4 0
23	Rabie, Schalk Johannes, Rouxvale, P.O. Klaas Voogds	15 8 0
9	Rabie, Marthinus Philippus, Riverside, P.O. Robertson	10 8 0
14	Rheeder, Philippus Johannes, Vredendal, District Van Rhynsdorp	34 18 0
63	Rossouw, Gideon Joubert, Goree, P.O. Robertson	54 0 0
6	Schoeman, Johannes Hendrik, Schoemanshoek, P.O. Klaasvoogds	19 8 0
32	Smit, Willem Johannes, Goudmyn, P.O. Klaas Voogds	27 10 0
12	Smuts, Sebastian Valentine Eksteen, Lucerne, P.O. Klaasvoogds	19 18 0
65	Van Eeden, Jozef Adriaan, Noree, P.O. Langvlei	18 0 0
73	Van Rooyen, Johannes Mattheus, Goudmyn, P.O. Klaas Voogds	34 0 0
39	Van Zyl, Jacobus Albertus, jun., Zandvliet, P.O. Ashton	28 0 0
40	Vermeulen, Elias Johannes, Rouxvale, P.O. Klaas Voogds	14 18 0
38	Viljoen, Willem Jacobus, Eureka, Zandvliet, P.O. Ashton	24 18 0
21	Visser, Leo Hettwer, St. Kilda, P.O. Klaas Voogds	20 8 0
20	Wolfaardt, George Sebastian, Goree, P.O. Ashton	58 10 0
16	Zeeman, Adriaan Siebrits, Goudmyn, P.O. Klaas Voogds	47 10 0
	TOTAL	£1,549 9 9

(Signed) G. A. OSLER,
Liquidator.

Robertson, 15th February, 1934. 3977—11

Estate late RACHEL ESTHER ARZEN, of Johannesburg (No. D. 364/34).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby requested to file their claims with and pay their debts to the undersigned within fourteen days from the date of publication hereof.

J. M. HELLMANN,
Attorney for Master's Representative.

Locarno House,
Johannesburg. 4107—11

OFFICIAL YEAR BOOK OF THE UNION OF SOUTH AFRICA
(No. 14, 1931-32.)

Price: 5s. Post Free within the Union. 6s. 1d. outside the Union.

Also available: No. 3—1910-18, No. 4—1910-20, No. 6—1910-22, No. 8—1910-25, No. 10—1927-28, No. 11—1928-29, No. 12—1929-30, No. 13—1930-31.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that ALFRED JULIUS VERBEEK, of MPOSA BUTCHERY, Mposa, in the District of Lower Umfolosi, Zululand, butcher, has made an assignment of his property in favour of HERBERT WARWICK HALEY, Chartered Accountant (S.A.), of Durban, in trust for the Creditors of the said Alfred Julius Verbeek, if they accept the same; and that the schedules of the said Alfred Julius Verbeek will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg, Natal, and at the Office of the Magistrate at Empangeni for a period of fourteen days from the 11th day of May, 1934, to the 25th day of May, 1934, inclusive.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg, on Tuesday, the 29th day of May, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Alfred Julius Verbeek as insolvent.

Dated at Durban, this 8th day of May, 1934.

FOWLE & FOWLE,
Attorneys for Assignor.

6 Old Well Court, Durban.

4115—11

UNION OF SOUTH AFRICA.

THE FRANCHISE LAWS IN FORCE,

and

THE ELECTORAL ACT (No. 12 OF 1918),

as amended by

THE ELECTORAL ACT, 1918, AMENDMENT ACT 1926 (No. 11 OF 1926),

THE ELECTORAL AMENDMENT ACT (No. 24 OF 1928),

and

THE ELECTORAL LAWS AMENDMENT ACT (No. 35 OF 1931).

Price 2s. 6d.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DIE BESTAANDE STEMREGWETTE

en

DIE KIESWET, 1918 (No. 12 VAN 1918),

soos gewysig deur

DIE KIESWET, 1918, WYSIGINGSWET, 1926 (No. 11 VAN 1926),

DIE VERKIESINGSWYSIGINGSWET (No. 24 VAN 1928)

en

DIE WET TOT WYSIGING VAN DIE KIESWETTE (No. 35 VAN 1931).

Prys 2s. 6d.

Verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria.

UNION OF SOUTH AFRICA.

REGULATIONS, 1910-1916.

[VOLS. I to VI, with INDEX (separate volume).]

VOL. I.—A-DE. VOL. IV.—MI-PO.
VOL. II.—DE-H. VOL. V.—PO-R.
VOL. III.—I-MI. VOL. VI.—S-Wo.

INDEX.

REGULATIONS, 1917.

VOL. I.—B-Ra. VOL. II.—Ra-W and INDEX.

REGULATIONS, 1918-1919.

VOL. I.—A-H. VOL. II.—I-W and INDEX.

REGULATIONS, 1920-1921.

VOL. I.—A-P. VOL. II.—R-W and INDEX.

REGULATIONS, 1922-1923.

VOL. I.—A-J. VOL. II.—L-W and INDEX.

REGULATIONS, 1924-1925.

VOL. I.—A-MI. VOL. II.—MI-W.

REGULATIONS, 1926-1927.

VOL. I.—A-ME. VOL. II.—MI-W.

Comprising all Regulations framed under the Statutory Authority and certain Proclamations and Orders affecting the general administration, since the date of Union and in force on the 31st December, 1923.

PRICE: 10s. 6d. each Volume.

Post Free.

English and Dutch in One Volume.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

REGULASIES, 1910-1916.

[DELE I tot VI met BLADWYSTER (EEN DEEL).]

DEEL I.—A-DE. DEEL IV.—MI-PO.
DEEL II.—DE-H. DEEL V.—PO-R.
DEEL III.—I.MI. DEEL VI.—S-Wo.

INHOUDSOPGAWE.

REGULASIES, 1917.

DEEL I.—B-Ra. DEEL II.—Ra-W en BLADWYSTER.

REGULASIES, 1918-1919.

DEEL I—A-H. DEEL II—.I-W en BLADWYSTER.

REGULASIES, 1920-1921.

DEEL I—A-P. DEEL II—R.W. en BLADWYSTER.

REGULASIES, 1922-1923.

DEEL I.—A.J DEEL II.—L-W en BLADWYSTER.

REGULASIES, 1924-1925.

DEEL I.—A-MI. DEEL II.—MI-W.

REGULASIES, 1926-1927.

DEEL I.—A-ME. DEEL II.—MI-W.

Bevattende alle Regulasies opgestel kragtens Wettelike Outoriteit en sekere Proklamasies en Orders met betekking tot die algemene administrasie van die datum van Unie en van krag op 31 Desember 1923.

PRYS: 10s. 6d. elke Deel.

Posvry.

Engels en Hollands in Een Deel.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

ADVERTENSIES.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. M. M. COMMAILLE, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennisgegee aan die nagelate eggenoot (waar die bestaan), erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vaders- en moedersy, en aan ander wat dit mag aangaan, dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plase vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van „Kaap de Goede Hoop", Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal, na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-Meester, in Johannesburg voor die Assistent-Magistraat (Siviele Afdeling), en in ander plekke voor die Magistraat.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, „Kaap de Goede Hoop"
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
J. M. M. COMMAILLE, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

CAPE.—KAAP.

Registered No. of Estate. *Registrasie-nommer van Boedel.*	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. *Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.*	Date and Place of Death. *Datum en Plek van Oorlyde.*	Date, Time, and Place of Meeting. *Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.*	Meeting convened for Election of. *Byeenkoms belê vir verkiesing van.*
41349	de Villiers, Stephanus Terblanche, scholar	28/2/34, Petrusville, C.P.	18/5/34. 10 a.m., Petrusville (periodical court)	Executor.
41372	van Wyk (born van Zyl), Margaretha Johanna	18/2/33, Atties, District Van Rhynsdorp	18/5/34, 10 a.m., Van Rhynsdorp.	Executor.
36785	Strydom (born du Plessis), Christina Elizabeth	21/12/32	18/5/34, Uniondale	Executor.
41318	Strydom, Barend Wilhelm	28/3/34, both at Krakeel River, District Uniondale		
41147	Whitehead, John Samuel Frederick, clerk	16/3/34, Capetown	18/5/34, 10 a.m., Richmond	Executor.
Will 1966/11/92	Solomon, Saul	16/10/1892, Dumbarton, Scotland	15/5/34, 10 a.m., Capetown	Executor.
172/215	Engelbrecht, Sebastina Catharina Maria and subsequently deceased spouse,	7/4/34, Clanwilliam	21/5/34, 10 a.m., Clanwilliam	Executor.
40922	Engelbrecht, Sybrand Abraham, farmer	2/3/34, Clanwilliam		
41359	Galvin, Louisa Catherine	13/4/34, Rondebosch, Cape	15/5/34, 10 a.m., Capetown	Executor.
114/275	Balzer, Wilhelmine Friederike, farmer, and subsequently deceased spouse,	4/2/1900, Kingwilliamstown	15/5/34, 10 a.m., Kingwilliamstown	Executor.
41354	Balzer, Friedrich Wilhelm	19/4/34, Kingwilliamstown		
41338	Ascham, Alice, musician	21/3/34, Port Elizabeth	16/5/34, 10 a.m., Port Elizabeth.	Executor.
41339	Ascham, Roger, professor of music	31/3/34, Port Elizabeth	16/5/34, 10 a.m., Port Elizabeth.	Executor.
136/495	van der Linde, Stephanus	2/12/1908, Roodekuilslaagte, Cradock	1/6/34, 10 a.m., Hofmeyer, C.P.	Executor.
41362	Lees, Robert	21/4/34, Port Elizabeth	23/5/34, Port Elizabeth	Executor.

TRANSVAAL.

84751	Sayle, Elizabeth, carpenter	3/4/34, Johannesburg	18/5/34, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
84734	McGarr, Joseph, brick-layer	31/3/34, Germiston	18/5/34, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
84810	Viljoen, Marthinus Willem Adriaan, mine developer	18/4/34, Nigel	15/5/34, 10 a.m., Heidelberg	Executor Dative.
84480	Lombard, Cornelia Gertruida Aletta, brick-layer	17/1/33, Johannesburg	18/5/34, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
84236	Oppenheimer, Mary Lina, director of Companies	5/2/34, Capetown	18/5/34, 9.30 a.m., Johannesburg.	Executor Dative.
58402	Pretorius, Andries Petrus, boer	14/9/25, Klerksdorp	18/5/34, 10 a.m., Klerksdorp	Tutor.
84862	Wegener, Frederick Alfred, engine-driver	21/4/24, Benoni	18/5/34, 10 a.m., Germiston	Executor Dative.
78889	Orkin, Katie, widow	9/7/32, Johannesburg	16/5/34, 9.30 a.m., Johannesburg	Tutor.
84787	Coetzee, Cornelis Gerhardus Jacobus, farmer	30/1/34, Ermelo	17/5/34, 10 a.m., Ermelo	Executor.
84849	Charleson, James, bookkeeper	15/3/34, Johannesburg	18/5/34, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
84697	Julyan, Thomas, miner	26/3/34, Pilgrims Rest	18/5/34, 10 a.m., Pilgrims Rest	Executor.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

25704	Wigan, Oscar Stephen, brewer	8/3/34, Abrikooskop, District Ficksburg	23/5/34, 10 a.m., Ficksburg	Executor.
25821	Honey (gebore Maritz), Maria Magdalen, vrou van rustende amptenaar	18/4/34, Harrismith	23/5/34, 9.30 v.m., Harrismith	Eksekuteur.
R. 727	Robinson, Schalk Willem, vee- en landbouer	14/12/1899, naby Dewetsdorp	25/5/34, 10 v.m., Wepener	Eksekuteur.

ADVERTISEMENTS.

GRIQUALAND WEST.

Registered No. of Estate. *Registrasie-nommer van Boedel.*	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. *Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.*	Date and Place of Death. *Datum en Plek van Oorlyde.*	Date, Time, and Place of Meeting. *Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.*	Meeting convened for Election of. *Byeenkoms belê vir verkiesing van.*
R. 11/1468	le Roux, Hendrik Jacobus, farmer....	10/11/33, Waterdraai, District Kuruman	Wed., 23/5/34, 10 a.m., Kuruman	Executor.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *Sixty-eight*, ACT NO. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (*or longer if specially stated*) *from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be later*, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGE WAT TER INSAGE LÊ.

ARTIKEL *Ag-en-sestig*, WET NO. 24 VAN 1913.

Hierby word kennisgegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusie-rekeninge in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat soos vermeld, gedurende 'n tydperk van *drie weke* (*of langer, indien spesiaal vermeld*) *vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as die later is.* Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteurs oor tot die uitbetaling involge gemelde rekeninge.

SCHEDULE.—*SKEDULE.*

CAPE.—KAAP.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die* Master. *Meester.*	Office of the *Kantoor van die* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
39099	Sarah Wilhelmina Magdalena Stadler (born Cronje), widow; First and Final Liquidation and Distribution	11/5/34	Capetown	Riversdale...	Cloete, Templer, Parker & Botha, 117 St. George's Street, Capetown.
40408	Walter Scott Bedford and surviving spouse, Ellen Bedford; First and Final Liquidation and Distribution	11/5/34	Capetown	—	Ellen Bedford, "Wanganni", Avenue Disandt, Sea Point.
35182	Matilda Ellen McGregor (born Dargow), of Sassuur, District Elliot; First and Final Liquidation and Distribution	21 days from 12/5/34	Capetown	Elliot.....	L. G. Hechter, P.O. Box 12, Elliot, Agent of Executor.
38963	Helen Campbell Leith, widow, of Somerset East, who died at Somerset East on 1st September, 1933; First and Final	14/5/34	Capetown	Somerset East	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executor Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth.
39340	Lukas Martinus du Preez and surviving spouse, Susanna Elizabeth Muller du Preez (born Holtzhausen), a farmer, of Bluegumhill, Alexandria District; First and Final Liquidation and Distribution	21 days from 11/5/34	Capetown	Alexandria, Cape Province	Geo. F. Tauté, Attorney for Executors Testamentary, P.O. Box 36, Alexandria, Cape Province.
39048	Johannes Abraham Latsky and surviving spouse, Maria Magdalena Francina Latsky, of Carnarvon, Division of Carnarvon; First and Final Liquidation and Distribution	14/5/34	Capetown	Carnarvon...	Walker, Lewis & Godley, 6 Wale Street, Capetown, Attorneys for Executor Testamentary.
20898	James McKimmy Panton; Second and Final Liquidation and Distribution	11/5/34	Capetown	Queenstown, Cape Province	Margaret Christina Panton, George Leslie Panton, and Harry James Panton, all of Queenstown, Cape Province.
31537	Mohamed Allie; First and Final Liquidation.....	30 days from 11/5/34	Capetown	—	Harold R. MacLeod & Co., Attorneys for Executor Testamentary.
37775	George Charles Kube and surviving spouse, Rose Henriette Kube, married in community of property; Final Administration and Distribution	4/5/34	Capetown	Wynberg, Cape	Rose Henriette Kube (*née* Martheze), Carbrook, Buckingham Road, Lansdowne, Cape.
34671	Albertha Wilhelmina Stoffelina van Zyl (gebore van Zyl), weduwee van wyle Marthinus Jacobus van Zyl, van Snipfontein, Distrik Riversdale; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	14/5/34	Kaapstad	Riversdale...	Scholtz & Scholtz, Prokureurs vir die Boedel, Posbus 54, Mosselbaai.
40340	William Whitehead Norman and surviving spouse, Elizabeth Carolina Norman (born Schmidt), of Gloucester Road, Lakeside; First and Final	11/5/34	Capetown	Simonstown..	C. W. Norman, Gloucester Road, Lakeside, Executor Testamentary.
38358	Sarah Louisa Frieslaar and surviving spouse, Donald Clarence Frieslaar; Liquidation and Distribution	14/5/32	Capetown	Simonstown..	Donald Clarence Frieslaar, St. George's Street, Simonstown.
40516	Isabella Margaret Russell Fraser, formerly Den (born Solomon), who died at Capetown on the 16th January, 1934; First and Final	14/5/34	Capetown	—	Gus. Trollip & Cleghorn, Attorneys for Executor Testamentary, 34 Wale Street, Capetown.
39794	John Jacob Pansegrouw and surviving spouse, Elizabeth Carolina Pansegrouw (born Potgieter), of Stellenbosch; First and Final	14/5/34	Capetown	Stellenbosch..	Hofmeyr & Hofmeyr, Attorneys for Executrix Testamentary, 13 Bird Street, Stellenbosch.
40291	Reverend Joseph Pattison, of Grahamstown; First and Final	11/5/34	Capetown	Grahamstown	Bell & Hutton, Attorneys for Executors Testamentary, 94 High Street, Grahamstown.
165/910	Petrus Johannes Wagenaar, junior, of Botha's Hoek, District of Wodehouse; Second and Final Liquidation and Distribution	14/5/34	Capetown	Wodehouse...	Walker, Lewis & Godley, 6 Wale Street, Capetown, Attorneys for the Executor Testamentary.
36650	Walter Dukashe; First and Final.....	11/5/34	Capetown	Kingwilliamstown	C. R. Atherstone, P.O. Box 102, Kingwilliamstown.

ADVERTENSIES.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die* Master. *Meester.*	Office of the *Kantoor van die* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
39822	Huibrecht Aletta Sophia Labuscaque en oorblywende eggenoot Frans Jacob Labuscaque, boer, van Stormfontein, Distrik Albert; Eerste en Laaste	14/5/34	Kaapstad	Burghersdorp	A. C. Kruger, Prokureur, Posbus 19, Steynsburg.
39729	Ryk Gabriel Russouw; First and Final Liquidation and Distribution	11/5/34	Capetown	—	Miss Russouw, Knightswood, Clarens Road, Sea Point.
37747	Esther Phooko (born Baholo), widow, of farm Charles Brownlee, District of Matatiele; First and Final Liquidation and Distribution	14/5/34	Capetown	Matatiele....	Seymour & Seymour, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 10, Matatiele.
38453	Sara Susanna de Wet (gebore Fick), weduwee van wyle Hermanus Hendrik de Wet, in lewe 'n rustende boer, van Kerkstraat, Caledon; Eerste Likwidasie en Distribusie	12/5/34	Kaapstad	Caledon.....	P. H. de Kock, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Die Caledon Voogdy en Brand Assuransie Maatskappy, Bpk., Caledon, Agent vir Eksekuteur.
39917	Ann Dora Rogers; First and Final Liquidation and Distribution	11/5/34	Capetown	Port Elizabeth	Routledge & Douglas Wilson, P.O. Box 306, Johannesburg.
40410	Jan Frederik Coetsee en nagelate eggenote Anna Catharina Coetsee (gebore Coetsee), van Weltevrede, Distrik Albert; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	14/5/34	Kaapstad	Burghersdorp	Bergh, Venter & Whitehead, Posbus 34, Burghersdorp, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr.
34258	Anna Gertruida van Eeden (gebore Lotter); Eerste en Finale Likwidasie en Verdelings	4/5/34	Kaapstad	Graaff-Reinet	J. P. van Niekerk, S.A.N.T.A.M., Graaff-Reinet, Agent vir Eksekuteure.
32161	Carl Theodor Rusteberg and surviving spouse, Bertha Maria Rusteberg (born Puchert); First and Final Liquidation and Distribution	11/5/34	Capetown	East London	Giddy, Giddy & White, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 305, East London.
40003	Engela Magdalena de Bruyn (born Wessels), a widow, of Stanford, District Caledon; First and Final Liquidation and Distribution	11/5/34	Capetown	Caledon.....	J. J. A. Swart, Managing Director and Secretary, Bredasdorp Board of Executors, Trust and Assurance Co., Ltd., Agent for Executor, P.O. Box 19, Bredasdorp.
R. 11/1427	Agnes Caroline Mills (born Milton) and surviving spouse, Cornelius William Mills, clerk, of 23 McCaffery Street, Kimberley; First and Final Liquidation and Distribution	14/5/34	Kimberley	—	Hill & Hill, Attorneys for Executor Testamentary, 11 Main Street, Kimberley.
40730	Johanna Cathrina Strauss (gebore Burger), 'n huisvrou, van Gemsbokvlakte, Kenhardt; Eerste en Finale	11/5/34	Kaapstad	Kenhardt....	Booysen & Rossouw, Posbus 17, Kenhardt.
22956	Pieter Hendrik Ellis, van Witpad, Kenhardt; Tweede en Finale	11/5/34	Kaapstad	Kenhardt....	Booysen & Rossouw, Posbus 17, Kenhardt.
39449	Clara Auguste Simon (born Filz) and surviving spouse, Carl Simon, of Hopetown; First and Final Liquidation and Distribution	11/5/34	Capetown	Hopetown....	Carl Simon, Executor Testamentary, Church Street, Hopetown.
37929	Gerald Andrew Burke and surviving spouse, Jessie Claudina Burke (born Dixon), of O'okiep, Namaqualand; First and Final Liquidation and Distribution	11/5/34	Capetown	Springbok....	Geo. Vollmer, Agent for Executor Dative, P.O. Box 2, Darling.
35621	Margaretha Magdalena Marais (gebore van Santen), en nagelate eggenoot Paulus Stephanus Marais, van Porterville, Afdeling Piquetberg; Supplementêre Likwidasie en Distribusie	11/5/34	Kaapstad	Piquetberg...	C. D. Rossouw, Prokureur vir die Boedel, Posbus 12, Porterville.
39170	Johanna Gertruida Malan (born Leibbrandt), of Paarl; First and Final Liquidation and Distribution	14/5/34	Capetown	Paarl.....	Paarl Board of Executors, Ltd., Paarl.
36018	Andries Petrus van Wyk, van Mientjieskraal, Distrik Ladismith, Kaap, en nagelate eggenote Cornelia Jacomina van Wyk; Tweede en Laaste	14/5/34	Kaapstad	Ladismith....	S. A. Hofmeyr, Prokureur vir Boedel, Posbus 16, Riversdal.
37008	Blanche Sh. Leon Duffett (born Clark); First and Final Liquidation and Distribution	11/5/34	Capetown	Wynberg....	Harold Josiah Duffett, Executor Testamentary, Sh. Leon, Ednam Road, Rondebosch.
33256	Ellen Julia Field (born Wilkinson), a widow, who died at East London, Cape Province, on 3rd March, 1932; Second and Final Liquidation and Distribution	15/5/34	Capetown	East London	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for the Executors Testamentary, P.O. Box 44, East London.
39173	Margaret Robertson (born Loudon), a widow, who died at Cambridge, Cape Province, on 27th August, 1933; First Liquidation and Distribution	15/5/34	Capetown	East London	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for the Executors Testamentary, P.O. Box 44, East London.
37910	Leslie Wilfred Middleton, a claims clerk, who died at East London on 6th May, 1933; First and Final Liquidation and Distribution	15/5/34	Capetown	East London	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for the Executors Testamentary, P.O. Box 44, East London.
143/326	Charles Herbert; Fifth and Final Liquidation and Distribution	14/5/34	Capetown	Calvinia.....	J. J. Malherbe, 55 Church Street, Wellington.
39643	Insolvent Estate Robert John Hughes Blewitt, clerk, First Avenue, Newton Park, Port Elizabeth; First and Final Liquidation and Distribution	11/5/34	Capetown	Port Elizabeth	Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for Executrix Testamentary, 79 Main Street, Port Elizabeth.
40444	Lilian Chames (born Fine); First and Final.....	14/5/34	Capetown	—	Findlay & Tait, 143 Longmarket Street, Capetown.
38372	Joseph Hirschson, a bachelor, of Heidelberg, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	14/5/34	Capetown	Swellendam..	E. D. Engles, Branch Manager, Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., Heidelberg, Cape Province, Agent for Executor Testamentary.
40115	Marthinus Johannes Broodryk en oorblywende eggenote Susanna Elizabeth Broodryk (gebore Swanepoel), van Spes Bona, Distrik Beaufort West; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	14/5/34	Kaapstad	Beaufort West	John D. Crawford, Agent vir Eksekutrise, Posbus 25, Beaufort West.
39106	Alice Johanna Kleinschmidt (born Morkel), of Oudtshoorn; First and Final Liquidation and Distribution	14/5/34	Capetown	Oudtshoorn..	Pocock & Bailey, P.O. Box 58, Oudtshoorn.
31428	Gervis Peter Brevis; Third Liquidation and Distribution	14/5/34	Capetown	Philipstown..	Raath & de Villiers, P.O. Box 7, De Aar.
34202	Alexander Christie Millar; Second Liquidation and Distribution	11/5/34	Capetown	—	H. P. Solomon, Executor Testamentary, Queen Victoria Street, Capetown.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die* Master. *Meester.*	Office of the *Kantoor van die* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
39929	Maria Hendrina Richter (born Smit), subsequently deceased spouse of the late Albert Charl Richter, of Brauwers Street, Tulbagh; First and Final	11/5/34	Capetown	Tulbagh.....	P. J. P. Marais & Son, Agents for Estate, Tulbagh.
39076	Ethel Eliza Forbes Gaylard (born Gordon); First and Final Liquidation and Distribution	11/5/34	Capetown	East London	Giddy, Giddy & White, 19 Terminus Street, P.O. Box 305, East London, Attorneys for Executor Testamentary.
39281	Stephanus Francois du Toit, 'n rustende boer, van Riebeek West, Malmesbury Afdeling; Eerste Likwidasie en Verdeling	15/5/34	Kaapstad	Malmesbury..	W. J. Vos, Sekretaris, Afrikaanse Onderlinge Voogdy en Assuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 27, Malmesbury, Kaapprovinsie, Agent vir Eksekuteure Testamentêr.
39042	Margaretha Jacomina Weeber, widow, of Beaufort West; First Liquidation and Distribution	11/5/34	Capetown	Beaufort West	H. W. Baumgarten, Secretary, Board of Executors, Executor Testamentary.
32425	Christian Petrus Payne, of McGregor, Robertson, Cape Province; First and Final	15/5/34	Capetown	Robertson...	Robertson Trust and Agency, Ltd., J. H. Genis, General Manager and Secretary, Church Street, Robertson, Cape Province.
146/715	Maria Dorithia Margaritha Schreuder, a minor, of Nieuwe Rust, in the District of Van Rhynsdorp; Final Liquidation and Distribution	11/5/34	Capetown	Van Rhynsdorp	Muller & Vorster, Attorneys for Estate, 4 Wale Street, Capetown.
40153	Ludwig Peter Alexander Petersen and surviving spouse, Lilly Ottillie Petersen (born Schroeder), of Bungalow No. 60, Bakoven, Camps Bay, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	11/5/34	Capetown	—	Muller & Vorster, Attorneys for the Executrix Testamentary, 4 Wale Street, Capetown.
40494	Maryna Gertruida van den Berg (born le Roux), widow, of Villiersdorp, District Caledon; First and Final	11/5/34	Capetown	Caledon.....	G. van Coppenhagen, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 2, Villiersdorp.
38753	Galiema Arief Mohamed Salie (born Abdulla), a widow, of Shortmarket Street, Capetown; First and Final Liquidation and Distribution	11/5/34	Capetown	—	Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for Executor, 100 St. George's Street, Capetown.
38752	Carolina Francina Meyer (born February) and surviving spouse, John Henry Meyer, of the South African Railways; First and Final Liquidation and Distribution	11/5/34	Capetown	—	Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for Executor, 100 St. George's Street, Capetown.
38533	Peter James Grever, a caretaker, and surviving spouse, Elizabeth Sarah Grever, of Capetown; First and Final Liquidation and Distribution	11/5/34	Capetown	—	Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for Executor, 100 St. George's Street, Capetown.
38364	Alfred Carl Julius Mertsch and surviving spouse, Frieda Agnes Clara Anna Mertsch (born Anton); First and Final	14/5/34	Capetown	Stellenbosch..	Hofmeyr & Hofmeyr, Attorneys for Executrix Testamentary, 13 Bird Street, Stellenbosch.
39970	Esther Clarke (born Parish), widow, who died at Horseshoe, District of East London, on the 28th November, 1933; First and Final Liquidation and Distribution	11/5/34	Capetown	East London	G. C. Starkey, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 654, East London, for Self and Co-Executor Testamentary.
40426	Thomas Jones, of Shuthonger, near Tewkesbury, Gloucester, England; First and Final	11/5/34	Capetown	—	The Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 57, Capetown.
37406	Johannes Matthys Pretorius and surviving spouse, Cornelia Johanna Pretorius (born Oosthuizen), of Opsoek, Ladismith, Cape Province; First and Final	11/5/34	Capetown	Ladismith, Cape	Van Velden & Blyth, P.O. Box 23, Ladismith, Cape Province.
20050	Daisy Phillips, who died at Willowvale, Transkei, on the 23rd August, 1928, and surviving spouse, Walter Woodruff Phillips; Second and Final Liquidation and Distribution	11/5/34	Capetown	Willowvale, Transkei	G. C. Starkey, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 654, East London.
R. 11/13	Isaac Kangisher, general dealer and bioscope proprietor, of Upington, and surviving spouse, Betty Kangisher (born Jacobson); First and Final Administration and Distribution	15/5/34	Kimberley	Upington....	S. Malan, P.O. Box 27, Upington.
36639	Dieudonnee Morena Ness (born Wilson); First and Final Liquidation and Distribution	14/5/34	Capetown	Fort Beaufort	A. A. Hanesworth, P.O. Box 5, Fort Beaufort, Cape Province.
R. 11/1002	Theresa Murray, of Beaconsfield; First and Final Liquidation and Distribution	15/5/34	Kimberley	—	Farrelly & Farrelly, 1 Market Street, Kimberley, Attorneys for Executor Testamentary.
17862	Regina Dorothea Maria Hugo (born Vorster); First and Final Distribution	11/5/34	Kaapstad	Graaff-Reinet	J. P. van Niekerk, S.A.N.T.A.M., Graaff-Reinet, Eksekuteur Datief.
36174	Joint Estate Matthys Mechiel Basson and surviving spouse, Elizabeth Catharina Johanna Basson (born Fourie), of Graaff-Reinet; First and Final	11/5/34	Capetown	Graaff-Reinet	H. J. Pienaar, Secretary, Midland Agency and Trust Co., Ltd., Graaff-Reinet.
40709	John Holmes (also known as John Hulme), of Wynberg, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	11/5/34	Capetown	Wynberg....	van Zyl & Partners, Attorneys for Executor Dative, 19 Church Square, Capetown.
R. 11/1281	Johanna Susanna Hendrina du Toit (born van Rooyen) and surviving spouse, Petrus Johannes du Toit; First and Final	14/5/34	Kimberley	Barkly West.	Haarhoff & Hertog, 4 Market Street, Kimberley, Attorneys for Executor Testamentary.
39639	Carl Hugo Hahn and surviving spouse, Annie Hahn; First and Final	11/5/34	Capetown	Somerset West	Annie Hahn, Delville, Gordon's Bay, Cape Province.
29323	Jacob Jason Masoleng and surviving spouse, Naomi Masoleng; First and Final Liquidation and Distribution	11/5/34	Capetown	Aliwal North	H. P. F. Gillett, P.O. Box 26, Aliwal North.
R. 11/1096	Elizabeth Maria Margaretha Uys (born Visser) and surviving spouse, Hendrik Johannes Uys, of Danielskuil, District Barkly West; First and Final Liquidation and Distribution	14/5/34	Kimberley	Barkly West.	Duncan & Rothman, Attorneys for the Executor, 7 Main Street, Kimberley.
38860	George Gover; First and Final Liquidation and Distribution	2/5/34	Capetown	—	A. R. West, P.O. Box 970, Capetown, Authorized Agent of A. M. Gover, Executrix Testamentary.
37317	Robert James Rayner; Second and Final.....	14/5/34	Capetown	Simonstown..	J. F. S. Curtis and L. A. Wright, Executors Testamentary, 117 St. George's Street, Capetown.
37128	Sarah Cairns Cumming, a spinster, in her lifetime of Somerset East; First and Final Liquidation and Distribution	11/5/34	Capetown	Somerset East	G. S. Auret, P.O. Box 5, Somerset East.

ADVERTENSIES.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die* Master. *Meester.*	Office of the *Kantoor van die* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
39198	Gert Johannes de Beer, post office employee; First and Final Liquidation and Distribution	12/5/34	Capetown	Port Elizabeth	R. Theophilus, Attorney for Executrix Dative, 65–66 Mutual Buildings, Main Street, Port Elizabeth.
37991	John Andrew Beattie and surviving spouse, Petronella Beattie (born Jackson); First and Final Liquidation and Distribution	11/5/34	Capetown	Port Elizabeth	Donen & Donen, Attorneys for the Executrix Testamentary, 21 Main Street, P.O. Box 78, Port Elizabeth.
39277	Ignatius Michal van Rooyen and surviving spouse, Petronella Catharina van Rooyen (born Bezuidenhout), of Rietfontein, Willowmore; First and Final Administration and Distribution	14/5/34	Capetown	Willowmore..	David J. du Plessis, P.O. Box 3, Willowmore, Attorney for the Executor Dative.
29068	Christian Jacobus Schoeman Rossouw; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	11/5/34	Kaapstad	Dordrecht....	A. N. Oelofse, Agent vir Eksekuteur, Posbus 63, Dordrecht.
39110	Johanna Francina Meyer (born Schutte) and surviving spouse, Gerhardus Cornelius Meyer, of Goede Hoop, in the District of Maclear; First and Final Liquidation and Distribution	15/5/34	Capetown	Maclear.....	Rogers & Jones, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 10, Maclear.

TRANSVAAL.

84022/334	Harriet Annie Price; First and Final Liquidation and Distribution	11/5/34	Pretoria.	Roodepoort..	Messrs. Bowman, Gilfillan & Blacklock, Solicitors, P.O. Box 1397, Johannesburg.
80774/800	Ray Jacob (born Greenberg); First and Final Liquidation and Distribution	11/5/34	Pretoria.	Johannesburg	Moss-Morris & Ettlinger, Attorneys for Executor Testamentary, 3–4–5 Midland House, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg.
82630/446	Alexander Forgrave, van Moorland No. 660, Distrik Rustenburg; Eerste en Finale	11/5/34	Pretoria.	Rustenburg..	van Velden & Lategan, Posbus 71, Rustenburg.
82504/366	Katherin Elser; First and Final Liquidation and Distribution	11/5/34	Pretoria.	Johannesburg	H. A. Damant, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 6200, Johannesburg.
81280/721	Edward Percy Hinds; First and Final Liquidation and Distribution	11/5/34	Pretoria.	Krugersdorp.	C. C. du Theunissen, Agent for Executor Dative, P.O. Box 232, Springs.
83654/328	Barend Jacobus Lombard, van Koppiesfontein, Distrik Heidelberg; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	11/5/34	Pretoria.	Heidelberg....	A. F. Robertson, Posbus 143, Heidelberg, Transvaal, Gemagtigde Agent.
83844	Franciscus Johannes Weitz; First and Final Liquidation and Distribution	11/5/34	Pretoria.	Johannesburg	Bredell & Badham, 23/25 Standard Bank Chambers, Johannesburg, Agents for Executrix Testamentary.
83843/314	Petrus Johannes Roodt en oorlewende eggenote Maria Elizabeth Roodt (gebore van Niekerk), van Honingspruit, Distrik Schweizer Reneke; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	11/5/34	Pretoria.	Schweizer Reneke	R. W. van Zyl, Posbus 6, Schweizer Reneke, *q.q.* Eksekutriese Testamentêr.
81924/483	Pieter Francis Ernst (H.'s son), and surviving spouse, Anna Elizabeth Ernst (born Malan), of Arizona No. 112, District Klerksdorp; First and Final Liquidation and Distribution	11/5/34	Pretoria.	Klerksdorp....	J. A. Neser, Attorney for Executrix, P.O. Box 22, Klerksdorp.
82702/717	Johannes Hendrick Jacobus Jordaan; First and Final Liquidation and Distribution	11/5/34	Pretoria.	Germiston...	Brammer & Orr, Agents for Executrix Testamentary, P.O. Box 224, Germiston.
84284/525	James Johannes Cairncross, married in community of property to Margaretha Helena Cairncross (born van der Spuy); First and Final Liquidation and Distribution	11/5/34	Pretoria.	Standerton...	Bosman & Schlemmer, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 26, Standerton.
77499/276	Maria Gezina Cooper (gebore Kruger); Finale Likwidasie en Distribusie	11/5/34	Pretoria.	.....	P. W. H. von Backström, 196 Blackwoodstraat, Eksekuteur.
83125/910	Maria Johanna Short (born Wepener); First and Final Liquidation and Distribution	11/5/34	Pretoria.	Johannesburg	L. W. Short and E. W. Short, Executors Testamentary, 14 Koch Street, Johannesburg.
83468	Ruttina Valoo; First and Final Liquidation and Distribution	11/5/34	Pretoria.	Rustenburg..	G. Kotzé, P.O. Box 343, Pretoria.
80784/736	Ethel Jones and surviving spouse, Sidney Alfred Jones; First and Final Liquidation and Distribution	11/5/34	Pretoria.	Johannesburg	The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg, Agents for the Executor Testamentary.
82910	Maria Petronella Viviers; First and Final Liquidation and Distribution	11/5/34	Pretoria.	Johannesburg	A. James Howe, Solicitor for Executor Testamentary, Permanent Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
81730/570	David Cobain; Second and Final Liquidation and Distribution	11/5/34	Pretoria.	Johannesburg	A. V. Gross, 28 Moseley Buildings, President Street, Johannesburg.
82267/1163	Edith Louise Nava and surviving spouse, Ercole Nava; First and Final Liquidation and Distribution	11/5/34	Pretoria.	Johannesburg	Steytler, Grimmer & Murray, Attorneys for Executor Testamentary, Consolidated Buildings, Fox Street, Johannesburg.
82388/917	Arthur Clements Walker; First and Final Liquidation and Distribution	11/5/34	Pretoria.	Johannesburg	J. W. Langstaffe, Executor Dative, 19/21 North British Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
76722/523	Alice Carolina Kassner (born Rowbotham) and surviving spouse, Theodor Wilhelm Kassner; First and Final Liquidation and Distribution	12/5/34	Pretoria.	Johannesburg	Hardy Philip and Scott Brown, Attorneys for Executor Testamentary, Sauer's Buildings, cor. Market and Loveday Streets, Johannesburg.
83739/390	William Nicholas Ackerberg, also known as William James Nicholas Ackerberg, of Boksburg North; First and Final Liquidation and Distribution	12/5/34	Pretoria.	Boksburg....	A. J. Saretzky, Agent for Executrix Testamentary, 23 Cason Road, P.O. Box 58, Boksburg North.
80112/103	Daniel Roelof Rossouw and surviving spouse, Elizabeth Sophia Rossouw; First and Final Administration and Distribution	11/5/34	Pretoria.	Benoni.....	George Rennie & Co., P.O. Box 285, Benoni.
82044/361	Jacomina Fredrika (Frederika) Stone and surviving spouse, Frederik George Stone; First and Final Liquidation and Distribution	11/5/34	Pretoria.	Standerton...	Frank Kotze, Attorney for Executor, Somerset House, 178 Vermeulen Street, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die* Master. *Meester.*	Office of the *Kantoor van die* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
82033	Frederick John Boddington; First and Final Liquidation and Distribution	11/5/34	Pretoria.	—	G. N. Cross, Executor Testamentary, c/o Macintosh & Cross, 23 Bank Street, Pretoria.
82458	Harold Nayler Crowther; First and Final Liquidation and Distribution	11/5/34	Pretoria.	—	Reginald A. Farquharson, Executor Dative, c/o Macintosh & Cross, 23 Bank Street, Pretoria.
83625	William Francis Hurley and surviving spouse, Ellen Hurley (born Clements); First and Final Liquidation and Distribution	11/5/34	Pretoria.	—	Reginald A. Farquharson, Executor Testamentary, c/o Macintosh & Cross, 23 Bank Street, Pretoria.
76910/888	Wilhelm August Hahne, mental patient; First and Final Liquidation and Distribution	11/5/34	Pretoria.	—	Morris Alexander, P.O. Box 3949, Johannesburg, Executor Dative.
83542	Zacharias Francois Tolman; First and Final Liquidation and Distribution	3/5/34	Pretoria.	Johannesburg	Klaas Tolman, 158 Seventh Avenue, Mayfair, Johannesburg.
83911/183	Walter Henry Cubbin and surviving spouse, Rosena Cubbin; First and Final Liquidation and Distribution	11/5/34	Pretoria.	Johannesburg	R. Cubbin, Executrix Testamentary, c/o Henry Lindsay & Brayshaw, Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
83902/802	Sarah Ann Hadfield; First and Final Liquidation and Distribution	11/5/34	Pretoria.	Johannesburg	O. B. Duckles, Executor Dative, P.O. Box 2641, Johannesburg.

NATAL.

20589	Elizabeth Frances Webb and surviving spouse, Walter Edwin Webb; Administration and Distribution	11/5/34	Pietermaritzburg	Durban.....	H. Fellows-Smith, junior, Attorney to Executor, 8–11 Natal Bank Chambers, West Street, Durban.
20043	Gertrude Mary Parsons; First and Final.....	11/5/34	Pietermaritzburg	Durban.....	Eugene Renaud & Mooney, Attorneys for Executor Testamentary, 385 Smith Street, Durban.
19574	Govindan, free Indian, No. 47852, of Umkomaas, Natal; First and Final Administration and Distribution	11/5/34	Pietermaritzburg	Umzinto.....	Fred. C. Blamey, Solicitor for Executrix Dative, P.O. Box 50, Umkomaas.
20140	Thomas Pierde, of Durban; First and Final Administration and Distribution	11/5/34	Pietermaritzburg	Durban.....	Standard Bank of S.A., Ltd., Executor and Trustee Department, Durban Branch, Agent for the Executors.
19140	John William Moor, of Hartford, Mooi River, Natal, farmer; First and Final Administration and Distribution	11/5/34	Pietermaritzburg	Estcourt.....	Hellet & de Waal, Solicitors for Executors Testamentary, P.O. Box 18, Estcourt, Natal.
19831	Naipalia and surviving spouse, Raghbar Aheer (or Ahir); First and Final	11/5/34	Pietermaritzburg	Richmond...	H. G. Nourse, Attorney for Executor, Richmond.
19973	Bhola, free Indian, No. 26862, of Ladysmith; First and Final Administration and Distribution	11/5/34	Pietermaritzburg	Ladysmith...	E. R. Rawlinson, Attorney for Executor, Ladysmith, Natal.
14415	Mahmoon Moosa Cotwal, of Clifford, Newcastle District, Natal, merchant; First Supplementary Administration and Distribution	12/5/34	Pietermaritzburg	Newcastle....	Watt & Pike, Solicitors for Executor Testamentary, 37 Scott Street, Newcastle, Natal.
14923	Fatama, of Kathor, India, widow; First and Final Administration and Distribution	11/5/34	Pietermaritzburg	Durban.....	Livingston, Doull & Dumat, Cato House, Smith Street, Durban, Solicitors to the Estate.
20469	Gerald Millner Smyth, of Durban North, Natal, retired engineer, and surviving spouse, Mary Elizabeth Smyth; First and Final Liquidation and Distribution	11/5/34	Pietermaritzburg	Durban.....	Hitchins & Gordon, 3/4 Murray Court, Durban, Solicitors for Executrix Testamentary.
20659	May Harmer; First and Final Administration and Distribution	11/4/34	Pietermaritzburg	Durban.....	Dyer & Dyer, Attorneys for Executor Testamentary, Lennox Buildings, Gardiner Street, Durban.
18897	George Comrie; First and Final.....	11/5/34	Pietermaritzburg	Bulwer.....	J. Leslie Smith, Solicitor for Executor, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
20189	John Edward Miles; First and Final Liquidation and Distribution	11/5/34	Pietermaritzburg	—	Mrs. C. C. Miles, G Block No. 5, Fort Napier.
20331	Arthur George Holmes and surviving spouse, Annie Maria Holmes (born Raath), late of Umkomaas, Natal; First and Final Administration and Distribution	11/5/34	Pietermaritzburg	Umzinto.....	Standard Bank of S.A., Ltd., Executor and Trustee Department, Durban Branch, Agent for the Executrix.
20169	Poonsamy Govendor, of Dundee, Natal, chef; First and Final	11/5/34	Pietermaritzburg	—	Lyon & Thorrold, Agents for Executor Testamentary.
20537	Grace Milne, of Eshowe, Zululand, widow; First and Final Administration and Distribution	11/5/34	Pietermaritzburg	Eshowe.....	Russell & Marriott, 295 Smith Street, P.O. Box 207, Durban.
20355	Leonard Line; First and Final Administration and Distribution	11/5/34	Pietermaritzburg	—	Russell & Stride, Estate Administrators, 181 Church Street, Pietermaritzburg.
20447	Moosa Saib, colonial-born Indian, No. 20761/7074, of Durban; First and Final Administration	11/5/34	Pietermaritzburg	Durban.....	Byron & Long, 374 Smith Street, Durban, Solicitors for Executor Dative.
19045	Testate Estate Sarah Louisa Harris, of Durban, widow; First and Final Liquidation and Distribution	11/5/34	Pietermaritzburg	Durban.....	Fowle & Fowle, 6 Old Well Court, Durban, Solicitors to Executors Testamentary.
19439	Radha, colonial-born Indian woman, Nos. 26139/26140, and surviving spouse, Ramgooa, No. 6761, of Tongaat, Natal; First and Final Administration and Distribution	11/5/34	Pietermaritzburg	Inanda District, at Verulam	R. L. Hugman, Attorney for Executor, Court Chambers, Verulam.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

25509	Marthinus David Ras and surviving spouse, Cornelia Maria Johanna Ras (born Kotze), of Leeuwkraal, District Hoopstad; First and Final Liquidation and Distribution	11/5/34	Bloemfontein	Hoopstad....	E. G. Cooper, *q.q.* Executrix Testamentary, P.O. Box 18, Hoopstad, Orange Free State.
25230	Magdalena Johanna Steensma (gebore Swart), die gehuud was buite gemeenskap van goedere met Rintje Sjoerd Steensma, van Stofberg, Distrik Heilbron; Eerste en Finale	11/5/34	Bloemfontein	Heilbron.....	M. J. Grobler, Posbus 48, Heilbron.

ADVERTENSIES.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die* Master. *Meester.*	Office of the *Kantoor van die* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
23577	Rudolph Lodewyk Lewis and surviving spouse, Martha Johanna Jacomina Lewis (born Snyman), of Grasslands, District Bloemfontein; First and Final Liquidation and Distribution	11/5/34	Bloemfontein	—	Steyn & Vorster, P.O. Box 32, Bloemfontein.
21833	Massed Estate John Clarke and sbusequently deceased spouse, Anna Margaritha Clarke (born de Villiers), of Boshof; Second and Final Liquidation and Distribution	11/5/34	Bloemfontein	Boshof.....	C. G. Marais & Co., P.O. Box 38, Boshof, *q.q.* Executor.
23740	Private Estate Anna Margaritha Clarke (born de Villiers), widow, of Boshof; Second and Final Liquidation and Distribution	11/5/34	Bloemfontein	Boshof.....	C. G. Marais & Co., P.O. Box 38, Boshof, *q.q.* Executor.
25277	Stoffelina Johanna Pretorius (born van der Linde) and surviving spouse, Willem Lodewikus Pretorius, farmer, of Welgeluk, District Boshof; First and Final Liquidation and Distribution	11/5/34	Bloemfontein	Boshof.....	Edmeades & Edmeades, *q.q.* Executor Testamentary, P.O. Box 17, Dealesville.
24367	Hester Jacoba Watson (gebore Slabbert) en nagelate eggenoot Willem Watson; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	11/5/34	Bloemfontein	Edenburg....	P. J. E. Hugo, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 7, Edenburg, Oranje-Vrystaat.
K. 1209	Jan Sarel Marthinus Kruger, minor, of Bethulie; Liquidation	11/5/34	Bloemfontein	Bethulie.....	J. A. Scott, *q.q.* Executors Dative, P.O. Box 23, Bethulie.
25428	David Myrddin Lewis (or David Lewis), in lifetime a a partner in the business of Messrs. Jenkins & Co., merchants, of Bloemfontein, and surviving spouse, Edith Agnes Louise Lewis (born Clarke), of Gates Halt (Shannon Settlement), District Bloemfontein; First and Final Liquidation and Distribution	11/5/34	Bloemfontein	—	A. W. McHardy, Attorney for Executrix Testamentary, 67 Maitland Street, Bloemfontein.
23451	Philipp Georg Heinrich Schweinsberg, retired gentleman, of Fauresmith; Second and Final Liquidation and Distribution	11/5/34	Bloemfontein	Fauresmith..	Olivier & Havenga, P.O. Box 1, Fauresmith.
25478	Andries Petrus Steenkamp en oorblywende eggenote Hester Sophia Steenkamp (gebore Swanepoel), van Winterskraal, Distrik Smithfield; Eerste en Finale	16/5/34	Bloemfontein	Smithfield....	Greyling & Pratt, Prokureurs vir Eksekutrise, Smithfield.
25508	Ivan Hamilton Ranger, of Tweespruit, Orange Free State, married out of community of property to Iris Margaret Ranger (born McPherson); First and Final Administration and Distribution	11/5/34	Bloemfontein	Thaba 'Nchu	I. M. Ranger, Executrix Testamentary, P.O. Box 40, Tweespruit, Orange Free State.
25483	Johanna Catharina Oostendurp (gebore Swart) en nagelate eggenoot Abraham Hermanus Francois Oostendurp, van Viljoenskroon, Distrik Bothaville; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	12/5/34	Bloemfontein	Bothaville...	J. B. Venter, Posbus 2, Viljoenskroon, Prokureur vir Eksekuteur Datief.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION *FORTY-SIX*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDEL VAN OORLEDE PERSONE: ARTIKEL *SES-EN-VEERTIG*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel in die Boedels vermeld in bygaande Skedule word versoek om hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

SCHEDULE.—*SKEDULE.*

CAPE.—KAAP.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of *Binne 'n Tydperk van*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
41305	Thomas Dean Jackson, of East London.....	30 days...	Lawson, Brown & Brown, The Richardson Building, Market Square, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
41066	Mary Elizabeth Cairncross.....	30 days...	E. G. Cairncross and M. C. Townshend, Co-Executors, 45–47 Bain Street, Wellington	Cape.
41272	Cedric Grattan Dickson.....	30 days...	Martin & Dickson, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 129, East London	Cape.
41146	Matthous Carolus Toerien, of Porterville, District of Piquetberg	30 days...	T. H. L. Dickson, Main Street, Porterville.....	Cape.
40507	Alexander Robb, a retired collector of Customs, of Port Elizabeth	30 days...	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executor Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
41156	Petrus Alfred Terblanche.....	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial, and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 674, Capetown	Cape.
41197	Cornelis Johannes Claassen en nagelate eggenote Salomina Cornelia Maria Magdalena Claassen (gebore Claassen), 'n boer, van Outeniquasdrif, Distrik Mosselbaai	30 dae....	Scholtz & Scholtz, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr, Posbus 54, Mosselbaai	Kaap.
41266	Izak David Vorster, of Colesberg.....	30 days...	Schutz & de Jager, P.O. Box 3, Colesberg, Agents for Executor	Cape.
41168 & 24621	Joint Estate Sarel David Vorster and predeceased spouse, Gerbrecht Elizabeth Vorster (born Venter), of Ortleps Request, District Colesberg	30 days...	Schutz & de Jager, Agents for Executor, P.O. Box 3, Colesberg	Cape.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of *Binne 'n Tydperk van*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
41263	Sarah Johanna Elizabeth Mostert (gebore van Schalkwyk) en nagelate eggenoot Dirk Jacobus Mostert, van Rietvlei, Distrik Clanwilliam, Kaapprovinsie	30 dae....	J. H. Slabbert, Sekretaris van die Clanwilliam Ekseku teurskamer, Bpk., Agent vir die Boedel	Kaap.
38358	Sarah Louisa Frieslaar and surviving spouse, Donald Clarence Frieslaar	21 days...	Donald Clarence Frieslaar, St. George's Street, Simonstown	Cape.
41187	Charles John Willison McArthur.....	30 days...	E. L. Reilly, Executor Dative, 86 St. George's Street, Capetown	Cape.
41303	Ada Louisa Davids, of Sea Point.....	30 days...	Jack Kahn & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 148 St. George's Street, Capetown.	Cape.
39729	Ryk Gabriel Russouw.....	30 days...	Miss Russouw, "Knightswood", Clarens Road, Sea Point, Cape	Cape.
R. 11/1353	Jannetta Meyer, voorheen du Toit (gebore du Toit) en nagelate eggenoot Jan Johannes Harmz Meyer	30 dae....	Johannes Harmz du Toit, Eensgevonden, Pk. Tlakgaming	Kaap.
41270	James Anderson and surviving spouse, Caroline Gosewina Anderson (born Briel), formerly Dyer, of 7 Lytton Street, Observatory, Capetown	30 days...	Edward Parker, 8 Altona Buildings, Essex Street, Woodstock	Cape.
41371	David Johannes Welgemoed, of Beestehoek, District Cradock	30 days...	M. J. Hattingh, Secretary, Cradock Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 45, Cradock	Cape.
40949	John William Edward Deane, a school teacher, of Kingwilliamstown	30 days...	Meintjes & Smith, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 15, Barkly East	Cape.
41277	Arthur Stanley McNaughton, a farmer, of Lennoxdale, District Graaff-Reinet	30 days...	P. L. Close, Acting Secretary, Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd., P.O. Box 88, Graaff-Reinet, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
40419	Maria Magrietha Myburgh (gebore van Niekerk) en vooroorlede eggenoot Gert Johannes Myburgh, van Witwater, Namaqualand	30 dae....	J. D. J. Scholtz, Springbok, Namaqualand, Gemegtigde Agent vir Eksekuteur Datief	Kaap.
41299	William Roberston, a retired medical practitioner, of Mossel Bay	30 days...	Tilney, Meyer & Roberts, Solicitors, P.O. Box 3, Mossel Bay	Cape.
39405	Elizabeth Anna Greyvensteyn (gebore Basson)....	30 dae....	J. W. Dower & Kie, Posbus 23, Molteno, Kaapprovinsie, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
174/74, 7/20	Maria Elizabeth Bartman (born Boswell) and subsequently deceased spouse, Johannes Arnoldus Bartman, harnessmaker, of Armood, District Oudtshoorn	30 days...	Lawton Helm, Church Street, P.O. Box 65, Oudtshoorn, Executor Dative	Cape.
40993	Arthur Underhill and surviving spouse, Gladys Moira Underhill (born Taylor), of Dartmouth, Cradock	30 days...	Metcalf & Co., Cradock, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
41243	Isaac Harris Gross, Lady Grey Street, Paarl.....	30 days...	Arthur E. Abrahams & Co., Attorneys for Executors Testamentary, Westminster House, 122 Longmarket Street, Capetown	Cape.
40669	Petrus Andries Johannes Husselmann.....	3 weeks...	Calvinia Board of Executors, Calvinia.....	Cape.
41121	Caroline Rachel Cuele (born Clarke).....	30 days...	Botha & Botha, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 10, Fort Beaufort	Cape.
R. 11/1457	Martha Johanna Pretorius (born Lubbe) and surviving spouse, Izak Jacobus Pretorius, of Vryburg	30 days...	P. J. du Plessis, P.O. Box 23, Vryburg.....	Cape.
41334	Ernest Badenhorst van Schalkwyk, a chemist, of Long Street, Capetown	35 days...	Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for Executor, 100 St. George's Street, Capetown	Cape.
41163	Johannes Frederick Liebenberg, of Tiervlei, Parow, District Bellville, Cape Province	30 days...	Mostert & Bosman, Attorneys for the Executor Testamentary, 20A Wale Street, Capetown	Cape.
41295	Elizabeth Russel Clark (born McCappin) and surviving spouse, John Thomas Richardson Clark	30 days...	Fuller, de Klerk & Osler, Bureau Street, Capetown	Cape.
41109	Jacobus Adriaan Hendrik Bredekamp, late of Observatory	30 days...	H. W. Baumgarten, Secretary, Board of Executors, Capetown, Agent for Executor Testamentary	Cape.
R. 11/1443	George Swanson, retired, of Kimberley, lately of 61 Regent Street, Woodstock	30 days...	H. W. Baumgarten, Secretary, Board of Executors, Capetown, Executor Testamentary	Cape.
39767	Mary Mayott Symes Fynmore, who died at Sandgate, Kent, England, on 8th January, 1933	14 days...	Frank Warshawe & Bloomberg, Attorneys for the Executor Dative, 58 Burg Street, Capetown	Cape.
40810	Lai Lam.....	31 days...	W. de S. Vosloo, Executor Dative, P.O. Box 2, Somerset East	Cape.
41348	Bartholomew Hamilton Purdon.....	30 days...	Cape Trustees and Executors, Ltd., 84 St. George's Street, Capetown	Cape.
39986	Jacobus Johannes Jacobs and surviving spouse, Susan Jacobs	30 days...	Jack Cohen, per M. Kessler, Main Road, Parow..	Cape.
1394	Petrus Johannes Viviers en oorlewende eggenote Cristina Susanna Viviers (gebore Visser), van Kakamas, Distrik Gordonia	14 dae....	Gert Viviers Truter, Kakamas.....	Kaap.
40710	Christina Francina Maria Jeftha (born Maree) and surviving spouse, Jacob Christian Jeftha	30 days...	Alan de Kock, 14 Keerom Street, Capetown, Executor Dative	Cape.
41344	Frances Kruger (born Morris).....	30 days...	I. J. Kahn, C.A. (S.A.), Templar's Buildings, High Street, Oudtshoorn	Cape.
38314	John James McLaren, farmer, Kirkwood, District Uitenhage	30 days...	J. J. Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., Uitenhage, Agent for Executor Dative	Cape.
41128	John Benjamin Rudman, farmer, Welgevonden, District of Uitenhage	30 days...	J. J. Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., Uitenhage, Agent for Executors Testamentary	Cape.
41302	Archibald Lochee Stirton.....	30 days...	Bell & Hutton, Attorneys for Executrix Testamentary, 94 High Street, Grahamstown	Cape.
41204	Henry Solomon Marais.....	30 days...	H. Thornhill-Cook, Lonsdale Chambers, Kingwilliamstown	Cape.
41137	Jessie Mary Edwards (born Hockly).....	21 days...	P. King Norton, P.O. Box 14, Bedford.....	Cape.
41249	Abraham Reiyners Barnard (in the Will described as Abraham Reinders Barnard) and surviving spouse, Magdalena Johanna Barnard (born van der Watt), married in community of property, of Knysna, Cape Province	21 days...	H. P. Truter, Attorney for the Executor Testamentary, P.O. Box 60, Knysna	Cape.
41141	Joseph Kroon, of Graaff-Reinet.....	1 month...	H. J. Pienaar, Secretary, Midland Agency and Trust Co., Ltd., Graaff-Reinet	Cape.

ADVERTENSIES.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of *Binne 'n Tydperk van*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
40980	Nicolas Visagie and surviving spouse, Maria Catharina Elizabeth Visagie (born Charles), of off White Road, Retreat, Cape Province	30 days...	van Zyl & Partners, Attorneys for Executrix Dative, 19 Church Square, Capetown	Cape.
R. 11/1462	George Bedford Abbott, storeman, of Kimberley..	30 days...	Lezard & Robins, 8 Market Street, Kimberley, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.

TRANSVAAL.

84507	Sammy (Narian).....	1 month...	Ramlal Mooloo, P.O. Box 138, Pretoria.....	Transvaal.
84589	Catharina Carolina Cornelia Bezuidenhout.....	14 dae....	Petrus Christiaan Wynand Bezuidenhout, Kromdraai No. 81, Witbank	Transvaal.
84517	James Gray.....	30 days...	Routledge & Douglas Wilson, P.O. Box 306, Johannesburg	Transvaal.
84606	Arthur William James Robson.....	14 days...	Cornelius James Robson, 38 Tenth Avenue, Parktown North, Johannesburg, as authorized agent for Mrs. Bertha Robson, Executrix Testamentary	Transvaal.
84750	William Lamond Robertson.....	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial, and Overseas), Trustee Department, Pretoria, Transvaal	Transvaal.
84727	Richard Christopher Crouch.....	21 days...	Alexandrina Crouch, 1261 Third Avenue, Capital Park, Pretoria	Transvaal.
84377	Isabella Johanna Kneen (born Lemmer) and surviving spouse, William Kneen	30 days...	C. P. Vermaas, Executor Dative, P.O. Box 24, Hartebeestfontein	Transvaal.
84382	Sophia Jacoba Roets (gebore Potgieter).....	14 dae....	H. L. M. du P. Roets, p/a Mnr. J. S. Wicht, Prokureur, Posbus 1, Brits	Transvaal.
84758	Joseph Henry Eplett.....	21 days...	William Henry Eplett and Fred Eplett, c/o Lowenberg & Wasserzug, Solicitors for Executors Testamentary, Fourth Floor, Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
84351	Philip David Scott Oosthuizen.....	21 days...	Susara Johanna Oosthuizen, Executrix Dative, Lowenberg & Wasserzug, Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
84745	Anna Sofia Hayden (born Anderson).....	30 days...	E. F. K. Tucker, Attorney for Executrix Testamentary, 31/4 Permanent Buildings, Johannesburg	Transvaal.
84675	Harry Stanley Lyons.....	30 days...	Bowen, Sessel & Goudvis, Attorneys for Executors Testamentary, North British Building, 84 Commissioner Street, Johannesburg.	Transvaal.
84467	John Johnson.....	14 days...	Livingstone & McCarthy, Solicitors for Executor Testamentary, Corporation Buildings, Johannesburg	Transvaal.
84705	Annie Geddes.....	30 days...	Livingstone & McCarthy, Solicitors for Executors Testamentary, Corporation Buildings, Johannesburg	Transvaal.
84667	Cornelia Jacoba Erasmus.....	14 days...	D. J. Erasmus, 106 Railway Quarters, Newtown, Johannesburg	Transvaal.
84455	Emily Denyer (born Brazier), formerly Hunt.....	21 days...	Livingstone & McCarthy, Attorneys for Executors, Corporation Buildings, Johannesburg	Transvaal.
84471	Edgar Collins Sell.....	21 days...	Bowen, Sessel & Goudvis, North British Building, 84 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
84652	Johannes Izak de Villiers and surviving spouse, Anna Catherina de Villiers (born van As)	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
84765	Mary Grace Jones.....	30 days...	McEwan, Fearnhead & Pinkerton, P.O. Box 3324, Johannesburg, Solicitors for Executors Testamentary	Transvaal.
84425	Charles Arthur Bolus.....	30 days...	Nupen & Goodman, Solicitors to the Executor Dative, 15 S.A. Mutual Buildings, Harrison Street, P.O. Box 100, Johannesburg	Transvaal.
84085	Gert Christoffel Pienaar, Strydpoort, Wolmaransstad	30 dae....	Gideon George Pienaar, Sanddrif Skool, Privaat Possak, oor Brits	Transvaal.
84682	William Henry Crossman.....	30 days...	Cyril Tromp Scholtz, Executor Dative, P.O. Box 4184, Johannesburg	Transvaal.
84518	Harry Lisbon, of 18 Main Reef Road, Denver, Johannesburg	21 days...	A. Cohen, Agent for Executor Testamentary, P.O. Box 3428, Johannesburg	Transvaal.
83575	Christina Cornelia Smith (born Buys), a widow, of Newlands, District Johannesburg	21 days...	Herman Lionel van der Linde, 2 Green's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
84648	Maria Magdalena Jacoba du Preez (gebore van Dyk), van Wagenboomskot, Distrik Rustenburg	14 days...	C. A. van der Merwe, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 10, Zwartruggens	Transvaal.
84486	George William Holmes-Rossouw.....	14 days...	Deneys Reitz, Jacobson & Effune, National Mutual Buildings, Johannesburg	Transvaal.
84546	Frederick Head.....	14 days...	Alfred Berman, Attorney for Executrix, of 33/36 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
84550	Emelia Odellia Janke.....	30 days...	J. W. Janke and L. W. Verheem, 17 Eramus Buildings, Executors Testamentary	Transvaal.
84696	Moyse Edmond Gondchaux, also known as Edmond Gondchaux	14 days...	B. Alexander, Executor Dative, c/o B. Alexander and Bros., 106 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
80999	Jan Adriaan Henning.....	31 days...	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for Executor Dative, United Buildings, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg	Transvaal.
84719	Kezia Boyden (born Taylor) and surviving spouse, Arthur Gerald Boyden	30 days...	Abel, le Sueur & Williams, Solicitors for Executor Testamentary, Investment Buildings, cor. Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg	Transvaal.
84041	Joseph Oliver Webster and surviving spouse, Ethel Mary Webster	30 days...	Abel, le Sueur & Williams, Solicitors for Executrix Dative, Investment Buildings, cor. Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg	Transvaal.
84701	Mary Isabella White (born Maynard), also known as Isabella White	31 days...	Cross & Louw, 407 Standard Bank Chambers, Church Square, Pretoria	Transvaal.
84626	Jacobus Stephanus Vosloo.....	14 days...	Anna Cathrina Charlotte Vosloo, P.O. Sabie....	Transvaal.
84711	Matthys Cornelis Pretorius en nagelate eggenote Rachael Jacoba Pretorius	30 dae....	R. J. Pretorius, Eksekutrise, Posbus 105, Witbank	Transvaal.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of *Binne 'n Tydperk van*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
84203	Arthur Charles Webb.....	14 days...	Max Goodman, *q.q.*, Attorney, 30/2 Exploration Buildings, 72 Commissioner Street, P.O. Box 2507, Johannesburg	Transvaal.
84735	Clasina Mahomid, also known as Isa Mahomed and as Asa Unwasa	14 days...	Max Goodman, *q.q.*, Attorney, 30/2 Exploration Buildings, 72 Commissioner Street, P.O. Box 2507, Johannesburg	Transvaal.
84747	Henri Norris, West Rand Consolidated Mine, Krugersdorp, and surviving spouse, Mary Jamieson Norris (born Cruckshank)	30 days...	M. J. Norris, 6 Waverly Court Mansions, Bloemfontein, Executrix Testamentary	Transvaal.
84228	Johanna Cecilia van Heerden (gebore van Heerden)	14 dae....	Carel Willem Jacobus van Heerden, Sesdestraat 73, Boksburg Noord	Transvaal.
84763	Hannah Elizabeth Harrison, spinster.....	21 days...	Alexander Harrison, c/o P.O. Box 85, Germiston	Transvaal.
82769	Pieter Cornelis Oosthuizen and surviving spouse, Gezina Johanna Oosthuizen (born Strydom), of Buurmansdrift, District Marico	14 days...	Kieser & McLaren, P.O. Box 8, Mafeking.....	Transvaal.

NATAL.

20796	Helena Cormack Ritson.....	30 days...	H. Hosking & Goudge, P.O. Box 70, Dundee....	Natal.
20391	May Foster, of Clifton, Ixopo District, Natal....	30 days...	Chadwick & Farrer, Solicitors for Executors, Ixopo, Natal	Natal.
20758	Maria Elisa Schefermann and surviving spouse, Johann Friedrich Gerhard Schefermann, of New Germany	30 days...	Lyne & Collins, 11 Acutt's Arcade, Durban, Solicitors for Executor	Natal.
20759	Johann Friedrich Gerhard Schefermann, of New Germany	30 days...	Lyne & Collins, 11 Acutt's Arcade, Durban, Solicitors for Executor	Natal.
20833	Martha Maria Nel (born Koekemoer), of Gainsford, Vants Drift, Dundee District	21 days...	Acutt & Worthington, P.O. Box 42, Dundee, Natal	Natal.
20751	Adolf Heronimus Paulus Schramm.....	21 days...	H. Klingenberg, Private Bag Dundee, Natal, for Executor Testamentary	Natal.
20392	Fodo Msomi, of Ixopo District, Natal, unexempted native	30 days...	Chadwick & Farrer, Solicitors for Executor, P.O. Box 13, Ixopo, Natal	Natal.
20772	Rose Ellen Wagner and surviving spouse, John William Leonard Wagner, of Illovo	30 days...	Russell & Stride, Estate Administrators, 181 Church Street, Pietermaritzburg	Natal.
20572	Maude Mayble de Klerk (born Gibbon).....	21 days...	A. J. McGibbon & Brokensha, Change Lane, Pietermaritzburg	Natal.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

25682	Elizabeth Johanna Sydie (born Owens), married in community of property to Edward Peter Sydie, of Boys Street, Harrismith	30 days...	Sink & Dunningham, Attorneys for Executor Testamentary, Retief Street, P.O. Box 157, Harrismith, Orange Free State	Orange Free State.
25825	Hermanus Jacobus Johannes Pretorius and surviving spouse, Johanna Susanna Maria Pretorius (born Venter), of Shannon	30 days...	Donald Murray & Co., P.O. Box 281, Bloemfontein, Agents for Executor	Orange Free State.
25801	Willem Abraham van Zyl, wewenaar, van Set, Distrik Boshof	6 weke....	C. G. Marais & Kie, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 38, Boshof	Oranje-Vrystaat.
25758	John Lee Churchill Phillipson, of Wepener, Orange Free State	30 days...	Hardiman & Hardiman, P.O. Box 39, Wepener..	Orange Free State.
25805	Marthinus Jacobus Steyn and surviving spouse, Helena Gertruida Steyn (born de Wet), married in community	21 days...	H. G. Steyn, 87 St. John Street, Bloemfontein...	Orange Free State.
25782	Bernard Schlesinger, of Bloemfontein.....	30 days...	Steyn & Vorster, P.O. Box 32, Bloemfontein, *q.q.* Executors Testamentary	Orange Free State.
25751	Christina Jacomina Nel (born Heyns) and surviving spouse, Theunis Daniel Nel, of Warden, Orange Free State	3 weeks...	F. Stewart King, P.O. Box 3, Warden, Orange Free State	Orange Free State.
25818	Hester Hendrina Alletta Davel (gebore Breed) en nagelate eggenoot Johannes Christiaan Daniel Davel	6 weke....	Fourie & Fourie, Posbus 79, Clocolan.....	Oranje-Vrystaat.
25789	Johanna Elizabeth Bertram Barnard (gebore Lamprecht), weduwee, van Hartplaats, Distrik Kroonstad	6 weke....	A. P. Hauptfleisch, Posbus 2, Odendaalsrust....	Oranje-Vrystaat.
25519	Detlef Hearning Storm, bachelor, of Luckhoff....	30 days...	Olivier & Havenga, *q.q.*, Luckhoff.....	Orange Free State.
25735	James Goodall, 51 Brill Street, Bloemfontein, tailor	4 weeks...	Lewis Harrison, 7 and 7A Standard Bank Chambers, P.O. Box 420, Bloemfontein	Orange Free State.
25788	Hendrik Vorster en negalete eggenote Maria Elizabeth Johanna Vorster (gebore Snyman), van Snymanshoek, Distrik Rouxville	30 dae....	P. de V. van Zijl, Posbus 54, Rouxville, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
25799	Jan Adriaan du Plessis en nagelate eggenote Sarlottha Elisabeth du Plessis (gebore Venter), van Bethulie	21 dae....	J. H. de Klerk, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 27, Bethulie	Oranje-Vrystaat.
25793	Nicolaas Gerhardus Jacobus Breed, wewenaar, van Weltevreden, Distrik Ficksburg	30 dae....	De Villiers & Beck, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 11, Ficksburg	Oranje-Vrystaat.
25744	Johanna Elizabeth Susanna Olivier (born Bezuidenhout), weduwee, van Caledonsdraai, Distrik Ladybrand	30 dae....	L. du Preez & Kie, Posbus 106, Ladybrand.....	Oranje-Vrystaat.
25657	Jan Gerhardus Christiaan Human and surviving spouse, Catharina Elizabeth Human (born Roux)	30 days from 12/5/34	Vos & Viljoen, P.O. Box 5, Parys.....	Orange Free State.
25599 en 25600	Gesamelike Boedel Johannes Hendrik Lubbe en nagelate eggenote, wyle Helena Maria Johanna Lubbe (gebore Heenop) van Viljoenskroon, Distrik Bothaville	21 dae vanaf 12/5/34	J. B. Venter, Posbus 2, Viljoenskroon, Prokureur vir Eksekuteur Datief	Oranje-Vrystaat.
25786	Lasya Sophia Spies (gebore Venter) en nagelate eggenoot, Sarel Jacob Spies, gehuud in gemeenskap van goedere	30 dae....	P. J. E. Hugo, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Reddersburg	Oranje-Vrystaat.

ADVERTENSIES.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. M. M. COMMAILLE, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennis gegee dat die in onderstaande Skedule vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
J. M. M. COMMAILLE, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

FORM No. 1.—VORM No. 1. SCHEDULE.—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order Made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Upon the Application of. *Op Aansoek van.*
6944	Lesch, Joachim Paulus, a farmer, of Blaauwblommetjieskloof, District of Malmesbury	1/5/34, Cape of Good Hope Provincial	Walkers, Ltd.
6945	Haroon, Allie, a general dealer, carrying on business at Thornton Road, Jamestown, in Municipality of Capetown	1/5/34, Cape of Good Hope Provincial	Dawood Yacob.
6946	Patel, Yusuf, a trader, of 129 Hanover Street, Capetown	30/4/34, Cape of Good Hope Provincial	V. L. Brink (Pty.), Ltd.
C/18065	Annandale, William Conly, trading as Annandale Bros., general dealer, Brits	3/5/34, Transvaal Provincial.....	Elephant Trading Co., Ltd.
C/18066	Sachs, Bernhardt, Lionel, general dealer, 19 Burger Street, Roodepoort	4/5/34, Witwatersrand Local.....	Coly Cohen.
C/18069	Kaplan, Samuel, a general dealer, of Kaapschehoop, Transvaal, trading as Kaapschehoop Cash Stores	8/5/34, Transvaal Provincial.....	Continental Shippers and Suppliers (Proprietory), Ltd.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), and Section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. M. M. COMMAILLE, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sestien*, subartikel (3), en Artikel *nege-en-dertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1916.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Skedule gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennisgegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkomste voor die Meester gehou; in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
J. M. M. COMMAILLE, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

FORM No. 2.—VORM No. 2. SCHEDULE.—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*
6947	Erasmus, Ockert Johannes, a farmer, of Thee Kloof, Division of Fraserburg	3/5/34, Cape of Good Hope Provincial	Mon., 28/5/34, 10 a.m., Fraserburg.
6948	Brown, Ernest Walter, a farmer, of Crimora, District of Elliot	4/5/34, Cape of Good Hope Provincial	Tues., 22/5/34, 10 a.m., Elliot.
6949	Brown, Nathaniel Oliver, a farmer, of Crimora, District Elliot	4/5/34, Cape of Good Hope Provincial	Tues., 22/5/34, 10 a.m., Elliot.
C/18059	Soldatos, Nicolas, general dealer, trading as Roodepoort Cash Stores, at Main Road, Roodepoort	7/5/34, Witwatersrand Local...	Fri., 25/5/34, 10 a.m., Roodepoort.
C/18061	Morris, Martha, carrying on business under the style of Albertskroon Supply Stores, as a general dealer, at Newlands, Johannesburg	7/5/34, Witwatersrand Local...	Wed., 23/5/34, 9.30 a.m., Johannesburg.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*
C/18067	Niekerk, van, Leonard Victor, formerly trading as "Van Niekerk's Garage", Kimberley Road, Klerksdorp, a motor mechanic, of 54 Cason Road, Boksburg	3/5/34, Transvaal Provincial...	Fri., 25/5/34, 10 a.m., Boksburg.
C/18068	Moraites, Othon, general dealer, trading as Rivoli Grocery Bazaar, and Tea Room, of 75 Augusta Road, Regent's Park, Johannesburg	7/5/34, Witwatersrand Local...	Wed., 23/5/34, 9.30 a.m., Johannesburg.
X/5586	Carel Renier Human, a merchant, of 58 St. Andrew Street, Bloemfontein, O.F.S.	3/5/34, Orange Free State Provincial	Wed., 23/5/34, 10 a.m., Bloemfontein.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *sixty-four*, sub-section (3), Section *seventy* and Section *thirty-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGE VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), Artikel *sewentig* en Artikel *negen en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperke vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule, vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvang van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM No. 3.—VORM No. 3. SCHEDULE.—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Time within which debts payable. *Tyd binne welke skuld betaal moet word.*
6813	Herman Barkly Michael Oelschig, trader, Fort Hook, District Herschel	Sequestrated	C. C. Baines, Herschel, C.P...	Tues., 29/5/34, 10 a.m., Herschel	—
3032	Insolvent Estate Hoosen Nankoomia, builder and contractor, of 485 Loop Street, Pietermaritzburg, Natal	Sequestrated	R. S. McGillewie, 23 Chancery Lane, Pietermaritzburg	Fri., 25/5/34, 10 a.m., Pietermaritzburg	—
C/18048	Albert Johannes le Roux, engine driver, c/o Crown Mines, Ltd., Johannesburg	Sequestrated	Reuben Simon and Samson Harry Graham, 48 Burlington House, corner Rissik and New Street South, Johannesburg	Wed., 23/5/34, 9.30 a.m., Johannesburg	14 days.
6923	Nathan Lipschitz, a general dealer, residing at Lingen Street, Capetown, and has his principal place of business at Montague Road, Maitland	Sequestrated	Clive Sinclair Corder, 24 Wale Street, Capetown	Fri., 25/5/34, 10 a.m., Capetown	14 days.
6887	Robert Berger, carrying on business as general dealers, under style of Bergers, at Alicedale, District Albany	Sequestrated	C. B. Freer, c/o P.E. Board of Executors, 14 Mutual Buildings, Port Elizabeth	Wed., 23/5/34, 10 a.m., Port Elizabeth	30 days.
6939	Alfred Henry Wright Martin, an hotel proprietor, of Indwe, Cape Province	Assigned	A. R. Key, P.O. Box 11, Indwe	Mon., 28/5/34, 10 a.m., Indwe	14 days.
C/18040	Harry Kaplan, general dealer, of 2 Gladstone Avenue, Brakpan	Sequestrated	S. Rudner, Bradlow's Buildings, Von Brandis Street, Johannesburg	Fri., 25/5/34, 10 a.m., Brakpan	—
6924	Assigned Estate Sydney Newman, a salesman, of Chesterfield Road, Oranjezicht, Capetown, Cape Division	Assigned	Alex. Thal, c/o Alex. Thal & Co., 53-55 St. George's Street, Capetown	Fri., 25/5/34, 10 a.m., Capetown	10 days.
6885	Max Rosenbaum, a general dealer, trading as Unique Cash Grocers, at York Buildings, Main Road, Wynberg	Sequestrated	Alex. Thal, c/o Alex. Thal & Co., 53-55 St. George's Street, Capetown	Fri., 25/5/34, 10 a.m., Capetown	10 days.
X/5574	Adam Boshoff, ex-boring contractor, residing at Boshof	Sequestrated	J. P. van Zyl, P.O. Box 44, Boshof, O.F.S.	Fri., 25/5/34, 10 a.m., Boshof	3 weeks.

ADVERTENSIES.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Time within which debts payable. *Tyd binne welke skuld betaal moet word.*
X/5581	Aristokles Lonkidis, hairdresser and general dealer, Bethlehem	Sequestrated	D. M. Verster, P.O. Box 242, Bethlehem	Fri., 25/5/34, 10 a.m., Bethlehem	14 days.
X/5575	Sarah Etberg (born Strashoon), general dealer, of Harrismith	Sequestrated	Henry Helman and John Macdonald, Stuart Street, P.O. Box 104, Harrismith	Wed., 23/5/34, Harrismith.	Forthwith.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times, and places, and for the pur oses therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM No. 4—VORM No. 4. SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Purpose of Meeting. *Doel van Byeenkoms.*
C/17909	Moosa Ebrahim Bhyat, grocery bazaar, Vrededorp, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 23/5/34, 9.30 a.m., Johannesburg	(1) See footnote.
6297	Johannes Albertus de Villiers, a farmer, of Modderrivier, Stanford, Division of Caledon	Sequestrated	Fri., 25/5/34, 10 a.m., Caledon.....	Proof of further claims.
6825	Louis Bothwell, contractor, of 106 Upper Church Street, Capetown	Assigned	Fri., 25/5/34, 10 a.m., Capetown.....	Proof of debt.
6640	Mohamed Osman, general dealer, of Gouldbourne Road, Goodwood, Cape	Sequestrated	Fri., 25/5/34, 10 a.m., Capetown.....	Proof of debt.
5551	Christoffel Petrus Cilliers, farmer, of Houwaan, Frankfort	Sequestrated	Fri., 25/5/34, 10 a.m., Frankfort.....	(2) See footnote.
X/5214	Louis J. B. Butler, attorney, of Smithfield	Sequestrated	Tues., 29/5/34, 10 a.m., Smithfield...	(2) See footnote.
6386	Gerhardus Jacobus Human, J. H.'sson, a farmer, of Gletwyn, District of Alexandria	Sequestrated	Tues., 29/5/34, 10 a.m., Alexandria..	(4) See footnote.
3848	Conradie, Christoffel Jacobus (private estate), partner in the firm of W. J. Conradie & Son, general dealers, at Murraysburg, C.P.	—	Wed., 23/5/34, 10 a.m., Murraysburg.	For election of trustee.
C/17941	Barney Horwitz, a farmer, of Tzaneen, District Letaba	Assigned	Mon., 21/5/34, 10 a.m., Tzaneen.....	1. Proof of debt. 2. Examination of assignor and others.
C/17950	Lazarus Goldberg and Barnett Saidman, trading in co-partnership as Hatfield Bar & Restaurant, at 68 President Street, Johannesburg	Assigned	Wed., 23/5/34, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of claims.
C/17753	Frank Becker Wessels, a solicitor, of Middelburg, Transvaal	Sequestrated	Fri., 25/5/34, 10 a.m., Middelburg, Transvaal	(3) See footnote.
X/5564	Pieter Willem Jacobus de Bruin, farmer, of Zamenzuiping, District Bloemfontein	Sequestrated	Wed., 23/5/34, 10 a.m., Bloemfontein.	Proof of claims.
3033	V. P. Pillay, carpenter, of Overport, Durban, Natal	Sequestrated	Thurs., 25/5/34, 10 a.m., Durban....	Authority to take legal action.
3049	R. D. Mall, storekeeper, of 461 Church Street, Pietermaritzburg	Assigned	Thurs., 25/5/34, 10 a.m., Durban....	Proof of debts.

(1) To authorise the joint trustees to dispose of the balance of the outstanding accounts by public auction.

(2) Further proof of debts and instructions, if any, to trustee *re* claims and securities Onderstandsraad & Credit Scty., and authority to institute legal proceedings against third parties for recovery of assets.

(3) To authorise the trustee to sell the outstandings by public sale or tender.

(4) 1. To confirm the sale of the farm properties Wildemans Kraal and Nukasel, Alexandria District, together measuring 694 morgen 448·8 square roods, to Dinah Mildred Blossom van Rooyen, born Ferreira, for £1,400 by private treaty. 2. To confirm the trustee's action in accepting from Willem Adolph Landman Potgieter the sum of £49. 10s. 3d., plus 9s. 9d. the Court and Messenger's fees of the summons issued in the matter, in full settlement of the amount of £123. 14s. 0d. owing by him to the said insolvent estate upon and by virtue of certain promissory note made on 3/8/32 and payable on 3/8/33. 3. To authorise payment of the amount of £2 incurred by the trustee in the hire of a motor car to take purchaser to farms Wildemans Kraal and Nukasel for inspection of the properties prior to sale. 4. To confirm the trustee's action in obtaining an extension of time to the 30th June, 1934, for the lodging of a final liquidation and distribution account and to authorise payment of the sum of 12s., being the cost of the relative notice in the *Government Gazette.*

(5). To consider offer of compromise by insolvent, namely :—(*a*) To pay secured creditors in full and unsecured creditors six shillings in the £1. (*b*) To pay the costs of administration and the taxed costs of litigation in the following matters : Mrs. W. Wessels *versus* Estate F. B. Wessels ; A. W. Durr *versus* Estate F. B. Wessels ; F. B. Wessels *versus* Estate F. B. Wessels.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Purpose of Meeting. *Doel van Byeenkoms.*
2646	Ebrahim Dawjee Chohan, storekeeper, of Darnall, Natal	Sequestrated	Fri., 25/5/34, 10 a.m., Durban.....	(6) See footnote.
C/17954	Isaac Steiman, trading as I. Steiman, 37 Sauer Street, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 23/5/34, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
2829	A. M. Kathree, 149 Grey Street, Durban	Sequestrated	Thurs., 24/5/34, 10 a.m., Durban....	Proof of debt.
X/4463	Marthinus Prinsloo, a farmer, of Malta, District Vrede	Sequestrated	Tues., 29/5/34, 10 a.m., Vrede.....	(7) See footnote.
6759	Ian James Vause, a general dealer, of Cathcart Road, Queenstown, trading under the style of "I. J. Vause", successor to the S.A. Bazaars, Ltd.	Assigned	Wed., 23/4/34, 10 a.m., Queenstown..	Proof of claims.
X/5575	Sarah Etberg (born Strashoon), general dealer, of Harrismith	Sequestrated	Wed., 23/5/34, 10.15 a.m., Harrismith	(8) See footnote.

(6) To confirm the following resolution, viz. :—That the trustees be and they are hereby authorised to consent on behalf of creditors to the sale by private treaty of the following properties to Sorabjee Rustomjee, for the sum of £715 (seven hundred and fifteen pounds) and to agree that the sale to A. I. Kajee (Pty.), Ltd., by public auction on 9th July, 1932, be and the same is hereby cancelled, viz. : Remainder of Lot B of Lot 4 of farm Chantilly, County of Victoria, Natal, in extent 4 acres, 35,865 square feet. Sub-division A of Lot 1 of Lot A of Lot Z of Lot B of farm Erasmus Dam No. 1397, County of Victoria, Natal, in extent 10·13 perches. Sub-division 33 of Kallan of Erasmus Dam, No. 1397, County of Victoria, Province of Natal, in extent 28·57 perches. Sub-division A of 4 of Lot C of MacCorkindale's Grant, No. 1810, County of Victoria, Natal, in extent 3 acres. Remainder of Lot 1 of Lot A of Lot Z of Lot B of Erasmus Dam No. 1397, Victoria County, in extent 1,764 square feet.

(7) For the purpose of rescinding the resolution passed at a meeting of creditors where it was resolved to institute proceedings for the recovery of the proceeds of certain endowment policy on life of the insolvent.

(8) To consider an offer of composition by insolvent as follows :—(*a*) The preferent creditor to retain his security ; (*b*) An amount of £100 to be paid in full settlement of all concurrent claims, costs and charges against the estate. Payment of the £100 to be effected by a cash payment of £40 on acceptance of the offer and the balance in monthly payments of £5 and to be secured by a second bond over Erf No. 363.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE OF KURATORS.

Ingevolge Artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Skedule voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

FORM No. 5—VORM No. 5. SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Name and Date of Trustee or Assignee's Appointment. *Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator.*	Date when Account due. *Datum waarop Rekening ingedien moet word.*	Period of Extension Required and to whom Application will be made. *Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word.*
6636	Arthur John Whittle, general dealer, of Mount Fletcher	T. J. Houghton Gray, 21/9/33.	—	Six months, Master, Capetown.
X/5286	Insolvent Estate David Izak Johannes Roos, a farmer, of "Goodlands", District Vrede	Hendrik Johannes Jacob du Plessis, 16/11/32	11/3/34	Six months, Master, Bloemfontein.
X/5333	Assigned Estate Johan Gerhard van Buren Protorius, a farmer, of "Omega" No. 1125, District Bethlehem	Hendrik Johannes Jacob du Plessis, 6/12/32	6/4/34	Six months, Master, Bloemfontein.
C/17168	Insolvent Estate L. Maisel, trading as "Charl Celliers Supply Stores", at Charl Celliers	William Dick McFarlane, 19/9/32	19/3/34	Four months, Master, Pretoria.
X/5499	Assigned Estate of Gert Stefanus van der Merwe Botha, farmer, of Mowbray, District Harrismith	Alexander van Zyl, P.O. Box 50, Main Street, Memel, 8/8/33	8/5/34	Three months, Master, Bloemfontein.
X/5471	Insolvent Estate of Johannes Cornelius Swanepoel, farmer, of Tatton, District Zastron	Izak C. Potgieter, P.O. Box 39, Zastron, 3/7/33	3/4/34	Three months, Master, Bloemfontein.
6726	Barend Nicholas Stephanus Maartens, a farmer, of "Newlands", District Matatiele	Bertram Albert van Niekerk, 31/8/33	28/2/34	Five months, Master, Capetown.

ADVERTENSIES.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule ter insage sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule, of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

FORM No. 6—VORM No. 6. SCHEDULE—*SKEDULE*.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Description of Account. *Beskrywing van Rekening.*	Offices and Date at which Accounts will lie open. *Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê.*	Period, if more than 14 days for which Account will lie open. *Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê.*
X/5394	Assigned Estate David Johannes Human, farmer, of "Broedersrust", District Bloemfontein	Amended First and Final Liquidation Distribution and Contribution	Bloemfontein, 11/5/34	—
5607	Assigned Estate Sydney Cecil Prince, trading as Prince's Stores and The Quigney News Agency, at 66 Fleet Street, East London	Second and Final Liquidation and Distribution	Capetown, 11/5/34	—
C/17483	Assigned Estate of Georg Frederick Enslin, farmer, of Windhoek, District Ermelo	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Ermelo, 12/5/34	—
C/16115	Insolvent Estate Josias Renier Blignaut, farmer, formerly of Kaalplaats, District Vereeniging	Supplementary First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Vereeniging, 11/5/34	—
6596	Assigned Estate of Gordon Trenley Miles and Clifford George Bush, trading in co-partnership as The Phoenix Electrical Co., of Port Elizabeth	Liquidation and Distribution	Capetown, Port Elizabeth, 11/4/34	—
6379	Insolvent Estate of Joachim Paulus Bester, a farmer, of Karnmelkvlei, District of Hopefield	First and Final	Capetown, Hopefield, 14/5/34	—
K.I. 55/32	Insolvent Estate of Francis James Farrelly, carrying on business as a baker, at Central Road, Beaconsfield, under the style or firm of The Criterion Bakery	Third and Final Liquidation and Distribution	Kimberley, 14/5/34	14 days.
6280	Assigned Estate Gerhardus Cornelius Erasmus, of Mossel Bay, Cape	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Capetown, Mossel Bay, 11/5/34	—
X/5266	Insolvent Estate Hendrik Tjaart Swanepoel, a dairyman, of Bloemfontein	Second and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, 12/4/34	—
3006	Insolvent Estate late Chief Solomon ka Dinizulu	First Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Nongoma, 11/5/34	—
C/17501	Assigned Estate Hubert van Diggelen, trading as Stephanie Catering Service, 39A Rissik Street, and at 71A Loveday Street, Johannesburg	Third Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 11/5/34	—
C/17703	Insolvent Estate L. J. van Houten	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Benoni, 11/5/34	—
C/17677	Insolvent Estate C. S. J. van Rensburg, c/o New Modderfontein G.M. Co.	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Benoni, 11/5/34	—
6360	Assigned Estate Sidney Newton, a builder, of Claremont, Cape	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Wynberg, 11/5/34	—
6562	Edwin Daniel Kleu, a general dealer, of Selborne	First and Final Liquidation and Distribution	Capetwn, Port Elizabeth, 11/5/34	—
6034	Assigned Estate of Moses Joseph and Morris Joseph, carrying on business in partnership under the style or firm of M. Joseph & Co., produce merchants and farmers, Oudtshoorn	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Oudtshoorn, 14/5/34	—
X/5490	Assigned Estate Moosha Mendel Reef, a general dealer, of Wepener	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Wepener, 12/5/34	—
X/5489	Insolvent Estate Ernest Chinn, hotel proprietor, of Parys	First and Final	Bloemfontein, Parys	—
6791	Johannes Frederick Huysamen, a retired farmer, of Bain Street, Wellington	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Wellington, 14/5/34	—
6702	Insolvent Estate of Jacobus Guilaume Nel, a farmer, of Nieuwelanden, in the District of Calvinia	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Calvinia, 15/5/34	—
C/17430	Insolvent Estate of Ronald Frederick Royston, a plumber, of Germiston	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Germiston, 11/5/34	—
4847	Assigned Estate Dyason & Moodie, attorneys, Fraserburg, C.P.	Second and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Fraserburg, 14/5/34	—
6221	Assigned Estate F. W. Bruce, coal merchant, 83A Commercial Street, Capetown	Second and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Fraserburg, 14/5/34	—
6664	Insolvent Estate J. Mitchell, garage proprietor, Piquetberg, C.P.	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Piquetberg, 14/5/34	—
6667	Insolvent Estate A. I. Perold, general dealer, Porterville, C.P.	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Piquetberg, 14/5/34	—
6710	Insolvent Estate P. Mindel, general dealer, Prince Alfreds Hamlet, Ceres, C.P.	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Ceres, 14/5/34	—

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Description of Account. *Beskrywing van Rekening.*	Offices and Date at which Accounts will lie open. *Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê.*	Period, if more than 14 days for which Account will lie open. *Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê.*
6337	Assigned Estate George Ernest Dreyer, of Elliotdale	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Elliotdale, 11/5/34.....	—
C/16061	Petrus Cornelius Reyneke, miner, employed on the Langlaagte Estate and Gold Mining Co., Ltd., Langlaagte Johannesburg	Second and Final Supplementary Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg. 12/5/34.....	—
K.I. 17/33	Andries Hendrik du Toit, a general dealer, carrying on business in Vryburg, as the "Vryburg Cash Store"	First and Final Liquidation and Distribution	Kimberley, Vryburg, 14/5/34.....	—
X/5249	Insolvent Estate Sam Silverman, general dealer, of Commissiepoort, District Ladybrand	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Ladybrand, 11/5/34....	—
X/5179	Assigned Estate Sebastiaan Hofmeyer, an attorney, of Petrus Steyn, District Lindley	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Lindley, 11/5/34.....	—
5285	Assigned Estate of Ernest Robert Smith, farmer and speculator, of Waterford, District of Bathurst	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Port Alfred, 14/5/34.....	—
C/17728	Assigned Estate Arthur Rosenthal, trading as "O.K. Trading Stores", at Industria, Johannesburg	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 11/5/34.....	—
6030	Charles Arthur Wells Blake, partner of the firm of Solomon & Wells Blake, of Somerset West	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Somerset West, 14/5/34...	—
6029	Arthur James Solomon, attorney of Somerset West, partner of the firm of Solomon & Wells Blake, general agents, of Somerset West	First Liquidation and Distribution	Capetown, Somerset West, 14/5/34...	—
6437	Alfred John Bayes Duffett, of 141 Longmarket Street, Capetown	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Capetown, 14/5/34.....	—
5680	Insolvent Estate Andries Neethling Brink, farmer, of Stellenbosch	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Stellenbosch, 11/5/34.....	—
C/16886	Assigned Estate of T. Warby, a native eating-house keeper, of Krugersdorp	Third Liquidation and Distribution	Pretoria, Krugersdorp, 11/5/34.....	—
C/17949	Cecil Gerald Mulholland, trading as Bowes, Mulholland Mfg., Co., Chiswell House, Von Weilligh Street, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 11/5/34.....	—
C/15595	Insolvent Estate of Daniel Johannes de Beer, a miner of Brakpan	Fourth and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Brakpan, 12/5/34.....	26/5/34.
C/17650	Evert Philip Kleinhans, of Salisbury, S. Rhodesia	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 12/5/34.....	—
C/16268	Jacob Weinstein, trading as "Molotto Supply Stores", via Premier Mine	Third and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 14/5/34.....	—
C.A.V. 2846	Hotel Clarendon (Pty.), Ltd. (In Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 11/5/34.....	—
C/17924	Morris Kotton, trading as Sivewright Trading Store, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 11/5/34.....	—
X/5508	Insolvent Estate of Morice Samuel Bleeden, general dealer, of Meadows, District Dewetsdorp	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Dewetsdorp, 11/5/34...	—
5271	Insolvent Estate of the late Abraham Phineas Veleuski, of Oudtshoorn	Second Liquidation and Distribution	Capetown, Oudtshoorn, 11/5/34.....	—
C/17377	Insolvent Estate Morris Poswolsky, trading as the Standard Cycle & Motor Works, Pretoria	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 11/5/34.....	—
C/17911	Solomon Wolach, trading as Premier Restaurant and Grill Room, corner President and Joubert Streets, Johannesburg	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 11/5/34.....	—

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *negen-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennisgegee, dat 'n dividend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

ADVERTENSIES.

FORM No. 7—VORM No. 7. SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date when Account Confirmed. *Datum waarop Rekening bekragtig is.*	Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both. *Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*
2622	Assigned Estate Charles Jacobson.....	1/5/34	Third and Final Dividend being paid	S. M. Riddell, P.O. Box 107, Ladysmith.
6611	Assigned Estate of Isaac Singer, a general dealer, of Saldanha, Cape Province	27/4/34	Dividend being paid..	Michael Berman, Liberal Buildings, 65 Burg Street and Joseph Epstein, Lloyds' Buildings, 58 Burg Street, Capetown.
C/17992	Insolvent Estate Morris & Davidson, general dealers, butchers and native eating-house keepers, of Stand No. 411, Benoni Location, Benoni, whereof the partners are Isaac Morris and Reuben Davidson	1/5/34	Dividend being paid	Alec Henochsberg, P.O. Box 3825, Johannesburg.
2610	Assigned Estate E. A. Hoosen, merchant, of Queen Street, Durban	1/5/34	Dividend being paid	S. B. Straiton, 9 Club Arcade, Durban; and N. E. O. Jones, Chancery Lane, Smith Street, Durban.
C/16315	Insolvent Estate A. E. D. F. Palmer, miner, care of E.R.P. Mines	2/5/34	Dividend being paid	L. Frankel, 29 Bedford Street, P.O. Box 368, Benoni.
X/5288	Insolvent Estate Lourens Christiaan Solms, a farmer, of Slagtkop, District Jabosdal	5/4/34	First and Final Dividend being paid	Jan Francois du Toit, P.O. Box 17, Jacobsdal.
5642	Assigned Estate John Smith de Kock, a farmer, of Draaihoek, Philadelphia, Cape Division	27/4/34	Dividend is being paid	J. Smuts de Villiers, Main Street, Paarl.
6449	Assigned Estate Jacobus Christian Daniel Theron, jun., a farmer, of "De Hoop", in the District of Tulbagh	27/4/34	Dividend is being paid	J. Smuts de Villiers, Main Street, Paarl.
6316	Insolvent Estate Jacobus van der Merwe, a farmer, of "Lokenburg", District Calvinia	27/4/34	Dividend is being paid	J. Smuts de Villiers, Main Street, Paarl.
6349	Insolvent Estate Barend Petrus Lubbe, a medical practitioner, of Dickson Street, Riversdale	27/4/34	Dividend is being paid	J. Smuts de Villiers, Main Street, Paarl.
6351	Insolvent Estate Booysen Gerhardus Maree, a farmer, of Klein Koopmansrivier, Division Tulbagh	27/4/34	Dividend is being paid	J. Smuts de Villiers, Main Street, Paarl.
6298	Insolvent Estate Harold Beaumont Beadon, a farmer, of "Southcombe", District Elliot	27/4/34	Dividend being paid	L. B. Parsonson, c/o Queenstown Loan, Trust & Agency Co., Ltd., P.O. Box 44, Queenstown.
C/249	Albert Andersen (Pty.), Ltd. (In Voluntary Liquidation)	28/4/34	Second Dividend being paid	O. H. Winterton, 12-13 Michael's Court, Masonic Grove, Durban.
C/5952	Insolvent Estate of Pierre Francois Haupt...	2/5/34	Dividend is being paid	F. E. Zeiler, 36 Bureau Street, Pretoria.
C/17624	Johannes Lodewykus Pretorius Viviers, trading as Viviers Garage, Krugersdorp	2/5/34	Dividend being paid	Reuben Simon, 48 Burlington House, Johannesburg; and Jacobus Adriaan Anthonissen, P.O. Box 92, Brakpan.
C/363	E. Spilkin (Pty.), Ltd. (In Liquidation).....	17/4/34	Dividend being paid	Charles S. Freake, Gladstone Street, East London; and D. Lazarus, Terminus Street, East London.
X/5472	Insolvent Estate of Phillippus Erasmus Kotze, a farmer, of Berlin, District Boshof	1/5/34	Dividend being paid	Bazett W. E. Edmeades, c/o Edmeades & Edmeades, P.O. Box 17, Dealesville.
6692	Insolvent Estate of George Frederick Ferreira, G. F.'s son, a farmer, of Misgund West, Division Uniondale	17/4/34	Dividend being paid	J. J. S. van der Spuy, P.O. Box 12, Uniondale, C.P.
3001	Assigned Estate Max Jackson, trading as Fairbrothers', 151 West Street, Durban	1/5/34	Dividend being paid	W. L. Cousins, 21 Cato House, Smith Street, Durban.
6032	Julius Zacks, a skinbuyer, of Capetown.....	27/4/34	Dividend being paid	H. W. Baumgarten, 4 Wale Street, Capetown.
5892	J. F. Roberts, slaughterman, of Maitland....	27/4/34	Dividend being paid	H. W. Baumgarten, 4 Wale Street, Capetown.
C/16830	Insolvent Estate Edward Jones, a general dealer, of Germiston	1/5/34	Third Dividend being paid	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Limited, Progress Buildings, 154-158 Commissioner Street, P.O. Box 2037, Johannesburg.
C/17923	Assigned Estate Alfred Epstein, trading as "Bank Outfitters", at Johannesburg	1/5/34	First and Final Dividend being paid	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Limited, Progress Buildings, 154-158 Commissioner Street, P.O. Box 2037, Johannesburg.
6681	Insolvent Estate of James Thomas Gibson, a salesman, formerly residing at "Marseilles", Private Hotel, Sea Point, Capetown, presently at Hotel Esplanade, Beach Road, Sea Point	27/4/34	Dividend being paid	Alex. Thal, St. George's Street, Capetown; and C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.
C.A. 2708	Old Heriot Crushers (Pty.), Ltd. (In Voluntary Liquidation)	2/5/34	First and Final Dividend to Concurrent Creditors.	H. W. Tracey, P.O. Box 3053, Johannesburg.
5545	In the Insolvent Estate of Bernard Archibald Thornton, a general dealer, of Nqamakwe, Transkei	27/4/34	Dividend being paid	G. C. Starkey, P.O. Box 654, East London.
5255	Insolvent Estate James Barnett Mancayi, a general dealer, carrying on business at Ndabeni Location, Maitland, Cape, and also at Langa Location, Cape	27/4/34	First and Final Dividend being paid	Alex. Thal, c/o Alex. Thal & Co., 53-55 St. George's Street, Capetown.
6135	Insolvent Estate Hadjie or Hadje Mohamed Osman, a general dealer, of 211 Longmarket Street, Capetown	27/4/34	Second and Final Dividend being paid	Alex. Thal, c/o Alex. Thal & Co., 53-55 St. George's Street, Capetown.
C/17551	Insolvent Estate of Ignatius Michael Prinsloo van Heerden, mine employee, residing at Plot No. 243, Witpoort, District Brakpan	3/5/34	Dividend being paid	J. H. Louw, P.O. Box 687, Standard Bank Chambers, Church Square, Pretoria.
C/17867	Insolvent Estate Herbert George How, trading as the Sunnyside Butchery and as Hatfield Butchery, Pretoria.	30/4/34	Dividend to Secured and Preferent Creditors only	P. de Klerk, 177 St. Andries Street, P.O. Box 519, Pretoria.
C/16952	Assigned Estate Joseph Prissman, trading as Revienne and Rand Import House, Johannesburg	3/5/34	Dividend to concurrent creditors	Hugh J. Orr, 40-44 Glencairn Buildings, Joubert Street, Johannesburg.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date when Account Confirmed. *Datum waarop Rekening bekragtig is.*	Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both. *Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*
C/17953	Insolvent Estate Mrs. Votrina Elizabeth Lindsey, widow, 2 Rhodes Avenue, Parktown, Johannesburg	1/5/34	Dividend to Preferent creditors only	Hugh J. Orr, 40-44 Glencairn Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
C/17643	Assigned Estate Morris Katz, trading as Morris Shoe Store, Witbank	4/5/34	Dividend to Preferent Creditor only	Hugh J. Orr, 40-44 Glencairn Buildings, Joubert Street, Johannesburg; and M. Franks, 1-2 Standard Bank Chambers, President Street, Johannesburg.
C/16457	Assigned Estate of Evert Kriebel, of Pretoria..	26/4/34	Dividend being paid	H. A. Jensen, 29 Trysa Buildings, St. Andries Street, Pretoria.
6669	Insolvent Estate Stephanus Johannes Nortje, jun.	17/4/34	Contribution being collected	J. W. Dower, P.O. Box 136, Queenstown, C.P.
6504	Maurice Cohen, trading as Motkop Cash Stores, of Motkop, Division of Lady Grey	27/4/34	Dividend paid to Preferent Creditor	Hugh McKinnell, P.O. Box 38, Lady Grey.
2660	Assigned Estate Gerald Robert Eric Ross, signwriter, of Chapel Street, Pietermaritzburg	10/4/34	Dividend being paid	H. W. C. Hickson, 18 Timber Street, Pietermaritzburg
X/5500	Assigned Estate Morris Joffe, trading as Edenburg Hotel, Edenburg	4/5/34	Dividend being paid	M. Pencharz, P.O. Box 755, Bloemfontein.
K.I. 15/33	Insolvent Estate of Ignatius Solomon Terblanche, a farmer, of Bretby, District Kuruman	4/5/33	Both.....	A. W. Wearn, c/o Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Company, Limited, Kimberley; and W. B. de Villiers, Hofmeyr Street, Stellenbosch, Cape.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to Section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge Artikel *honderd-en-ag* van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die insolvente persone, genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee teenoor hulle respektiewe name.

FORM No. 8. —VORM No. 8. SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. *Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.*	Date when Estate Sequestrated. *Datum waarop Boedel Gesekwestreer is.*	Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made. *Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word.*	Ground of Application. *Rede van Aansoek.*
1370	Stephen Solomon Maritz, formerly of Maritzdale, Underberg, now of Wexford, Umzimkulu, farmer	5/1/26	Mon., 25/6/34, 10 a.m., Natal Provincial, Pietermaritzburg	Account confirmed 2/2/27.
2910	Edward Smith, a builder and contractor, of Bedford, Cape Province	18/4/28	Wed., 27/6/34, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial, Capetown	Account confirmed 18/6/30.
684	Gideon Jacobus Visser, boarding-house keeper, of Buchuberg, in the Division of Prieska	9/11/23	Wed., 27/6/34, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial, Capetown	Account confirmed 19/6/24.
C/15201	Hugh Scorgie, an attorney, of Ermelo.....	19/11/30	Thurs.. 28/6/34, 10 a.m.....	Section 108 (2) (*b*) of Act No. 32/1916 as amended by Act No. 29/1926.
4763	Adolph Hymie Hyman, formerly trading as Hyman & Co., general dealer, of Hope Town, presently residing at Riversdale	31/3/31	Wed., 4/7/34, 10.30 a.m.. Cape of Good Hope Provincial	Sec. 108 (2) (*a*) of Act 32 of 1916 as amended. Second and Final Account confirmed on 16/1/33.
C/16946	Petrus Lauwie van der Walt, builder, of 90 Fox Street, Johannesburg	16/5/32	Tues., 26/6/34, 10 a.m., Witwatersrand Local, Johannesburg	Account confirmed 21/2/33.
X/4207	Arend Wessels Brink, of Parijs, formerly trading at Parijs under the style or firm of Brink & Brink, and at Oranjeville, District Heilbron, under the style or firm of Brink & Co.	23/5/30	Thurs., 28/6/34, 10 a.m., Orange Free State Provincial	Under Section 108 (2). First Account confirmed 25/2/31.
5501	Jacob Loubser, junior, a farmer, of "Witteklip", near Vredenburg, District Hopefield	17/2/32	Wed., 27/6/34, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Account confirmed 14/9/32.
X/2059	Christiaan Jacobus Odendaal, farmer, of Weltevrede, District Harrismith	4/8/22	Thurs., 28/6/34, 10 a.m., Orange Free State Provincial, Bloemfontein	Account confirmed 20/2/24.
X/3905	Samuel Roodman, merchant, of Ladybrand...	Provisional order 26/9/29 Final order 15/10/29	Thurs., 28/6/34, 10 a.m., Orange Free State Provincial, Bloemfontein	Account confirmed 13/11/30.

ADVERTENSIES.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *one hundred and sixty* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final account and plan of distribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule, the trustees (or assignees) of the said Estates will destroy all the books and documents in their possession relating to the said Estates (except those which are required to be lodged with the Master) after six weeks from the date of notice.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *honderd-en-sestig* van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat nademaal 'n tydperk van ses maande verstreke is sedert die bekragtiging van die finale rekening en plan van distribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule, die voogde of kurators van bedoelde Boedels al die boeke en stukke in hulle besit, wat betrekking het op bedoelde Boedels (behalwe dié wat by die Meester ingelewer moet word), ses weke na die datum van hierdie kennisgewing sal vernietig.

FORM No. 9—VORM No. 9. SCHEDULE—*SKEDULE*.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date of Sequestration Order. *Datum van Order van Sekwestrasie.*	Court or Division of the Court by which Order made. *Hof of Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Date of Confirmation of Final Account. *Datum van Bekragtiging van Finale Rekening.*	Trustee's or Assignee's Name and Address. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*
6743	Jacob Daniel Retief, hotel proprietor, Still Bay, Strand	23/9/33	Cape of Good Hope Provincial	17/4/34	James Henry Versfeld, Riversdale.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section 63 and Section 39, Sub-section (1) of the Insolvency Act, 1916.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a general meeting of Creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the election of a Trustee in the place of Victor Ernest Neal Trudgett, deceased.

Meetings in a town in which is the Office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Date upon which and Division of Court by which Order made.		Day, Date, and Hour of Meeting.	Place of Meeting.
		Date of Order.	Division of Court.		
K.I. 52/31	Sulliman, Ahmed, a shopkeeper, of Danielskuil, District Barkly West	20/1/1932	Griqualand West Local	Wednesday, 23rd May, 1934, 10 a.m.	Asst. Master, Kimberley.

PUBLIC SERVICE

AND

PENSIONS ACT, 1923

(Act No. 27 of 1923),

AND

Regulations with Amendments to 31st August, 1933.

PRICE 3/6 Postage Free.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

STAATSDIENS

EN

PENSIOENWET, 1923

(Wet No. 27 van 1923),

EN

Regulasies met Wysigings tot 31 Augustus 1933.

PRYS 3/6 per Eksemplaar, Posvry.

Verkrybaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

APPLICATION FOR A LICENCE OF THE MINISTER OF JUSTICE.

Notice is hereby given that, in pursuance of Rule 26 of the Companies Registration Regulations, application has been made to the Minister of Justice for a licence directing an Association which has been formed under the name of "SOUTH AFRICAN SOCIETY OF JOURNALISTS", to be registered with limited liability without the addition of the word "limited" to its name.

The main object of the Association is to raise and maintain the standard of journalism in South Africa in the interest of the public and to safeguard the privileges of the press.

In addition to the above and for the better attainment, furtherance and fulfilment thereof, the following are the subsidiary objects of the Association:—

(a) To combine the journalists and allied press workers of South Africa so that the Association may represent them or act for them in matters whatsoever connected with their calling.

(b) To encourage and to initiate whatever may tend towards the improvement of the conditions of employment, status, training and qualifications of all classes of journalists.

(c) To maintain and administer any trust that may be created for the benefit of members of the Association or for their dependents.

(d) To maintain and protect the professional usages for journalists.

(e) To mediate in regard to disputes affecting members of the Society.

(f) To watch all legislative and other proposals that may affect journalists in the discharge of their professional duties, and to take all steps considered necessary in connection therewith, including the provision of legal advice and assistance.

(g) To act as means of inter-communication between members seeking engagements and employers desiring to find occupants for vacant posts, and for that purpose to keep a register of members seeking employment.

(h) To collect, collate, publish and distribute information of service to members.

(i) To promote social intercourse between members of the Society and to hold congresses and meetings for the discussion of professional affairs, interests and duties.

(j) To establish and maintain funds for carrying out the objects of the Society.

(k) To establish and maintain a Central Benevolent Fund.

(l) To provide for unemployment relief.

(m) To purchase, acquire, hold, hire or otherwise obtain any land, buildings or other property or rights and/or to construct, maintain and alter any building premises or works of any other description which may be deemed necessary or convenient for the purposes of the Society.

(n) To borrow or raise or secure the payment of money and for those purposes to mortgage or charge the property and rights of the Society or any part of it.

(o) To sell, let, develop, dispose of or otherwise deal with all or any part of the assets of the Society.

(p) To invest and deal with the moneys of the Society not immediately required upon such securities and in such a manner as may from time to time be determined.

(q) To do all such things as may be deemed incidental or conductive to the attainment of the aforegoing objects or any of them.

Notice is hereby further given that any person objecting to this application may bring such objection before the Minister of Justice within one month from the date of the first publication hereof, by letter addressed to the Registrar of Companies, Pretoria.

Dated this 26th day of April, 1934.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Companies.

3969—11-18-25

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between JOHANNES JACOBUS GREYVENSTEYN and MATTHYS JOHANNES JACOBUS GREYVENSTEYN, carrying on business as general dealers and produce merchants under the style of GREYVENSTEYN BROS., Molteno, C.P., has been dissolved from the 15th day of April, 1934.

The said JOHANNES JACOBUS GREYVENSTEYN has taken over all the assets and liabilities of the said partnership and will carry on business for his own account under the style of J. J. GREYVENSTEYN, at Molteno, C.P.

Dated at Molteno, this 2nd day of May, 1934.

J. W. DOWER & CO.,
Attorneys for parties.

Molteno, C.P.

3972—11

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATION FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T.M. No. 6", contained in the Second Schedule to the Trade Mark Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Trade Marks.

DIE HANDELSMERKEKANTOOR.

AANSOEK OM DIE REGISTRASIE VAN HANDELSMERKE.

Iedereen wat besware het teen enige van onderstaande merke kan binne die voorgeskrewe tyd op „Vorm H.M. No. 6", bevat in die tweede bylae van die „Handelsmerke-reëls", 1917, beswaar indien. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na datum van die laaste advertensie van 'n aansoek, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Handelsmerke.

No. 553/34, in Class 38, in respect of ladies' and children's hats, in the name of Pawsons & Leafs Limited, a British Company, of 9 St. Paul's Churchyard, London, England, wholesale textile warehousemen.

Filed 7th February, 1934.

PEER NEL 3457—3rd Advt.

PARLIAMENTARY DEBATES.

Weekly issues of the House of Assembly Hansard may be obtained from the Government Printer, Pretoria and Capetown.

ANNUAL SUBSCRIPTION £1 10 0

The following complete sets of bound volumes containing the Assembly Debates are available at the prices stated:—

1924 Vol. 2 ... ... 17s. 6d.
(*First Session, Fifth Parliament.*)

1925 Vols. 3-5 ... ... 35s. 0d.
(*Second Session, Fifth Parliament.*)

1926 Vols. 6-7 ... ... 40s. 0d.
(*Third Session, Fifth Parliament.*)

1927 Vols. 8-9 ... ... 40s. 0d.
(*Fourth Session, Fifth Parliament.*)

1927-28 Vols. 10-11 ... ... 40s. 0d.
(*Fifth Session, Fifth Parliament.*)

1929 Vol. 12 ... ... 40s. 0d.
(*Sixth Session, Fifth Parliament.*)

1929 Vol. 13 ... ... 40s. 0d.
(*First Session, Sixth Parliament.*)

1930 Vols. 14-15 ... ... 40s. 0d.
(*Second Session, Sixth Parliament.*)

1931 Vols. 16-17 ... ... 40s. 0d.
(*Third Session, Sixth Parliament.*)

1931-32 Vols. 18-19 ... ... 40s. 0d.
(*Fourth Session, Sixth Parliament.*)

1933 Vol. 20 ... ... 40s. 0d.
(*Fifth Session, Sixth Parliament.*)

1933 Vol. 21 ... ... 40s. 0d.
(*First Session, Seventh Parliament.*)

VOLKSRAADSDEBATTE.

Weeklikse uitgawes van die Volksraadse Hansard is verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad.

JAARLIKSE INTEKENGELD ... £1 10 0

Die volgende volledige stelle gebonde dele, bevattende die Volksraadsdebatte, is verkrygbaar teen die ondervermelde pryse:—

1924 Deel 2 ... ... 17s. 6d.
(*Eerste Sitting, Vyfde Volksraad.*)

1925 Dele 3-5 ... ... 35s. 0d.
(*Tweede Sitting, Vyfde Volksraad.*)

1926 Dele 6-7 ... ... 40s. 0d.
(*Derde Sitting, Vyfde Volksraad.*)

1927 Dele 8-9 ... ... 40s. 0d.
(*Vierde Sitting, Vyfde Volksraad.*)

1927-28 Dele 10-11 ... ... 40s. 0d.
(*Vyfde Sitting, Vyfde Volksraad.*)

1929 Deel 12 ... ... 40s. 0d.
(*Sesde Sitting, Vyfde Volksraad.*)

1929 Deel 13 ... ... 40s. 0d.
(*Eerste Sitting, Sesde Volksraad.*)

1930 Dele 14-15 ... ... 40s. 0d.
(*Tweede Sitting, Sesde Volksraad.*)

1931 Dele 16-17 ... ... 40s. 0d.
(*Derde Sitting, Sesde Volksraad.*)

1931-32 Dele 18-19 ... ... 40s. 0d.
(*Vierde Sitting, Sesde Volksraad.*)

1933 Deel 20 ... ... 40s. 0d.
(*Vyfde Sitting, Sesde Volksraad.*)

1933 Deel 21 ... ... 40s. 0d.
(*Eerste Sitting, Sewende Volksraad.*)

WEIGHTS AND MEASURES ACT, No. 32 OF 1922, AS AMENDED BY ACT No. 13 OF 1933, WITH PROCLAMATIONS IN FORCE AS AT 8TH DECEMBER, 1933, TOGETHER WITH WEIGHTS AND MEASURES REGULATIONS, 1933.

PRICE 2s. POST FREE.

Obtainable from Government Printer, Pretoria.

ADVERTENSIES.

Parliamentary Debates

Weekly issues of the House of Assembly Hansard may be obtained from the Government Printer, Pretoria, and Capetown.

ANNUAL SUBSCRIPTION - - - - - £1 10 0.

The following complete sets of bound volumes containing the Assembly Debates are available at the prices stated:—

1924 Vol. 2 (First Session, Fifth Parliament)	17s. 6d.
1925 Vols. 3-5 (Second Session, Fifth Parliament)	35s. 0d.
1926 Vols. 6-7 (Third Session, Fifth Parliament)	40s. 0d.
1927 Vols. 8-9 (Fourth Session, Fifth Parliament)	40s. 0d.
1927/28 Vols. 10-11 (Fifth Session, Fifth Parliament)	40s. 0d.
1929 Vol. 12 (Sixth Session, Fifth Parliament)	40s. 0d.
1929 Vol. 13 (First Session, Sixth Parliament)	40s. 0d.
1930 Vols. 14/15 (Second Session, Sixth Parliament)	40s. 0d.
1931 Vols. 16-17 (Third Session, Sixth Parliament)	40s. 0d.
1931/32 Vols. 18-19 (Fourth Session, Sixth Parliament)	40s. 0d.
1933 Vols. 20 (Fifth Session, Sixth Parliament)	40s. 0d.
1933 Vols. 21 (First Session, Seventh Parliament)	40s. 0d.

Volksraadsdebatte

Weeklikse uitgawes van die Volksraad se Hansard is verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad.

JAARLIKSE INTEKENGELD - - - - - £1 10 0.

Die volgende volledige stelle gebonde dele, bevattende die Volksraadsdebatte, is verkrygbaar teen die ondervermelde pryse:—

1924 Deel 2 (Eerste Sitting, Vyfde Volksraad)	17s. 6d.
1925 Dele 3-5 (Twede Sitting, Vyfde Volksraad)	35s. 0d.
1926 Dele 6-7 (Derde Sitting, Vyfde Volksraad)	40s. 0d.
1927 Dele 8-9 (Vierde Sitting, Vyfde Volksraad)	40s. 0d.
1927/28 Dele 10-11 (Vyfde Sitting, Vyfde Volksraad)	40s. 0d.
1929 Deel 12 (Sesde Sitting, Vyfde Volksraad)	40s. 0d.
1929 Deel 13 (Eerste Sitting, Sesde Volksraad)	40s. 0d.
1930 Dele 14-15 (Twede Sitting, Sesde Volksraad)	40s. 0d.
1931 Dele 16-17 (Derde Sitting, Sesde Volksraad	40s. 0d.
1931/32 Dele 18-19 (Vierde Sitting, Sesde Volksraad)	40s. 0d.
1933 Deel 20 (Vyfde Sitting, Sesde Volksraad)	40s. 0d.
1933 Deel 21 (Eerste Sitting, Sewende Volksraad)	40s. 0d.

AUTHORIZED ABSTRACTS OF REGULATIONS

UNDER

FACTORIES AMENDMENT ACT, 1931

(ACT No. 26 OF 1931).

Copies of the above Abstracts as authorized by the Chief Inspector of Factories, for posting up by users of machinery as required by Regulation No. 9 can be obtained in either English or Afrikaans from the Government Printer, Pretoria at a cost of 1s. per copy, viz.:—

Abstract No. 1—Elevators.

Abstract No. 2—Woodworking Machinery.

Abstract No. 3—Boilers and General.

GEMAGTIGDE UITTREKSEL

UIT DIE

REGULASIES KRAGTENS DIE FABRIEKSWYSIGINSGWET, 1931

(WET No. 26 VAN 1931).

Eksemplare van die bovermelde Uittreksels soos deur die Hoofinspekteur van Fabrieke goedgekeur vir tentoonstelling deur die gebruikers van masjinerie ooreenkomstig regulasie No. 9, is by die Staatsdrukker, Pretoria, verkrygbaar in Engels of Afrikaans teen 1s. per eksemplaar, nl.:—

Uittreksel No. 1—Lifte.

Uittreksel No. 2—Houtbewerkingsmasjinerie.

Uittreksel No. 3—Stoomketels en Algemeen.

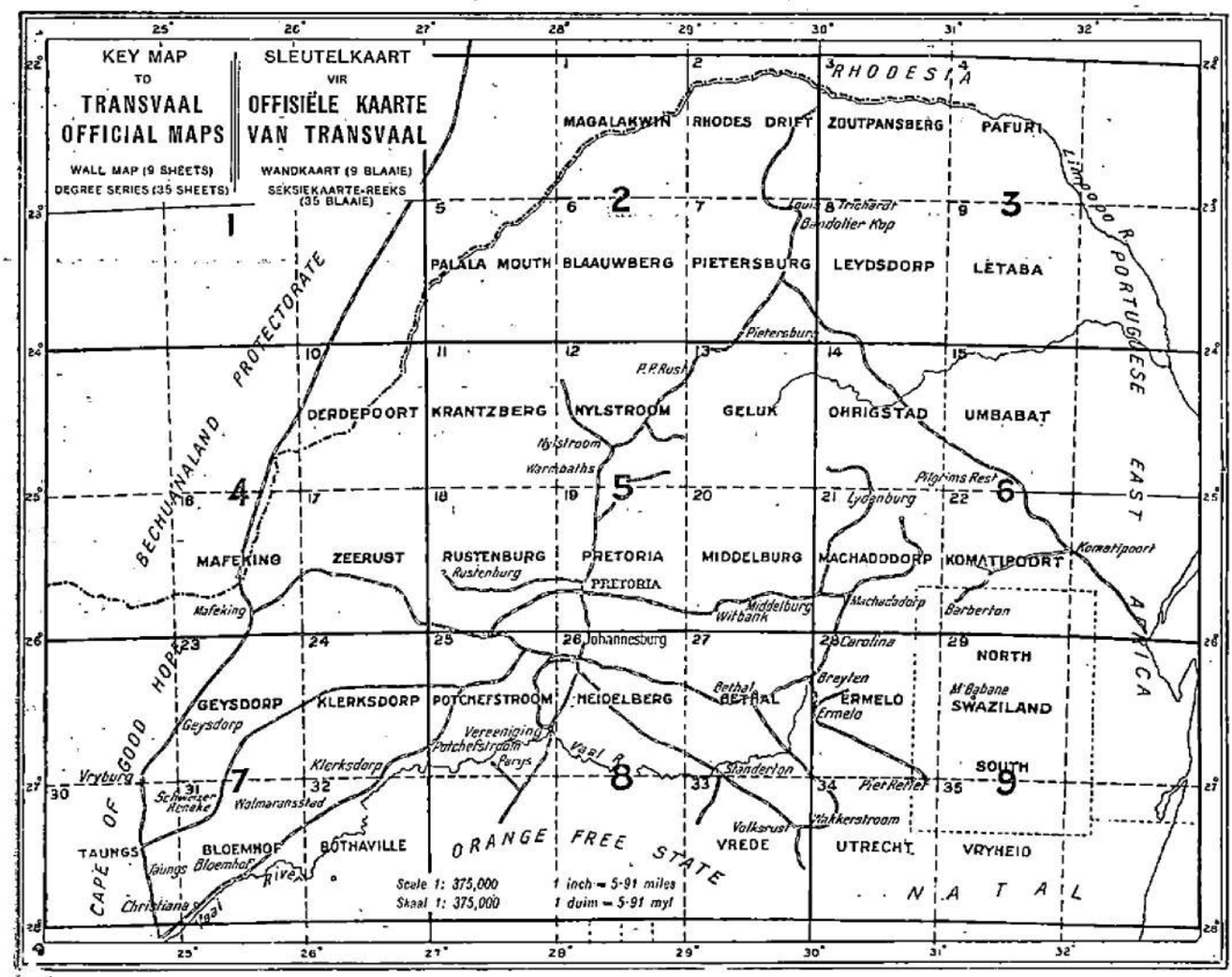
ADVERTISEMENTS.

MAPS
OF THE
TRANSVAAL PROVINCE

Showing Magisterial District Boundaries, Farms, Roads, Railways, Rivers, Towns and Villages

(A)		(B)
Wall Map (9 Sheets)		Degree Sheet Series (35 Sheets)
Price 3s. 6d. Per Sheet		Price 3s. 6d. Per Sheet Flat
30s. Per Set of 9 Sheets		5s. Per Sheet Folded in Covers

Obtainable from the Government Printer, Pretoria



KAARTE
VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL

Waarop die Grense van die Magistraatsdistrikte, Plase, Paaie Spoorweë, Riviere, Stede en Dorpe aangegee is

(A)		(B)
Wandkaart (9 Velle)		Reeks Seksiekaarte (35 Velle)
Prys 3s. 6d. Per Vel		Prys 3s. 6d. Per ongevoude Kaart
30s. Per Stel van 9 Velle		5s. Per Kaart Gevou in Omslae

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria

Printed and published by the Government Printer, Pretoria. | *Gedruk en uitgegee deur die Staatsdrukker, Pretoria.*